

La Tribuna

DE TOLEDO

1605 QVI.
2005 XOTE



Viernes, 8 de octubre de 2004. Número 4.970

DIARIO INDEPENDIENTE

1 euro



TALAVERA / 22-24
Paco de Lucía y el Quijote, protagonistas de la Noche del Turismo de Castilla-La Mancha



DEPORTES / 52
Los jugadores del CD Toledo Héctor Lázaro y Pedro Toledo serán cedidos al Torrijos



DE MARCHA / CENTRALES

El histórico quinteto británico Duran Duran resucita con su nuevo disco 'Astronaut'

► **TRIBUNALES** JUICIO EN LA AUDIENCIA PROVINCIAL POR EL CRIMEN DE PEPINO

El jurado declara culpable de asesinato al acusado de degollar a su compañera

► El veredicto fue adoptado por unanimidad en cuatro horas ► El fallo incluye la agravante de parentesco ► El acusado será condenado a una pena de entre 17 y 20 años TOLEDO10

► **PARTIDO POPULAR**

Molina obtuvo el aval de los compromisarios elegidos en Santa Teresa

Los militantes del PP elegidos compromisarios para el Congreso regional por el distrito de Santa Teresa avalaron la candidatura de Molina a la Presidencia regional del partido. Pinilla y Jou descartan que su designación sea una censura al equipo del alcalde. TOLEDO13

► **VEGA BAJA**

El precio de los pisos se actualiza y valdrán entre 108.000 y 180.000 euros

Mario Muelas, redactor del POM, será el director de los trabajos de urbanización TOLEDO8



Impulso Real ► La Reina doña Sofía respalda con su visita la labor del Hospital Nacional de Paraplégicos que celebró ayer su trigésimo aniversario / FOTO: VÍCTOR BALLESTEROS TOLEDO4-6

Y ADEMÁS...

CORTES

Castellanos promete medidas para evitar nuevos fraudes en las oposiciones

La consejera de Administraciones Públicas, Llanos Castellanos, reiteró ayer su ofrecimiento a los grupos parlamentarios y a los agentes sociales para mejorar la Ley de Acceso a la Función Pública. Por su parte, el diputado del PP, César Gómez Benayas, denunció la situación de «descontrol, amiguismo y escándalo» que se vive en la Junta. CLM25

TAJO-SEGURA

Molina acusa al Gobierno de estar provocando la división entre territorios TOLEDO11

PRESUPUESTOS GENERALES

El PSOE asegura que al PP «le molesta que Zapatero resuelva las carencias que dejó Aznar» TOLEDO9

POLÍTICA

Gallardón y Aguirre se enfrentan por la Presidencia del PP de Madrid ESPAÑA30

Especial Farcama 2004



Sólo sábado, día 9

10% de descuento en frescos

Por una compra mínima de 10 euros en frescos. Promoción no acumulable a otras ofertas. Válida sólo el 9 de octubre de 2004.

RECORTE Y ENTREGUE ESTE VALE EN SU CAPRABO HABITUAL



supermercados

caprabo

ILLESCAS - Avda. Castilla La Mancha, 93
Polígono Valdelasilla Antigua N-401 Km. 37,5

TOLEDO - Ronda Buenavista, 33
Avda. Santa Bárbara, s/n

C.C. ZOCO EUROPA - Avda. de Europa, s/n

PICOTAZOS

Tal y como era de esperar: Tú dices uno y yo digo cero

Las palabras del diputado nacional del PP por Toledo, Alejandro Ballesteros, no dejando tñtere con cabeza a la hora de valorar los Presupuestos Generales del Estado para 2005 no han sentado nada bien en el seno del PSOE. De hecho, 24 horas después de las críticas de Ballesteros, los diputados socialistas Alejandro Alonso y Raquel de la Cruz se han visto en la obligación de responder a su 'colega' de Parlamento. El caso es que la película ofrecida por unos es desmontada por los otros y así sucesivamente.... En medio, el ciudadano, que ajeno a cifras y grandilocuencias de políticos sabe de sobra la situación que ocupan Castilla-La Mancha y Toledo en el conjunto del territorio nacional. ¡Creen que a estas alturas del film hay alguien que se haya caído de un guindo! Particularmente, desde este pequeño espacio creemos que no. ¡Pero si ya está todo inventado!



...y no le tembló el pulso

La consejera de Administraciones Públicas, Llanos Castellanos, aseguraba ayer en el Pleno de las Cortes que al Gobierno de Castilla-La Mancha no le va a «temblar el pulso» en depurar responsabilidades y esclarecer las irregularidades en las oposiciones al cuerpo jurídico. Ante las acusaciones del PP, la consejera de Administraciones Públicas comenzó su respuesta con un elogio a los funcionarios y empleados públicos de Castilla-La Mancha, reprochó al 'popular' Gómez Benayas que les tache de «serviles» y destacó que se trata de «servidores públicos de una calidad humana y una preparación profesional sin parangón». Ahí queda, pero ¿habrá convencido a Benayas?

Orden en Quintanar

Según el alcalde de Quintanar de la Orden, las obras de la N-301 a su paso por la localidad impulsarán notablemente la actividad comercial del pueblo, dado que esta vía, aunque en la actualidad se encuentre algo deteriorada, sigue siendo el nudo comercial de Quintanar. Una buena noticia para una de las villas más importantes de la provincia.

Gigantes aéreos

Villarrubia apuesta por el aire. Por el aire como motor energético. Así, si el estudio de impacto fuera favorable, se ampliará notablemente el actual parque eólico. Un buen ejemplo para el resto de la provincia. Que aprendan, aunque los parques -eso sí- deben ser económicamente productivos.

Otra vez Viguetas

De nuevo el parque de Viguetas en Santa Bárbara, en este caso su estropeada fuente son motivo de discusión. El parque necesita una remodelación integral, como piden vecinos y oposición, y no parcheados constantes que a la larga resultan mucho más caros. Tanta gente no se puede estar equivocando a la vez.



La Tribuna

EDITA: PROMECAM

Editor: Antonio Méndez Pozo

Director: Fernando Franco Serrador
Director Editorial Regional: Guillermo Alonso

Redactor Jefe Edición y Diseño: Mario García

Jefes de Sección: Ana I. Martínez y Javier Campos

Redacción: Federico Frutos, Elena Llave, Marta García, Ramón de Juan, Rosa Nogué, Justo Moray, Cristina Martínez, María Menéndez, Francisco José Rodríguez e Israel Díaz.

Fotografía: Yolanda Lancha, David Pérez y Víctor Ballesteros

Edición: Jonathan López, Alonso de la Fuente y Rubén Frejo

Región: Marta Cansaco, Carolina Sánchez y Sergio Ramírez

Gerencias:

Administración: Carmina Camacho. Comercial: César Carretero del Pozo

promecam

PROMOTORA DE MEDIOS DE CASTILLA-LA MANCHA

Consejero Delegado:

Gregorio Méndez Ordóñez

Direcciones Generales: Jesús Ángel Durán Gutiérrez (Adjunto Consejero Delegado), Javier Gutiérrez González, M. Ángel Arsuaitz Lozano y Rafael Monte Alonso

Subdirecciones Generales: Leticia María R. y José Manuel Sáenz de Cabezón

Directores Departamentales: Luis Santos Sánchez, Álvaro Miguel Ormae y Daniel Méndez Primo

Seguridad ciudadana

La protección de la seguridad ciudadana y el ejercicio de las libertades públicas constituyen un binomio inseparable, y ambos conceptos son requisitos básicos de la convivencia en una sociedad democrática. Y en el fiel de esta balanza se encuentran las Fuerzas y Cuerpos de la Seguridad del Estado, que tienen encomendado el velar por la integridad de los ciudadanos y de sus bienes.

El pasado lunes la Policía Nacional celebró el día de su patrón. Los 'ángeles custodios' del siglo XXI tienen motivos más que suficientes para sentirse satisfechos por la labor realizada. No en vano un día antes el trabajo callado de las Fuerzas y Cuerpos de la Seguridad del Estado y del Centro Nacional de Inteligencia, en colaboración con la policía francesa, lograba descabezar la dirección de la banda terrorista ETA. Por lo que se refiere al ámbito provincial, el balance anual también resulta satis-

factorio. De hecho, el nuevo jefe Superior de Policía de Castilla-La Mancha, Pedro Rojo Marchamalo, aseguró que Toledo es la provincia de la región que disfruta de una mayor eficacia policial, más del doble del promedio registrado a nivel nacional. En concreto, señaló que un 45,58% de los delitos que se cometen en Toledo y son denunciados son esclarecidos. En cambio, la media nacional se sitúa en un 16,34%. Asimismo, adelantó que el índice de delincuencia ha disminuido con respecto al año pasado.

Pero a pesar de que los datos son positivos por comparación, no conviene que los responsables policiales ni los políticos de los que dependen las competencias en la materia se duerman en los laureles. Y es que la pequeña delincuencia, los hurtos, la sensación de inseguridad en las calles son temas que aparecen siempre en las encuestas que se realizan para saber cuáles son los problemas que más preocupan a los españoles. Si a esto le unimos que algo más del 50% de los delitos todavía no son resueltos cobra fuerza la necesidad de más efectivos policiales, algo que el Sindicato Unificado de Policía viene reclamando insistentemente.

Es cierto que el plantón de los representantes del SUP es una medida un tanto precipitada, máxime si se tiene en cuenta que el nuevo Gobierno y el jefe Superior llevan poco tiempo al frente de sus nuevas responsabilidades, pero no es menos cierto que las plantillas están ajustadas al máximo y que, en algunos casos, resultan insuficientes para cubrir todos los servicios de forma adecuada.

Por todo ello, conviene que cuanto antes se haga un estudio serio de necesidades y se convoquen las plazas necesarias, no sólo en la Policía Nacional, sino también en la Guardia Civil y en las policías locales, cuyo déficit de plantilla también es más que significativo. La seguridad ciudadana es un tema prioritario y no se puede seguir escamoteando recursos a las Fuerzas y Cuerpos de Seguridad del Estado.

ZOOM



Una estampa que se ha hecho típica en Toledo

Se ha hecho tan normal ver pasear a los turistas orientales por las calles de Toledo que a partir de ahora se podría proponer que las postales de la ciudad reflejasen esta imagen. Haciendo gala del 'poderío' tecnológico, esta vez son ellos, en las páginas de este periódico, los protagonistas de una fotografía. YOLANDA REDONDO

para su información La Tribuna

Las cosas se ponen feas

L. BERNALDO DE QUIRÓS

El precio del petróleo prosigue su carrera alcista. El barril de West Texas cotizó a 52 dólares y el de Brent a 48. Las perspectivas de un descenso del crudo se desvanecen y todo indica que su suelo a lo largo de 2005 se situará en, como mínimo, 40 dólares barril. Ante este panorama, el crecimiento mundial se verá revisado a la baja y los países con mayor dependencia energética del oro negro sufrirán un golpe más duro. Este es el caso de España enfrentada a un doble y negativo efecto: el impacto sobre la actividad y la inflación de un petróleo caro. El fantasma de la inflación vuelve a planear sobre esta vieja Piel de Toro.

De acuerdo con el FMI, una subida permanente del precio de 5 dólares/barril restaría medio punto de crecimiento al PIB español en 2005. Si esta previsión se cumple y todo apunta en esa dirección, la economía española crecería sensiblemente por debajo del objetivo establecido por el gobierno, un 3% en 2005. El escenario rosa dibujado por el gabinete socialista corre riesgo de saltar en pedazos.

Pero la pesadilla no termina ahí. Si el encarecimiento del crudo presiona al alza sobre la inflación en la Eurozona, el BCE se verá forzado a elevar sus tipos de interés lo que debilitaría la modesta recuperación de la economía continental y, en especial, la de países con hogares con niveles de endeudamiento. En España, se traduciría en un fuerte descenso del consumo privado.

LA IMAGEN DEL DÍA

Un bon-vivant



Ilusiones ópticas

La realidad cambia según la perspectiva desde la que la observamos. Así lo demuestra una exposición que se inauguró ayer en la Hayward Gallery de Londres, que explora el mundo de las maravillas ópticas, en el que se entremezclan la física, el arte y los trucos de magia. *Ojos, mentiras e ilusiones* recorre la percepción visual desde el Renacimiento hasta la era del cinematógrafo. La mayor parte de los objetos pertenecen al cineasta alemán Werner Nekes, que dispone de una de las más importantes colecciones de inventos relacionados con los fenómenos ópticos. EFE

PROTAGONISTA DEL DÍA

Gallardón planta cara a Aguirre



El alcalde de Madrid, Alberto Ruiz-Gallardón, quiere estar también al frente del Partido Popular en Madrid. Gallardón ha plantado cara a Esperanza Aguirre con una candidatura alternativa que encabeza Manuel Cobo, vicealcalde de Madrid y uno de sus hombres de confianza, en cuya lista figura sin que haya querido precisar en qué puesto concurre. Con esta actuación, su objetivo sería la defensa del espíritu centrista del que el nuevo líder del partido ha hecho gala en el último congreso de su formación, en palabras del propio Gallardón. Mariano Rajoy, que apostó por mantener el consenso, arranca su mandato con el pie torcido al encontrarse con esta división. La candidatura oficial no duda en hablar de «imposiciones».

CRÓNICAS DE HOY

Permisos penitenciarios

RAMÓN PI

La polémica sobre los permisos penitenciarios es recurrente, y se reproducirá cada vez que un preso con permiso cometa un delito. La supresión completa de la figura del permiso penitenciario haría pagar a justos por pecadores, y vendría a ser como decir que se cura un dolor de cabeza mediante la decapitación; el dolor de cabeza desaparecerá, pero no parece que el precio que se paga sea muy razonable. Por otro lado, dejar las cosas como están tampoco parece sensato a la vista de lo que está ocurriendo: algo, por lo demás, perfectamente previsible: hasta ahora, que se sepa, no se exigen a los jueces de vigilancia penitenciaria dotes adivinatorias, así que hay que contar con que, de vez en cuando, un preso de permiso o se fugará, o delinquirá, o las dos cosas, como acaba de suceder en Bellvitge.

¿Estamos, pues, ante lo irremediable? Sí y no. Sí, en la medida en que habrá siempre fugas de las cárceles, siempre habrá reincidentes, siempre habrá delitos, y siempre habrá equivocaciones de los jueces al juzgar o al dar permiso a un preso. Pero hay situaciones que la experiencia debería enseñar a evitar. Por ejemplo, otorgar un permiso penitenciario a un violador que se porta bien en la cárcel ya se sabe que constituye una imprudencia grave, al igual que la organización de excursiones colectivas, como si la cárcel fuese un colegio y los presos, aplicados estudiantes; y hay más situaciones sobre las que existe experiencia para no hacer tonterías. Es posible, y debería intentarse, confeccionar unas normas que dejasen ciertos casos fuera de la discrecionalidad del juez de vigilancia penitenciaria.

Todo esto trae causa de la mala digestión de un mal menú constitucional. Nuestros constituyentes, llenos de bondad y progresismo candoroso, establecieron en un arcángelico artículo 25.2, entre otras cosas, que «las penas privativas de libertad y las medidas de seguridad estarán orientadas hacia la reeducación y reinserción social». Éste es el menú mal cocinado; pero es que los encargados de aplicar el precepto lo digirieron mal, se dieron un atracón de ingenuidad y luego ha pasado lo que ha pasado. A pesar de todo, creo que la cosa puede tener arreglo: los propios delincuentes están dando una involuntaria lección de sentido común cuando no olvidan que la pena tiene sobre todo, además de ese carácter reeducador y reinsercionador, una función retributiva: el que la hace, es justo que la pague. Por ahí se podría empezar a reconducir la situación.

Bodas, divorcios, adopciones

Nuestra sociedad española y europea, aldeana y global, evoluciona tan vertiginosamente que el pensamiento apenas tiene tiempo, como decía Aute, de tomar asiento. Cuando creemos estar en posesión de una idea, la realidad vuelve a dar una vuelta de tuerca y nos sorprende. Y esto les pasa tanto a quienes tienen mentalidad conservadora como a los más proclives al cambio.

A mí me sucedió ayer mismo, en Madrid, donde me encontré con mi amigo Paco, ácrata de tradición y rebelde de cuerpo entero, quien dedicó gran parte de la conversación de nuestro reencuentro a arremeter contra el Gobierno y sus reformas sociales.

Diré, antes de nada, para que vean cómo es Paco, que el día en que le comuniqué, al acabar el instituto, que me matriculaba en Periodismo, me contestó con un seco: «¡Jo tío, qué burgués!»; las mismas palabras que utilizó cuando, ingenuo de mí, me lo encontré en la calle y le dije que me había puesto a trabajar en un periódico: «¡Jo tío, eso sí que es burgués!» El día de mi boda, sin embargo, no dijo nada; pero

MODELO PARA ARMAR CARLOS AGANZO



no acudió, porque tenía reunión de Amnistía Internacional.

Pues bien, esta vez, entre vino y vino, mi amigo Paco se daba golpes con los nudillos en la frente y argumentaba: «Primero fueron las mujeres, que

en lugar de luchar por ser mujeres, se pelearon por ser hombres, y bien que lo han conseguido: están todavía peor que ellos, currelando como negras y cobrando la mitad... y ahora los homosexuales».

«¿Y qué les pasa a los homosexuales?», le pregunté yo. «¿Que qué les pasa? - me dijo -. Que se han tirado toda la vida luchando por su derecho a ser diferentes, y ahora, de repente, les da por querer ser iguales... Pero iguales de imbéciles».

En vez de luchar contra una institución tan burguesa y tan carca como el matrimonio, lo que quieren es casarse. ¿Quién lo entiende?». «Por lo menos, si no les va bien pueden acudir al divorcio rápido...», argumenté.

«Si hombre -replicó-, lo que faltaba, para que se nos llenen los parques de maridos divorciados de sus maridos con sus hijos adoptados de turno de fin de semana... y todos con su trauma y su factura del psicoanalista del chico... ¡eso sí que es asquerosamente burgués!»

Pobre Paco. Lo que te queda por sufrir.

► **El jurado popular declara culpable de asesinato al acusado por el crimen de Pepino.** PÁGINA 10

► **CONGRESO REGIONAL PP** Los compromisarios elegidos en Santa Teresa avalan la candidatura de José Manuel Molina. PÁGINA 13

► **URBANISMO** El precio de los futuros pisos de la Vega Baja se situarán entre los 108.000 y los 180.000 euros. PÁGINA 8

La Empresa Municipal Vega Baja (EMVB) se reunió ayer.



TOLEDO 4

LA TRIBUNA DE TOLEDO VIERNES 8 DE OCTUBRE DE 2004

XXX ANIVERSARIO

HOSPITAL NACIONAL DE PARAPLÉJICOS

La Reina respalda con su visita la labor del centro hospitalario

Celebración. Doña Sofía recorrió las instalaciones, se acercó a los pacientes y presidió el acto conmemorativo. También fue la encargada de la entrega de placas a los profesionales y a los atletas

Intervenciones. La ministra de Sanidad, Elena Salgado, aprovechó la ocasión para pedir prudencia al volante. Barreda, por su parte, ensalzó la modernidad de un centro «del siglo XXI»

• El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, alabó la «sensibilidad» y la «solidaridad» de la Casa Real hacia el centro toledano. Era la tercera vez que la Reina visitaba el hospital.

M.G. / TOLEDO

El Hospital Nacional de Paraplégicos celebró ayer el trigésimo aniversario de su fundación, un acto que presidió la reina Sofía. Una celebración en la que los protagonistas fueron los 136 profesionales del centro por su labor diaria en el hospital y cuatro atletas paralímpicos, antiguos pacientes del centro, que han destacado en los Juegos de Atenas, en representación del resto de deportistas minusválidos.

A su llegada al centro sanitario, la reina Sofía visitó las instalaciones y conversó con algunos pacientes antes del inicio del acto, que se desarrolló en el gimnasio del hospital, y al que asistieron, entre otros, la ministra de Sanidad, Elena Salgado, el presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda, el presidente de las Cortes regionales, Fernando López-Carrasco, la delegada de Gobierno, Carmen Valmorisco, y el alcalde de Toledo, José Manuel Molina.

Durante la celebración, Salgado que visitaba por segunda vez el hospital, aprovechó su intervención para recordar que se producen en nuestro país más de mil lesiones medulares cada año, y el 50% obedece a accidentes de tráfico. Por este motivo, realizó «una llamada a la prudencia en la conducción para evitar accidentes a los demás y a uno mismo».

La ministra recordó que el hospital «se ha ganado un prestigio como centro monográfico asistencial y de referencia nacional en el tratamiento de lesionados medulares que traspasa fronteras». Asimismo, destacó su labor integradora y su lucha en «defensa del deporte como método de rehabilitación y actividad lúdica y competitiva».

La ministra tuvo palabras de agradecimiento hacia la Asociación



La Reina Sofía, acompañada de las autoridades políticas, presidió el acto en el hospital toledano. / VÍCTOR BALLESTEROS

de Paraplégicos y Grandes Minusválidos (Aspaym), que cumple este año sus 'bodas de plata', por sus años de trabajo «para mejorar la calidad de vida de las personas que

sufren algún tipo de enfermedad».

LA LABOR DEL HOSPITAL. «Celebramos treinta años de actividad intensa y fecunda». Barreda expli-

Apoyo del Ayuntamiento toledano

«Hasta tal punto está unido Toledo con el Hospital de Paraplégicos que en esta legislatura hay un concejal en el Ayuntamiento, Francisco Vañó, que ha estado en esta institución y que representa también la esperanza que hay que trasladar a todos en el futuro». Con estas palabras, el alcalde de Toledo, José Manuel Molina, reafirmó una vez más el compromiso de la administración local con el centro sanitario.

Por otra parte, explicó que el Ayuntamiento pondrá los medios necesarios para que los familiares de los pacientes con discapacidad puedan acceder a una vivienda. Una propuesta que se baraja desde hace meses a fin de que puedan pasar más tiempo con sus pacientes y habitar viviendas accesibles, algo muy importante para el paso intermedio que deben dar las personas discapacitadas cuando salen de este centro sanitario. L.T.

có que desde que el hospital abrió sus puertas ha recibido más de 30.000 ingresos hospitalarios y más de 45.000 consultas externas. Según los estudios del centro, el 78% de las personas ingresadas son de sexo masculino. Las estadísticas también revelan que los pacientes son cada vez más jóvenes, puesto que más de un 60% tienen entre 15 y 25 años.

Barreda tiene claro que el Hospital de Paraplégicos es un centro «del siglo XXI», que ha crecido gracias a la labor de los profesionales, a la investigación y a las ayudas del Gobierno de España y de la Junta de Comunidades, ésta última lo incorporó al Sescam en 2002. Desde la fecha, se han implantado, entre otras, la Unidad de Neurología Experimental, la de Neurología Fun-

cional, una Unidad de I+D+I en Tecnología de Información y la Unidad de Cuidados Especiales en Úlceras por Presión.

Durante su intervención, Molina alabó la «solidaridad», «el afecto» y «la sensibilidad» de la Casa Real hacia esta institución desde su puesta en marcha en 1974, una inauguración que ya contó con Don Juan Carlos y Doña Sofía, Príncipes de Asturias por entonces. Asimismo, recordó que la segunda visita de los Reyes al hospital toledano se realizó en 1999, durante el 25 aniversario del centro.

«El Hospital de Paraplégicos es una institución muy querida en Toledo. Me atrevo a decir, con toda seguridad, que forma parte del patrimonio de nuestra ciudad», destacó el alcalde.

8 AL DÍA
10/04

LA LUCHA POR VOLVER A LA VIDA. El Hospital de Paraplégicos celebró ayer su trigésimo aniversario con la presencia de la Reina y un sinnúmero de autoridades. Muchos toledanos vivieron emocionados su visita y el homenaje que el centro hospitalario rindió a sus profesionales. Por un día, los trabaja-

dores que realizan su labor a la sombra de las cámaras traspasaron la frontera y fueron los auténticos protagonistas de la jornada. Ellos, que con su esfuerzo y entrega tratan a los pacientes con lesiones medulares de forma cercana, solidaria, ofreciéndoles su amistad y su apoyo se merecían un reconocimiento. También los pacientes, que se

despiertan cada día para luchar por su autonomía, por una independencia arrebatada por un accidente de tráfico, una zambullida, una caída o cualquier suceso casero son un ejemplo de fuerza y de entrega, un ejemplo de vida y una lección para el resto de la sociedad. El hospital y su voluntad les devuelve a la vida.



LAS DECLARACIONES

►ELENA SALGADO

«Conviene hacer una llamada a la prudencia para evitar accidentes de tráfico a los demás y a uno mismo»

►J.M. BARREDA

«Deseo lo mejor para los pacientes y sus familiares, que son para los que trabajamos»

«Los deportistas paralímpicos son el mejor ejemplo del espíritu de superación y de lo que el esfuerzo y la voluntad son capaces de conseguir»

►J.M. MOLINA

«El Hospital de Paraplégicos forma parte del patrimonio de la ciudad. Toledo sabe que tiene un patrimonio cultural, pero nos sentimos muy orgullosos porque hay un patrimonio de solidaridad, de cariño y de afecto»



La nadadora cacereña Noelia García, y la tiradora de esgrima Gemma Hassen-Bey conversaron con el presidente de la región, José María Barreda. / VÍCTOR BALLESTEROS

«El personal del hospital ha sido mi segunda familia»

La tiradora de esgrima Gemma Hassen-Bey confiesa que el centro le ha marcado durante «toda su vida» • Ella y otros tres atletas paralímpicos recibieron un placa por su entrega al deporte

M.G. / TOLEDO

La atleta madrileña esperaba sonriente la llegada de la Reina Sofía. Emocionada, miraba a los lados y saludaba a todos sus conocidos. «Para mí el personal del hospital es mi segunda familia». Gemma Hassen-Bey visitó de nuevo el Hospital Nacional de Paraplégicos, el centro que abandonó el pasado mes de mayo tras ser intervenida de 'urgencia' para que pudiera competir en los Juegos Olímpicos de Atenas. «Este año volví a ponerme mala, hablé con ellos, les pedí ayuda y enseguida me operaron y me pusieron en marcha», relata la deportista, orgullosa de su participación en Atenas, aunque esta vez no se haya colgado ninguna medalla, pero sí se ha traído dos diplomas.

Dicen los que la conocen que es incombustible. Los que no la conocen y la ven de lejos ven la alegría de vivir y un sentimiento de entrega y vitalidad que se asoma en sus ojos.



El atleta José Javier Curto fue uno de los artistas homenajeados. / V. BALLESTEROS

Sonríe cada pocos segundos, aunque esté contando que pasó parte de su infancia en el hospital toledano o la condición de estar en una silla de ruedas, una situación que nunca frenó sus vocaciones. El deporte, la música o la interpreta-

ción la acompañan desde hace tiempo. No pide más, «sólo compartir este momento con todos». El resto de los aficionados del deporte también han compartido con ella sus triunfos: Dos bronce en 'Barcelona 92' y otro más en 'Atlanta 96'.

Ella, y tres atletas paralímpicos más, el toledano Luis Bullido, que se alzó con dos medallas de plata en 200 y 400 metros lisos, y una de bronce en 100 metros, el madrileño José Javier Curto, medalla de oro en Boccia, y la nadadora cacereña Noelia García, medalla de plata en braza, apoyaron la labor del hospital. Cuatro ejemplos de superación que recogieron ayer, de manos de la Reina, su premio al coraje, al esfuerzo y a la entrega, en representación del resto de atletas.

UNA VIDA EN LA PISCINA. A la nadadora cacereña le costó mucho 'volver a la vida'. «Estuve un año en el hospital y me enseñaron a ser lo más independiente posible. Hay una diferencia abismal de cómo me encuentro hoy a como me encontraba al principio».

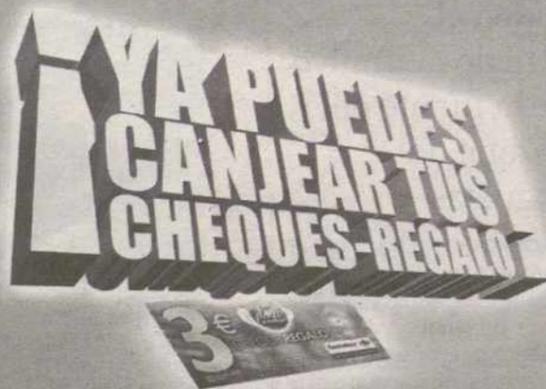
También recuerda que la Reina le saludó en Atenas poco antes de competir y minutos después ganó su medalla de plata en braza.

XXX ANIVERSARIO

UNA JORNADA REPLETA DE IMÁGENES



1. La atleta madrileña Gemma Hassen-Bey entregó un ramo a la Reina a su llegada al centro hospitalario. **2.** Los pacientes estrecharon la mano de Doña Sofía y cambiaron impresiones con ella. **3.** La ministra de Sanidad, Elena Salgado, conversa con el presidente de las Cortes regionales, Fernando López Carrasco, y con el presidente de Castilla-La Mancha, José María Barreda. **4.** Los trabajadores y los pacientes del centro hospitalario fueron los protagonistas de la celebración del trigésimo aniversario de su fundación. **5.** Los Reyes visitaron por última vez 'Paraplégicos' en 1999, cuando se cumplió el 25 aniversario de su puesta en funcionamiento. / VÍCTOR BALLESTEROS



- Procesador Intel® Pentium® 4 a 3,2 GHz
- Regrabadora de DVD en formato DUAL
- DOBLE CAPA
- 160 GB de disco duro



Por 299 € más llévate este monitor SAMSUNG 152 V

CPU Packard Bell Imedia 5201

- 512 MB a 400 Mhz de memoria DDR
- Tarjeta gráfica ATI RADEON 9550 con 256 MB de memoria de vídeo y salida de TV
- Incluye teclado, ratón y altavoces
- Software incluido: Software Packard Bell Edition Classic

849€
141.262 ptas.

12 VECES
SIN INTERESES



TELÉFONO SIEMENS A52

- Sonidos polifónicos
- Vibración aviso de llamada

49,90€
8.303 ptas.


XACOBEO 2004
Galicia

Carrefour 
con Carrefour es posible
www.carrefour.es

Ofertas válidas del 8 al 18 de octubre de 2004

*4,5 € de gastos de formalización. Financiación sujeta a la aprobación de la Financiera.

▶ 'ALCÁNTARA'

Piden el arreglo definitivo de la fuente del parque de Viguetas

J. MONROY / TOLEDO

La Asociación de Vecinos 'Alcántara' ha solicitado en la Junta de Distrito de Santa Bárbara la recuperación definitiva de la fuente que existe en el parque de Viguetas. Se trata de una instalación que ya se estropeó y se arregló hace tiempo, pero «por culpa de cuatro gamberros» ha dejado de funcionar. La fuente de Viguetas se encuentra en la parte superior del parque. Se compone de una estructura de pilones y grifos, que finalmente se rompieron.

Antonio Puerto, presidente de la Asociación, propone que la nueva recuperación incluya una reforma para que las instalaciones no vuelvan a estropearse. De momento, todavía a la espera de los estudios técnicos, el representante vecinal propone un enrejado sobre los grifos de los que sale el agua o alguna otra medida de seguridad sobre los pilones. De esta forma, los vecinos pisarían sobre el enrejado y se impediría que cayeran los niños.

Tanto Asociación de Vecinos como PSOE e IU han pedido este año reiteradas veces una reforma integral y definitiva de este parque. Sin embargo, el presidente 'popular', José Luis Sánchez-Mayoral, se ha opuesto y ha optado por reformas puntuales.

▶ CIUDADANOS

UCE detecta fraudes en las revisiones de cocina y gas

L.T. / TOLEDO

La Unión de Consumidores de Castilla-La Mancha (UCE) advierte a los usuarios de que, ante el inicio del otoño, se ha detectado un aumento de instaladores de gas que se presentan en los domicilios para hacer la revisión y cambiar las gomas. Estas personas afirman pertenecer a empresas oficiales aportando datos falsos que confunden al consumidor. Por ello, la organización de usuarios advierte a los ciudadanos que extremen las precauciones y se recuerda que nadie puede tocar una instalación de gas si no lo permite el propietario del inmueble.

UCE ha comprobado que en la mayoría de los casos se trata de profesionales libres que operan por toda la región y aprovechan el desconocimiento de los usuarios, especialmente personas mayores, para forzar la revisión. En caso de sentirse presionados es recomendable dar conocimiento al 091.

▶ EMPRESA MUNICIPAL VEGA BAJA



El día 15 se firma con FCC el contrato para las obras de urbanización, que deberán comenzar en el plazo de un mes. / YOLANDA LANCHÁ

Los pisos de la Vega Baja costarán entre 108.000 y 180.000 euros

La tranquilidad volvió a los socios privados tras conocer que la previsión de resultados económicos arroja un saldo positivo: el proyecto costará 61,7 millones e ingresará 61,9

• La firma para las obras de urbanización de la Vega Baja se formaliza el día 15, de forma que el trabajo comenzará en noviembre con una duración prevista de 17 meses.

F.F. / TOLEDO

Los socios de la Empresa Municipal Vega Baja (EMVB) respiraron ayer con tranquilidad cuando el gerente les presentó una previsión de cuentas por la cual el proyecto se va a saldar sin pérdidas. Según ha podido saber este diario, el resultado previsto se sitúa en unos gastos de 61,7 millones de euros, mientras que los ingresos alcanzarán los 61,9 millones. Además, se pusieron al día los precios finales de los pisos fijando los de 90 metros cuadrados en 108.000 euros y los de 135 metros en 180.000 euros.

La reunión del Consejo de Administración de la EMVB tuvo ayer una eminente carga económica que sirvió para llevar la tranquilidad a la parte privada de la empresa. De hecho, con las previsiones del gerente queda un pequeño margen de superávit -200.000 euros- que se pueden incrementar con el posterior reparto de algunas cargas.

Es el caso de la construcción del segundo puente para el dar salida al tráfico atravesando el



Mario Muelas será el director de las obras de urbanización. / Y. REDONDO

río Tajo. Para esta infraestructura se ha incluido un gasto de 6 millones de euros, pero es muy posible que parte de este dinero lo sufragan los promotores que decidan construir en la zona de «El Marrón», al otro lado del río, cuando se recalifique el terreno con el nuevo Plan de Ordenación Municipal.

EL PRECIO DE LOS PISOS. Y lo mismo vale para el desarrollo de los terrenos que todavía hoy son propiedad de Defensa, en el límite con Santa Teresa. En esa parte ya se trabaja para construir una «Vega Baja 2» que asumirá parte de los costes de las infraestructuras que compartirá con su hermana mayor.

Por otro lado, también se aprobó la actualización en los precios de los 1.300 pisos que se van a construir. El incremento da una idea de cómo ha evolucionado el mercado en estos cuatro años pero sigue ofreciendo una oportunidad muy atractiva para quienes no tengan demasiada prisa por adquirir una vivienda.

Así, los 340 pisos de 90 metros pasan -de los 66.000 euros previstos en el proyecto inicial- a costar 108.000 euros; y los 172 pisos de 135 metros -que antes estaban en 150.000 euros- pasan a costar 180.000 euros. Quedan en una zona intermedia los 788 pisos de 120 metros cuadrados. Sin embargo los precios sólo son orientativos porque es muy pro-

bable que vuelvan a sufrir una revisión de aquí a que se construyan.

INICIO DE LAS OBRAS. En cuanto al comienzo de las obras de urbanización, ya se puede decir que noviembre será el mes clave. El Consejo ha fijado el día 15 de octubre para firma el contrato con la empresa FCC que, según las condiciones del concurso, tendrá un mes para presentar el proyecto e iniciar unas obras que van a durar 17 meses. Al mismo tiempo, ayer se confirmó que el arquitecto Mario Muelas -redactor de este proyecto y también del POM- llevará la dirección de las obras de urbanización.

Asimismo, según nota de la EMVB se ha firmado un contrato con una empresa especializada para que realice las catas arqueológicas de los terrenos, que comenzarán «en los próximos días».

Por otro lado, se informó al Consejo de Administración que está pendiente la firma del acuerdo con los promotores del plan de actuación urbanística (PAU) del Circo Romano para que estos se hagan cargo de la construcción del nudo sur de comunicaciones -el enlace con el puente de la Cava- en cumplimiento de las condiciones impuestas en su día por el Ayuntamiento.

► PRESUPUESTOS GENERALES DEL ESTADO 2005

«Les molesta que Zapatero resuelva las carencias que nos dejó Aznar»

Alejandro Alonso y Raquel de la Cruz denuncian las «falsedades» de Alejandro Ballesterero sobre las inversiones del Gobierno socialista en la provincia de Toledo en el próximo año

• Los diputados del PSOE arremeten contra los dirigentes del PP y aseguran que los PGE van a suponer «un impulso a la economía y al empleo de nuestra provincia».

L.T. / TOLEDO

Los diputados del PSOE por la provincia de Toledo, Alejandro Alonso y Raquel de la Cruz, salieron ayer al paso de las críticas del diputado nacional del PP, Alejandro Ballesterero, sobre las inversiones de los Presupuestos Generales del Estado para Toledo en 2005, confirmando que sólo ponen de manifiesto que «a los dirigentes del PP les molesta, y mucho, que el Gobierno de Zapatero venga a resolver las importantes carencias que el anterior Gobierno de Aznar ha dejado en nuestra provincia durante ocho años».

Según señalan Alonso y De la Cruz, «las declaraciones de Ballesterero están llenas de falsedades in-



Raquel de la Cruz y Alejandro Alonso. / VALDIVIELSO

tencionadas, es decir, mentiras, que nada prestigian la labor que debe realizar un diputado por su provincia». Además, dicen que «se nota que el diputado viene poco por esta provincia y casi siempre que lo hace es con un espíritu poco constructivo».

Los parlamentarios socialistas también denuncian el lenguaje

poco educado e insultante del diputado del PP, «al usar términos como 'chantaje' o 'venganza fría', muy alejados de la educación y cortesía que debería presidir la crítica política», dicen.

Contrarios a las tesis 'populares', los diputados socialistas reiteran que los presupuestos supondrán un impulso a la economía y

al empleo de la provincia y resolverán el importante déficit social, ya que permitirán incrementar las pensiones mínimas por encima del IPC o aumentar el número de estudiantes con beca.

Desde el PSOE recuerdan las importantes inversiones que los PGE prevén para Toledo, que en materia de carreteras tienen que ver con el acceso Sur a Toledo; las autovías de Maqueda-Ávila; Autovía de Castilla-La Mancha; así como la autopista Toledo-Ciudad Real y las variantes de Sonseca, Burguillos, Almorox y Corral de Almaguer. En ferrocarriles, las inversiones se refieren a la culminación del AVE Madrid-Toledo y el inicio del proyecto del AVE Madrid-Talavera de la Reina-Lisboa, mientras que en materia de Interior, destaca el cuartel de la Guardia Civil de Toledo. En Cultura, se mantienen las obras anteriormente programadas y se iniciarán otras nuevas. Por último, en materia de Medio Ambiente prevén inversiones en la depuradora del Polígono, el abastecimiento desde Picadas, etc.

► JUSTICIA

El TSJCM pide la prolongación de la jornada en los Juzgados de lo Penal 1 y 2

L.T. / TOLEDO

El Tribunal Superior de Justicia de Castilla-La Mancha (TSJCM) ha transmitido al Ministerio de Justicia la necesidad de prolongar la jornada de trabajo de los funcionarios de los Juzgados de lo Penal 1 y 2 de Toledo.

Según informa el tribunal, la Comisión Permanente del Consejo General del Poder Judicial (CGPJ) aceptó la petición de la Sala de Gobierno del TSJCM y dio el visto bueno a la adscripción de Esther Leo Abad como juez de refuerzo en los Juzgados de lo Penal de Toledo. Esther Leo Abad tomó posesión el pasado miércoles. «El acuerdo adoptado viene a paliar la situación de retraso en los señalamientos penales en Toledo, dificultad que sólo se saldará de modo definitivo cuando se cree un tercer órgano penal. Esta petición del TSJCM no fue atendida en el año 2004», recuerdan.

No obstante, en opinión del tribunal la efectividad de la medida será insuficiente si la nueva juez no está apoyada por personal de refuerzo. He ahí la razón de su petición.



Tú puedes reducir el número de muertos y heridos en accidentes de tráfico.

Antes de poner excusas, piénsalo.

Respetar los límites de velocidad marcados por las señales y los establecidos para cada vía.

Guarda la distancia de seguridad.

Utiliza el casco y haz que lo utilicen.

Utiliza el cinturón de seguridad, los sistemas de seguridad infantil y haz que los utilicen.



ÚNETE A NOSOTROS. ÚNETE A LA VIDA

www.dgt.es

► AUDIENCIA PROVINCIAL

Declarado culpable de asesinato el acusado de degollar a su pareja

Conclusiones. Un jurado popular pronunció ayer el veredicto de culpabilidad en el que se contemplan también las agravantes de parentesco y de haber aprovechado circunstancias de tiempo y lugar

Condena. El magistrado dictará en los próximos días la sentencia, en la que condenará a Rafael María González a una pena que oscila entre los 17 y los 20 años de cárcel

• El jurado, compuesto por siete hombres y dos mujeres, consideró, por unanimidad, la culpabilidad del hombre que asesinó en julio de 2003 a su compañera.

E.L.L. / TOLEDO

Un jurado popular declaró ayer culpable a Rafael María González, el hombre de 38 años procesado por degollar a su compañera sentimental en julio de 2003 en la localidad toledana de Pepino. El veredicto considera que el acusado es culpable de asesinato con las agravantes de parentesco y de haber aprovechado las circunstancias del tiempo y el lugar para cometer el delito -el crimen tuvo lugar mientras la víctima dormía en el hogar familiar y por la noche-. En total, si el magistrado presidente del jurado dicta en el mismo sentido, serán entre 17 y 20 años de cárcel para el inculcado.

Los nueve miembros del jurado popular -siete hombres y dos mujeres- estuvieron deliberando durante cuatro horas: desde las dos de la tarde que fue el visto para sentencia hasta las 18:30 horas en que fue hecho público el veredicto. Finalmente y por unanimidad, declaró una culpabilidad en la que no se ha estimado ninguna de las peticiones del abogado defensor, el cual estudiará ahora con su cliente la posibilidad de presentar un recurso.

A la salida de la Audiencia Provincial, los familiares de la víctima, que han estado presentes en los dos días de juicio, increparon al acusado con palabras como «asesino» o «criminal» hasta que éste fue introducido en el furgón que le condujo a la cárcel de Ocaña.

Después de las declaraciones realizadas el miércoles por el propio acusado, la hija de 11 años de la víctima y varios testigos, ayer fue el turno de los profesionales sanitarios -médicos, psiquiatras y psicólogos que atendieron a Rafael María-. Todo ellos, y tal y como ya adelantó el día anterior el facultativo que le asistió en la prisión de Alicante, señalaron que no se estaba procesando a un enfermo mental, sino a una persona con un trastorno límite de la personalidad que no puede ser calificado de enfermedad.

CONCLUSIONES DEFINITIVAS. Así las cosas, en sus conclusiones definitivas, la acusación particular, que representa a la madre e hi-



La defensa pedía para el acusado (en la imagen) la absolución por considerar que es un enfermo mental. /YOLANDA LANCHAS

ja de la fallecida y que ha sido ejercida a través de la Asociación de Mujeres Juristas 'Themis', mantuvo siempre la petición de 18 años de cárcel por asesinato con dos agravantes, entre ellos el de parentesco, lo que eleva la pena solicitada a un total de 20 años. La letrada sostuvo que el procesado era plenamente consciente de sus actos en el momento del crimen. Además, reclamó que no se le aplicase ningún tipo de atenuante y que se considerase que, aunque hoy en día Rafael María ofrece un

cuadro depresivo, cuando mató a su compañera sentimental se encontraba en perfectas condiciones. En este mismo sentido se manifestó el abogado de la Junta de Comunidades, quien también pedía la pena máxima de 20 años.

Por su parte, el fiscal solicitó dieciocho años de cárcel por un delito de asesinato y recordó que «todos los peritos han dicho que sabía lo que hacía» y que no está probado que a lo largo de su vida el acusado sufriera algún tipo de trastorno mental.

Por último, el abogado del acusado defendió que en la ejecución del delito Rafael María estuvo sometido a una profunda situación de estrés y ansiedad, a lo que sumaba su complicada infancia y el que fuese abandonado a la edad de 12 años. Aunque argumentó que sabía diferenciar entre el bien y el mal, también insistió en que cuando asesinó a su compañera sentimental no se encontraba en un estado normal y que «ni era libre, ni consciente de lo que estaba haciendo». Por estos motivos,

desde el principio la defensa pidió la inocencia de su cliente, por tratarse de un enfermo mental, incapaz de controlar sus impulsos, así como su internamiento en un centro psiquiátrico, con la alternativa de ser condenado a cinco o doce años de prisión por homicidio.

Los hechos por los que Rafael María ha sido declarado culpable se remontan al año pasado, cuando el procesado convivía con la víctima y la hija de ésta en la localidad toledana de Pepino.

El 13 de julio de 2003 -después de que la mujer le hubiese comunicado un mes antes su deseo de que él abandonase el domicilio familiar-, el acusado, a la una y media de la madrugada y cuando su compañera dormía, cogió un cuchillo y le asestó una puñalada mortal que le seccionó la yugular y la carótida.

Después del crimen, hizo que la niña subiese a su coche para trasladarse hasta la localidad cercana de Cebolla, donde éste confesó a un cliente de un bar y a un camarero que había matado a su pareja. Momentos después, la Guardia Civil se personaba en el establecimiento y arrestaba a Rafael María González por delito de asesinato.

Los peritos coinciden en que no es un enfermo mental

E.L.L. / TOLEDO

Si bien el psiquiatra que le asistió en la cárcel de Alicante ya dejaba claro el día anterior que Rafael María González sabe distinguir entre el bien y el mal y que es consciente de lo que hizo, ayer quedó probado que no se trata de un enfermo mental sino que, tal y como coincidieron los peritos, es una persona que pa-

dece un trastorno límite de la personalidad, lo cual supone determinadas dificultades para autocontrolarse, aunque nunca una discapacidad mental que pueda ser calificada como enfermedad.

En el segundo día de juicio declararon otros dos médicos de Alicante -a través de videoconferencia-; el médico forense

de Talavera que realizó la autopsia; el psiquiatra que le atendió en el Hospital Provincial de Toledo; así como dos facultativos de la cárcel de Ocaña. Todos ellos sostuvieron que el acusado no tenía alterada la percepción de la realidad y que la coherencia de su discurso tras el crimen denotaban que fue consciente del mismo.

► SISTEMA DE GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL Y DE CALIDAD



Molina fue testigo de la entrega del certificado que hizo Luis Peiró (l) al concejal de deportes Fernández Gaitán (d). / Y.R.

El Patronato Deportivo, primero en España con «certificado de calidad»

El Patronato reorganiza su sistema de trabajo ante la imposibilidad de seguir el mismo ritmo en el crecimiento de su presupuesto

• De los 15 millones de pesetas en el año 84 se ha pasado a los mil millones de este ejercicio para dar respuesta a la demanda de 7.000 inscritos en sus actividades.

F.F. / TOLEDO

El presidente de la Comisión de Medio Ambiente de la Cámara de Comercio de Madrid, Luis Peiró, entregó ayer al Patronato Deportivo Municipal (PDM) de Toledo el certificado de calidad en gestión medioambiental con el que se convierte en el primero de toda España que consigue este reconocimiento reservado hasta ahora para empresas privadas.

Según explica el gerente del Patronato, Julio Conde, la idea de adherirse a esta norma de calidad surgió en el año 2000, tras asistir a una reunión en la que pudo conocer las ventajas de este sistema de gestión. Una vez salvadas algunas reticencias, porque había quien no estaba de acuerdo en la participación de un organismo público, el trabajo de adaptación comenzó en el año 2002.

El punto de partida fue una evaluación del funcionamiento del Patronato, en el que trabajan 70 personas, otras doscientas tienen relación indirecta y, además, cuenta con 7.000 inscritos en sus actividades. Conde asegura que «costó mucho corregir los errores», y es que el PDM ha ido creciendo de forma considerable como de-

muestra que en 1984 tuviera «15 millones de pesetas de presupuesto frente los mil que tiene ahora».

Julio Conde afirma que esa tendencia de crecimiento es imposible de mantener, de forma que había que plantearse los cambios necesarios para mejorar la explotación de los recursos existentes. El resultado ha sido un manual de procedimiento para racionalizar el trabajo: que ninguna demanda quede sin atender o que en otros casos no se duplique el esfuerzo. Por ejemplo, las hojas de reclamaciones pasarán un comité de evaluación que establecerá las prioridades en función de la gravedad y del coste, pero Conde asegura que con el nuevo sistema, antes o después, habrá respuesta para todas.

PANORAMA

TRASVASE TAJO-SEGURA

Molina acusa al Gobierno de estar provocando la división entre territorios

F.F. / TOLEDO

El alcalde de Toledo, José Manuel Molina, expresó ayer su «intranquilidad» por las previsiones de inversión que figuran en los Presupuestos Generales del Estado para 2005 y por el anuncio de la ministra de Medio Ambiente sobre el mantenimiento del trasvase Tajo-Segura, contra los que no excluye recurrir a medidas de presión.

En su opinión, el Presupuesto no garantiza obras como la autopista de peaje hasta Ciudad Real, «una infraestructura clave para vertebrar la región». Además acusa al Gobierno de estar provocando la división entre las regiones y las provincias, o al menos este es el contexto en el que enmarca la interven-

ción del senador del PP por Guadalajara, Antonio Román, cuando dijo que tan malo es mantener el trasvase hacia el levante como hacia la llanura manchega porque también reduce el agua de la cabecera.

Molina dice que «cuando uno no tiene ideas, con un gobierno nacional que dice una cosa y otro regional que dice la contraria, se produce preocupación por la división que crean entre regional españolas y dentro de la propia Comunidad Autónoma». Sin embargo exculpa a su compañero de partido y subraya que «lo grave es lo que dijo ayer la ministra» a la que deja en el aire una pregunta sobre lo que va a pasar a partir de este momento.

VISITA



College Station. El alcalde de Toledo recibió ayer a una delegación de políticos y empresarios de la localidad College Station (Texas) que vinieron a pasar una jornada en la capital de la región. Los norteamericanos estuvieron acompañados por el alcalde de Ciudad Real, con el que han formalizado el hermanamiento entre la población manchega y la tejana. / YOLANDA REDONDO

SUCESOS

Herido grave a causa de un atropello frente al 'Hipercor'

Una persona de edad avanzada -84 años- resultó el pa-

sado miércoles herida de gravedad a consecuencia de un accidente de circulación en la avenida de Portugal frente al 'Hipercor', consistente en un atropello. Según informó la Policía Local, el peatón sufre fractura de tibia y peroné.

PARQUE FERIAL JUAN CARLOS I MADRID

13 16
OCTUBRE

MADRID on BUSINESS

LINEA IFEMA
INFOIFEMA 902 22 15 15
FAX 91 722 58 01
Parque Ferial Juan Carlos I 28042 Madrid
lineaifema@ifema.es
www.ifema.es

CONSTRUTEC
SALÓN DE LA CONSTRUCCIÓN
www.construtec.ifema.es

DECOTEC
SALÓN DE LA ARQUITECTURA DE INTERIOR
www.decotec.ifema.es

UN PROYECTO GANADOR

- 21.000 M2 NETOS DE EXPOSICIÓN
- 415 EXPOSITORES
- MÁS DE 31.000 VISITANTES

NOVEDAD
SALÓN MONOGRÁFICO DE PREFABRICADOS DE HORMIGÓN

SÓLO PROFESIONALES
Horario: De 10 a 20 h.

IBERIA Transportista Oficial

Autobuses: Líneas permanentes: 112 y 122* EMT, SE y 828 del Consorcio

METRO: Línea 8 Estación: Campo de las Naciones



Libro de las plantas medicinales de Castilla-La Mancha

Carlos E. Hermosilla

Libro de las plantas medicinales de Castilla-La Mancha

A partir del próximo 17 de octubre La Tribuna regala a sus lectores esta obra de gran calidad que recoge las plantas medicinales de nuestra región en 22 fascículos de 8 páginas cada uno. Con una excelente fotografía y una completa descripción de las especies, sus usos, la recolección, etc., el libro de las plantas medicinales de Castilla-La Mancha se convierte en una obra indispensable para conocer la riqueza y valor de nuestra tierra.



Castilla-La Mancha



QVI-XOTE

IV Centenario Castilla-La Mancha

El domingo 17 de octubre gratis con **La Tribuna** primera entrega y las tapas

► CONGRESO REGIONAL DEL PARTIDO POPULAR

Los compromisarios elegidos en Santa Teresa avalan la candidatura de Molina

Descartan que su designación sea una censura contra el equipo del alcalde

«Pienso que mi elección ha sido debida a mis méritos, no a los deméritos de mis compañeros», explica Fernando Jou, que cree que los concejales no lo están haciendo mal.

J.S./ TOLEDO

Sorpresa. Ésa es la reacción más extendida entre los afiliados del Partido Popular tras conocerse la elección de los compromisarios que asistirán el 12 y 13 de noviembre al Congreso regional del partido por el distrito de Santa Teresa. Y es que tres afiliados de base como Fernando Jou, Juan Pinilla y Andrés Sánchez Escolar junto con el coordinador de Formación del PP de Toledo, Miguel Ángel de la Rosa, han desbancado a dos pesos pesados de la política municipal como la concejala de Urbanismo, María Paz Ruiz, y el concejal de Juventud y presidente provincial de Nuevas Generaciones, Juan José Alcalde.

Los primeros sorprendidos con el resultado son los elegidos. Y es que entre el más votado, Miguel Ángel de la Rosa y María Paz Ruiz que quedó quinta hay treinta y tres sufragios de diferencia. Tras el escrutinio, el resultado fue el siguiente: Miguel Ángel de la Rosa, 52 votos, Fernando Jou, 49; Juan Pinilla, 45; Andrés Sánchez Escolar, 43; María Paz Ruiz, 19; Juan José Alcalde, 16 y Ángel López del Cerro, 12.

Miguel Ángel de la Rosa fue el más votado con 52 sufragios y Ángel López del Cerro, el que menos

«El primer sorprendido he sido yo», explica Juan Pinilla, quien no obstante quiere dejar claro que el hecho de que no haya salido ninguno de los concejales no debe ser interpretado como una censura a Molina o a su equipo de Gobierno. «En mi ánimo no ha estado el tirarle de las orejas a nadie», explica Pinilla.

De la misma opinión en Fernando Jou que prefiere hacer una «interpretación en positivo» de sus designación como compromisario para el Congreso regional. «Quiero pensar que he salido elegido por mis méritos que no por los deméritos de mis compañeros de partido», explica. «Estoy gratamente sorprendido por el resultado, puesto que lo único que demuestra es que soy una persona querida en el barrio», concluye Fernando Jou, que considera que no hay que hacer interpretaciones retorcidas de los que ayer pasó. «Lo único que ha sucedido es que en el distrito de Santa Teresa ha habido más candidatos a compromisarios que puestos y los afiliados han elegido», subraya. De

hecho, los elegidos avalaron ayer, nada más conocerse los resultados, la candidatura presentada por José Manuel Molina a la Presidencia regional del Partido. «Quiero ir al Congreso para escuchar las ponencias y ver qué proyecto de partido se presenta. En función de eso decidiré el sentido de mi voto», asegura Jou que entiende que el PP tiene una buena oportunidad para ganar el Gobierno regional.

Molina agradece el apoyo unánime de Toledo

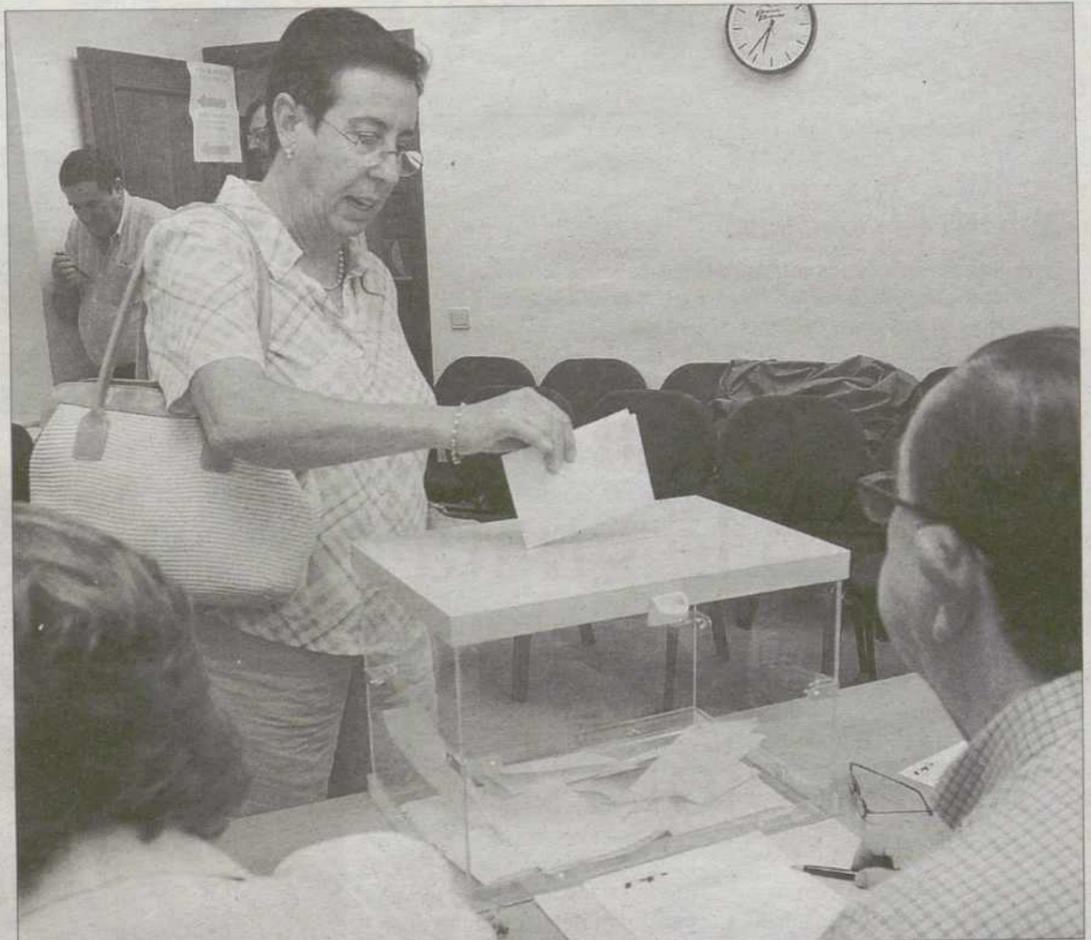


José Manuel Molina.

José Manuel Molina expresó ayer su satisfacción por el respaldo unánime que han dado los compromisarios de Toledo a su candidatura para la presidencia regional del Partido Popular y asegura que también le están llegando adhesiones mayoritarias desde el resto de Castilla-La Mancha.

«Muchos ciudadanos quieren un cambio y que el PP represente el proyecto de alternativa» dice el alcalde de Toledo. Sin embargo, donde no quiso entrar fue en la decisión del Comité Nacional que ha declarado «no formal» la expulsión de siete diputados provinciales de Guadalajara. Molina señala que el proceso está abierto en aplicación de

los Estatutos, que tiene su trámite, y que ahora le toca decidir al Comité Nacional. «Una vez que tomen una decisión firme expresaré mi opinión, porque hay que tener siempre respeto por los órganos del partido». F.F.



Los distritos de Santa Teresa y Buenavista, únicos donde hubo de realizarse votaciones. /OLGA SERRANO



**TECNOLOGIA
& DISEÑO**
CABANES

Fabricación de mobiliario urbano
y mueble de interior

Cabanes

Distribución materiales
auxiliares construcción

NECESITAN INCORPORAR

Profesionales con capacidad para gestionar y para trabajar en equipo, elevado grado de responsabilidad, vocación de servicio y clara orientación al cliente.

DIRECTOR COMERCIAL (Ref.: DC)

- Apertura de nuevos mercados y ampliación cartera de clientes.
- Desarrollo plan de marketing y comercialización
- Supervisión y formación red de agentes comerciales y distribuidores
- Gestión de la venta (seguimiento presupuestario, análisis de desviaciones...).
- Habitado a trabajar con grandes constructoras y organismos públicos

DIRECTOR DE OPERACIONES (Ref.: DO)

- Control de la cadena de suministro. Compras-Almacén-Ventas
- Control rutas de reparto
- Control costes
- Control de Almacenes y rotaciones de producto (25.000 ref.)
- Gestión logística, organización personal y métodos de trabajo
- Se requiere experiencia de al menos cinco años en gestión de almacenes.

JEFE DE ALMACÉN (Ref.: JA)

En dependencia del Director de Operaciones se responsabilizará de la gestión del almacén.

Se encargará del Control de stocks, de su correcta ubicación y de la gestión de los albaranes así como del cumplimiento de los plazos de entregas al cliente.

Se requiere experiencia de al menos tres años en gestión de almacenes, conocimientos de maquinaria de almacén así como de movimiento de mercancías y dominio de herramientas informáticas.

Para todos los puestos el centro de trabajo principal será Ciudad Real y se precisa movilidad geográfica

Interesados, enviar Curriculum con foto a: JG, Camarín, 5, bajo E 13002 CIUDAD REAL

OPERADOR (Ref.: OP) ALMACÉN LOGÍSTICO

Con conocimiento de herramientas informáticas, utilización maquinaria de almacén y conocimientos de fontanería y calefacción.

JEFE DE TALLER (Ref.: JT)

Con experiencia en máquina de deformación de chapa, soldadura y montajes.

DELINEANTE (Ref.: DL)

Con experiencia en delineación en construcción y diseño asistido por ordenador.

SOLDADORES (Ref.: SL)

Con experiencias en MIG, MAG, TIG y conocimientos en máquina-herramienta.

VIVIR¹⁴

T O L E D O

TONTXU • Cantautor

Tontxu vuelve a Toledo con ganas de reencontrarse con lo que él llama «público fiel». Directo, pausado y con ganas de agradar haciendo las cosas a su manera, presenta un disco que nace con la experiencia acumulada desde que empezó en esto de la música. Temas reales y cotidianos rodearán esta noche su actuación en la ciudad. «Es un placer estar en Toledo», sentencia.

«A mi público fiel no le gusta el tema 'Somos de colores'»

MARÍA MENÉNDEZ / TOLEDO

Tontxu se subirá esta noche, a partir de las 23,00 horas, al escenario del café teatro Pícaro con el objetivo de disfrutar de la música con sus fieles seguidores toledanos. «Sé que no son muchos pero sí hay unos cuantos que están esperándome para cantar conmigo las canciones de mis discos y por todos y cada uno de ellos estoy orgulloso de estar aquí hoy», afirma el bilbaíno. Así, los temas de su último trabajo 'Contacto con la realidad' se mezclarán con los ritmos más conocidos y esperados por el público. Pero Tontxu lo tiene claro. «Es un placer volver a Toledo».

¿Con qué se van a encontrar esta noche los toledanos?

Será un concierto en el que haré un recorrido por temas de mis cinco discos porque sé que mi público quiere escuchar lo más significativo de mi carrera. Además, también aprovecharé la ocasión para presentar las canciones de mi último disco 'Contacto con la realidad'. La verdad es que tengo muy buen recuerdo de Toledo y de su gente de cuando estuve actuando aquí hace unos años. Es un placer volver.

¿Cómo definirías tu último trabajo, 'Contacto con la realidad'?

Es el más sincero y personal de todos porque es un disco que está hecho sin ninguna presión discográfica en el sentido de que es el quinto y haces lo que quieres y como quieres. Es más meditado. Además, es muy extrovertido, cada canción tiene lo que necesita, no tiene prejuicios ni complejos en el momento en el que le hicimos los arreglos. En definitiva, yo estoy muy contento porque con el paso del tiempo ves que puede pasar lo que tú quieres, es un privilegio.

¿Cómo ha evolucionado tu música desde tus comienzos hasta ahora?

Sobre todo en los textos y la madurez que te aporta lo que vas aprendiendo. Es una profesión en la que cada artista debería tener la oportunidad de poder probar sus inquietudes con varios

discos y trabajos y tener tiempo para aprender como ocurre con cualquier otra profesión. Los grandes maestros de la música siempre lo han dicho y yo cada día que pasa lo veo más claro. Nunca dejas de aprender, con lo cual es muy injusto que haya carreras tan cortas y tan fugaces como las que nos presentan las televisiones, de gente que le llenan de ilusión y después de trabajar un verano se olvidan de ellos. Es una injusticia tremenda porque los artistas necesitamos tener un margen de error, de aprendizaje, hacer un disco y equivocarte... con el objetivo de conseguir tener una carrera con quince o veinte discos para dar lo mejor de ti. Esos pasos son fundamentales y, a veces, en el mercado no se dan.

La gente que empieza se merece la oportunidad de desarrollarse como artistas. Por eso yo me considero un privilegiado porque tengo un público muy fiel y puedo realizarme y aprender en cada concierto y grabación.

¿Los temas de tu último disco siguen la línea de los anteriores?

La temática de estas canciones giran en torno a la realidad, de ahí el nombre del disco.

¿Qué planes tienes a corto plazo?

Cantar, tocar, trabajar, dar conciertos... Nos iremos de gira a México y Argentina en invierno. Y sobre todo, seguir aprendiendo.

¿De qué manera han marcado tu trayectoria profesional

«Sé que hay gente que está esperándome en Toledo para cantar mis canciones; por todos ellos, me siento orgulloso»



Tontxu presenta su quinto trabajo, 'Contacto con la realidad'. /L.T.

canciones como 'Somos de colores'?

Sobre todo han significado que la 'caja tonta' tiene mucha influencia y que la gente te recuerda por una canción que suena en la televisión. Pero realmente hay un público fiel al que esas canciones son las que menos les gustan. De hecho, suelo terminar mis conciertos sin cantar 'Somos de colores' y prácticamente nadie la echa en falta.

Y es que, el público que sólo conoce esa canción, realmente no es el que viene a mis conciertos. 'Mi' público viene a escuchar 'Treinta y tantos', 'Para tocar el cielo', 'En el medio'... les gusta escuchar. En cambio, el que se decanta por 'Somos de colores' es el público masivo y popular que ahora mismo ya no se acuerda ni de mí y que compra los discos de Bisbal y Chenoa.

Se ha hablado mucho de las consecuencias que ha tenido el fenómeno 'Operación Triunfo' en el panorama musical actual, ¿en qué momento se encuentra

este mercado?

El mío está fantástico. Sigo componiendo canciones después de una sequía bastante prolongada que he tenido de inspiración. Por fin las musas están en las paredes de mi habitación y colgadas de las vigas de madera me hacen el amor cada noche. Estoy muy contento, y del panorama español no tengo ni idea ni me interesa porque el mío está mejor que nunca.

¿Qué necesitas para que las musas estén a tu lado ofreciéndote inspiración?

Buena compañía, un buen vino, soledad para decir barbaridades mientras compones una canción y no te encaja la palabra adecuada en la frase complicada... Necesito enamorarme, desenamorarme, querer, que me quieran. Llorar y escribir, quedarme embarazado y abortar, vomitar, emborracharme. Es lo que necesito para vivir y para hacer canciones, que te pasen cosas que luego cuentas a todos en forma de música.

► FORMACIÓN

La UCLM pone en marcha programas de intercambio con Iberoamérica

L.T. / TOLEDO

El vicerrectorado de Relaciones Internacionales de la Universidad de Castilla-La Mancha ha puesto marcha distintos programas de intercambio con Iberoamérica, con el objetivo principal de impulsar la movilidad de los miembros de la comunidad universitaria. A estas convocatorias pueden concurrir tanto profesores como alumnos.

Así, dentro de los Programas de Intercambio con Iberoamérica, la Universidad de Castilla-La Mancha ha convocado diferentes ayudas para estancias de investigación de profesores iberoamericanos en la Universidad de Castilla-La Mancha. A las mismas pueden concurrir los docentes de la institución académica de la Comunidad Autónoma que deseen incorporar investigadores de América Latina a sus grupos de investigación. El objetivo de las mismas no es otro que fortalecer los diferentes grupos de investigación de la Universidad regional y revitalizar así la proyección internacional de la Universidad regional.

La estancia tendrá una duración total de tres meses y estará dotada con un total de cuatro mil euros. El plazo de presentación de solicitudes finaliza para acceder a estas ayudas conculce el próximo día 16 de octubre.

ALUMNOS EN AMÉRICA LATINA.

Asimismo, se ha puesto en marcha una convocatoria para alumnos de la Universidad de Castilla-La Mancha que quieran realizar estudios en instituciones de educación superior de América Latina. La duración de la estancia será de un cuatrimestre y los estudiantes podrán elegir entre las universidades Autónoma de Baja California (México), Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (México), Nacional de Costa Rica, Tecnológica de Panamá y Pontificia Universidad Católica de Valparaíso (Chile).

El plazo de presentación de instancias para acceder a ayudas de estas características termina el próximo 30 del mes de noviembre. Estos programas de intercambio con América Latina han sido financiados por el Grupo Santander.

► CICLO 'SER PADRES HOY' DE LA BIBLIOTECA REGIONAL

Bernabé Tierno enseña a educar de forma inteligente

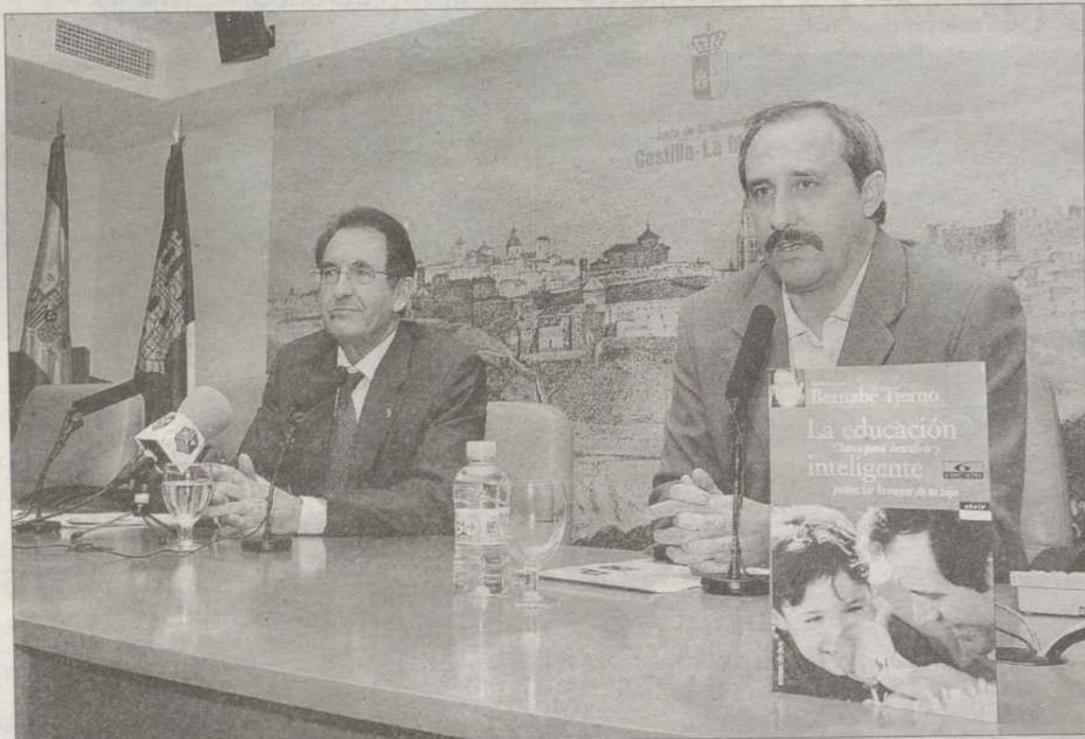
El psicólogo diferenció las intervenciones de los educadores en afortunadas y desafortunadas y dio las claves para conseguir una actitud adecuada, positiva y responsable en los niños

• El experto educador habló al numeroso público que llenaba la sala sobre la importancia de las buenas relaciones conyugales y su incidencia en el comportamiento de los hijos.

M. MENÉNDEZ / TOLEDO

Bernabé Tierno inauguró ayer el ciclo de conferencias 'Ser padres hoy' que cada jueves llevará a la Biblioteca regional una problemática diferente sobre la educación de los niños. Así, bajo el título de 'Claves para una educación inteligente; cómo llevarla a cabo de una forma eficaz', Tierno desgranó algunas de las técnicas más útiles para conseguir que los educadores lleguen al fondo de los más pequeños. Con la máxima de educarnos a nosotros mismos, el psicólogo y pedagogo afirmó durante su intervención que «en la vida hay formas inteligentes de actuar y otras que no lo son tanto». Por eso, la idea consiste en «conseguir una actitud adecuada con deseos de colaborar». Y es que, sobre todo, hay que tener en cuenta que «la forma de tratarnos es fundamental», aclaró el escritor.

Bernabé Tierno habló sobre dos tipos de actuaciones por parte de los educadores -ya sean padres, profesores...-. Por un lado se sitúan las intervenciones afortunadas «que proporcionan un camino atractivo, deseable y posible para llegar a una actitud adecuada y responsable con deseos de colaborar y cambiar a mejor por parte del niño» o, por otro, las interven-



Bernabé Tierno (izq.), hizo referencia a su libro 'La educación inteligente'. / YOLANDA REDONDO

ciones desafortunadas. En este caso, frases como «eres un desastre, toma ejemplo de tu hermano o cada día te portas peor» sólo llevan a una «reiteración y fijación en las conductas negativas». Por esta razón, los educadores deben de mostrar «su parte humana» a la hora de educar a otra persona. «Ganarse su confianza y llevarlos a nuestro terreno son dos aspectos fundamentales que nos ayudan a alcanzar esa actitud deseada», afirmaba Tierno ante un numeroso público.

Según sus palabras, «hay que

mostrar nuestro lado más vulnerable, humano y frágil, con limitaciones y defectos y el educando acabará dándose lo mejor de él».

Asimismo, otro punto importante para llegar a la educación inteligente es la relación de pareja. «La misma convivencia conyugal y familiar, su dinámica, los modelos que ofrece y las experiencias que aporta constituyen un factor determinante en el futuro educativo de todo ser humano». Así, muchas veces «nos empeñamos en tratar mal al otro porque así nos descargamos, y debe de ser al con-

trario». Por eso, es importante «no corregir los defectos del otro sin antes reconocer sus virtudes o cuidar el amor con obras». Y es que, los hijos necesitan un modelo en el que fijarse a la hora de crecer como personas. «Necesitamos a gente buena para que nuestros hijos adopten esos comportamientos como modelos», aunque la realidad actual «es bien diferente». La influencia de la televisión, «donde cada día aparece más gente vendiendo su intimidad o que sólo va por dinero, no es nada positiva», señala el experto.

► UNIVERSIDAD

Un profesor de Bellas Artes de Cuenca ilustrará el calendario de 2005 de la UEE

LA TRIBUNA / CUENCA

Sigfrido Martín Begué (Madrid, 1959) ilustrará el tradicional calendario de la Unión Española de Explosivos. De esta forma, la obra creada por el profesor de la Facultad de Bellas Artes de Cuenca, titulada 'Santa Bárbara', encabezará el nuevo almanaque de 2005 y pasará a formar parte de la importante colección pictórica de UEE.

Desde principios del siglo XX, UEE viene encargando a un pintor representativo del momento, una obra que ha servido de base para el almanaque que tan popular se ha hecho, a lo largo de los años, por todos los rincones de España. Desde Arturo Mérida -a quien la compañía encarga la primera obra-, pasando por Cecilio Plá, Romero de Torres, Manuel Benedito, José Bardasano, Amalia Avia, Guillermo Pérez Villalta, Eduardo Arroyo, Eduardo Úrculo, Ángel Mateo Charris entre otros, hasta Sigfrido Martín Begué, UEE ha conseguido mantener un mecenazgo ejemplar y pionero en la empresa española.

La importancia de esta colección radica, tanto en la riqueza artística de las obras en sí, como en su peculiar manera de difundirlas. «El encargo de realizar la imagen del año 2005 me llenó de satisfacción pues suponía continuar una rica y peculiar tradición española, que además ha tenido un nuevo auge por la categoría de los artistas que han colaborado en los últimos años» asegura Martín Begué. 'Santa Bárbara', se presentará el próximo 13 de octubre en la 71ª edición del Salón de Otoño de Madrid.

► TEATRO

'Nadie es perfecto' trae a la toledana Lola Baldrich al Rojas

LT. / TOLEDO

El Teatro de Rojas acoge hoy - a las 20,30 horas- y mañana - a las 19,30 y 22,00 horas- la obra 'Nadie es perfecto', a cargo de la compañía Cobre Producciones. Esta comedia original de Simon Williams ha sido dirigida por Alexander Herold, mientras que la versión española corre a cargo de Paco Mir, de El Tricicle.

'Nadie es perfecto' se presenta como una divertida comedia en cuyo reparto participan el conocido 'Martes y Trece' Josema Yuste, la actriz toledana Lola Baldrich, Manolo Codeso y Saida Lamas. 'Nadie es perfecto' cuenta la historia de un cuádragenario misógino, separado y con una hija de 17 años, que se dedica a escribir novelas rosas para una editora femi-

nista. La obra, que se estrenó en marzo y desde entonces va cosechando éxitos en forma de carcajadas en todas las plazas que visita, se dirige a un público amplio ya que cada protagonista representa una generación diferente.

El precio de las entradas para las tres funciones asciende a diez, ocho y seis euros, respectivamente.



La diversión está garantizada con 'Nadie es perfecto'. / LT.

GANAR DINERO
RELACIONÁNDOSE CON
SEÑORAS
ADINERADAS.
MAXIMA DISCRECION
902365580

CONTACTOS EMB.
CONTACTOS MORBOSOS
CHICAS GRAVES
PARTICULARES! GAY-
LESBO, PAREJAS, SADO,
ORGÍAS, AMISTAD, MATRI-
MONIOS PARA CHICAS
GRATIS
639 933 919

SELECCIONAMOS
personas del sector deportivo, gimnasios, entrenadores, atletas, aficionados o profesionales para distribuir productos como negocio, con o sin experiencia. Ingresos progresivos
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

PRECISAMOS VENDEDORES
Comisiones del 25% al 50%. Actividad Independiente y Negocio Compatible por horas. Industria en tendencia, futuro
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

NECESITAMOS
personas del sector de la estética, belleza, peluquería, para distribuir productos como negocio, con o sin experiencia
Telf.: 617 371 220
VISITE www.NegocioMuyRentable.com

► JORNADAS DE SEGURIDAD MINERA

La minería es el sector con menor índice de siniestralidad laboral

El delegado provincial de Industria, Jesús Velázquez, inauguró ayer estas jornadas que se han celebrado en Toledo, organizadas por el Colegio de Ingenieros Técnicos de Minas

• El delegado hizo hincapié en la idea de lograr siniestralidad cero en este sector, uno de los más proclives a ser protagonista de accidentes de trabajo.

ROSA NOGUÉS / TOLEDO

El delegado provincial de Industria y Tecnología, Jesús Velázquez, inauguró ayer en Toledo unas 'Jornadas sobre seguridad minera' en las que se dieron cita especialistas y trabajadores de este área, en el Centro Tecnológico de la Arcilla Cocida. Organizadas por el Colegio de Ingenieros Técnicos de Minas, con la colaboración de la Consejería de Industria y Tecnología, en estas jornadas se habló, entre otras cosas, de la prevención de riesgos, accidentabilidad y seguridad.

Según explicó Velázquez en el acto inaugural, la actividad minera en la actualidad es una de las más importantes dentro de la provincia. «Toledo es la mayor provincia de la región en este sector» que, en estos momentos, es uno de los que tiene menos índice de siniestralidad laboral, a pesar de ser uno de los más proclives.

«La seguridad laboral es uno de los puntos fuertes en los que está incidiendo el Gobierno de José María Barreda-apuntó- porque queremos llegar cuanto antes a lograr una actividad libre de riesgos», añadió.

La actividad minera, comparada con otros sectores, «está muy



Jesús Velázquez (c) en el acto de inauguración de las jornadas./DAVID PÉREZ

por debajo en cuanto a siniestralidad, pero la misión de todos es lograr que no haya ningún accidente laboral», incidió Velázquez.

El delegado provincial también hizo hincapié en que la necesidad de incidir en cuatro puntos importantes: prevención, «porque sigue vigente el dicho de que más vale prevenir que curar»; formación e información; inspección, «que deben ser rigurosas», y vigilancia.

JORNADAS. Tras la presentación del delegado de Industria, el Jefe

de Servicio de Minas, de la delegación provincial de Industria y Tecnología de Toledo, Rafael Villar, quien habló del 'Ámbito legal de aplicación. Tramitación administrativa'. En las jornadas también hubo tiempo para hablar de la normativa de aplicación en materia eléctrica y sobre el nuevo Reglamento de Baja Tensión.

La última ponencia versó sobre la prevención de riesgos. En ella intervinieron Manuel Villaverde, jefe de sección de Minas de la Dirección General de Industria y

Energía, y Francisco Córdoba, delegado del Colegio de Ingenieros Técnicos de Minas, en Toledo.

PROTECCIÓN Y RIESGOS. Muchos y variados son los riesgos que corren a diario los trabajadores de este sector. Riesgo eléctrico, ruidos, explosivos. Y es que el sector abarca tanto el trabajo interior, como a cielo abierto, en las canteras y plantas de tratamiento. Por eso, las medidas de seguridad sobre las que se quiere incidir son amplias y variadas.

► MIGUEL ESTEBAN

Adjudicada la construcción de un Centro de Día y de un edificio multifuncional

LA TRIBUNA / TOLEDO

La Junta Local de Gobierno del Ayuntamiento de Miguel Esteban ha adjudicado la construcción de un Centro de Día y de un edificio multifuncional a la empresa Elsamex, por importe de 636.000 euros.

El alcalde de Miguel Esteban, Pedro Casas, destacó la importancia de la construcción de este centro «que proporcionará a las personas mayores de Miguel Esteban disponer de todos los servicios y asistencias precisas en materia de servicios sociales, lo que configura una de las grandes prioridades de este Ayuntamiento, y su construcción es uno de los grandes proyectos que vamos a ejecutar durante la presente legislatura».

Esta nueva infraestructura estará enclavada en el actual Hogar del Jubilado, cuyo edificio será demolido para levantar un moderno y funcional Centro de Día que constará, entre otros servicios y dependencias, de sala de rehabilitación, sala de curas, cocina, lavandería, salones, sala de televisión, espacios para impartir talleres y cursos, oficinas, despachos y servicios.

Pedro Casas explicó que esta nueva construcción abarcará unos 1.400 metros cuadrados y, además del Centro de Día, suponen la creación de un edificio multifuncional, provisto de modernas instalaciones para el conjunto de la población, ya que allí se podrán ubicar servicios como el consultorio médico, la ludoteca o salas de reuniones.

► RECAS

El colegio 'César Cabañas' contará con cuatro nuevas aulas y una sala de profesores

LT. / TOLEDO

La solución a los problemas de acceso y la reforma de las aulas que se han ejecutado en el colegio público 'César Cabañas' de la localidad toledana de Recas han hecho que este centro escolar inicie el curso ofreciendo a los alumnos y alumnas unas instalaciones adecuadas para su actividad formativa. Así lo comprobaron ayer el delegado de la Junta en Toledo, Fernando Mora, y el de Educación, Ángel Felpejo, en el transcurso de la visita que realizaron junto al alcalde, José López

(PSOE), la directiva del centro escolar y representantes de la Asociación de Padres y Madres.

Las actuaciones de remodelación han permitido que el 'César Cabañas' disponga de aulas de apoyo, para niños y niñas con necesidades educativas especiales. También se han rehecho todos los cuartos de baño y se han pintado las paredes de todo el colegio.

Otro de los problemas que presentaba este centro, era la accesibilidad al mismo, un aspecto que también ha sido resuelto con esta

intervención al haberse dotado de rampas que facilitan la entrada y la salida. Además, la luminosidad y claridad de que disfruta en estos momentos el 'César Cabañas' le dan una apariencia de nuevo, tal y como resaltaron los delegados y los mismos representantes de la directiva y de los padres y madres.

Esta actuación ha sido ejecutada por el Ayuntamiento gracias a un convenio de colaboración con la Delegación de Educación, con un presupuesto que supera los 20.000 euros.



El delegado de la Junta y el de educación visitaron las instalaciones./L.T.

Pero las reformas en este centro no han finalizado ya que el próximo curso está prevista su ampliación. El delegado de la Junta y el de Educación comentaron con el alcalde y el equipo directivo del co-

legio este proyecto que supondrá crear cuatro aulas más y una sala de profesores de la que en estos momentos carece. Para esta intervención la Consejería de Educación y Ciencia invertirá 240.000 euros.

▶ QUINTANAR DE LA ORDEN



La mejora de la antigua travesía ha sido muy demandada por los vecinos. / DAVID PÉREZ

Las obras de la N-301 mejorarán el desarrollo comercial de la localidad

El alcalde informó de que las obras de la vía, «muy demandadas por los vecinos», comenzarán el próximo 13 de noviembre

• La carretera irá sobre la antigua travesía, vía en la que hay muchos comercios pero que ahora se encuentra en un estado de desidia.

R. D. J. / TOLEDO

El alcalde de Quintanar de la Orden, Francisco Javier Úbeda, informó de que las obras de la N-301 comenzarán el próximo 13 de noviembre. «La vía vertebrará el municipio (ya que lo dividirá en dos) y mejorará la circulación y la imagen de una calle en la que confluyen las entradas de muchos pueblos. Es una obra interesante para el desarrollo comercial de la local-

idad», dijo el primer edil.

Era la antigua travesía de la Nacional 301. En mayo pasado fue cedida al Ayuntamiento. El presupuesto total de la obra es de tres millones de euros. La primera fase se va a empezar ahora. Para la segunda, el Consistorio pedirá ayuda a la administración nacional y a la regional. En este momento la vía se encuentra en un estado de dejadez y desidia, ya que no cumple la función de carretera.

En esta calle confluyen Mota del Cuervo, El Toboso, Pedromuñoz, Puebla de Almoradiel, Miguel Esteban, Alcázar de San Juan y Villanueva de Alcardete.

Está previsto que la primera fase de la ejecución dure seis meses, aunque la previsión municipal es

de nueve. El alcalde aseguró que la obra ha sido muy demandada por los vecinos.

Sobre el estado de la variante al polígono, el alcalde lamentó que, cuando fue proyectada, no se previeron buenas entradas y salidas, lo que obliga al paso de vehículos pesados -camiones- por la citada N-301. Al respecto, el alcalde ha pedido una entrevista al secretario de Estado de Infraestructuras para que «lo tenga en cuenta».

Por último, Úbeda informó de que la semana que viene el Ayuntamiento firmará el contrato con la empresa adjudicataria para proceder a la llamada «operación asfalto», por la que se repavimentará el 30% de las calles de esta localidad toledana.

PANORAMA

DIPUTACIÓN

El Consejo Provincial de Cooperación recibe treinta proyectos

LA TRIBUNA / TOLEDO

El Consejo Provincial de Cooperación con el Tercer Mundo se ha reunido para determinar el conjunto de proyectos presentados conforme a las bases redactadas y publicadas, y que han sumado 30 en total. La Diputación de Toledo destinará el 0,7% de su presupuesto de ingresos a la ayuda solidaria con el Tercer Mundo.

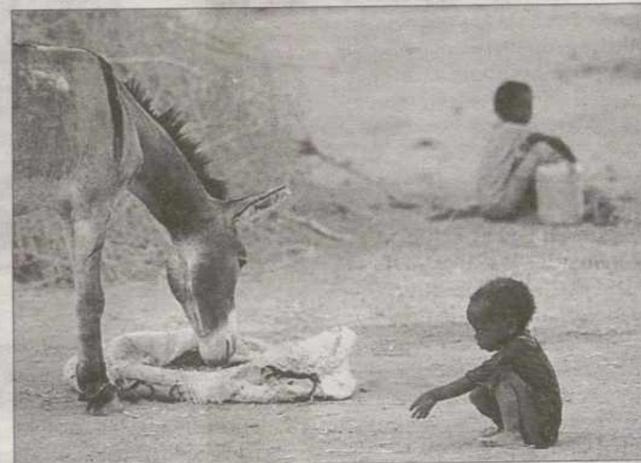
Con la participación de los grupos políticos de la Diputación, alcaldes y concejales de la provincia y miembros de ONG's con implantación provincial, el Consejo Provincial de Cooperación con el Tercer Mundo ha procedido a la valoración de los 30 proyectos presentados para su aplicación en las zonas más desfavorecidas.

Los proyectos se trasladarán ahora al Centro de Iniciativas de Cooperación al Tercer Mundo de la Universidad de Al-

calá de Henares (Cicode).

De entre los proyectos seleccionados, la gran mayoría corresponde al sur del continente americano, incidiendo sobre todo en acciones encaminadas al fomento de la educación, la recuperación nutricional de los más pequeños, el desarrollo agropecuario y la promoción de la industria.

El continente africano es otro de los objetivos prioritarios de las iniciativas solidarias, aunque en este caso se busca combatir las condiciones de explotación infantil, sin descuidar la generación de recursos comerciales, la mejora de las condiciones socioeconómicas de las mujeres y el desarrollo paulatino de las zonas rurales. La construcción de viviendas dignas, centros sanitarios y educativos, son otras de las sugerencias que deberán baremar los expertos del Cicode.



La Diputación destina por primera vez el 0,7%. / A. P.

CONSUEGRA

Un varón de 42 años muere al ser atropellado

Un grave accidente de tráfico se produjo a última hora de la tarde de anteayer, en el kilómetro 49'400 de la carretera comarcal 400, en el término municipal de Consuegra, a consecuencia del cual un peatón resultó muerto al ser atropellado por un vehículo. El accidentado era un varón de 42 años, P. J. R., que fue

trasladado al tanatorio de Consuegra.

Dos heridos al salirse de la vía el vehículo en el que viajaban

Los bomberos del Consorcio Provincial tuvieron que rescatar en la jornada de ayer a uno de los dos ocupantes de un vehículo que tras salirse de la vía volcó dando varias vueltas de campana. El accidente se produjo en el kilómetro 46,500 de la A-42 alrededor de las 19,30 horas y mientras uno de los ocupantes logró salir por su propio pie el otro tuvo que ser rescatado. Ambos fueron trasladados posteriormente al Hospital Virgen de la Salud.

Trabajamos Para mejorar



Para seguir mejorando la calidad de nuestro servicio, estamos trabajando en nuestras instalaciones. Por este motivo, nos vemos obligados a interrumpir temporalmente el suministro eléctrico.

ZONAS AFECTADAS:

PUEBLA DE ALMORADIEL. Día 14 de Octubre de 2004.
De 11:00 a 11:45. C/ Cruces, Montería, Colegios y adyacentes.

Si el trabajo finalizara antes de la hora indicada, restableceríamos el suministro de forma inmediata y sin previo aviso.
Rogamos a nuestros clientes disculpen las molestias

SE NECESITA COMERCIAL

EMPRESA LIDER TEXTIL OFRECE PUESTO DE COMERCIAL PARA PROVINCIA DE TOLEDO. EDAD ENTRE 23 Y 40 AÑOS. SE OFRECE UN FIJO ALTO +COMISIONES+INCENTIVOS.

TEL. 958 58 61 15

▶ LAYOS

El municipio ya dispone de su propio consultorio médico

L.T./ TOLEDO

Los vecinos del municipio toledano de Layos acaban de celebrar la inauguración de un consultorio médico en el que el Ayuntamiento, con escasas ayudas, ha invertido cerca de 164.000 euros para cubrir las necesidades de atención sanitaria que requería esta localidad.

Durante la inauguración se recalcó que esta nueva infraestructura, cuyo proyecto se inició en la pasada legislatura, ha supuesto un gran esfuerzo económico para el

Consistorio ya que «se ha hecho frente a su construcción sin el apoyo de ninguna otra administración, exceptuando la Gerencia de Atención Primaria del Sescam que han aportado una gran parte del mobiliario», señalan desde el equipo de Gobierno dirigido por el Partido Popular.

El consultorio médico de Layos cuenta con una superficie construida de 131,10 metros cuadrados y dispone de entrada-recepción, una amplia sala de espe-

ra, una consulta para el médico con archivo y aseo propios, una sala de curas directamente comunicada con la consulta del médico y del ATS y una sala polivalente.

[re] reduce
reutiliza
recicla

vive



Recoge tu material didáctico e inscríbete... es totalmente gratuito.

A ti también te interesa

Para todos los colectivos la Consejería de Medio Ambiente de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, dentro de la Campaña de formación, sensibilización y divulgación del Plan de gestión de residuos urbanos de Castilla-La Mancha, tiene previsto realizar cursos y jornadas especialmente dirigidas a **asociaciones profesionales o sociales, colectivos y todo tipo de empresas especializadas.**

Si deseas que en tu empresa o colectivo, se imparta alguno de estos cursos y jornadas, solicita información en:

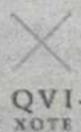
Teléfono de información
900 506 794
www.revivepgru.com



Fondo de Cohesión. Financiación 80%



Castilla-La Mancha



IV Centenario Castilla-La Mancha

► BIENESTAR SOCIAL

El paseo turístico inició el aula de mayores de los Servicios Sociales

El paseo recorrió el Palacio de Pedro I, la Colegiata y la Capilla del Cristo de la Sangre

• Las vecinas que participaron en la iniciativa se instruyeron sobre los orígenes del Palacio de Pedro I, que data del siglo XIV, cuando nació como fortaleza.

NURIA NIETO / TORRIJOS

Una veintena de mujeres participó ayer en el arranque del aula de mayores de los Servicios Sociales. Para que el comienzo fuera diferente, se organizó un paseo turístico, para que, de la mano de la responsable del punto de información turística, las mujeres conocieran los aspectos históricos y artísticos del Palacio de Pedro I,

la Colegiata y la Capilla del Santísimo Cristo de la Sangre.

Con sumo interés, las vecinas pudieron instruirse sobre los orígenes del Palacio, hoy Ayuntamiento, el cual se remonta al siglo XIV, cuando nació como fortaleza; después pasó a convento, como muchas lo conocieron, pues tuvo esta utilidad desde el siglo XV hasta los años 70. Igualmente les llamó la atención la relación de Pedro I con la localidad, o su agitada vida sentimental, y es que las anécdotas históricas y el terreno en el que se mezcla lo documentado con la leyenda, suponen una forma lúdica de introducirse en el pasado torrijeño.

Todas las participantes, vecinas del pueblo, tuvieron la oportu-



Las participantes afirmaron haber quedado satisfechas con la experiencia. / N. N.

nidad de aprender cosas nuevas sobre edificios tan familiares. La impresión general entre las mujeres era de satisfacción; se alegraron de contar con propuestas como esta, que suponía la primera de las muchas actividades que hasta junio tendrán en el aula de mayores. Una reunión semanal los jueves por la tarde ofrece charlas,

conferencias y talleres que abordan temas de interés para la tercera edad, como por ejemplo, risoterapia o pensamiento positivo.

«Esto está muy bien; yo no fui a la escuela, pero ahora que puedo, voy a todas partes. Aprendo a leer y escribir, voy a gimnasia y natación», comentó Emilia, una de las participantes.

► URBANISMO

Las obras de la Avenida de la Estación comenzarán en pocos días

NURIA NIETO / TORRIJOS

Estaba previsto, según había comunicado el concejal de Obras e Infraestructuras de Torrijos, Antonio Rodríguez, que las obras de mejora del asfaltado de la Avenida de la Estación y la Carretera de Gerindote hubieran comenzado el pasado miércoles, pero esta actuación ha sido pospuesta por decisión de los responsables municipales.

UNA AVERÍA. Al parecer, una avería en una de las máquinas ha sido la responsable del retraso, que no durará más allá de la semana próxima. Cuando los operarios se pongan en marcha, serán unos tres días de obras, durante los cuales se repararán las grietas y socavones causados en estas dos céntricas vías municipales por el continuo paso de coches y camiones de gran tonelaje. El Ayuntamiento avisará a los vecinos con antelación, pues los cortes de tráfico pueden causar problemas de movilidad en los conductores.

NUEVO NISSAN PRIMERA.
INCLUSO CON CÁMARA TRASERA EN COLOR.



5 PRIMERAS CUOTAS GRATIS
EN FINANCIACIONES A 72 MESES, SIN ENTRADA.
T.A.E. 6,22%**

NUEVO
PRIMERA

PRIMERA 1.6 VISIA 5P 109 CV
17.000*€

PLAN PREVER INCLUIDO

CLIMATIZADOR, 6 AIRBAGS, ABS+EBD+NBA, CÁMARA DE VISIÓN
TRASERA EN COLOR, RADIO CD, ORDENADOR DE A BORDO.



TECNOLOGÍA DE ÚLTIMA GENERACIÓN.

GARANTÍA 3+2 AÑOS
NISSAN ASSISTANCE

902 19 79 05
www.nissan.es



SHIFT_expectations

NISSAN RECOMIENDA LUBRICANTES MOTUL

*PVP recomendado: (Incluye IVA, Imp. de Matriculación, Transporte, Nissan Assistance, Campaña Promocional y Plan Prever). 3 años de garantía ó 100.000 Km + 2 años opcionales de extensión con kilometraje ilimitado. 3 años de asistencia en carretera (Nissan Assistance) + 2 años opcionales. Precios válidos para Península y Baleares y unidades en stock hasta el 31 de Octubre de 2004. Condiciones para flotas y autónomos, dirigirse a su concesionario Nissan. Consumo (l/100km): Urbano desde 9,3 hasta 11,8; extraurbano desde 6 hasta 7; mixto desde 7,2 hasta 8,8. Emisiones de CO₂ (g/km) desde 173 hasta 209. **Oferta Accordia España, S.A. E.F.C. aplicable a particulares, autónomos y empresas no flotas que adquieran un máximo de dos vehículos en stock. Válida en Península y Baleares hasta el 31 de Octubre de 2004 para toda la gama Primera en todas sus versiones. T. Nominal 8,25%. Comisión de apertura, 2,3%. Cuotas regaladas por Nimesa. R.B.E. nº 2828/04. Lubricantes de motor formulados en exclusiva para Nissan de marca Motul.

► VILLARRUBIA DE SANTIAGO

El parque eólico 'La Plata' puede ampliarse a 33 aerogeneradores

Si el estudio de impacto medioambiental presentado a la Consejería del área resulta favorable, Gamesa Energía aprovechará aún más las corrientes de aire de la localidad

• Además, el alcalde anunció que está tramitando actualmente la concesión del paraje de Venta Vieja, a la compañía Neg Micon, para la implantación de otro parque eólico.

ISRAEL VACAS / VILLARRUBIA

El parque eólico 'La Plata' de Villarrubia de Santiago puede ampliarse de los veinticinco aerogeneradores del conteo inicial a la cifra de treinta y tres. Recientemente se ha presentado un estudio de impacto medioambiental a la Consejería pertinente que, de resultar favorable, permitiría a la empresa impulsora del proyecto, Gamesa Energía, desarrollar el mismo.

Los ocho nuevos aerogeneradores se instalarían dentro del mismo paraje de Cabezagorda donde ya se divisan las primeras palas levantadas, ocupando el espacio sobrante que aún existe en ese terreno. Según apuntaron ayer fuentes de Gamesa, es probable que la construcción del parque eólico, iniciada este verano, concluya en el mes de diciembre.

El alcalde de Villarrubia, Feliciano Joya, se congratuló de que «en este pueblo tenemos la suerte de tener buenas corrientes de aire y por eso las aprovechamos».

Respecto a la posible ampliación, Joya resaltó que «lo fundamental es que el parque pueda ser económicamente productivo para todas las partes; si no, no hay empresa que haga una inversión de estas características».

«Al Ayuntamiento -agregó- todo esto le va a afectar de forma positiva y es una apuesta, en la línea que ha marcado la Junta de Comunidades, por las energías modernas y renovables».



El alcalde asegura que el impacto visual de los aerogeneradores instalados en el paraje de Cabezagorda no es desagradable. /I.V.

En cuanto al runrún popular, el primer edil cree que la mayoría de los vecinos ha aceptado de agrado la presencia de los elevados inquilinos: «Gustan a la gente. No tienen por qué afectar negativamente a la población, sólo lo que es el impacto visual... que los cerros se veían de una forma y ahora se ven de otra. Pero incluso termina haciéndose bonito el paisaje».

Asimismo Feliciano Joya reveló a La Tribuna que el Ayuntamiento está tramitando actualmente la concesión de otro de los espacios del término municipal, el paraje de Venta Vieja, a la compañía Neg Micon, para la implantación de otro parque eólico en la localidad.

Por otra parte, en el pleno cele-

El Pleno ha aprobado la recalificación del terreno junto al santuario para construir un hotel

brado ayer jueves se presentó la propuesta de aprobación inicial del PAU y plan parcial para la recalificación del terreno junto al Santuario del Castellar.

La medida se enmarca dentro del programa de actuación de la Po-

sada del Castellar, un hotel de cuatro estrellas, con setenta habitaciones y varios salones de bodas que representa una de las grandes bazas urbanísticas para este curso.

«Hace unos meses, el Ayuntamiento hizo la gestión para captar alguna cadena hotelera dispuesta a invertir en Villarrubia. Con este hotel, se pretende complementar los enlaces matrimoniales celebrados en el Castellar y atraer el turismo y las reuniones empresariales a nuestro pueblo», comentó Joya. Una vez se apruebe inicialmente el PAU, se remitirá toda la documentación a la delegación de Obras Públicas y, después del informe de la Comisión provincial, se procederá en el Consistorio a su aprobación definitiva.

► VILLARRUBIA



Habrán escuelas de balonmano.

El Consistorio selecciona monitores para las escuelas deportivas

I.V. / VILLARRUBIA DE SANTIAGO
Con motivo del próximo inicio de las escuelas deportivas 2004/2005 el Ayuntamiento de Villarrubia de Santiago seleccionará en las próximas semanas varios monitores que se responsabilicen de las mismas.

Las personas interesadas en esta actividad deben presentar la solicitud en las oficinas municipales antes del 16 de octubre, aportando junto a dicho impreso el carné de monitor deportivo y un currículum vitae relacionado con la materia que quiera realizar.

Por otro lado, los jóvenes de la localidad que deseen participar en alguna de las escuelas ofertadas por el Ayuntamiento (entre ellas fútbol sala, baloncesto, tenis, balonmano y ajedrez) también han de inscribirse en la Casa Consistorial, aunque sólo se permite participar en un máximo de dos actividades por cada alumno.

Los deportes colectivos tendrán un mínimo de dieciocho concursantes, mientras que los individuales podrán admitir a un mínimo de once chavales.

► YEPES

Abierta la inscripción para cuatro talleres municipales

I.V. / YEPES

El Ayuntamiento de Yepes ya ha abierto el plazo de inscripción para las escuelas municipales cuya actividad comienza a mediados de este mes de octubre y en las que se ofrecerán talleres sobre cerámica, pintura, guitarra y bailes de salón. Los vecinos interesados en apuntarse han de acudir a las oficinas de la Casa Consistorial en horario de mañana o al Centro Cultural Calderón de la Barca, también por la tarde.

Para el primero de los talleres organizado por la Concejalía de Cultura, el más atrayente y participativo en los últimos años, además del de bailes de salón, los vecinos interesados han de pagar una cuota mensual de unos siete euros; mientras que para los dos restantes el precio estipulado es de 15 euros.

El edil de Cultura, Jesús López-Palomino, manifestó ayer que, si bien las clases no empiezan hasta la próxima semana, «a estas alturas bastantes más personas que

en años pasados se han animado a probar las escuelas», sobre todo pintura y cerámica, y eso hace prever que afortunadamente de nuevo habrá que organizar varios grupos de mayores y pequeños para cada ocupación.

En el mes de noviembre la concejalía convocará la apertura de la quinta y última escuela municipal, la de bailes regionales y coros y danzas, que repite después del éxito de asistentes en su estreno del año pasado.



Los alumnos del taller de cerámica expusieron sus trabajos en la fiestas. /I.V.

► UGENA

El Ayuntamiento ayuda a los jóvenes a adquirir una vivienda

El equipo de gobierno va a promocionar la construcción de 79 viviendas de protección oficial en régimen de cooperativa, sobre terreno municipal, para los jóvenes ugeñeros

• El Consistorio pretende así cumplir con el compromiso adquirido en su día con la gente más joven, que es la que mayores dificultades tiene de acceso a este mercado.

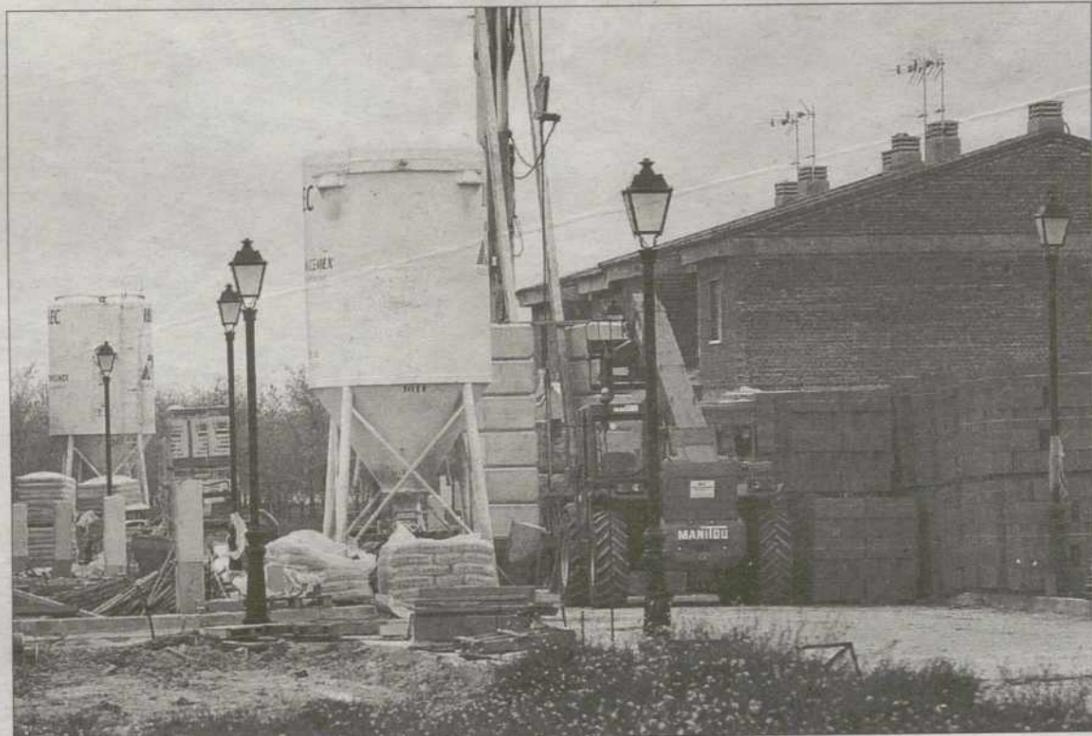
RUBÉN CAÑO / UGENA

El Ayuntamiento de Ugena favorecerá a un total de 79 familias jóvenes, a través de la promoción de viviendas acogidas al Régimen de Protección Oficial que está poniendo en marcha. Según avanzó a La Tribuna el primer edil, Manuel Conde, esta iniciativa que es «muy positiva» para la población en general, se llevará a cabo sobre terrenos municipales y bajo el régimen de cooperativa.

El proyecto aún está a la espera de que la comisión de Urbanismo conceda una serie de modificaciones necesarias. No obstante, ya se conoce el lugar donde se levantarán las viviendas: la calle Boadilla. Cada nuevo hogar contará con una parcela de 100 metros cuadrados.

A la hora de establecer plazos de entrega, tal y como afirmó Conde, no se puede ser preciso. Sin embargo, el alcalde fijó un periodo de tiempo de dos años como el aproximado para que los solicitantes puedan recibir las llaves de cada una de las viviendas.

REUNIÓN. El pasado 6 de octubre, el auditorio de la Casa de la Cultura acogió una reunión con aquellos jóvenes ugeñeros interesados en formar parte de esta cooperativa. En este encuentro, según explicó el primer edil, participó un número elevado de vecinos, que superaba, con creces, al de las viviendas incluidas en la



Ugena se encuentra en constante crecimiento, merced al número importante de construcciones que se llevan a cabo./V.B.

promoción, por lo que todo parece indicar que son muchos los interesados.

Para dar a conocer la promo-

ción a los vecinos, el Consistorio expuso a información pública un bando en el que se explicaban los requisitos necesarios para poder

optar. Éstos son: llevar al menos tres años empadronados en Ugena y, por otro, tener una edad comprendida entre los 18 y 35 años.

REAFIRMAR EL COMPROMISO.

Reafirmar el compromiso del Ayuntamiento de Ugena con el sector joven de población es el principal objetivo de esta iniciativa. Con la conciencia de que adquirir en propiedad la primera vivienda es uno de los problemas más graves que afrontan los jóvenes, el Gobierno local, tal y como indicó su presidente, pondrá «empeño» en reducir la gravedad de la situación.

Porque a lo largo de los últimos años el precio de la vivienda ha subido de forma desproporcionada.

VPO

El Gobierno regional concede ayudas en materia de vivienda en suelo de Castilla-La Mancha. La normativa establecida, vigente desde el año 2002, será válida hasta 2005. En 2002 se introdujeron novedades en la línea de dirigir ayudas específicas a los adquirentes con mayores dificultades para acceder a una vivienda, tales como jóvenes, discapacitados o familias numerosas o monoparentales.

Las ayudas se establecen hasta un máximo de 34.050 euros y los precios máximos de venta de las viviendas se han actualizado en ambos regímenes, general (ingresos anuales inferiores a 27.859 euros) y especial (ingresos anuales inferiores a 15.477 euros), y en cada una de las tres áreas geográficas en las que se incluyen los municipios de la región, a fin de promover que empresas y cooperativas construyan más Viviendas de Protección Oficial.

BREVES

YELES

Protección Civil reclama el arreglo de un bache peligroso

■ Efectivos de los servicios de emergencia de Protección Civil y la Asamblea Local de Cruz Roja en Illescas han reclamado el arreglo de un bache peligroso en la CM 4010, a su paso por Yeles. Dicha reclamación vino motivada por un percance que a punto estuvo de ocasionar graves problemas a una dotación de bomberos voluntarios. En el trayecto de ida para proceder a una actuación de urgencia en Seseña, el vehículo de emergencia casi vuelca al topar con el señalado bache. La alta velocidad del vehículo por poco se convierte, unida a los desperfectos del vial interurbano, en motivo de grave suceso.

ILLESCAS

Curso municipal de monitor de actividades juveniles

■ Dirigido a jóvenes con edad superior a los 16 años y empadronados en Illescas, el Ayuntamiento ha puesto en marcha un curso de monitor de actividades juveniles. Se trata de una iniciativa organizada por el Centro de Información Juvenil, en la que colaboran la asociación Amidemar y la Escuela de Animación Juvenil "Juventud de Castilla la Mancha". Este curso es gratuito y el número de plazas es de veinte.

El arzobispo conoce el proyecto del nuevo centro parroquial

■ Antonio Cañizares, arzobispo de Toledo, conocerá hoy el proyecto de creación de un nuevo centro parroquial en la Plaza Hermanos Fernández Criado. Lo hará durante la visita pastoral que realizará a la localidad. Cañizares, además de reunirse con los diferentes grupos parroquiales, será recibido por el equipo de Gobierno municipal, entre otras actividades.



UCLM
UNIVERSIDAD DE CASTILLA-LA MANCHA
Vicerrectorado de Extensión Universitaria


Universidad de Mayores
José Saramago

PLAZO DE PREINSCRIPCIÓN
del 4 al 22 de octubre de 2004

INFORMACIÓN

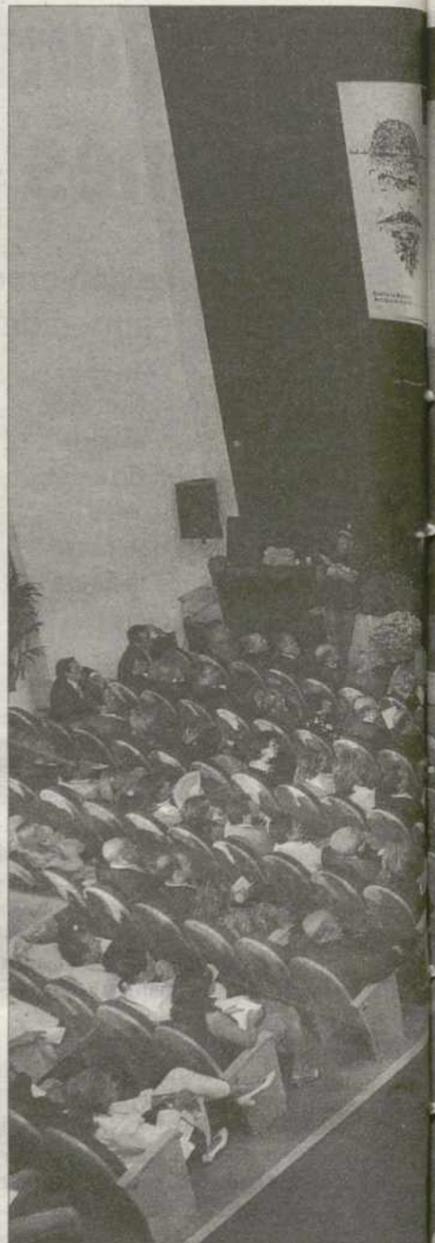
En las Unidades de Gestión de Alumnos de los campus de Ciudad Real, Cuenca y Toledo; y en el C.E.U. de Talavera de la Reina.

Tel.: 902 204 100 (ext. 4018) E-mail: cesar.sanchez@uclm.es

► NOCHE DEL TURISMO DE CASTILLA-LA MANCHA



Los premiados fueron arropados por una gran cantidad de público. / MANU REINO



Barreda destaca el valor estratégico del turismo en la economía de la región

La proximidad del IV Centenario del Quijote y el impulso que debe suponer para Castilla-La Mancha fue uno de los mensajes destacados de la Noche del Turismo regional

• El presidente de Castilla-La Mancha destacó en la Noche del Turismo el valor estratégico de este sector, como uno de los puntales económicos de la región con más proyección.

C. S. J. / TALAVERA

Los 18 premiados de la Noche del Turismo de Castilla-La Mancha compartieron ayer protagonismo con la figura del Quijote. La proximidad del esperado IV Centenario y la confianza depositada en que

pueda suponer el lanzamiento de Castilla-La Mancha como un destino preferente para el turismo de interior, estuvo presente en las intervenciones que realizaron para abrir y cerrar el acto tanto el alcalde de Talavera, José Francisco Rivas, como el presidente del Gobierno regional, José María Barreda. La figura del inmortal personaje de Cervantes se destacó además con una relevante presencia en el escenario del talaverano teatro Palenque.

El deslíz que protagonizó la presentadora del acto, cuando cometió el error de presentar a Ba-

redda como presidente de la Comunidad de Madrid, sirvió además de improvisado hilo conductor de la gala. Así, por ejemplo, el presidente aprovechó para recordar la relación de proximidad y casi de identidad que muchos escritores clásicos han establecido entre La Mancha y Madrid y para actualizar este vínculo que hoy se establece entre dos comunidades autónomas con idéntico status.

En un acto que supone el homenaje anual al esfuerzo del sector turístico de la región no se podía olvidar la contribución económica, que se cifra, según palabras

«Tenemos una buena oportunidad», afirmó Barreda en referencia al IV Centenario

de Barreda, en el diez por ciento del Producto Interior Bruto de la región. Un peso económico que justifica la importancia estratégica del turismo en este momento, pero sobre todo de cara al futuro.

NUEVO PATRONATO. En clave de futuro, el presidente regional se refirió al proyecto de crear el Patronato de Promoción Turística Regional, en el que el Gobierno trabajaría de la mano de la iniciativa privada. Pero en las referencias a futuro predomina el interés del IV Centenario, que se alía con los valores paisajísticos, medioambientales, patrimoniales y culturales que salpican toda la geografía castellano-manchega. En este sentido, Barreda indicó que el cambio del modelo turístico, en el que el sol y playa empieza a bajar enteros, ofrece una buena coyuntura para los destinos de interior que cuentan con una buena oferta.

En ese escenario, se concede una especial trascendencia al IV Centenario del Quijote, en el que, como señaló el jefe del Ejecutivo,



cada viernes
cada viernes
cada viernes

DE MARCHA

Toda la información sobre tus grupos favoritos, los últimos estrenos en cartelera, viajes de ensueño y mucho más todos los viernes en tu kiosko junto con La Tribuna.

La Tribuna



La iconografía del Quijote dominó el escenario del teatro Palenque, en la Noche del Turismo. / MANU REINO

una de las principales señas de identidad de la región -la figura del Quijote- coincide con un emblema universal. Por ello, el presidente reivindicó las iniciativas de promoción que se están diseñando y especialmente la ruta del Quijote, para demostrar que Castilla-La Mancha no es sólo un territorio de la imaginación por el que Alonso Quijano vivió sus aventuras y desventuras literarias, sino una realidad pujante y, en palabras de Barreda, emergente.

El IV Centenario que se conmemorará en 2005 creará, según defendió el presidente regional, una estructura permanente dentro de la cual la iniciativa privada pueda cristalizar la importante inversión que se va a realizar por parte de la administración. «Tenemos una buena oportunidad y estoy seguro de que la vamos a saber aprovechar», afirmó Barreda que en todo momento mostró su confianza en la solidez y capacidad emprendedora del sector turístico de la región, al que anoche se rendía el homenaje anual en Talavera.



El presidente saluda al alcalde de Talavera, anfitrión del acto. / MANU REINO



José Francisco Rivas en un momento de la Noche del Turismo. / MANU REINO

Rivas subraya la amabilidad de las gentes de CLM con los turistas

El alcalde de Talavera, José Francisco Rivas, aprovechó la oportunidad para recordar la fama que la cerámica ha dado a la ciudad

• El primer edil resaltó en su discurso la importante actividad que las gentes de la región, a través de su atención y amabilidad, realizan en favor del sector turístico.

LETICIA G. COLAO / TALAVERA

El alcalde de Talavera, José Francisco Rivas, fue el primero en tomar la palabra ante un teatro Palenque repleto de autoridades. Tras dar la bienvenida a la ciudad a todos los presentes, Rivas aprovechó la oportunidad para recordarles que se encontraban en la popularmente conocida como 'Ciudad de la Cerámica', «producto señero que desde aquí ofrecemos al mundo». Junto a esto, el primer edil resaltó el valor que los pueblos y ciudades de Castilla-La Mancha tienen dentro de este ámbito, un valor, prosiguió, justificado en «la calidad en la atención a los visitantes que recae en los hombres y mujeres de esta tierra; el talento, el carácter y la amabili-

dad además de cuidar el lugar donde vivimos y no asustar al visitante con un abuso en las tarifas son las herramientas a tener en cuenta; el turista es un nuevo vecino», añadió Rivas.

Tras unas primeras palabras de amplio carácter localista, el alcalde se centró en destacar las bondades de un sector, el del turismo, que se está convirtiendo en «un importante motor de desarrollo y progreso» para Castilla-La Mancha. Las mayores posibilidades que ahora tienen los turistas de viajar fueron justificadas como fruto de la globalización y el desarrollo de los medios de comunicación, una situación que ha hecho del turismo uno de los ámbitos más importantes de la economía regional. Después de agradecer especialmente al único premiado talaverano, Manuel Garrido Rocha, gerente y propietario del Restaurante 'Montearagueña' «por llevar la ciudad a través del paladar a los lugares más importantes», Rivas cerró sus palabras con una breve alusión a El Quijote, «un aliado en el horizonte», concluyó.

Todos los lunes con **La Tribuna**

a todo
gas



Dieciocho merecidos premios

Valentín Rodríguez, propietario del establecimiento que ha obtenido el Premio de Turismo de Castilla-La Mancha, agradeció en nombre de los galardonados el «apoyo y estímulo» que suponen estos reconocimientos

L.G.C./L.T. /TALAVERA

La entrega de los 18 galardones del Turismo por parte del presidente de la Junta de Comunidades, José María Barreda, del consejero de Industria y Tecnología, José Manuel Díaz-Salazar, y del alcalde de Talavera, José Francisco Rivas, finalizó con la entrega del Premio Especial de Turismo de Castilla-La Mancha que, en esta edición, recayó en el complejo turístico 'Mirador de la Mancha', ubicado en la localidad ciudadrealeña de Villarrubia de los Ojos. Fue su propietario, Valentín Rodríguez Camacho quien, en nombre del resto de galardonados, ofreció unas palabras de agradecimiento a los allí presentes.

En su discurso, Rodríguez agradeció a la Junta y a sus principales representantes el «apoyo y estímulo» que estos premios -ya en su VIII edición- suponen para los profesionales del sector, un sector «que cada vez genera más riqueza para nuestros pueblos y ciudades», reseñó.

Las bondades de Castilla-La Mancha también fueron subrayadas por el galardonado. Una tierra, destacó, con una gran «ventaja geográfica al estar cerca de todas las comunidades autónomas y con una virtud, que le cae bien a todos». Riqueza artística, cultural, gastronómica y medioambiental que animan a «seguir la tradición» con grandes dosis de «imaginación y constancia», finalizó Valentín Rodríguez.

LOS GALARDONADOS. Los primeros galardones entregados fue-

Los premiados se comprometieron a «seguir la tradición» con «imaginación y constancia»

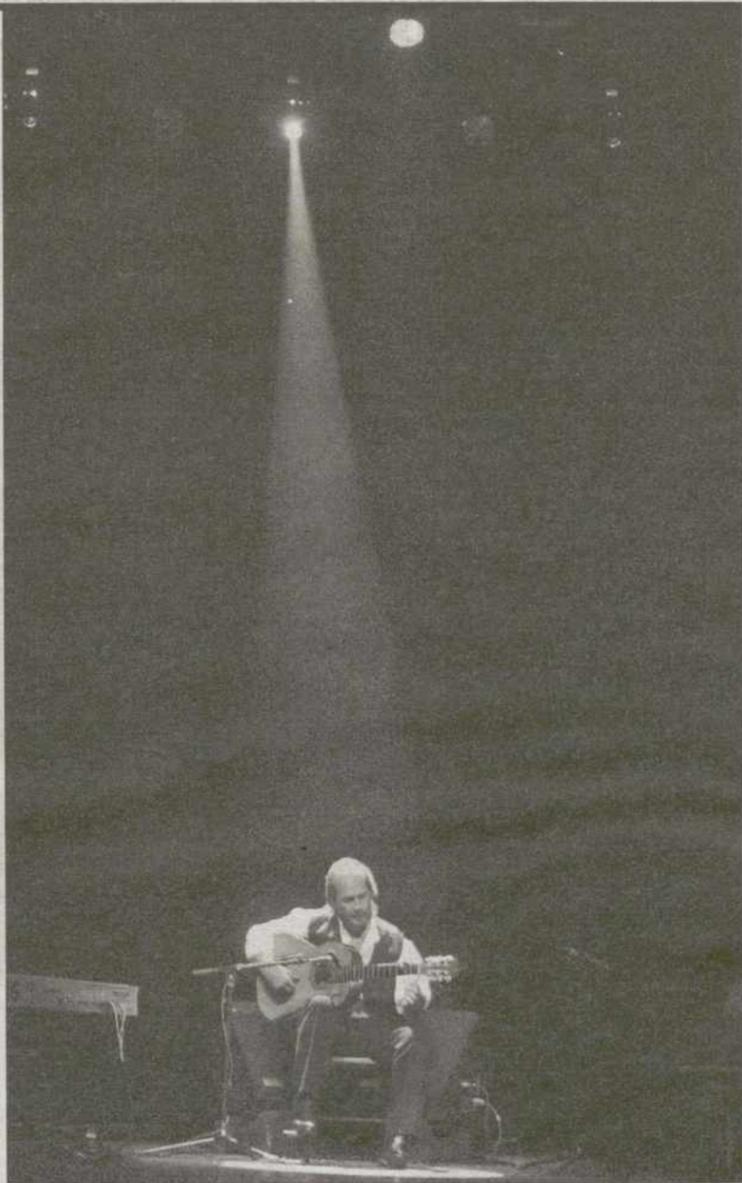
ron las Menciones Especiales, que han recaído en Casa Villa Turrilla, de Nerpio (Albacete), Arnelia Casas Rurales, de la misma provincia, en el Parador de Turismo de Sigüenza y en el Hotel Beatriz de Toledo.

A continuación, se hizo entrega de los premios correspondientes a la XI edición del Concurso Periodístico 'Don Quijote' y que han correspondido al Canal Cocina en la categoría de Televisión, a José Francisco Rodríguez y a Cristina García en prensa escrita y a Paloma González en radio.

Acto seguido, José María Barreda entregó los galardones del XII Concurso de Restauración de Castilla-La Mancha, cuyo tercer premio es compartido por el Asador La Montearagueña de Talavera (cuyo propietario, Manuel Garrido, fue el más aplaudido de la noche, ya que entre el público abundaban los talaveranos) y por el Mesón El Bodegón de Daimiel.



Los premiados reciben su galardón. Los galardonados fueron recibiendo uno a uno su reconocimiento de manos del presidente regional. Tras ellos, la actuación del guitarrista Paco Lucía deleitó a los presentes en el teatro Palenque. / MANU REINO



CATEGORÍAS Y PREMIOS

Menciones especiales:

Casa Villa Turrilla, Arnelia Casas Rurales, Parador de Turismo de Sigüenza y Hotel Beatriz de Toledo.

XI Concurso Periodístico 'El Quijote':

Los premiados son el Canal Cocina (televisión); José Francisco Rodríguez y Cristina García (prensa) y Paloma González (radio).

XII Concurso de Restauración de CLM:

Primer premio: Restaurante La Viña de Tarancón. Segundo premio: restaurante La Aguzadera, de Valdepeñas. Tercer premio: La Montearagueña, de Talavera y el Bodegón de Daimiel.

Premio de Turismo CLM:

Casa rural El Mirador de la Mancha, de Villarrubia de los Ojos.

para el Ayuntamiento de Valverde de los Arroyos (Guadalajara), para la Mancomunidad de Campesinera (Cuenca), para el Ayuntamiento de Almagro (Ciudad Real) y para el Ayuntamiento de Caudete (Albacete).

El último de los galardones entregados anoche en el Teatro Palenque de Talavera de la Reina fue el Premio de Turismo de Castilla-La Mancha 2004, que ha sido para la casa rural El Mirador de la Mancha, del municipio ciudadrealeño de Villarrubia de los Ojos.

La Junta promete medidas para evitar nuevos fraudes en oposiciones

La consejera de Administraciones Públicas reiteró ayer su ofrecimiento a los grupos parlamentarios y a los agentes sociales para mejorar la ley de acceso a la Función Pública

• El ya denominado «caso Sobrino» volvió a acaparar la máxima atención informativa en las Cortes regionales, cuyo debate siguieron con atención los responsables sindicales.

MARTA CANSECO / TOLEDO

El debate del «caso Sobrino», como lo denominó el Grupo Parlamentario Popular y posteriormente también lo llamó así la consejera de Administraciones Públicas, Llanos Castellanos, volvió ayer a las Cortes regionales, esta vez dentro del último punto del orden del día del Pleno celebrado en el Convento de San Gil.

Una interpelación del Grupo Popular relativa a la política general del programa 121 B motivó una nueva comparecencia de Llanos Castellanos en presencia de su predecesora en el cargo, Matilde Valentín, quien por segunda vez desde su marcha a Madrid ocupó su escaño en las filas socialistas.

Pese a que el tema de las oposiciones no se ajustaba exactamente al punto del orden del día, como así se lo recordó el presidente de las Cortes, Fernando López Carrasco, al diputado popular César Gómez Benayas, quien defendió la interpelación, por alusiones Castellanos accedió a volver a hablar del asunto, aunque limitándose a repetir los argumentos expresados el día anterior en Comisión. Recordó las razones que han



Llanos Castellanos escucha la intervención de César Gómez Benayas junto a Emiliano García-Page. / DAVID PÉREZ

llevado a la Junta a ordenar la suspensión de las oposiciones al cuerpo superior de la Junta en la especialidad jurídica, tras haber detectado presuntas irregularidades que han motivado el cese del director general de la Función Pública, Francisco Javier Sobrino. Y aseguró que mientras el fiscal decide si existen indicios de delito, la Junta habilitará los mecanismos necesarios para evitar que en el futuro se repitan hechos similares.

La oposición utilizó esta interpelación para descargar su «batería pesada» de denuncias sobre la situación de «descontrol, descontento, dimisiones, amiguismo y escándalos», que, como aseguró Gómez Benayas, se vive en la Junta de Comunidades en los últimos tiempos, ejemplo de la cual puso al Servicio de Emergencias 1-1-2, del que subrayó la reciente dimisión de su directora por la presión de unos trabajadores «acosados».

En referencia al tema de las oposiciones, Benayas propuso que en la declaración de bienes que los diputados y consejeros publican en el Diario Oficial de la región se incluya un apartado con los familiares que los declarantes tienen en la administración pública. La réplica socialista la ofreció el portavoz José Molina, quien acusó a Benayas de «montar el numerito» con su intento de descalificar de forma «malintencionada y gratuita».

Gil insiste en la buena situación de la vivienda y el PP le recrimina sus «incumplimientos»

M. CANSECO / TOLEDO

Las Cortes regionales aprobaron ayer, con el voto favorable del PSOE y en contra el del PP, una resolución en la que instan al Gobierno de España a elaborar y poner en marcha un nuevo Plan Nacional de Vivienda y Suelo que cuente con todos los instrumentos a su alcance para potenciar el fomento de la construcción y rehabilitación de viviendas con algún régimen de protección.

En la resolución, la Cámara solicita que se amplíe la oferta en este campo y se facilite el acceso a una vivienda digna a todos los castellano-manchegos, en especial a aquellos que cuentan con rentas medias o bajas y a los que les es más difícil acceder al mercado de renta libre. También pide al Gobierno regional que elabore de manera paralela al Ministerio de la Vivienda un nuevo Plan Regional de Vivienda y Suelo, dando traslado a las Cortes regionales de las medidas y actuaciones en él recogidas.

Por último, reclama al Gobierno central que dote de los fondos necesarios a la comunidad para desarrollar lo contemplado en el Plan de Choque elaborado por el Ministerio de la Vivienda, con el fin de ampliar al máximo el número de ciudadanos que puedan acceder a las ayudas contempladas en dicho Plan.

DEBATE. Esta resolución fue el fruto de un debate general sobre vivienda solicitado por el Grupo Parlamentario Socialista que ocupó el tercer punto del orden del día y que estuvo precedido de una información del consejero de Vivienda y Urbanismo, Alejandro Gil.

En su alocución, Gil anunció que hoy saldrá publicado en el Diario Oficial de CLM (DOC) el decreto regional donde se recoge el nuevo precio máximo de las viviendas de protección oficial. También avanzó la inminente tramitación del que será el IV Plan de Vivienda y Suelo de CLM, que se espera que pueda estar finalizado en el primer trimestre de 2005. Entre otras cosas, el consejero resaltó que CLM es la segunda región de España en la que sus ciudadanos requieren de un menor esfuerzo familiar para comprar una vivienda. ç

La réplica del PP corrió a cargo de la diputada Carmen Bayod, quien contradujo al consejero al asegurar que la vivienda está alcanzando «precios inasumibles» para la mayoría de los castellano-manchegos. Bayod recriminó a Gil sus reiterados «incumplimientos» en cuanto a número de viviendas, recursos y ayudas.

LAS DECLARACIONES

► JUAN APARICIO (CCOO)

«Se tienen que depurar responsabilidades al más alto nivel»



CCOO insistió ayer en su exigencia de que se esclarezcan las presuntas irregularidades cometidas en las oposiciones al cuerpo jurídico de la Junta y que «de una vez por todas se depuren todas las responsabilidades al más alto nivel, para que esto no vuelva jamás a ocurrir». El sindicato lamentó el hecho insólito que de 900 opositores presentados a un examen aprueben sólo 11, y recordó que algunos compañeros suyos letrados que llevan ya diez años trabajando «cuando vieron el examen se quedaron acojonados, porque no había forma de meterle mano». A CCOO le preocupan ahora las plazas vacantes, pues considera un «insulto a toda la ciudadanía» que con el paro existente no se plantee la cobertura de todos esos puestos. Para ello pide que se habilite una bolsa de trabajo.

► J. ANTONIO BELMONTE (UGT)

«Hay que volver a convocar la oposición para las plazas que quedan»



UGT no quiso entrar a valorar la posible instrumentalización política del «caso Sobrino» ni la gravedad de la situación. El sindicato se limitó a sacar «conclusiones positivas» del compromiso de la Administración de investigar «hasta los últimos extremos» del caso, tanto por la vía administrativa como por la judicial, y de la intención de mejorar el sistema de acceso a la Función Pública. Por un lado, UGT pidió una reforma en profundidad de los sistemas selectivos que han generado «desengaño y malestar» entre los opositores. Por el otro, reclamó que se vuelva a convocar en las mismas condiciones el concurso-oposición para las plazas que queden vacantes, y que en la prueba se reconozcan los méritos de los trabajadores actualmente en condición de interinos.

► M. GÓMEZ-CALCERRADA (CSI-CSIF)

«Pedimos que Barreda cese inmediatamente a la consejera»



CSI-CSIF manifestó su «estupefacción» por parecer ser el único sindicato que «clama en el desierto» pidiendo que el presidente regional, José María Barreda, «cese inmediatamente» a la consejera de Administraciones Públicas. A su juicio, Llanos Castellanos «no sólo no ha luchado por la transparencia, sino que la ha puesto trabas». Para CSI-CSIF, en este asunto subyacen dos cuestiones: la posible filtración del examen y la gestión de la consejera al frente del mismo. Considera que la Junta «utiliza cada dos por tres» la ley de la Función Pública «cuando le interesa» para hablar de futuras reformas, un tema del que los sindicatos están «hartos», asegura. CSI-CSIF aún espera la reunión que solicitó a la consejera «para no tener que enterarse de este tema por los medios de comunicación».

Consenso para pedir que se reduzca el impuesto especial de hidrocarburos

M. CANSECO / TOLEDO

El único punto de la sesión plenaria de ayer en las Cortes donde reinó el consenso político fue el relativo a la Proposición No de Ley (PNL) presentada por el Grupo Parlamentario Popular sobre el precio del carburante de uso agrícola.

Fruto del acuerdo entre los grupos parlamentarios, la Cámara sacó adelante una resolución conjunta en la que insta al Gobierno central a adoptar las medidas necesarias para evitar las «subidas desmedidas» de los carburantes para su utilización en el sector agrario.

Entre dichas medidas, propone que se reduzca «sustancialmente» el impuesto especial de hidrocarburos que incrementa el precio del gasoil

agrícola, a fin de contribuir a mantener las rentas de los agricultores. Junto a ello, sugiere acciones destinadas a adecuar el régimen tributario de los sectores afectados, de forma que se acompañe la renta resultante del régimen de módulos a la capacidad económica real de los mismos, en atención al incremento de los costes resultantes del alza del gasóleo. Las Cortes piden, asimismo, que se arbitren medidas para mejorar la libre competencia en el mercado de los carburantes, y que el Ministerio de Economía y Hacienda constituya una Mesa Técnica sobre este tema.

El diputado popular Domingo Trigueros defendió la PNL, que tuvo su réplica en el socialista Antonio Molina.

RECEPCIÓN OFICIAL



Hermanamiento con América. El presidente de las Cortes, Fernando López Carrasco, y la presidenta y portavoz del Grupo Parlamentario Popular, Rosa Romero, recibieron ayer a una delegación de la localidad americana de College Station, que estos días visita la región para ratificar su hermanamiento con Ciudad Real. La cordialidad fue la nota dominante del encuentro. / DAVID PÉREZ

AGUA

El PSOE pregunta al PP si comparte la opinión de Antonio Román

El diputado regional del PSOE, Francisco Moya, mostró ayer su sorpresa por la intervención de anteayer del senador del PP Antonio Román, cuando afirmó que en la provincia de Guadalajara «les daba igual» que el agua del trasvase Tajo-Segura «fuese a Murcia y a Valencia, o que fuese a otras provincias de la región». Moya, en declaraciones a los medios en las Cortes, preguntó al PP, especialmente a su presidente, José Manuel Molina, «si esta opinión es compartida», para saber «si piensa todo el PP que da igual donde vayan esas aguas», informa Europa Press. Consideró evidente que todos los castellano-

manchegos «ante opiniones como la expresada por el señor Román, lo que tienen es constancia del poco espíritu regional y de lo poco que entiende esta región el PP, seguramente, por eso está donde está». Al respecto, señaló que el PP «no entiende que lo que estamos pidiendo desde CLM es poder decidir sobre nuestras propias aguas, sobre nuestros propios recursos» y que «en la medida en que decida Castilla-La Mancha también decide Guadalajara a dónde van esas aguas», ya que de esta provincia y de la de Cuenca es de donde salen esas aguas. Y eso, recalzó, «es lo que estamos reclamando, poder decidir sobre esas aguas, poder aprovecharlas en nuestra comunidad». Por ello, se preguntó si al PP le parece que da lo mismo que esas aguas vayan a Murcia o que vayan a abastecer a municipios de la Llanura Manchega.

► SINDICATO

UGT se opondrá si se reforman los ejes vitales del Decreto de Admisión del Alumnado

El consejero de Educación les lanzó un mensaje de tranquilidad y afirmó que la norma sólo será retocada en aspectos técnicos

• La Federación de Trabajadores de la Enseñanza del sindicato no entiende por qué reformar un Decreto que, en términos generales, ha funcionado bien.

S.R.N. / TOLEDO

La Federación de Trabajadores de la Enseñanza de UGT (FETE) manifestó ayer que mostrará su más enérgico rechazo si la Consejería de Educación modifica los pilares fundamentales sobre los que se sustenta el Decreto de Admisión de Alumnos, ya que este departamento de la Administración regional ha anunciado una posible reforma del Decreto sin informarles sobre cuáles serán los puntos susceptibles de modificarse, según explicó la secretaria regional de FETE-UGT, María Isabel Loranca.

Loranca, que estuvo acompañada del secretario regional del sindicato, Carlos Pedrosa, quien apoyó de forma rotunda la opinión de la Federación, señaló que, aunque valorando positivamente el proceso que la Junta ha llevado a cabo por primera vez en CLM, ya que se han cumplido los objetivos de reparto homogéneo del alumnado entre los diferentes tipos de centros educativos sostenidos con fondos públicos, no puede entender, por ello, que ahora quiera modificarse un Decreto que, en general, «ha funcionado bien».

En este sentido, Loranca manifestó que «la Administración nos tendrán en contra en todo lo que suponga retroceder sobre una norma necesaria» y por tanto, «exigimos que cualquier modificación permanezca fiel a los ejes fundamentales que lo inspiran» y que son, entre otros, el reparto homogéneo en la proporción del alumnado y la simplificación del procedimiento.



Carlos Pedrosa y la secretaria de FETE-UGT, María Isabel Loranca. / J.J. DE HARO

Valverde dice que «estén tranquilos»

Por su parte, el consejero de Educación, José Valverde, preguntado por este asunto antes de acudir al acto de clausura de la IV Universidad Técnica de Verano organizada por Cocemfe, quiso trasladar a la UGT un mensaje de tranquilidad, diciéndoles que no se preocupen porque los aspectos básicos del Decreto «no se van a tocar».

Es cierto, dijo, que se va a producir una reforma de la norma para «mejorarla técnicamente» porque ha habido dificultades a la hora de introducir datos en las solicitudes, pero «estas cuestiones no afectan a la decisión de escolarizar en igualdad». «En el momento en que tengamos los retoques perfilados les pondremos tanto a UGT como al resto de sindicatos al tanto para que participen de ese nuevo diseño», concluyó.

300 personas han participado en la IV Universidad de Cocemfe

S.R.N. / TOLEDO

La IV Universidad Técnica de Verano organizada por Cocemfe en el Castillo de San Servando de Toledo cerró ayer sus puertas y lo hizo con el sabor de boca del deber cumplido, en un acto en el que estuvo presente el consejero de Educación, José Valverde.

A través de diferentes cursos que han versado desde la puesta en marcha de talleres de comunicación, hasta cursos de motiva-

ción de futuros dirigentes, Cocemfe ha realizado, desde el pasado mes de junio y hasta ayer, un importante esfuerzo formativo para incrementar la calidad y las competencias del personal de su organización. Y es que cerca de 300 personas, todas ellas técnicas y dirigentes de la Confederación de Minusválidos de España, a partir de ahora desarrollarán su tarea con mayor productividad gracias al conocimiento adquirido.

En este sentido, Valverde, que ofreció toda la colaboración del Gobierno regional a Cocemfe, valoró estos cursos pues suponen trabajar por la igualdad de las personas discapacitadas, y conoció, de mano de la secretaria de Organización de la Confederación, Roser Romero, que previsiblemente, gracias a la accesibilidad de San Servando, la Universidad de Técnicos de Verano se celebrará en este lugar los próximos años.

Alcázar de San Juan, sede de la primera escuela para escritores en CLM

C.S. RUBIO / TOLEDO

Alcázar de San Juan, ciudad por la que se dice que pasó Don Quijote en su búsqueda de entuertos que «desfacer», recupera su carácter literario, esta vez, como sede de la primera Escuela de Escritores de la región y que llevará el nombre de «Alonso Quijano».

La intención de esta 'escuela' es, según sus organizadores, dar a conocer a los aspirantes a escritores los 'trucos' para mejorar su forma de trabajar y dirigirlos en la consecución de un estilo propio. Pero este centro no sólo está enfocado a futuros novelistas o poetas, sino que ofrece cursos sobre Lengua Castellana o técnicas de lectura creativa, así como un acercamiento al funcionamiento del mundo editorial.

Ente los profesores, se encuentran escritores de la talla de José Manuel Caballero Bo-

nald, Dionisio Cañas, José María Merino y Juan Manuel de Prada. Asimismo, y para posibilitar la asistencia de los alumnos, estos cursos se impartirán durante los fines de semanas y de manera alterna.

Esta escuela será la tercera de estas características en el país, tras las ubicadas en Barcelona y Madrid, y se diferencia de los llamados talleres narrativos, en que los alumnos pueden completar una 'carrera' de tres años en sus instalaciones.

El Convento de Santa Clara será la sede de esta Escuela de Escritores que, además, ofrece a sus pupilos la posibilidad de alojarse en el edificio y de acompañar a los escritores invitados a cenas y veladas literarias, en un intento, explican fuentes de la organización, de recuperar las antiguas tertulias literarias y facilitar a los alumnos contactos en el mundo editorial.



La biblioteca del siglo XXI. La directora general del Libro, Archivos y Bibliotecas, Eva Ortíz, inauguró ayer en Toledo el curso «La Mediatecas: Formación, Gestión y Mantenimiento», destinado a bibliotecarios de toda la región y que pretende el 'reciclaje' de éstos en la organización de los nuevos soportes, diferentes al libro, que demanda el usuario actual de las bibliotecas de CLM, como el DVD o el CD musical. / FOTO: YOLANDA REDONDO

Asaja convoca para el 15 una manifestación contra el trasvase Tajo-Segura

El Gobierno regional apoya esta movilización porque pretende acabar con esta infraestructura «anacrónica y rancia»

• El secretario regional de Asaja, José María Fresneda, informó que la manifestación partirá del pueblo de El Picazo (Cuenca), y discurrirá por un kilómetro y medio, hasta el trasvase.

C. MARTÍNEZ/E.P. / CUENCA

Asaja CLM convocó ayer por primera vez una manifestación en contra del trasvase Tajo-Segura, para exigir «que se ponga fin a esta hipoteca que pesa sobre el pueblo castellano-manchego», y así, el Comité Ejecutivo Regional de Asaja se ha reunido en la localidad cuense de El Picazo, de la que partirá la manifestación el día 15, para ultimar los detalles de la misma.

El secretario regional de Asaja, José María Fresneda, recalcó en rueda de prensa que no se trata de que los castellano-manchegos sean insolidarios, sino que «ya es hora de que empecemos a tener las mismas oportunidades de desarrollo que el resto de las regiones», recordando en este punto que esta infraestructura incumple tanto la Ley marco del Agua de la Unión Europea como la propia Ley del Trasvase.

En lo referente a la normativa europea, el secretario de la organización agraria señaló que prohíbe sacar más de un 60% de agua del nacimiento del río, cosa que sí sucede en este caso, y que también obliga a dar prioridad de abasteci-

miento a los territorios de la cabecera, algo que se ha ignorado en el caso del Tajo-Segura. También apuntó que las concesiones de regadío se hacen por 25 años, «por lo que al trasvase le queda un año de vida».

Fresneda criticó también duramente las declaraciones realizadas el miércoles en el Senado por la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona sobre la inmovilidad del trasvase. Fresneda subrayó que «declarar que una obra así no se realizaría en un estado democrático es una provocación intolerable».

De otro lado, y sobre la manifestación, Fresneda dijo que partirá a las 10.00 horas del próximo día 15

de la entrada al pueblo de El Picazo, y discurrirá a lo largo de un kilómetro y medio, hasta el trasvase, por este municipio. Fresneda recordó a quienes critican las movilizaciones que «lo primero que tenemos que conseguir es poner punto final al trasvase, y después ya nos pondremos de acuerdo para organizar el reparto del agua de la mejor manera posible para todos».

Los presidentes provinciales que conforman el Comité Ejecutivo Regional expresaron también su desacuerdo con el trasvase. Según dijo Fresneda, Castilla-La Mancha sería una región muy diferente si sus agricultores se pudieran beneficiar del agua del trasvase.

Máximo Díaz-Cano

El Gobierno regional apoya las movilizaciones previstas por Asaja para reivindicar el agua del Trasvase Tajo-Segura, según informó el consejero de Presidencia y portavoz, Máximo Díaz-Cano, quien afirmó que comparte y comprende las razones que motivan la manifestación prevista, aunque señaló que la Junta no puede convocar manifestaciones, sino trabajar a través del diálogo con el Gobierno central.

Díaz-Cano destacó el que por primera vez en el Senado por parte del Gobierno de España, en concreto por la ministra de Medio Ambiente, Cristina Narbona, se reconociera que CLM tiene necesidades hidráulicas que se van a satisfacer con agua del trasvase Tajo-Segura, «es un avance positivo fruto de la presión que el Gobierno regional con la mayoría de la sociedad de CLM está haciendo para que sea posible. Esperamos que esto se plasme en actuaciones concretas que tienen que tener la consignación en el proyecto de presupuestos para el año que viene».

Este reconocimiento de las necesidades en materia de agua de la región vendría a respaldar la posición de la Junta, que siempre ha mantenido la misma postura con independencia de las manifestaciones de Narbona, «como ya manifestó José María Barreda, la pretensión de CLM es la cancelación de la hipoteca que supone el trasvase Tajo-Segura».



Dolores Millat y Pablo Pérez, responsables de esta iniciativa. / Y. REDONDO

GUADALAJARA

El TSJ ordena repetir el juicio por la muerte de un bebé

El TSJ de CLM ha ordenado repetir el juicio celebrado en Audiencia de Guadalajara en marzo contra cuatro búlgaros acusados de un delito de asesinato por dejar morir a un recién nacido y que fueron absueltos por un jurado popular. En la sentencia, la Sala de lo Civil y Penal del TSJ estima el recurso presentado por el fiscal contra la sentencia absolutoria, anula la resolución dictada entonces y decide devolver la causa a la Audiencia de Guadalajara para que proceda a celebrar un nuevo juicio. «La sala constata la existencia de contradicciones internas entre los hechos probados y entre éstos y el veredicto, de carácter sustancial e insalvables», según consta en los funda-

mentos de la sentencia dictada por el Alto Tribunal.

ORGANIZACIÓN EMPRESARIAL Cecam informa sobre los sistemas de gestión de seguridad de la información

La Cecam está realizando unas jornadas informativas sobre los Sistemas de Gestión de la Seguridad de la Información. En la actualidad, las empresas afrontan diversas amenazas y riesgos informáticos que pueden afectar a la continuidad de su negocio e inclusive provocar daños irreparables en sus sistemas empresariales. Para hacer frente a esta circunstancia, Aenor ha elaborado una certificación, la norma UNE 71502:2004, que tiene como fin conseguir una gestión eficaz de la seguridad de los sistemas de la información. Ante el hecho de que todavía son muchas las que desconocen estos riesgos y sus efectos para su gestión se establece un calendario de sesiones informativas para presentar la problemática sobre la seguridad de los sistemas de la información y plantear las soluciones más adaptadas a las características específicas y particulares de las industrias.

▶ PARTIDOS

Molina obtiene el apoyo mayoritario de Ciudad Real para el congreso regional del PP

E.P. / CIUDAD REAL

Las Juntas locales del PP en la provincia de Ciudad Real eligieron a los compromisarios que asistirán el próximo congreso regional que se celebrará en Toledo los días 12 y 13 de noviembre "y con el 60% de los resultados escrutados, de las 95 juntas, 65 han confirmado los resultados que avalan la candidatura de José Manuel Molina y en estos momentos estamos en condiciones de asegurar que de los 224 compromisarios, ya se han firmado, se están firmando o se van a firmar 147 avales".

Así lo explicó el presidente del PP en Ciudad Real, José Manuel Rodríguez Carretero. Esos datos se traducen en que de los 166 electos, 105 avalan a Molina, de los 41 natos lo hacen 27, mientras que de los 17 de NNGG, 15 respaldan esta candidatura. Añadió que de las 30 juntas de las que aún falta conocer el resultado, entre las que se encuentran las de Puertollano y Ciudad Real, "no significa que no vayan a apoyar esta candidatura, todo lo contrario, creemos que al final este respaldo mayoritario se va a incrementar".

En opinión de Carretero, la unidad que está demostrando el PP de Ciudad Real es el primer paso para celebrar un congreso "ejemplar".

▶ GUADALAJARA

La Diputación mantendrá como no adscritos a los 'siete' disidentes

C. GARCÍA / GUADALAJARA

El presidente de la Diputación Provincial de Guadalajara, José Carlos Moratilla, afirmó ayer que la Institución mantendrá en sus cargos de diputados no adscritos a los 'siete' disidentes del PP hasta que no reciba un comunicado oficial del partido, a pesar de un escrito presentado por lo 'díscolos' ante la Administración del Gobierno provincial en el que dejaban constancia de que su expulsión definitiva no es a nivel nacional.

«Esto no va a desembocar ninguna repercusión en la composición del Grupo Popular hasta que recibamos un comunicado oficial por parte del representante legal del Partido Popular que modifique el escrito inicial», comentó Moratilla, recordando que «esta Institución debe ser seria y rigurosa con el ordenamiento jurídico» y alentando a los 'siete' a formalizar su petición por los cauces convenientes, «los del PP».

▶ EMPLEO

CLM formará a expertos en artesanía, viticultura y energías renovables

La consejera de Trabajo, María José López, ha firmado un convenio con el Instituto Nacional de Empleo para la gestión de dos centros nacionales de Formación Ocupacional

• Con este acuerdo, la región se convierte en la encargada de adecuar la formación a nivel estatal en estas materias. Los centros están ubicados en Ciudad Real y Guadalajara.

L.T. / CIUDAD REAL

La consejera de Trabajo y Empleo, María José López, firmó ayer en Ciudad Real un convenio de colaboración con el director general del Servicio Público de Empleo Estatal, Valeriano Baillo, según el cual CLM se convierte en la región encargada de adecuar la formación ocupacional a nivel estatal en las familias profesionales de Artesanía, Viticultura y Energías Renovables, a la demanda formativa del sector.

Para ello CLM dispone de dos centros nacionales de Formación Ocupacional, uno en Ciudad Real y otro en Guadalajara, y en los que, en base a este convenio, tiene competencias para aprobar una formación anual y revisar los contenidos que se imparten en las áreas mencionadas, de cara a la acreditación de todos los profesionales que se formen en el país, mediante títulos reconocidos.

Según ha explicado la consejera, «este convenio implica un alto compromiso por parte de la Consejería de Trabajo y Empleo, a través del Sepecam, ya que somos los responsables de garantizar que expertos acreditados de todo el país, que se formen en las áreas de Artesanía y Viticultura en Ciudad Real o Energías Renovables en Guadalajara, respondan a las demandas del sector y contribuyan a incrementar la productividad, calidad y competitividad de empresas de todo el país».



María José López firmó este convenio con el director general del Servicio Público de Empleo Estatal, Valeriano Baillo. / A.P.

Entre otras funciones, asignadas por Real Decreto a los 27 centros nacionales de Formación Ocupacional estatales y que el Gobierno regional deberá seguir garantizando, están las de desarrollar los itinerarios formativos que permitan la obtención de certificados de profesionalidad de las familias asignadas, desarrollar planes anuales de formación de formadores y actualizar estudios sectoriales sobre la demanda formativa por parte de cada sector productivo o la elaboración y evaluación de métodos didácticos.

López ha manifestado su deseo de que «esta nueva situación, en la que nos convertimos en referente nacional en materia de Vi-

ticultura y Artesanía, a través del Centro Nacional de Formación de Ciudad Real, y en Energías Renovables, a través del de Guadalajara, contribuya a una mayor difusión de las empresas de estos sectores ubicadas en CLM, al tiempo que permite que estos empresarios tengan capacidad para opinar y decidir acerca de la formación que debe recibir una persona para que, al incorporarse a una empresa, responda a las expectativas y contribuya a incrementar la producción y la calidad de la misma».

UNA OPORTUNIDAD PARA CLM.

La consejera se ha referido además a la posibilidad que tiene el Sepecam de priorizar la formación de

expertos de la comunidad autónoma, en el contexto de la programación nacional, y del importante beneficio que puede suponer para los sectores afectados estar en contacto con empresarios de todos el país, dar a conocer sus metodologías de trabajo e intercambiar experiencias con otras regiones.

En este sentido, López ha considerado que «Ciudad Real es la provincia con mayor peso en el contexto nacional en lo que a producción vinícola se refiere, y cuenta también con un sector de artesanía puntero y referente en el ámbito nacional, por lo que es lógico y beneficioso para el conjunto del Estado que tengamos un peso específico a la hora de formar».

La parada del AVE en Guadalajara, apenas sin tránsito en su primer año

El 11 de octubre se cumple un año de la entrada en funcionamiento de la línea de Alta Velocidad Madrid-Lleida. Un servicio que ha tenido una escasa repercusión en estas tierras

PAZ RUIZ UTRILLA / GUADALAJARA

El próximo 11 de octubre se cumple un año de la entrada en funcionamiento de la línea de Alta Velocidad Madrid-Lleida. Un servicio puntero que tiene varias paradas diarias en Guadalajara y que, sin embargo, a pesar de la impaciencia con la que se le esperaba por parte de sectores económicos y empresariales de la provincia, ha tenido una escasa repercusión en estas tierras, a juzgar por el número de usuarios que

la han utilizado en sus inicios. Según datos facilitados por Renfe, desde el día de su apertura, es decir, el pasado 11 de octubre, hasta el 31 de julio de 2004, 8.100 personas utilizaron este medio de transporte en el trayecto que une Guadalajara con Zaragoza y en modalidad de ida y vuelta. Desde Guadalajara a Lleida, en trayecto ida y vuelta, adquirieron billete unos 2.400 viajeros. De momento, todavía no se ha puesto en marcha el tramo que completaría el

recorrido hasta Barcelona, aunque existe la posibilidad de hacerlo desde la estación del AVE, vía tren Altaria; una opción por la que se decantaron en este espacio de tiempo unos 6.000 viajeros. Cifras a todas luces insuficientes y que ponen de manifiesto que a la línea del AVE le queda mucho para ser esa gran vía de unión con Cataluña con la que se había soñado en Guadalajara, sobre todo por parte del sector empresarial, al que la Alta Velocidad pone en Cataluña

en menos de tres horas y por la que se luchó incansablemente hasta conseguir una parada en la capital. Para la diputada socialista en el Congreso por Guadalajara, Mari Sol Herrero, el balance de este primer año de funcionamiento del AVE es «positivo entre comillas». Considera Herrero que «se trata de una infraestructura vital para el desarrollo de la provincia, sobre todo en su conexión con Cataluña». Herrero lamenta que todavía no haya conexión con Barcelona.



El ministro de Interior español, José Antonio Alonso (l), junto a su homólogo francés, Dominique de Villepin, ayer tras su reunión en París. / EFE

Dos nuevos arrestos elevan a 7 las detenciones tras la caída de la cúpula etarra



Ascensión Canellada.

AGENCIAS / MADRID-PARÍS
Dos personas fueron detenidas ayer por la Guardia Civil en Vizcaya y Guipúzcoa por su presunta relación con ETA, con lo que ya son siete los arrestados en la operación antiterrorista efectuada en el País Vasco y Navarra a raíz de la caída de la cúpula etarra en Francia.

El detenido ayer tarde en la localidad vizcaína de Miravalles, por su presunta pertenencia a ETA, ha sido identificada como José Luis de Otegi Ibáñez de Opakua, de 55 años, según fuentes de la lucha antiterrorista, que precisaron que la operación policial permanece abierta.

Según las citadas fuentes, la detención se llevó a cabo en la calle de Udiarra, en una vivienda que se registró en presencia del detenido y donde se incautaron varias cajas de documentos.

Por su parte, la arrestada en San Sebastián por su presunta vinculación con ETA es Ascensión Canellada Larrañoz, viuda, de 62 años, y ha sido trasladada a la Dirección General de la Guardia Civil en Madrid, según informaron fuentes de la lucha antiterrorista.

Según las mismas fuentes, este nuevo arresto está relacionado con el de los cinco presuntos miembros de ETA detenidos el pasado martes en una operación efectuada en Navarra y Guipúzcoa gracias a los datos extraídos del apresamiento de la cúpula etarra en Francia, y en concreto, de la detención en Burgos del camionero Pedro María Alcantarilla.

ANTE EL JUEZ EN PARÍS.
Precisamente, los detenidos en la redada del domingo en Francia comenzaron a comparecer ayer ante dos jueces antiterroristas, y los dos dirigentes de la banda pasarán los últimos, previsiblemente bien entrada la madrugada.

Se prevé que los dos dirigentes sean imputados por el nuevo delito de dirección u organización de una asociación con malhechores con fines terroristas, punible con hasta 20 años de prisión.

España y Francia «redoblarán» los esfuerzos contra el terrorismo

Los ministros de Interior de ambos países constataron en París la «excelente» cooperación contra ETA y acordaron incrementar el intercambio de información sobre terroristas islámicos

• Alonso y Villepin anunciaron su intención de promover iniciativas antiterroristas a escala europea como, citaron, «el control del tráfico y consumo de explosivos y de armas».

EFE / PARÍS

Los ministros de Interior de Francia y España, Dominique de Villepin y José Antonio Alonso, acordaron ayer en París «redoblar e intensificar» los esfuerzos en la lucha contra el terrorismo etarra e islámico, al tiempo que mostraron su deseo de ser «motores» en Europa en la lucha contra esas lacras.

Tras su primer encuentro en París, ambos ministros destacaron la «ejemplar» y «excelente» cooperación entre los dos países en esta materia y saludaron la acción conjunta de los servicios policiales que una vez más quedó patente en la «exitosa» operación del pasado domingo contra ETA en el suroeste de Francia. Esa operación fue calificada por Alonso de «auténtico éxito policial y político» que «va a ayudar decisivamente» a acabar con la banda.

Villepin consideró, por su parte, que el operativo ha tocado «la

parte dura de la capacidad terrorista» de la banda pero hizo hincapié en la necesidad de tener «mucho humildad», al ser preguntado si la redada en la que fue detenida la cúpula etarra, supone el fin del santuario francés de la banda terrorista.

«La cooperación entre Francia y España es muchísimo más que un recurso retórico, que un concepto, que una abstracción. Es una realidad y desde el domingo es una realidad más evidente que nunca», dijo Alonso, que agradeció a Villepin la «excelente» cooperación francesa.

Este le replicó que su país va a ayudar «decisivamente a que España acabe con el terrorismo etarra».

Los dos hicieron hincapié en la importancia de la «abundante documentación» incautada en los siete arsenales desmantelados y que «está siendo analizada y esperamos que en el futuro rinda muy buenos frutos», señaló Alonso.

DATOS SOBRE ISLAMISTAS. Por otra parte, acordaron incrementar el intercambio de información sobre supuestos terroristas islámicos, en concreto, yihadistas que hayan pasado por campos de adiestramiento en Afganistán, Chechenia o Irak, según Villepin,

Druga e 'ilegales'

Los ministros de Interior francés y español apostaron además por una cooperación «triangular» con Marruecos en materia de lucha antiterrorista, pero también contra el tráfico de drogas y la inmigración ilegal. Contra el narcotráfico, Villepin planteó la posibilidad de llevar a cabo operaciones policiales conjuntas contra las filiales de droga, con supervisión judicial, en la frontera franco-española, a partir de las comisarías conjuntas de Perthus, Hendaya, Canfrant y Mesles-Pont-du-Roy, así como en el Mediterráneo «frente a diversas amenazas».

Esas comisarías también pueden ser plataformas importantes en la lucha contra el tráfico ilegal de inmigrantes, apostilló Alonso.

Villepin recordó que España y Francia están en contra del establecimiento de campos de tránsito de inmigrantes en países del Magreb y son favorables, por contra, a trabajar en el desarrollo de los países de origen de los «sin papeles».

Estos asuntos, que fueron calificados por Alonso de «prioridades políticas», también estuvieron ayer sobre la mesa del encuentro, en que los dos ministros destacaron las convergencias entre los dos países y su buena sintonía personal.

quien destacó la necesidad de expulsar a «radicales que defiendan la violencia».

El ministro evocó igualmente la «puesta en marcha» de equipos comunes de investigación en la lucha contra el terrorismo islámico, con el visto bueno de los instancias judiciales correspondientes.

Alonso recordó, por otra parte, el proyecto franco-español, «que vamos a firmar próximamente», para analizar conjuntamente las redes de financiación del terrorismo islámico, que «es clave», junto al intercambio de información, para luchar contra este «peligroso terrorismo emergente».

Los dos ministros mostraron su disposición a que Francia y España actúen «de motores» en Europa contra la lacra del terrorismo. Entre esas iniciativas, Alonso citó el «control del tráfico y consumo de explosivos y de armas» y «el desarrollo de un sistema de alerta inmediata a todas las policías europeas para que tengan conocimiento de cualquier robo o tráfico de explosivos o de armas».

El refuerzo de Europol y la conveniencia de que el comité de seguridad interior, que se prevé en el proyecto de Constitución Europea, pueda ser adelantado, completan las iniciativas que Francia y España quieren llevar conjuntamente a Bruselas, según Alonso.

Esas «inquietudes» las llevarán al G5 (los cinco países más grandes de la UE) y al consejo de ministros de Justicia e Interior.

▶ LUCHA CONTRA ETA

El PP «lamenta» la mala acogida de las detenciones por parte de los nacionalistas

EFE / SAN SEBASTIÁN

La candidata del PP a lehendakari y presidenta de los populares guipuzcoanos, María San Gil, lamentó ayer la «reacción tibia» que, en su opinión, ha mostrado el Gobierno Vasco ante la última operación contra ETA, así como la «mala acogida que ha tenido por los nacionalistas».

La líder del PP de Guipúzcoa critica que los dirigentes nacionalistas y representantes del Gobierno vasco «se dediquen más a cuestionar la operación policial contra ETA que a condenar el terrorismo y a elogiar la labor de las Fuerzas de Seguridad».

«No podremos terminar con ETA mientras consejeros del Gobierno Vasco como el señor Azkarraga cuestionen las detenciones y se expresen casi en términos de recriminación hacia la Policía por detener a los dirigentes de la banda terrorista. Tampoco podremos terminar con ETA si dirigentes nacionalistas como el señor Gerenabarrena (presidente del PNV de Álava) expresan sus sospechas por el momento de la detención», destaca San Gil.

Asegura que no se podrá acabar con ETA «si el argumento del PNV y EA coincide con Batasuna y dice que la detención de Antza bloquea la negociación política».

▶ TERRORISMO

El camionero etarra propuso una 'campana de verano' más dura

EFE / MADRID

El juez de la Audiencia Nacional Fernando Andreu ordenó ayer el ingreso en prisión del camionero Pedro María Alcantarilla, detenido el domingo en Burgos en la operación en la que fue desarticulada la cúpula de ETA, y que supuestamente propuso intensificar la campaña de verano de la banda terrorista.

El atestado de la Guardia Civil refleja que Alcantarilla, presunto miembro del aparato logístico de ETA, dijo que «si no se consigue disminuir el turismo en un 20%, será un fracaso», y propuso los atentados del estadio Santiago Bernabéu en mayo de 2002 y de la estación de esquí de Baqueira Beret en 2003.

El magistrado ha imputado al detenido, que ayer se negó a declarar, los delitos de pertenencia a banda armada y depósito de armas y explosivos, ya que habría admitido almacenarlos en su casa de Urrugne, donde también fue descubierto un misil.



Esperanza Aguirre criticó que Ruiz-Gallardón le haya tratado de «imponer» a Manuel Cobo como secretario general del PP madrileño. / EFE

Gallardón le planta cara a Aguirre y desata una crisis en el PP de Madrid

El alcalde de la capital ha presentado una candidatura alternativa a la de la presidenta de la comunidad madrileña a través de Manuel Cobo, su vicealcalde y hombre de confianza

• Contra todo pronóstico y desoyendo la recomendación de Rajoy, que apostaba por una única lista conjunta, Ruiz Gallardón se presentará «para defender el espíritu centrista».

TERESA LAGO (FAX PRESS) / MADRID Alberto Ruiz Gallardón ha dado un golpe de mano en Madrid contra Esperanza Aguirre, y ha presentado una candidatura alternativa a la ejecutiva regional a través de su brazo derecho, el vicealcalde Manuel Cobo. Como se recordará, las últimas semanas Ruíz Gallardón avalaba la continuidad de Pío García Escudero en la presidencia regional, pero tras muchas negociaciones, y la oferta de Rajoy a Ruíz Gallardón para que se integrara en



Manuel Cobo.

el grupo de *maitines* de la ejecutiva nacional, el alcalde había aceptado que García Escudero retirara su candidatura el pasado martes. Al día siguiente, Esperanza Aguirre oficializaba la suya y, esa noche, se fue a cenar con Ruiz Gallardón, con Manuel Cobo y con su hombre de confianza en Madrid, el vicepresidente autonómico Ignacio González. La idea inicial era elaborar una lista de consenso.

Durante la cena, y contra todo pronóstico, Ruiz Gallardón le dijo a Aguirre -según explicó ayer la presidenta- que Cobo debía ser el secretario general regional y que si no aceptaba la propuesta, Cobo presentaría una lista alternativa. Aguirre no aceptó la situación y por la mañana Cobo anunciaba que presentaría una lista a la ejecutiva regional en el congreso que celebrará el PP en noviembre.

Cobo declaró que se presenta porque es «un derecho de los afiliados» y que le había dicho a Aguirre, cuando se negó a que fuera secretario general que tuviera en cuenta que «en política no se puede ocupar todo el poder», en referencia a que ella es ya la presidenta del gobierno autonómico.

Ruiz Gallardón por su parte anunció que formará parte de la candidatura de Cobo y que habían decidido «presentar una lista para defender «el espíritu centrista» que había defendido Rajoy en el reciente congreso del PP.

A lo largo del día fue creciendo la tensión, hasta el punto de que Cobo dijo que desde el círculo cercano a Aguirre se había «despreciado» a Pío García Escudero al afirmar que Aguirre era la líder indiscutible de los populares madrileños en los últimos dos años.

▶ LAS DECLARACIONES

▶ MARIAÑO RAJOY

«Prefiero una sola lista y hablaré con los candidatos»

El presidente del PP cree que «parece bueno» que haya una sola lista y que hablará con los dos «candidatos». Si finalmente se presentan las dos candidaturas «se verá quien tiene más apoyos». El líder 'popular' restó importancia a la crisis del PP madrileño al afirmar que «hace unos años, cuando todavía no estábamos en el Gobierno hubo un congreso en Murcia con dos listas y no pasó nada».

▶ ESPERANZA AGUIRRE

«Gallardón no se presenta porque sabe que ganará»

La presidenta de Madrid encendió un poco más la polémica en Onda Cero al interrogar a Gallardón por los motivos por los que es Manuel Cobo, y no él, quien presenta la candidatura. «Porque sabe que voy a ganar», sentencia. «Ruiz-Gallardón tiene unos comportamientos en lo humano que yo creo que le perjudican en lo político, pero eso no quiere decir que no sea un gran activo del partido», explicó.

▶ EDUARDO ZAPLANA

«Es algo que debe verse con normalidad»

El portavoz del PP en el Congreso restó importancia a la presentación de Cobo y cree que este hecho ha de aceptarse con «absoluta normalidad» al tratarse de un «partido democrático» del que resaltó su unidad «indiscutible». Zaplana dijo que «no es la primera vez» que en el seno del PP se presentan listas diferentes en el ámbito regional, lo que debe verse con «normalidad y tranquilidad».

▶ RAFAEL SIMANCAS

«Son incapaces de sentarse juntos sin insultarse»

El secretario general del Partido Socialista de Madrid aseguró que el PP «no es un partido en el que los madrileños puedan confiar su futuro», ya que sus dirigentes «están perdiendo tiempo y energías en sus guerras intestinas». Simancas mostró además su «preocupación» porque «Aguirre y Ruiz-Gallardón sean incapaces de sentarse en una mesa sin insultarse y sin enfrentarse gravemente».

► EL CONGRESO INVESTIGA LOS ATENTADOS DEL 11-M

La comisión censura a Del Burgo por interrogar al confidente Zouhier

La decisión unilateral del diputado 'popular' de enviar un cuestionario al preso ha desatado las críticas del presidente de la comisión, Paulino Rivero, y de los portavoces de los grupos

• El PP defiende a Del Burgo y alega que su iniciativa, lejos de merecer reprochación, ha contribuido a aportar nuevos datos que respaldan la necesidad de que Zouhier comparezca.

OTR-PRESS / MADRID

La comisión parlamentaria que investiga el 11-M vivió ayer una nueva polémica a raíz de que Jaime Ignacio del Burgo, uno de los portavoces del PP, haya remitido un cuestionario a Rafá Zouhier, uno de los confidentes encarcelados por su relación con los atentados, cuestionario que ayer publicó el diario 'El Mundo'.

La iniciativa de Del Burgo se produjo tras la negativa de la comisión a citar al preso, y esta actitud unilateral ha generado al malestar de varios portavoces y, sobre todo, del presidente de la comisión, Paulino Rivero, quien acusó a Del Burgo de ignorar la voluntad de este grupo de trabajo, expresada democráticamente en una votación.

El PP, en cambio, no sólo respalda a su diputado, sino que considera que las revelaciones de Zouhier al responder a las preguntas de su portavoz hacen aún más necesaria su comparecencia en la comisión, ya solicitada por el PP y denegada por los demás grupos.

«Esto no contribuye en nada y, por lo tanto, es una actitud que no puedo aprobar, sino todo lo contrario», aseguró Rivero respecto a la decisión de Del Burgo, quien ha remitido el cuestionario, además de a 'El Mundo', al juez encargado del Caso, a la Fiscalía de la Audiencia Nacional y a la propia comisión.

Su presidente cree que el popular sólo busca «enredar y confundir». Rivero aseguró que es la propia comisión la que tendrá que decidir si actúa de alguna forma contra Del Burgo, aunque advirtió de que algunos portavoces parlamentarios ya le han hecho llegar



El presidente de la comisión del 11-M Paulino Rivero (i), conversa con el diputado popular, Vicente Martínez Pujalte. / EFE

su malestar por la «reprobable» acción del diputado del PP.

Además, el resto de partidos, sobre todo el PSOE, también han mostrado en público su indignación. El portavoz socialista en la comisión, Álvaro Cuesta, tachó la actuación de Del Burgo de «desleal» y acusó al popular de haberse convertido en «el defensor de

un imputado por 192 asesinatos» y de limitarse a ser «reportero de un medio de comunicación».

FUERA DE LA COMISIÓN. Cuesta aseguró que Del Burgo debería abandonar la comisión porque «una persona que es más defensora de un imputado en un delito de terrorismo no tiene la neutrali-

dad suficiente en la comisión» e instó al PP a «depurar la dignidad de uno de sus miembros, salvo que sea cómplice».

La explosión del PP de esta iniciativa unilateral de Del Burgo es diametralmente opuesta. «Un miembro del PP se ha dirigido a un señor que tiene algo que decir, le ha hecho unas preguntas y las hemos aportado a la comisión», dijo Vicente Martínez Pujalte, portavoz del PP.

Según explicó, las víctimas del 11-M quieren que Zouhier comparezca, lo mismo que la Guardia Civil. «Los únicos que se oponen son el PSOE y ERC, porque el resto de grupos se abstuvo», dijo.

No obstante, en franca contradicción con la tesis del popular, el coordinador general de IU, Gaspar Llamazares, aseguró que él mismo propuso que, en lugar de llevar a los confidentes al Congreso, se les enviara un cuestionario, y el PP votó en contra de esta posibilidad.

■ Aznar, el 22 de noviembre, Zapatero el 29

Ya se conoce la fecha en la que el presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, comparecerá ante la comisión parlamentaria que investiga los atentados del 11-M en Madrid. Será el 29 de noviembre, mientras que el anterior jefe del Ejecutivo, José María Aznar, hará lo propio una semana antes, el día 22.

Así lo anunció el presidente de la comisión, Paulino Rivero, quien también adelantó que las comparecencias finalizarán el 1 de diciembre con Clara Escrivano, portavoz de la Asociación de Víctimas del 11-M. Rivero aseguró que tanto la comparecencia de Aznar como la de Zapatero comenzarán a las nueve de la mañana.

Recordando el precedente de Ángel Acebes, que estuvo declarando por espacio de diez horas, cabe esperar que ambas sesiones se extenderán a lo largo de todo el día. El hecho de que ambas fechas, 22 y 29 de noviembre, sean lunes lo facilita, ya que en ese día no hay pleno en el Congreso de los Diputados.

Fraga reitera que mantiene su candidatura y asegura que aguanta 'lo que le echen'

OTR-PRESS / S. DE COMPOSTELA

«Parece ser que aguanto lo que me echen». Con esta frase, el presidente de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga, desmiente todas las especulaciones y garantiza que será el candidato del PP a la Presidencia gallega en las próximas elecciones, previstas para el próximo año. Todo ello, a pesar de la gastroenteritis y del desmayo que su-

frío en la Cámara autonómica, y tras resolver la crisis con los populares ourensanos.

El presidente gallego, en todo caso, tiene previsto repartir «mucho trabajo» entre sus dos vicepresidentes, Alberto Núñez Feijoo y José Manuel Barreiro. «Para eso se han creado precisamente dos nuevas, importantes y bien tratadas vicepresidencias», dijo.

No todo el mundo en el PP está de acuerdo. José Rivas Fontán, concejal popular en Pontevedra y ex alcalde de la localidad, aseguró que «es cruel en este momento tener a Fraga ahí» y lamentó que un pontevedrés, en alusión a Mariano Rajoy, sea «el responsable de que a un hombre de la edad de Fraga se le esté sometiendo a una auténtica tortura humana».

Pero Fraga sigue al pie del cañón tras resolver la crisis con el PP ourensano. Así, aseguró que la paz con el sector de José Luis Baltar «existe ya» y no hay necesidad de esperar al Congreso. Incluso se da ya por cerrado el conflicto con el alcalde de Ourense, Manuel Cabezas, que denunció que se quedó fuera de la Ejecutiva nacional del partido por presiones internas.

► VIGO

La Policía desactiva una bomba incendiaria en un autobús del Ejército

EFE / VIGO

La Policía Nacional retiró ayer tarde los restos de la mochila que fue explotada de forma controlada horas antes, tras ser encontrada adherida a una rueda de un autobús de información de las Fuerzas Armadas, para analizar su contenido.

La mochila, que contenía dos botellas con líquido inflamable, fue encontrada sobre las 10,30 horas por el conductor del vehículo, estacionado en la Estación Marítima del puerto de Vigo, quien alertó a la Policía ante la sospecha de que pudiera tratarse de un explosivo.

Tras acordar la zona, desalojar al personal que trabaja en las oficinas de las inmediaciones y retirar los barcos que había en las proximidades, los especialistas en desactivación de explosivos del grupo Tedax de la Policía explotaron la mochila.

El autobús de información de las FFAA se encontraba apartado en el Muelle de Transatlánticos de la Estación Marítima de Vigo desde el pasado lunes, según aseguró un operario. Esta persona dijo que, si alguien colocó la mochila en la rueda tuvo que ser durante la noche, ya que los operarios estaban allí trabajando desde primeras horas de la mañana y no vieron a nadie extraño acceder al recinto.

El operario explicó que, según habían comentado los policías, el artefacto, si hubiera ardo posiblemente hubiera quemado todo el autobús.

► YAK-42

Las familias de las víctimas aceptan la rectificación del fiscal del caso

AGENCIAS / MADRID

El fiscal de la Audiencia Nacional, Fernando Burgos, adscrito a la causa en la que se investiga el accidente del Yakovlev 42 en el que fallecieron 62 militares españoles aseguró ayer que no se manifestó de forma despectiva respecto al accidente, sino que contestó que «aún no tenía documentos». Las familias dan por buena la rectificación de la Fiscalía.

Burgos afirma que la frase que se le imputa («Yo tengo muchas cosas que hacer para ocuparme del avión») la pronunció ante una periodista, a la que contestó que «la documentación» sobre la que era preguntado no le «había sido entregada todavía».

BREVES

RESIDENCIA SAN MARCOS

Fallece una quinta víctima de la salmonella en Paredes de Nava

■ Nieves Encina Lázaro, la anciana de 91 años que se encontraba en estado muy grave tras sufrir una intoxicación por salmonella el pasado sábado en la Residencia San Marcos de Paredes de Nava falleció ayer, según el parte médico del Hospital San Telmo. La anciana se encontraba en estado de máxima gravedad desde que el sábado resultara afectada junto a otros 12 ancianos por la intoxicación. Con ella se eleva a cinco el número de víctimas mortales, tras el fallecimiento el pasado domingo de otros cuatro ancianos.

HUELVA

Dos obreros mueren sepultados por un corrimiento de tierra

■ José Antonio Martín Márquez, de 45 años, y Manuel Alonso Carrasco, de 43, fallecieron ayer tras quedar sepultados por un movimiento de tierra cuando estaban trabajando en la construcción de una zanja en la localidad onubense de Santa Olalla de Cala. Los dos trabajadores se encontraban en el interior de la zanja, de cinco metros de profundidad y dos metros de ancho, para instalar unas tuberías. Debido a la inestabilidad del terreno, próximo a un arroyo, y a que la tierra que se estaba extrayendo se depositaba cerca del borde de la zanja, la arena se desplazó y sepultó a los dos trabajadores.

TARRAGONA

Hallan un cadáver dentro de una bolsa de plástico en una cantera

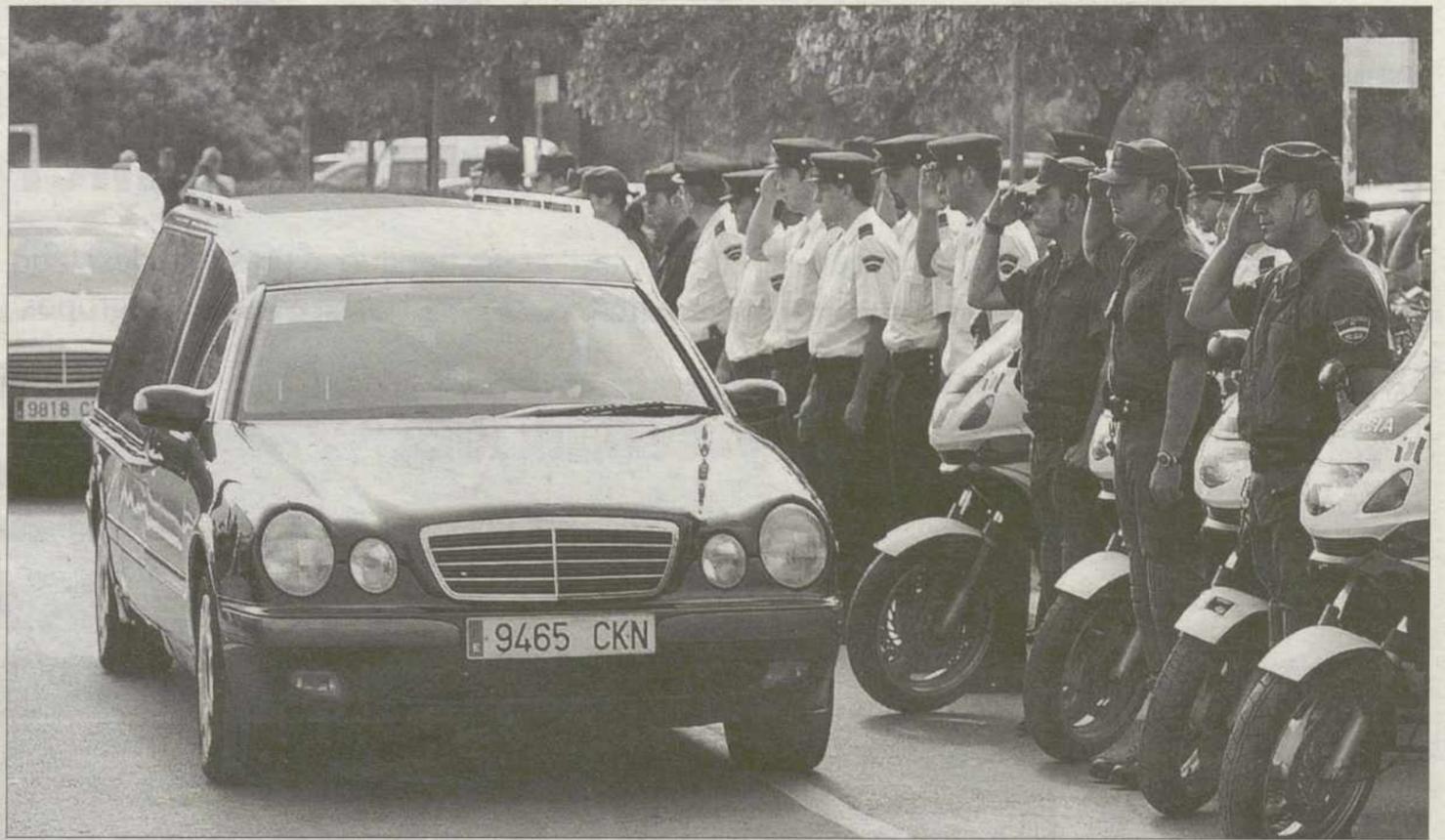
■ Los operarios que trabajan en una cantera de Garraf, en Sitges, en Tarragona, encontraron ayer un cadáver dentro de una bolsa de plástico. Al lugar se trasladaron cuatro equipos de la policía científica y judicial de la Guardia Civil que han comprobado que efectivamente se trata de un cuerpo humano en avanzado estado de descomposición. De momento se desconoce si el cuerpo es de un hombre o a una mujer.

VITORIA

Buscan al autor de dos agresiones sexuales a niñas

■ La Ertzaintza busca al presunto autor de sendas agresiones sexuales a dos niñas en el barrio de Ariznavarra de Vitoria, una ocurrida hace dos semanas y otra ayer, según informaron fuentes de la policía vasca. Una de las niñas tiene 9 años y la otra 12 y el modo de operar en ambos casos ha sido similar: el autor se acercó a las niñas cuando entraban en el portal de su casa y allí consumó la agresión.

► CRIMEN DE BELLVITGE



Miembros de la Policía saludan al paso de los coches fúnebres que trasladan los féretros de las dos jóvenes policías asesinadas a León para su entierro. / EFE

Detenido en Gerona el presunto asesino de las dos policías de Hospitalet

Pedro Jiménez García se escondía en la casa de Mustafá Kamel Dogan, un turco compañero de prisión, también detenido

• La Policía no descarta que haya más implicados ya que el 'modus operandi' del crimen no coincide con la forma de actuar habitual del detenido.

AGENCIAS / BARCELONA

El presunto autor del brutal asesinato de dos jóvenes agentes de la Policía en Hospitalet de Llobregat, Pedro Jiménez García, fue detenido ayer tarde en Girona por agentes de la Guardia Civil, junto a un amigo que conoció en la cárcel, que ha sido arrestado como encubridor. La detención se produjo en la misma ciudad de Gerona en una operación conjunta de

la Guardia Civil y los Mossos d'Esquadra, en la que también fue detenido Mustafá Kamel Dogan, de origen turco, con el que Jiménez había coincidido en la prisión.

Agentes de estos dos cuerpos vigilaban el barrio gerundense de Vila-roja, donde se encuentra el domicilio de Kamel, ya que conocían la relación entre ambos, y procedieron a la detención de Jiménez cuando salía de la casa.

Jiménez García, de 35 años, que cumplía condena por varios delitos, entre ellos uno de violación, y estaba de permiso desde el lunes, era buscado intensamente como presunto autor del doble crimen de las agentes de la Policía María Aurora Rodríguez, de 23 años, y Silvia Nogaledo, de 28, cuyos ca-



Pedro Jiménez García.

dáveres aparecieron el martes en un piso del barrio de Bellvitge de L'Hospitalet, donde residían, cosidos a cuchilladas y con signos de torturas y vejaciones sexuales.

El detenido, vecino de El Prat de Llobregat, tenía que regresar a las 18,00 horas del miércoles a la prisión de Can Brians, a la que no se presentó, confirmando la sospechas sobre su autoría, que se iniciaron al aparecer en el piso de las agentes una factura a su nombre de un teléfono móvil.

No obstante, la Policía ha abierto nuevas líneas de investigación porque el 'modus operandi' del brutal crimen no coincide con la forma de actuar de Jiménez García, que abordaba a las víctimas antes de que entraran en su casa.

Asimismo, también dudan de que el sospechoso pudiera vencer la resistencia de las dos policías, que tenían sus armas reglamentarias en la comisaría porque estaban de prácticas.

Por ello se considera que podría haber más de un agresor o que «alguien está intentando inculpar al sospechoso», que podría haber huido al escuchar en los medios de comunicación su nombre. Los investigadores siguen interrogando a todo el círculo de Jiménez que acudió a una entrevista de trabajo horas después del crimen y que visitó a un cura.

Logró el permiso por su «buena evolución» en un programa para delincuentes sexuales

AGENCIAS / BARCELONA

Muchas fueron las voces que se alzaron ayer para solicitar una revisión de la ley penitenciaria en lo referido a los permisos concedidos a violadores, mucho más si estos han sido reincidentes. Asociaciones de víctimas de agresiones sexuales y partidos políticos aseguran que hay que abrir una reflexión sobre tales permisos.

De hecho, el presunto asesino de Hospitalet, que estaba en la calle el día del crimen, redimió más de 10 años de cárcel gracias a trabajos y a buen comportamiento y habría logrado la libertad en 2005. El juez de vigilancia penitenciaria había autorizado los tres días de permiso, después de que la junta de tratamiento de la cárcel de Brians estimara que el recluso pre-

sentaba «una buena evolución» en el programa de tratamiento específico para delincuentes sexuales en el que estaba integrado.

Según informes de marzo del 2003, Jiménez había efectuado, dentro de su programa de tratamiento, varias salidas programadas «sin ninguna incidencia», mantenía «una conducta adaptada a la normativa regimental» y

presentaba una «adecuada implantación en las actividades» del centro. Estos informes fueron decisivos para que Jiménez lograra un permiso de tres días en el bolsillo, pese a que sus antecedentes penales advertían de su escasa adaptación a la vida en libertad.

El Tribunal Superior de Justicia de Cataluña ha abierto diligencias para investigar los permisos.

DE MARCHA

SUPLEMENTO SEMANAL DE LA TRIBUNA
VIERNES 8 DE OCTUBRE DE 2004

33

**Hawke y Delpy, amor
'Antes del atardecer'**

**'Shangri-La' es el nuevo
grito de Mark Knopfler**

**'Una chica de Jersey'
llamada Liv Tyler**



duran duran

**La histórica banda británica
resucita con 'Astronaut'**

**Reta al paso del tiempo y se
atreve con el pop romántico**

CINE

LAS MÁS TAQUILLERAS

El mexicano Guillermo del Toro entra con fuerza esta semana con su *Hellboy*, una cinta de monstruos con un presupuesto de 66 millones de dólares que se coloca en un segundo puesto, justo detrás de *El bosque*, que sigue líder por segunda semana consecutiva. *Mar adentro* se mantiene en los primeros puestos y mira, aún más de cerca, hacia los Oscar, y la última de Pierce Brosnan, *Hasta que la ley nos separe*, se queda en cuarto lugar.

DATOS NACIONALES DEL 1 AL 3 DE OCTUBRE FUENTE: AC NIELSEN EDI



1 'El bosque'
Con Joaquín Phoenix y Adrien Brody
FIN DE SEMANA: 1.945.655 EUROS
384.169 ESPECTADORES EN 404 SALAS
TOTAL EN TAQUILLA: 7.190.283 EUROS
1.459.260 ESPECTADORES EN 2 SEMANAS



2 'Hellboy'
Con Ron Perlman y Doug Jones
FIN DE SEMANA: 1.493.619 EUROS
299.150 ESPECTADORES
ESTRENO EN 336 SALAS



Gael García Bernal (izquierda), el Che, y Ricardo de la Serna, Granado, en un momento de la película.

Estreno / El compañero del Che colaboró en el filme

EN LOS ORÍGENES DE LA REVOLUCIÓN

LA PELÍCULA RELATA EL VIAJE QUE ERNESTO GUEVARA HIZO POR LATINOAMÉRICA, EN 1952, CON ALBERTO GRANADO. EL REVOLUCIONARIO ESTABA NACIENDO

S. Amadoz

Así resume el cineasta Walter Salles (autor de *Estación Central de Brasil*) su nueva película: "*Diarios de motocicleta* puede considerarse un rito de iniciación, un viaje a través de un

continente que definirá la esencia —tanto en el plano emocional como en el plano político— de quienes serán estos jóvenes en el futuro". Los jóvenes son Alberto Granado y sobre todo Ernesto Guevara: el Che. Cuando todavía no era el Che. El 29 de diciembre

de 1951, el estudiante de medicina Guevara, 23 años, y el bioquímico Granado, 29, partieron de la ciudad argentina de Córdoba con rumbo hacia otra vida, la de la lucha, la que se urdió tras visitar un continente degradado.

Los dos amigos agarraron una motocicleta del año 1939, la *Poderosa*, y visitaron el Machu Picchu, la selva amazónica, Venezuela... Aquello supuso una transformación ética y política para ambos. "Nos permitió ver que la injusticia, el robo de las riquezas y las diferencias notables entre ricos y pobres eran muy superiores a lo que habíamos leído", recuerda Alberto Granado, a sus 82 años, en www.rebellion.org.

La película, basada en los diarios de los dos viajeros, relata los tiempos en los que Ernesto Guevara era todavía el *Pelao* o el *Fu-ribundo Serna*: pero en él ya germinaba la Revolución. ■



AVENTURA
'Diarios de motocicleta'
Nacionalidad: EE.UU./Ale./RU/Arg., 2004.
Director: Walter Salles.
Intérpretes: Gael García Bernal, Rodrigo de la Serna.

'El fuego de la venganza'

NACIONALIDAD: EE.UU./MEX., 2004.
DIRECCIÓN: TONY SCOTT.
INTERPRETES: DENZEL WASHINGTON, DAKOTA FANNING, MARC ANTHONY.

Veinticuatro secuestros en seis días tienen asustadas a las familias más acaudaladas de México. El ex agente de la CIA John Creasy (Washington) es contratado como guardaespaldas para garantizar la seguridad de una niña, que finalmente desaparece. Él jura matar a cualquier persona que esté involucrada en el secuestro.

estrenos

'Bombón (El perro)'

NACIONALIDAD: ARG./ESP., 2004.
DIRECCIÓN: CARLOS SORIN.
INTERPRETES: JUAN VILLEGAS, WALTER DONADO, MICOL ESTÉVEZ.

El director de *Historias mínimas* vuelve a hacer cine de la simplicidad. Juan, que trabaja en una gasolinera de la Patagonia, se queda sin empleo a los 52 años. Para salir del paso, entre otras chapuzas, arregla el coche de una anciana, que le paga con un perro. El azar quiere que Juan se convierta en expositor e incluso gane concursos.

'La calle de las tentaciones'

NACIONALIDAD: EE.UU., 2002.
DIRECCIÓN: LISA CHOLODENKO.
INTERPRETES: FRANCES MCDORMAND, CHRISTIAN BALE, KATE BECKINSALE.

Alex es una chica conservadora que se muda a Los Ángeles para estudiar Medicina. El plan es vivir en la casa de Jane, la madre de su novio, pues ella no está. Pero las cosas cambian y ambas comparten casa. La personalidad liberal de Jane afectará a la chica, a la vez que se forma un triángulo amoroso entre Alex, su suegra y el novio de ésta.

'Spun'

NACIONALIDAD: EE.UU./SUECIA, 2004.
DIRECCIÓN: JONAS ÅKERLUND.
INTERPRETES: JASON SCHWARTZMAN, MICKEY ROURKE, BRITTANY MURPHY.

Ross es un drogadicto cuyo principal *camello* se queda sin existencias, así que debe realizar algunas tareas para un hombre que sí las tiene. Ésta es una delirante comedia alrededor del mundo de los estupefacientes, una cinta llena de *speed* y rodada en sólo 22 días, en la que Jonas Akerlund cuenta con un reparto lleno de caras conocidas.

EL ÁCIDO KEVIN SMITH SE ENDULZA

COMEDIA

'Una chica de Jersey'

Nacionalidad: EE.UU., 2004.
Director: Kevin Smith.
Intérpretes: Ben Affleck, Liv Tyler, Jennifer Lopez, Raquel Castro, Jason Biggs.

La relación entre ambos es bien fructífera: después de *Mallrats*, *Persiguiendo a Amy*, *Dogma* y *Jay y Bob el Silencioso contraatacan*, Kevin Smith y Ben Affleck vuelven a trabajar juntos.

Esta vez (la primera en la que Smith dirige a un reparto tan llamativo) es en la tragicomedia *Una chica de Jersey* (de gusto más bien dulzón, en el fondo) en la que Affleck interpreta a un hombre que pasa de vivir en plenitud a sufrir un problema detrás de otro: Ollie Trinke es un publicista de éxito que acaba de casarse con el amor de su vida (Jennifer Lopez) y que tiene una hija en camino. Una vida de cuento de hadas.

Pero de pronto se queda sin pareja y la vida se le viene encima. Sólo la ayuda de una joven amiga (Liv Tyler), que le enseña a confiar en el amor, y de su hija le permite salir adelante. ■

Perfil / Regresa

PORS

CARA

SU APELLIDO, SI E

Y SU BELLEZA PR

ABIERTO PASO TEN

PROFESIONALES UN

Pati García

Se la ha calificado como la nueva Ava Gardner para igualar al mundo del mundo a Liv Tyler, pero al falte bravura y le sobra al los. Lo que es incuestionable ha sido esa belleza que esta hija del éxito de triunfar, ha manifestado mente para mantenerse una década entre laureles.

Paradójicamente, los excesivos pero cautivos redado de uno de los más feos del mundo artístico, Sler, vocalista de Aerosmith, cido entre ambos etan que su madre, una septenta, tuvo que con pechas de Liv y con años (ahora tiene 27) de la familia que solis realmente su padre. Adoptar un apellido era Rundgren—, favoreci tensiones de la niña de traslado de Portland. Ni para abrirse camino a las. Varias portadas, viví rosmith (*Crazy*) y el tigo en silencio a qu

liv



3 **'Mar adentro'**
 Con Javier Bardem y Belén Rueda
 FIN DE SEMANA: 1.211.663 EUROS
 235.796 ESPECTADORES EN 280 SALAS
 TOTAL EN TAQUILLA: 13.432.902 EUROS
 2.761.151 ESPECTADORES EN 5 SEMANAS



4 **'Hasta que la ley...'**
 Con Pierce Brosnan y Julianne Moore
 FIN DE SEMANA: 600.623 EUROS
 116.089 ESPECTADORES
 ESTRENO EN 250 SALAS



5 **'El mito de Bourne'**
 Con Matt Damon y Franka Potente
 FIN DE SEMANA: 590.800 EUROS
 108.161 ESPECTADORES EN 318 SALAS
 TOTAL EN TAQUILLA: 3.781.777 EUROS
 759.060 ESPECTADORES EN 3 SEMANAS



6 **'La terminal'**
 Con Tom Hanks y Carherine Zeta-Jones
 FIN DE SEMANA: 467.183 EUROS
 86.153 ESPECTADORES EN 254 SALAS
 TOTAL EN TAQUILLA: 4.511.356 EUROS
 910.601 ESPECTADORES EN 4 SEMANAS

egsa con 'Una chica de Jersey'
RSU
RA BONITA

SU EVIDENTES Y GENEROSOS ENCANTOS
 A PRE SALVAJE Y FRÁGIL SE HAN
 DENTE A UNOS DISCUTIBLES MÉRITOS
 E QUE TODAVÍA ESTÁN POR LLEGAR

como la
 er, aunque
 al más be-
 ver todavía le
 algunos ki-
 habile es que
 turbadora la
 destinada a
 ado sabiam-
 más de una
 ele
 te rasgos ex-
 es los ha he-
 los más famosos
 tís), Steven Ty-
 erofith. El pare-
 etan evidente
 na pppie de los
 comar las sos-
 onle a los 12
 ese amigo
 27) e
 solitarlas era
 dr. Aquello de
 ofioso—el suyo
 avecía las pre-
 e a los 14 se
 nd. Nueva York
 las pasare-
 is, video de Ae-
 elme *Un tes-*
 aquilaron la

voluntad de Bertolucci, que sacudió de lleno toda su sensualidad oculta en *Belleza robada* (1996). La cinta no dejaba de ser mediocre, una pobre secuela enmascarada de *Lolita*, pero aprovechó la fuerte resaca dejada por *El último emperador* para lanzar a su protagonista al estrellato.

En la gran pantalla, Liv ha ido creciendo con títulos como *The Wonders*, *El secreto de los Abbott*, *Armageddon*, *Onegin* o *El Dr. T y las mujeres*, siempre grandes producciones en las que su contribución solía ser más ornamental que eficaz. La princesa Arwen de *El Señor de los Anillos* la ha mantenido los últimos años entre las actrices más deseadas, más fotografiadas y más bellas del mundo según algunas prestigiosas revistas. Entre tanto se ha casado con el rockero Royston Langdon, se ha convertido en embajadora de los EEUU para Unicef y en imagen de la firma Givenchy, todo lo que mandan los cánones del éxito. Para humanizarse, encabeza las listas de mujeres peor vestidas y soluciona sus conflictos con la báscula haciendo campaña contra la anorexia y a favor de la XL. Quizá en esa naturalidad, en ese desmarque a la diva, resida su mayor encanto. ■

w tyler

LA CLAQUETA

EL FUTURO DE SEAN CONNERY, EN EL AIRE

Las conjeturas se han desatado. La reciente e impetuosa salida del veterano actor Sean Connery de la película *Josiah's Canon* ha sobresaltado al mundo del cine y ha creado dudas respecto al futuro profesional del actor escocés, que según declaraciones recogidas por noticine.com, manifestó que dejaba aquella producción "para concentrarse en la escritura de un libro que recogerá sus memorias".

La revista *Variety* da un paso más y se aventura a asegurar que Connery está cerca "de anunciar su retiro" pese a ser uno de los actores mejor pagados. De hecho, por *Josiah's Canon*, que dirigirá Brett Ratner a partir del próximo mes de febrero, el popular actor iba a recibir unos 17 millones de dólares. No obstante, *Variety* afirma que Sean Connery está cansado de las presiones que genera una superproducción, razón que le ha hecho perder parte del entusiasmo.

Tiempo atrás se comentó que Connery había mantenido algunas discusiones con Stephen Norrington, el director de la película *La liga de los hombres extraordinarios*, su último largometraje, que no tuvo demasiada buena acogida por parte de la crítica.

Nancy Seltzer, representante de Connery en Los Ángeles, no negó ni afirmó la noticia sobre la posible retirada del escocés, simplemente se limitó a decir que "no había nada más que agregar" al artículo que publicó *Variety*. Seltzer también confirmó al periódico británico *The Guardian* que el actor quería dedicar tiempo a sus memorias, que saldrán en otoño. ■

CLAVES

LA NOVEDAD

Intérprete y además cantante

Richard Linklater tenía claro desde primera hora que la segunda parte de *Antes del amanecer* sólo se llevaría a cabo si repetían los mismos actores. Algo que no le fue demasiado difícil por la buena predisposición de los protagonistas hacia su nuevo proyecto. Lo que no sabemos es si también fue idea suya que la actriz principal, Julie Delpy, mostrara en esta película sus dotes como cantante. El director, muy satisfecho con estos filmes, no descarta la posibilidad de rodar un tercero más adelante; es más, prefiere dejar la puerta abierta.



Jesse acude a París para presentar su libro, en el que recuerda el encuentro que tuvo en Viena con Celine. Entonces aparece ella...

'Antes del atardecer' / Linklater retoma la trama que inició con 'Antes del amanecer'

SIEMPRE QUEDARÁ PARÍS...

JESSE Y CELINE PROMETIERON REENCONTRARSE HACE CASI NUEVE AÑOS EN VIENA. EL TIEMPO HA PASADO Y SUS VIDAS HAN CAMBIADO. HASTA QUE EL DESTINO HACE QUE VUELVAN A VERSE UNAS HORAS EN LA CIUDAD DEL SENA

M. R.

Hay promesas que se olvidan con el tiempo, y encuentros que sólo el destino hace posibles. Y si no que se lo pregunten a Jesse (Ethan Hawke) y Celine (Julie Delpy), los protagonistas de *Antes del amanecer* (1995) y los encargados de dar vida a *Antes del atardecer*, su secuela. Si en la primera cinta, dirigida por Richard Linklater, los actores se conocían en un tren, pasaban una romántica e inolvidable velada en Viena y prometían volver a reunirse en la misma estación seis meses después, ahora Jesse y Celine coinciden, pero no todo es como ellos



ROMÁNTICA
'Antes del atardecer'
EEUU, 2004.

Dirección:
Richard Linklater.

Intérpretes:
Ethan Hawke y Julie Delpy.

Duración:
80 minutos.

habían planeado. El tiempo ha pasado, y los seis meses que se dieron de plazo se han convertido en nueve años. Tampoco se repite aquella antigua estación de tren. El escenario ha cambiado, y las calles austriacas dejan paso a las parisienses, mucho más románticas. Será allí, en la *capital del amor*, donde Jesse y Celine vuelvan a verse las caras. ¿Pura casualidad?

Antes del atardecer, "un sueño" tanto para los protagonistas como para el director, que comenzaron a vislumbrar esta segunda parte mientras rodaban la primera, les pondrá las cosas aún más difíciles a los jóvenes. Y es que ahora no dispondrán de toda

una noche para intercambiar sus puntos de vista, sólo tendrán ochenta minutos para ponerse al día de sus vidas y averiguar si están hechos el uno para el otro. Justo el tiempo que Jesse tiene antes de coger el avión que lo llevará, de nuevo, a Nueva York, donde trabaja como escritor.

La película, que transcurre casi en tiempo real, plantea un estimulante y revelador recorrido por la capital francesa. Ni la librería Shakespeare & Co., en la orilla derecha, ni el Sena ni la catedral de Nôtre Dame pasan inadvertidos para el director Richard Linklater, que en *Antes del atardecer* ha contado con la colaboración de Ethan Hawke y Julie

Delpy a la hora de elaborar el guión. Los dos recibieron un esbozo de esta trama tras su participación en *Waking life*, también de Richard Linklater, donde se consolidaron los planes que se habían gestado durante el rodaje de *Antes del amanecer*. Después intercambiaron ideas por correo electrónico, y se reunieron en Nueva York y Los Ángeles.

Richard Linklater, autor de cintas como *Escuela de rock*, *The Newton Boys*, *Tapo* y *Waking life*, espera al menos igualar ahora la buena acogida que tuvo hace nueve años *Antes del amanecer*, considerada por la crítica como "la más original de las historias de amor".



■ SUPLEMENTO

FARCAMA 2004

La Tribuna

SUPLEMENTO DE LA TRIBUNA

VIERNES 08 DE OCTUBRE DE 2004



ILUSTRACIÓN: RUBÉN FREJO

LAS CIFRAS NO MIENTEN

300 stands para expositores y unas previsiones que rondan los 120.000 visitantes: son las credenciales de esta nueva edición de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha, la más grande de España

A. DE MINCO

Con sus casi 17.000 metros cuadrados de superficie destinados a Farcama 2004, el recinto ferial de La Peraleda le da la bienvenida a la XXIV edición de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha. A lo largo de 300 stands para expositores -ocho de ellos, destinados al sector de la gastronomía-, puede ser consciente de que se encuentra en la feria de artesanía más importante de España y una de las más reconocidas de Europa. Son palabras del consejero de Industria y Tecnología de la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha, José Manuel Díaz-Salazar, y en eso coincide con muchos de los artesanos presentes.

Farcama, que llega este año bajo el eslogan 'De Naturaleza Artesana', queda inaugurada oficialmente hasta el próximo 17 de octubre. Hay a su alcance productos artesanos relacionados con sectores concretos, como la cerámica, la madera, el metal, productos textiles y el cuero y la piel. Pero también piezas de vidrio, cartón, fibras vegetales y elementos procedentes de actividades que mantienen una dura lucha por la supervivencia, como botería o tonelería.

Si viene usted de cualquier otro punto de España, e incluso de algunos países del extranjero, es muy posible que encuentre objetos que le resulten familiares. No en vano, aunque las cinco provincias castellano-manchegas engloben la mayor proporción de expositores -el 73%, algo menos que en la pasada edición-, el resto queda abierto a artesanos de otras Comunidades Autónomas y diversas zonas del extranjero.

ACTIVIDADES Y CITAS. En estos momentos, se encuentre donde se encuentre -ante un stand cualquiera, en el patio del recinto o la cafetería-, es usted uno de los 120.000 visitantes previstos para la edición de 2004. Si se trata de un artesano del cuero o la madera, es mayorista o desempeña cualquier otro oficio relacionado con la producción artesana, será entonces uno de los 4.500 visitantes profesionales que reciba esta feria.

Por segundo año consecutivo, Farcama celebra el Festival de los Oficios Artesanos. En esta ocasión, dedicado al sector del vidrio.

Exposiciones, cursos, jornadas técnicas e incluso competiciones para batir récords; todo, con el vidrio de fondo. Podrá tener el privilegio de asistir en directo a la elaboración del hilo de vidrio de mayor longitud o la copa tallada de menor tamaño. Las encuestas del año pasado son determinantes: la



Las carpas del recinto ferial de La Peraleda acogen una vez más la celebración de Farcama. / D. PÉREZ

acogida por parte del público -en el patio central abierto en mitad de las carpas- no pudo ser mejor ni más calurosa.

Además, no deje de visitar La Peraleda entre los días 13 y 15 de octubre. Podrá asistir al Día del Visitante Profesional y el Día del Artesano, además de ser testigo de las visitas organizadas de numerosos colegios.

Y si es de esas personas preocupadas por un excesivo gasto, piense al menos que, desde hace diez años, Farcama desarrolla un plan de incentivos al público comprador: la organización sortea, cada hora que pasa, una cantidad de hasta 600 euros en artesanía entre todos los compradores que hayan adquirido previamente algún producto.

Tampoco el transporte tiene por qué suponer un problema. Si es usted de Toledo o se aloja aquí, existe un servicio especial de autobuses que comu-

nica cada media hora el recinto ferial con el Casco Histórico (Zocodover) y el barrio de Santa Bárbara.

Por otra parte, en lugar de regresar para comer puede aprovechar para visitar la XI muestra de Gastronomía Regional. La feria contará con un servicio personalizado de profesionales de hostelería; diversos restaurantes castellano-manchegos pondrán a su alcance sus mejores creaciones en un comedor habilitado para 180 personas.

► El 73% de los expositores de Farcama es castellano manchego, algo menos que el año pasado



La nota de identidad de este año será el vidrio, en multitud de variantes. / Y. LANCHÁ

Farcama, on line

Aunque el horario de apertura de la feria sea de 11,00 a 21,00 horas sin interrupción, si la experiencia le ha sabido a poco puede usted acceder a la Feria Virtual de Artesanía en la página www.farcama.es. Desde que esta iniciativa comenzó a funcionar, en el año 2001, más de 130.000 accesos y 4.600 mensajes de información o demandas comerciales dan idea de su implantación.

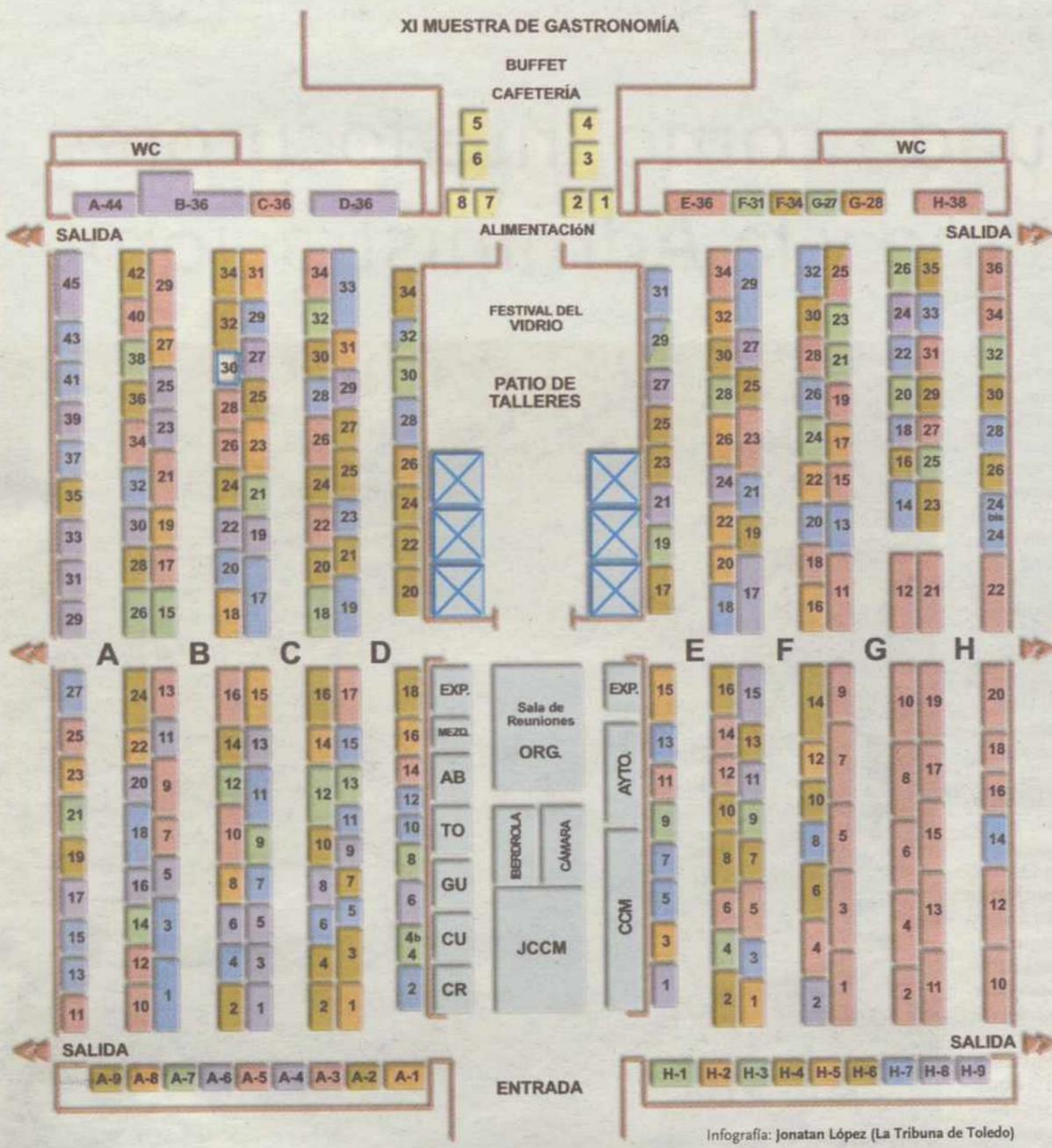
Sin embargo, la principal novedad de este año estriba en la renovación y un mayor conocimiento de los expositores. 'Pinchando' sobre el stand virtual del artesano, los internautas tienen acceso a los productos del taller, a sus datos y características técnicas, además de los precios y demás nociones sobre el comerciante.

Una mayor promoción de las piezas artesanas es otra de las características de esta edición de Farcama. Por una parte, el nuevo catálogo-guía de los expositores, en formato de bolsillo, recoge los datos completos de todos ellos. Además, se ha confeccionado una nueva pieza de promoción, un calendario en formato colgante y de sobremesa, con la intención de dar a conocer el XXV aniversario de la Feria de Artesanía, algo que tendrá lugar en el año 2005.

Sin adelantar acontecimientos, céntrate hoy por hoy en los servicios que la feria le ofrece. Disfrute de la vista, del paladar y del olfato. Farcama 2004 le da su más cordial bienvenida.

PLANO DE SITUACIÓN

EXPOSITORES



Infografía: Jonatan López (La Tribuna de Toledo)

- CERÁMICA**
- Popular - alfares**
- ALFONSO GIMENA LARA H-26
 - ALFAR ARIAS C-2
 - ALFAR AQUILINO A-35
 - CERÁMICA CUERVA F-10
 - HERMANOS ZABALA C-16
 - ALFARERÍA DEL MAZO H-6
- Tradicional - artística**
- JAVIER SERVIN CERÁMICA C-20
 - ARTESANOS DE RIBESALBES A-36
 - I. L. DECORACIÓN C-10
 - CERÁMICA ARTEMAN TOLEDO F-7
 - CERÁMICA CARLOS - POLAN D-25
 - CERÁMICA GONFER S.L. B-2
 - CERÁMICA DE TOLEDO.COM H-35
 - S. DE RAMÓN DÍAZ-MASAC.B. F-10
 - CERÁMICA CARRASCO F-30
 - CERÁMICA FRAILE D-25
 - CERÁMICA ABAD A-19
 - CASAS DE LA CAL B-34
 - CERÁMICA ALONSO A-42
 - CERÁMICA MARIO FDEZ-CAL D-20
 - C.E.E. VIRGINIA D.C. F-14
 - CERÁMICA MACHUCA C-24
 - ALFAR EL CARMEN - FROILAN A-24
 - CERÁMICA FRANPESA A-22
 - FRANCISCO MORENO E-30
 - CERÁMICA RAUL E-2
 - CERÁMICA SANGUINO D-34
- De creación**
- NADINE GUENIOU G-25
 - CESAR CALLE G-16
 - ADOBE CERÁMICA C-4
 - IJUAN ORTIZ - RUFA ROALES B-14
 - SASTRE CERÁMICA H-4
 - GREX F-34
 - CERÁMICA "A CANTAROS" A-28
 - TERRA NARESMIA E-25
 - M. CARMEN PEREZ - ARTTYS E-16
 - ORTEGA CERÁMICA C-30
 - CREATIVA ABACABA H-30
 - CERÁMICA DE LA LUNA E-17
 - NORBART TALLER D'ART F-19
- Esculturas, figuras y objetos varios**
- ARTE ORE CHEQUIPUNKU H-29
 - TIERRADUENDE D-24
 - JAVI Y MANOLO ARTESANOS H-23
 - ARTESANÍA RUIDERA D-18
 - M. CARMEN PEREZ - ARTTYS E-16
 - SYLVIA GARRIDO F-13
 - MARISA PAJARES D-21
 - ARTE EN CERÁMICA A-2
 - A. LLORENTE E-25
 - ROGELIO ARTESANOS D-7
 - GLORIA BOTONERO D-22
 - VICTORIA LAZARO E-23
 - FERNANDEZ CARRASCO B-32
- Decoración y construcción**
- CERÁMICA GOMEZ-PORRO D-3
 - ALARIFE TALLER F-6
 - ALBERTO CARRASCO E-16
 - LUDWIG S.L. C-27
 - TEJAR TRADICIONAL C.B. B-24
- CUERO - PIEL**
- Marroquinería y guarnicionería**
- CUIR ARTESANAL C-14
 - CUERO UBRIQUE A-8
 - CHUECO A CORUÑA E-15
 - CARMEN DEL OLMO D-16
 - ARTESANÍA CANURIA G-17
 - BOLSOS JOSE DIEZ A-1
 - TALLER CABUXA B-27
 - MARIO COIRO F-22
 - CARMEN OCA "COIRO" F-9
 - ANGELINA PIEL B-8
 - VELLOCINO ARTE EN POLAN E-20
 - URDA CUERO Y PIEL F-18
 - HUMBERTO MARTIN F-1
 - CREACIONES SOCO E-3
 - H. CORRAL F-16
 - ARTESANO DE LA PIEL A-22
 - ART. DEL CUERO REY PAVON C-23
 - GUARNICIONERIA DORADO C-15
 - BOX-TANA VALENCIA E-26
 - MAR DEL PLATA - ARGENTINA G-28
 - ISAMAR ARANDA B-19
- Prendas, calzados y objetos varios**
- ARTECUERO EL PERNALES E-32 D-26
 - BOTERIA ALHAMBRA H-5
 - BOTERIA FRESNEDA C-31
 - GRABADOS AL FUEGO D-1
 - ZAPATARI - NAVARRA F-12
 - E. FERRO D-31
 - PELETERIA JORGE ISARRIA A-23
 - TAXIDERMIA FER FAUNA H-2
 - EL BOTERO PORTILLO E-22
 - BIOWORLD
- MADERA**
- Muebles y construcción**
- ARRAIGO A-34
 - CAZORLA DECORACION F-4
 - RUARTE - JESUS RUIZ C-4
 - EBANO SONSECA MUEBLES G-8
 - MUEBLES JA-VIC G-4
 - MUEBLES LA JAMUGA C-12
 - CELESTINO GARCIA C-7
 - MOPRIMA SONSECA S.L. G-6
 - BANODECO H-15
 - HNOS. ROJAS S.A.L. SONSECA H-11
 - ACUIRE ARTESANOS C.B. B-26
 - ROBERT MADRID S.L. H-10
 - SAUNAS Y MUEBLES EL CHOZO H-22
 - MUEBLES ROMERO H-21
 - MUEBLES CERDEÑO SONSECA H-18
 - ACANTO S.L. G-2
 - JAVIER MOBILIARIO G-5
 - M. DECORA SONSECA H-16
 - ROJEDA PUERTAS C-11
 - MOBILIARIO JOSE CERDEÑO H-17
 - MUEBLES PALENCIA S.A.L. G-9
 - MUEBLES VISANDO G-1
 - FCA. MUEBLES I.M.M. H-12
 - M. MARTIN RAMIREZ COBISA B-10
 - "EL LACAR" H. MORALEDA B-26
 - MUEBLES CAR. MENASALBAS F-18
 - TALLER ART. DEL M. RUSTICO F-23
 - MUEBLES ARTESANOS NOEZ B-29
 - S. BARTOLOME H-22
 - HNOS. SERRANO - LAGARTERA C-26
 - ARTEPUERTA GONZALEZ E-12
 - JULIO DAVILA H-38
 - HNOS. ALCOLADO PATIÑO S.L. D-17
 - ARTESANOS NOEMAR F-28
- Tallas, reproducción y restauración**
- ARTE ORTIZ DE ORUE A-12
 - PAULO VIEIRA - IBIZA C-34
 - RODOLFO - TALLA ORIGINAL B-28
 - EL BARGUENO TOLEDANO E-36
 - SILLAS PENALVER S.L. H-20
 - IJUAN CARLOS GARCIA B-16
 - BILLARES LUENGO FUTBOLINES G-10
 - EL ARCA DE AMBROZ H-19
 - TALLAS ANTONIO SANCHEZ A-10
 - ARTESANOS SIGLO XXI C-36
 - MUEBLES RUSTICOS TIRADO B-21
 - ARTESANÍA MONTANER PUERTO E-11
 - ARTESANÍA MONTANER PUERTO E-11
 - TALLAS PENELLA B-9
- Marquetería, taraceas y objetos varios**
- MIGUEL SOUSA B-17
 - ART. MADERA ANDRES GOMEZ A-40
 - ARTESANÍA RABADAN E-6
 - RELOJES ESCUDERO A-3
 - TARJIA - ARTE EN TARACEA H-31
 - TUDECORA A-5
 - LA ANTIGUA D-14
 - ASCENSION MARTINEZ E-34
 - CREACIONES PIMFA E-14
 - CODESAL S.L. A-25
 - TONELAS ROLDAN F-5
 - T. BARBA PINTURA-DECO B-13
 - BASTONES MARTINEZ B-7
 - ABANICARTE
- Juguetes, juegos y decoración infantil**
- EDUARDO MARTINS G-25
 - EL JUGUETE - CUENCA H-15
 - TALLER TRES H-36
 - TALLER LOS JUEGOS H-16
 - LA BUHARDILLA A-11
 - MILI KOKI MARIONETAS G-19

- METALES**
- Forja artística y mueble auxiliar**
- LA FRAGUA ENCANTADA D-33
 - FORJA ARTESANA D-33
 - FORJA HNOS. GALLEGO H-14
 - HERMEN FORJA-NAVHERMOSA E-5
 - FORJA INOCENCIO SANCHEZ A-13
 - FORJA ROMAN SANCHEZ F-26
 - FORJA ARTISTICA LEDESMA A-37
 - FORJA MIGUEL C-17
 - FORJA ARTISTICA JESUS F-29
 - FORJA JOSE LUIS H-7
 - FORJAREYER H-7
 - ARTE EN FORJA JOSE PARRA G-14
 - ANGEL CABANAS DE LA SAGRA C-29
 - FORJALCA HIERRO FORJADO B-3
 - JOSE RODRIGUEZ FORJA C-11
 - JOSE ANTONIO MARTIN A-27
 - FORJAS CASTILLO H-24
- Calderería, hojalatería y cuchillería**
- ARTESANÍA FERNANDEZ D-19
 - CUCHILLERÍA RAMIREZ S.L. C-28
 - CUCHILLERÍA SANCHEZ S.A. C-6
 - ARTESANÍA BRUNO TELLO C-7
 - CALDERERÍA JUAN C. FDEZ. D-28
 - HOJALATERÍA LEO B-20

- Varios para el uso, el regalo y la decoración**
- RAFAEL Y OSCAR CERVANTES E-13
 - ARTESANIAS COBE A-41
 - REPUNAJOS ARTESANOS A-43
 - E.TENO-ESCUULTURAS EN HIERRO D-2
 - EN BABIA B-4
 - CARMOLI D-10
 - ARTESANÍA CARMEN LUZ F-8
 - RELOJERIA CASTILLO E-31
 - ROMANAS DIEGO ORTIZ E-7
 - ARTMETAL F-20
- Joyería y orfebrería**
- PLATA NATIVA E-18
 - ROSA HIGUERO F-21
 - JOSE BURGOS ORFEBRE G-13
 - ESMALTE Y METAL A-32
 - CARMEN SANCHEZ F-3
 - CUOHCO - JOYERIA A MEDIDA H-28
 - TABIL D-5
 - JESUS SANCHEZ D-12
 - MARIA JESUS SEGUI D-11
 - INNS. ARTESANAS DEL EO S.L.L. E-29
 - TALLER DE PLATERIA CRUZ D-15
 - LA NAVE DEL PASAJE A-15
 - CEA D-34
 - ETNIA CREACIONES S.L. F-32
 - EK - DESIGN EELCO KEMKES B-1
 - ELENA TAULET H-33
 - JAKO - PAA'L G-22

- TEXTILES**
- Tejidos, alfombras y tapices**
- ARTESAVE G-23
 - ECOLA - JOAO CLARA G-21
 - GAIA DISEÑO Y PRODUCTO E-4
 - TALLER ANDARAX F-24
 - LAURENTINO DE CABO - LEON H-3
 - ELENA VIVO GARCIA A-26
 - BAJO LIZO H-1
 - FCO. BOLLUDA E-28
 - MARIA MARTINEZ D-4
 - SUXSU DISEÑOS VIÑA E-29
 - ADANEGRA G-27
 - ANTONIO AGUADO C-18
- Bordados y encajes**
- ARTESANÍA ROSAMARY C-9
 - LUIS VALENCIA - ALMAGRO C-32
 - ENCAJES CARMEN MANZANO G-20
 - D. ROMERO - E. CAMARINOS A-7
 - ENCAJES MELANIA H-32
 - BORDADOS ESTHER CORDERO C-12
 - BORDADOS Y DIBUJOS AMOR D-30
 - E. LOZANO DE LAGARTERA F-31
 - EL AZAHAR E-9
 - CABANAS DE LA SAGRA A-21

- Sedas, telas decoradas y objetos varios**
- BATIK'S A-14
 - DSEDA G-26
 - DIMO PINTURA EN SEDA H-25
 - MARTA REBATO B-15
 - M Y M PINTURA EN SEDA C-21
 - LA NAVE DEL PASAJE D-32
 - AL-ANDALUS E-19
 - OLIVELLA CAELLES SEDA B-12
 - CRISTINA RIVERA D-13
 - SEDAS MARISA LAGUNA F-9
 - BABALU A-38
- VARIOS**
- Vidrio y piedra**
- CRISTAL-GAMMA POLONIA E-24
 - ANA UBEDA B-25
 - MADEVAL ARTE EN VIDRIO C-3
 - AGUSTIN MARTIN C-8
 - CRETA A-16
 - KILAMA C-19
 - FORJA Y CRISTAL SOPLADO A-33
 - T. DE CANTERIA GRANARCA A-45
 - VIDRIERAS RELANO PENA E-21
 - VIDRIERAS ATENA H-8
 - LALY Y EMILIO ART. VIDRIO A-29
 - ISIDORO ROMERO C-13

- TRABAJO EN PIEDRA**
- ARTESANÍA GALAN F-2
 - ADFORT B-23
 - AURA REDONDO B-22
- Cartón y papel**
- GIGANTEA CARTON PIEDRA A-6
 - KRAK'S ARTE C-24
 - TANGORE D-28
 - CHARAMUSCA E-18
 - TALLER NAHUEL C-1
 - CARTON ART D-29
 - TABULA TALLER F-17
 - ARTE JACARANDA A-17
 - ARTESANÍA D'KASTRO D-6
 - ARTESANÍA ESTAMPA Y LIBRO D-9
 - B-6
- Cera y fibras vegetales**
- FLORENTE A-20
 - CESTERIA MARCILLA S.L. F-17
 - SIEMPREVIVA C-27
 - TALLER DE SEMILLAS A-31
 - LONGINOS HERNANDEZ C-5
 - ARTE NATURA A-39
 - ARTE GINES CASTELLANO B-11
 - MIOIART A-4
 - TALLER DE MIMBRE E-1
 - VELAS ADARVES A-30
 - HABLA EL BAMBU H-9
 - ARTE FLOREAL LUCIA CANO E-27
 - FLORES PALOMA F-27
 - MARFIL - VEGETAL (TAGUA) E-15

- Varios**
- GRUPO GAIA ARTESANÍA F-15
 - A.P.A.N.A.S. A-44
 - FEAPS - RED DE TALLERES B-36
 - C. OCUPACIONAL APACE D-36
- ALIMENTACIÓN**
- COOP. ENTREMONTES
 - DIONISIOS AGR. BIOLOGICA
 - QUESOS SAIZ
 - APICULTORES ALCARRIA CONQUENSE
 - PASTELERIAS HERNANDO
 - ACEITE UMBRIA ORETANA
 - DULCES TRADICIONALES
 - MERMELADAS LA TEJEA



PROGRAMA **BECAS EN EMPRESAS** DEL SERVICIO PUBLICO DE EMPLEO DE CASTILLA-LA MANCHA

Con el programa de Becas en empresas los titulados de nuestra Comunidad podrán poner en práctica sus conocimientos, durante un periodo de seis meses, en los que desarrollan, en las propias empresas colaboradoras, las actividades para las cuales se han preparado en su etapa formativa, al tiempo que perciben una retribución mensual entre 400 y 675 euros.

A su vez, las empresas interesadas, sin coste alguno para ellas, pueden valorar la actividad de los becarios en el desempeño de sus funciones, contando con importantes incentivos en caso de formalizar una posterior contratación.

La Confederación Regional de Empresarios de Castilla-La Mancha CECAM ha establecido, en colaboración con el SEPECAM, puntos de información en los que, entre otras cosas se puede tramitar la solicitud para la participación en el programa, tanto por parte de empresas como de titulados demandantes.

- Confederación Regional de Empresarios de Castilla-La Mancha (CECAM)
- Confederación de Empresarios de Albacete (FEDA)
- Confederación Provincial de Empresarios de Ciudad Real (CEOE-CEPYME Ciudad Real)
- Confederación de Empresarios de Cuenca (CEOE-CEPYME Cuenca)
- Confederación Provincial de Empresarios de Guadalajara (CEOE-CEPYME Guadalajara)
- Federación Empresarial Toledana (CEOE-CEPYME Toledo)
- C/ Reino Unido, 3 3º: 45005 - TOLEDO. Tfno: 925 285015
- C/ Rosario, 29: 02001 - ALBACETE. Tfno: 967 217300
- Ronda de la Mata, 1: 13004 CIUDAD REAL. Tfno: 926 250300
- Plaza de España, 1: 13600 ALCÁZAR DE SAN JUAN (Ciudad Real). Tfno: 926 543595
- C/ Cardenal Gil de Albornoz, 2, 5º: 16002 - CUENCA. Tfno: 969 213315
- C/ Molins de Aragón, 3: 19003 - GUADALAJARA. Tfno: 949 212100
- Paseo de Recaredo, 1: 45002 TOLEDO. Tfno: 925 228710
- C/ Mesones, 38. 45600 TALAVERA DE LA REINA (Toledo). Tfno: 925 824560



ROBERTO PEREA • *Presidente de Fracaman*

Máximo representante de la Federación Regional de Artesanos de Castilla-La Mancha (Fracaman) desde hace tres años, el talaverano Roberto Perea adquirió contacto con la realidad artesanal de esta Comunidad Autónoma a través del sector de la cerámica. Ligado a tierras talaveranas «de toda la vida», Perea reconoce no obstante que su gestión beneficia a todos los artesanos de la región, sea cual sea su especialización, de la cuchillería a la madera, del vidrio a las fibras textiles.

«Hemos actuado como interlocutores entre el artesano y la Administración»

A. DE MINGO / TOLEDO

Esta XXIV edición de Farcama coincide con el vigésimo aniversario de las primeras reuniones gestoras de Fracaman, la Federación Regional de Artesanos de Castilla-La Mancha. La estrecha colaboración con Farcama y buena parte de su éxito ha dependido, en los tres últimos años, de la gestión de alguien como su presidente, Roberto Perea.

¿Cuál ha sido el papel de la federación, veinte años después?

Ha sido muy importante, de cara a la Administración, que hayamos sido un colectivo con ideas delimitadas y una sola dirección en cuanto a proyectos y el camino a seguir. En este sentido, hemos actuado como interlocutores entre el artesano y la Administración.

¿Ha sido positiva esa relación con la Administración regional?

Nunca consigues al cien por cien todos los objetivos, pero suele haber diálogo y cada parte intenta solucionar su participación de la mejor manera posible. Hemos demandando cuestiones importantes, como la Ley de Artesanía de Castilla-La Mancha, en cuya elaboración participamos muy activamente. Seguimos luchando por la 'Plataforma 130.1' y planteando que el presupuesto de la artesanía es corto y los talleres son cada vez más. Sin problemas, posiblemente no harían falta asociaciones ni federaciones.

Hay problemas, como la comercialización, que siguen estando presentes...

La artesanía es un sector peculiar, con muchas singularidades. Conseguir una comercialización agrupada y centrales de compra no es sencillo; además, los artesanos somos muy distintos. Fracaman está formada por artesanos multisectoriales, de la madera, la forja, la cerámica, el textil o las fibras vegetales. Estamos diseminados por un territorio muy amplio, y pendientes ahora de un proyecto muy ambicioso: el nuevo centro coordinador de Artesanía de Castilla-La Mancha, en Pedro Muñoz, desde el que se coordinarán este tipo de cuestiones. La Federación está viva y permanece latente. En ningún momento se ha parado ni dado por solucionado un problema como éste.

¿Existe una mayor asociación entre los artesanos?

Sí, aunque despacio, porque se trata de un tema complejo. Pero sí puedo decir que a través de la Comercial Artesana, a los artesanos que van más flojos en comercialización, Farcama les ha dado la posibilidad de contar con técnicos comerciales para que puedan vender el producto.

No en vano, esta edición de Farcama arranca ligada a la 'Plataforma 130.1'.

Ya estando José Bono en la presidencia de Castilla-La Mancha, las Cortes regionales hicieron una Proposición no de Ley al Gobierno de España, entonces en manos del Partido Popular. Tal vez ahora cambien las cosas. Lo que sí es cierto es que en el castillo de San Servando se constituyó una coordinadora para reivindicar la necesidad, puesta en marcha y aplicación de la Ley tal como lo dispone el artículo 130.1 de la Constitución. Esta plataforma tiene carácter nacional: no sólo es labor de los artesanos de Castilla-La Mancha; es una tarea integradora, para que cada vez más asociaciones y artesanos se sumen.

¿Qué nuevos proyectos salieron a la luz en el consejo regional del pasado 26 de marzo?

Hay un proyecto en fase inicial del Centro de Promoción de la Artesanía en Castilla-La Mancha, la Fundación Mezquita de Tornerías, de la que somos patronos: se llama 'Oficios por encargo'. Esperamos mucho no sólo de este proyecto, sino de cualquiera relacionado con la comercialización. Estamos un poco a la expectativa, porque es una idea ambiciosa y son nueve las comunidades autónomas que participan en él. Por otra parte, 'Mundos Virtuales' es un proyecto muy bonito que da la posibilidad de conocer los gremios y calles de Cuenca en el siglo XVI. La iglesia de Santa Cruz, su punto neurálgico, es precisamente un punto de comercialización. Esperamos que haya más centros de este tipo, porque se pueden aplicar a cualquier ciudad. Como idea, 'Mundos Virtuales' es algo nuevo y muy difícil de ver en otras zonas de España. Hablamos de algo tan novedoso como extraño, la posibilidad de interactuar.

La artesanía está cada vez más implantada en la Red; ¿y el artesano? ¿Es buen internauta?

Internet es un asunto en el que gracias a Dios la gente va entrando. Era algo que nos venía muy nuevo, pero yo no dejaré de hablar de las ventajas que esto nos ha supuesto, ni de las posibilidades que abre para el comercio exterior. Quizá no tanto para el artesano de los talleres más pequeños, pero sí para industrias como la del mueble de Sonseca o la cerámica de Talavera, con un volumen de producción mucho más grande. Es impresionante ver de un día para otro que puedes estar vendiendo en los Estados Unidos o el norte de Europa, o acceder a la visita virtual en la web de Farcama y ver productos en tres dimensiones. Aquí sí tenemos que reconocer que ha habido una importante aportación de la Junta de Comunidades y el Ministerio.

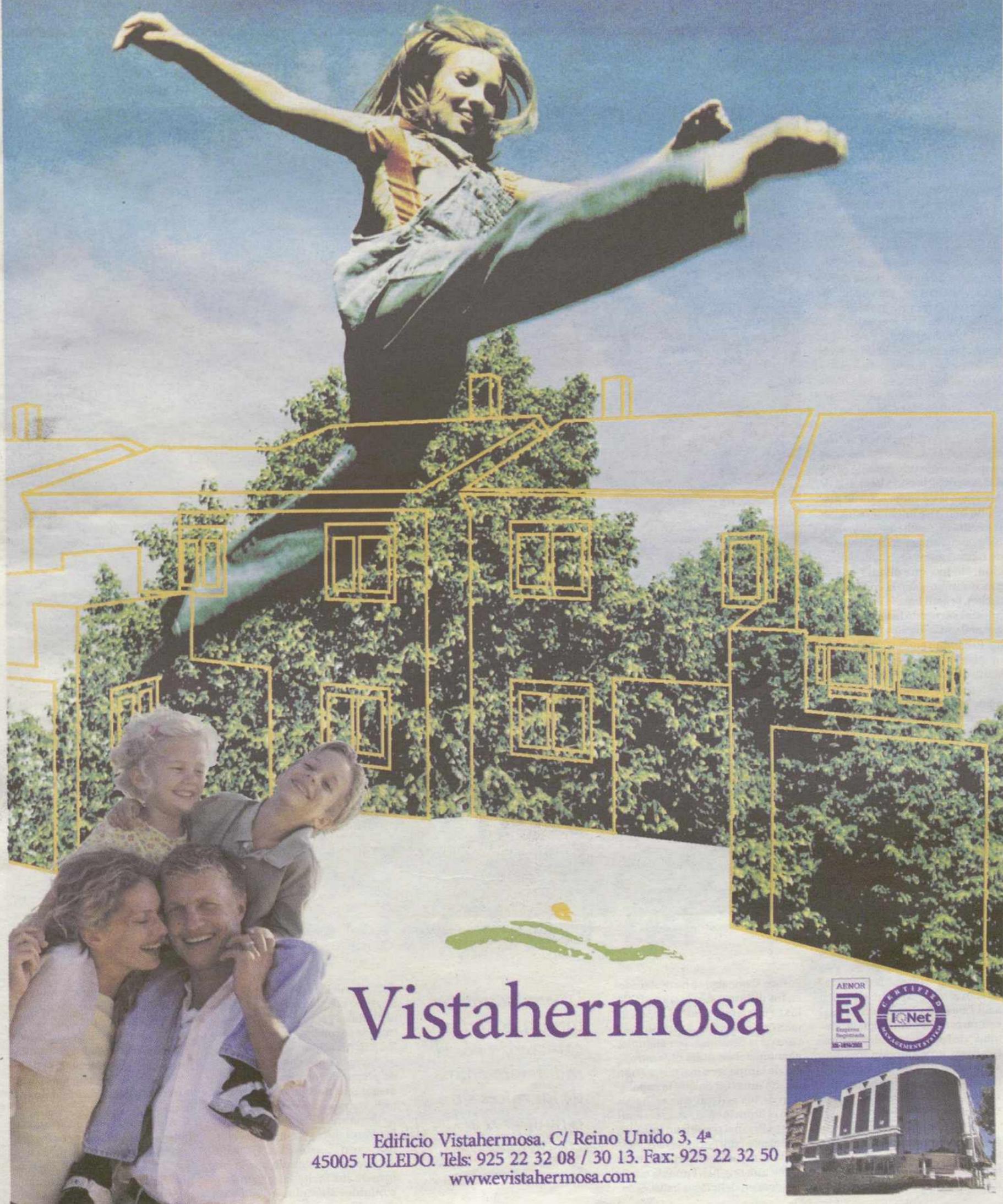


Roberto Perea, presidente de Fracaman, durante la presentación de esta nueva edición de Farcama. / V. BALLESTEROS

«Yo no dejaré de hablar de las ventajas que Internet nos ha supuesto, ni las posibilidades que ha abierto para el comercio exterior»

«Nunca consigues al cien por cien todos los objetivos, pero suele haber diálogo con la Administración y cada parte intenta solucionar su participación de la mejor manera posible»

VIVIR EN TOLEDO



Vistahermosa

Edificio Vistahermosa. C/ Reino Unido 3, 4ª
45005 TOLEDO. Tels: 925 22 32 08 / 30 13. Fax: 925 22 32 50
www.evistahermosa.com



TALAVERA Y PUENTE: HERMANADOS POR EL BARRO

Las tradiciones cerámicas son, junto al río Tajo, el símbolo de la hermandad entre Talavera de la Reina y Puente del Arzobispo, ambas mantienen hoy una viva tradición artesana

LA TRIBUNA

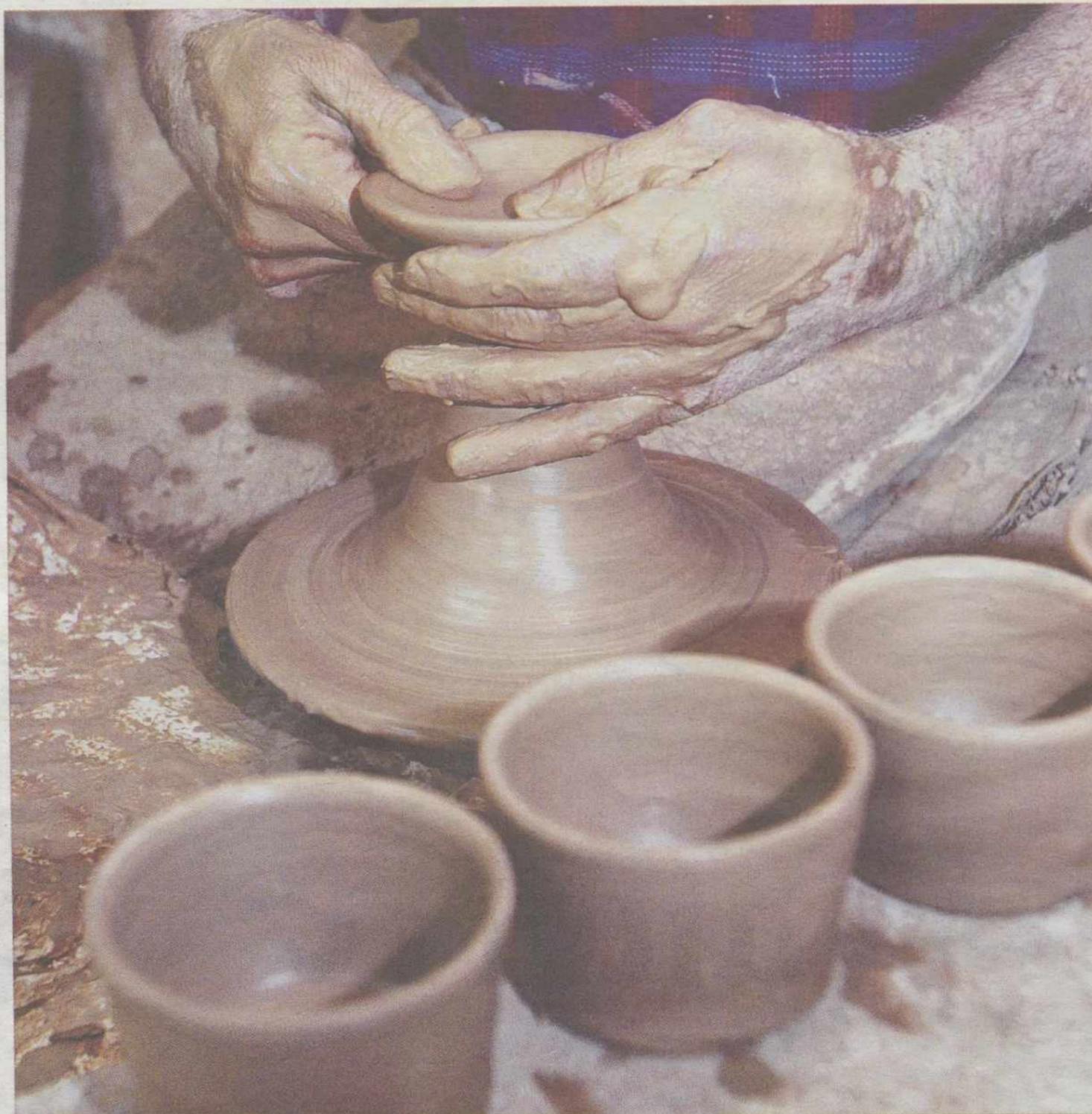
La cerámica tiene en la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha un lugar destacado, al igual que lo ha venido teniendo en toda su ya larga trayectoria. La tradición ha elevado a la categoría de arte el quehacer de los alfares de Talavera de la Reina, ciudad ceramista por excelencia, que cada año acuden puntuales a su cita con la mayor feria artesana de España. Este 2004 no será una excepción y los artesanos encargados de dar vida al barro y de enriquecerlo con la policromía de esmaltes y la delicadeza de su decoración, volverán a estar presentes en el Recinto ferial de La Peraleda, para exhibir un año más un pedazo significativo de la identidad de su tierra.

En un año flojo para el sector, según sostienen los artesanos que se quejaban de una notable caída de las ventas, la Feria Regional de Artesanía llega como agua de mayo, no sólo para intentar remontar la cuenta de resultados, sino también para avanzar en la búsqueda de nuevas áreas de comercialización. No hay que olvidar que es precisamente ésta, la comercialización, la gran batalla en la que se mide el sector de la artesanía en general y la cerámica en particular. El cambio en este área ha sido notable en los últimos años, con la búsqueda de nuevos canales y escaparates en los que el 'hecho a mano' adquiere la valoración que lo merece.

Si es lo que buscan los visitantes, en la producción cerámica tanto de Talavera como de Puente del Arzobispo encontrarán muestras inapreciables con la vitola de la auténtica manufactura. Producciones en origen hermanadas, hasta el punto de que algunos estudiosos denominan indistintamente las piezas de unos y otros alfares, el paso de los siglos ha derivado en dos líneas bien diferenciadas.

Hoy, desde los alfares puenteños se tiñen de verde y ocre piezas que conservan en su mayoría los motivos decorativos vegetales y de montería. Mientras, las piezas talaveranas navegan entre el clásico azul Talavera y la policromía del estimo renacimiento, con predominio de las series tricolor. En ambos casos, la producción actual resulta exquisitamente cuidada en un afán de los ceramistas por mantener la esencia de las raíces, sin renunciar a la creatividad.

Así, los motivos clásicos se reeditan sobre soportes nuevos, que tanto pueden ser lozas de originales diseños, como piezas de escritorio o complementos de hogar.



Los avances técnicos no han dejado de lado este oficio artesano, que en la actualidad dedica un apartado importante a la investigación. / R. VIADERO

Porque si por algo se ha destacado en los últimos años la travesía de los ceramistas es por la exploración de nuevas vías. La incorporación de la cerámica, por ejemplo, a innumerables útiles decorativos, desde lámparas a marcos, es una buena muestra de que la capacidad de los artistas que trabajan con el libro de estilo de la cerámica tradicional resulta un impulso suficiente para enriquecer el mercado con nuevas incorporaciones de factura original. Fundida con la madera en deliciosas cajas deco-

La producción cerámica actual se caracteriza por el mantenimiento de las raíces sin renunciar a la creatividad »

rativas, con la forja en lámparas y faroles o consigo mismo en ánforas, vajillas y juegos de café, la cerámica se renueva y se mantiene fiel a su tradición.

Aunque la nómina de ejemplos de piezas decorativas o útiles es inagotable, porque se amplía casi cada vez que un ceramista enciende el horno, la manifestación más llamativa de la cerámica talaverana está en su azulejería. De la belleza de sus zócalos y la buena factura de sus fachadas existen incontables ejemplos en mil y un

rincones. También en Talavera, donde el segundo renacimiento que la cerámica artística ha vivido en la última década ha hecho también resurgir el gusto ciudadano por iluminar las fachadas con vivos ejemplos del arte más característico e internacional de esta tierra.

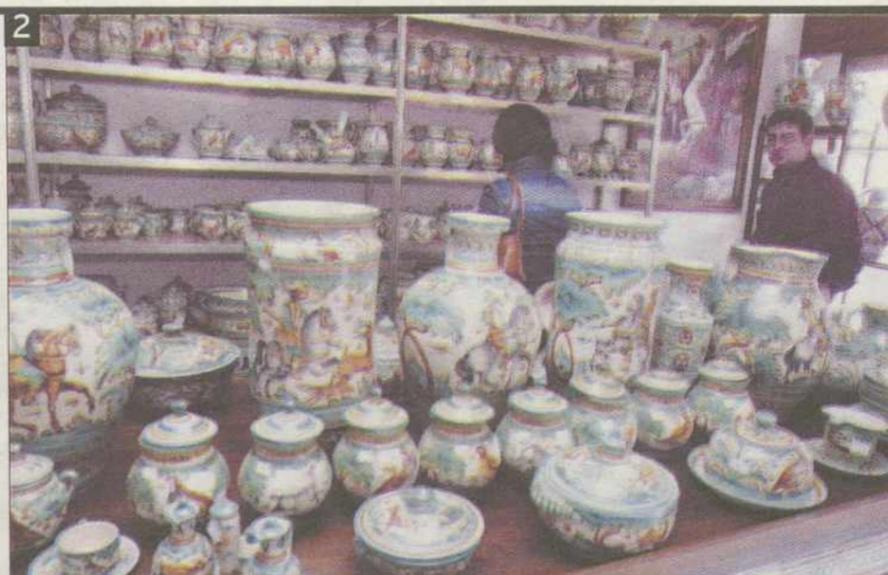
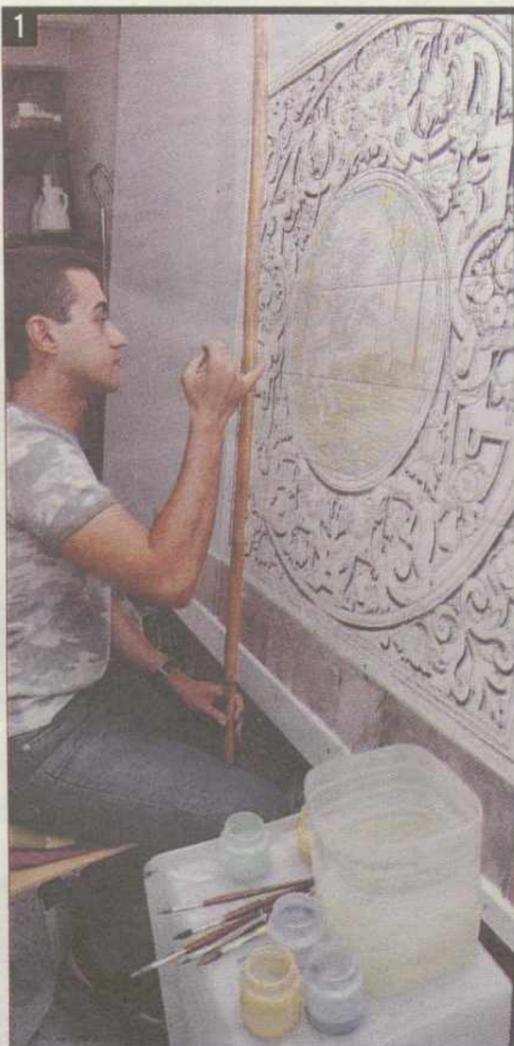
Al alcance de los espíritus sensibles al arte están las dos vertientes de la cerámica, ya que la azulejería también se expresa en composiciones de tamaño aceptable, que pueden colocarse en el ámbi-

to doméstico, o en pequeños motivos decorativos que son compatibles con espacios reducidos. No obstante, si las posibilidades de la vivienda son más amplias de lo normal, siempre se puede optar por la decoración de una escalera, el zócalo de una entrada o, incluso, la integración en la fachada de azulejería talaverana.

Los avances técnicos no han dejado de lado este oficio artesano, que hoy en día dedica un apartado importante a la investigación. Fruto de ello se ha conseguido acabar con los fallos de resistencia de la cerámica de exterior y se está trabajando por adaptar las clásicas lozas para su utilización en medios tan convencionales como el microondas.

La tradición y la modernidad, como se ve, no tienen por qué estar reñidas. En Farcama los visitantes encontrarán ejemplos de ellos en una decena de expositores de Puente del Arzobispo (Hermanos Zabala, Ceramicadotole-do.com, cerámica Carrasco, Cerámica Fraile, Cerámica Abad, Casas de la Cal, Cerámica Alonso, Cerámica Mario Fernández de la Cal, Cerámica Gonfer y Sucesores de Ramón Díaz-Masa) y media docena de Talavera (Alfarería del Mazo, Cerámica Machuca, Alfar del Carmen, Cerámica Raúl, Cerámica Franpesa, Virginia Decoradores Cerámicos).

Aquí, en la diferencia de participación entre Puente y Talavera, se ve que la cerámica puenteña vive un buen momento, al menos en lo que a número de alfares y producción se refiere.



1. Las piezas se enriquecen con la policromía de esmaltes y la delicadeza de su decoración. 2. El verde es el color de la cerámica de Puente. 3. La azulejería, gran manifestación de la cerámica talaverana. / R. VIADERO

Valtorre

agua mineral natural

AGUA DE VALTORRE S.A. en su continuo compromiso con la calidad ha conseguido la certificación ISO 9001 de calidad y la ISO 14001 de Medio Ambiente por su compromiso de salvaguarda del entorno.

AGUA DE VALTORRE está integrada en el desarrollo de la Comarca de la Jara y a su vez contribuye a que Castilla-La Mancha alcance los niveles de desarrollo que se merece.

Cámara Madrid

Servicio de Certificación
EMPRESA CERTIFICADA
ISO 9001
EC - 1.483.0703

Cámara Madrid

Servicio de Certificación
EMPRESA CERTIFICADA
ISO 14001
EC - M.484.0703

¿TIENE ALGUNA IDEA PARA FARCAMA 2005?

La organización de la feria ha previsto dos concursos de ideas que serán aplicados en la próxima edición

A. DE MINGO

El tiempo avanza. Cada vez falta menos para la conmemoración del IV centenario de la publicación de *El Quijote*, otro de los hitos de la cultura castellano-manchega, al igual que su artesanía. Conscientes de ello, los organizadores de Farcama han incorporado a la edición de este año un concurso de ideas relacionado con la obra de Miguel de Cervantes.

Así, la celebración del certamen de artesanía 'Don Quijote 2005' pretende «reforzar el conocimiento que la comunidad educativa tiene de la figura del Quijote y en general de la magistral obra de Cervantes a través de la artesanía», según aparece recogido en las bases del concurso. Este proyecto, organizado por Farcama en colaboración con el sindicato de Educación ANPE Castilla-La Mancha, se encuentra abierto a cualquier miembro de la comunidad educativa a través de dos categorías, tanto para profesores y padres como para alumnos. Las bases del concurso establecen que los participantes deben pertenecer exclusivamente al ámbito educativo castellano-manchego.

El plazo para la presentación de trabajos tendrá lugar desde el 1 de marzo y hasta el 30 de junio de 2005. La preselección de los finalistas se realizará en septiembre y la final en octubre, coincidiendo con la próxima edición de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha, Farcama 2005. El concurso tendrá por tema cualquiera de los relacionados con la obra cervantina.

Podrá ser presentado un máximo de tres obras por participante, realizadas en materiales artesanos como la arcilla, la madera, el cuero, el metal o «cualquier otra materia prima», según recogen las bases. Cada una de estas piezas, con unas dimensiones máximas de 30 x 30 x 30 centímetros, deberá presentar el título correspondiente y un sobre cerrado adjunto con los datos personales del autor.

Serán otorgados siete premios: un primero de 2.000 euros, un segundo de 1.000, un tercero de 500 y cuatro invitaciones gratuitas a la

feria (así como seis pases permanentes gratuitos para todos los seleccionados). La final consistirá en la realización in situ y ante el público de Farcama de una obra a propuesta de la organización (podría ser repetición de la ya presentada).

El jurado estará compuesto por miembros del Patronato de Farcama, la Federación Regional de Artesanos (Fracaman), la Secretaría Regional de Acción Social y el consejo de redacción de la revista *El Docente*. Las obras premiadas quedarán en poder de Farcama y aparecerán recogidas en dicha publicación con el nombre de los ganadores. El resto de las obras preseleccionadas quedarán en poder de Farcama y ANPE, que indicarán después de la feria cuándo pueden ser retiradas.

NATURALEZA ARTESANA. En consonancia con el lema de esta XXIV edición de Farcama, 'De Naturaleza Artesana', un segundo concurso aborda las relaciones entre el medio natural y las actividades artesanas. A diferencia del otro certamen, sólo podrán ser presentadas obras en formatos gráficos, incluyendo técnicas digitales (dibujo, fotografía, collage, tres dimensiones, etc.), sin limitación de espacio en el caso de éstas últimas y con unas dimensiones máximas de 297 x 420 milímetros (A-3) para las impresas.

Las obras premiadas quedarán en poder de Farcama y podrán servir como base a la imagen de la próxima edición de la feria. Y en este caso, teniendo en cuenta que en el año 2005 se producirá el XXV aniversario de la Feria Regional de Artesanía de Castilla-La Mancha.

Enviar a...

En ambos casos, las obras deben ser enviadas a: Farcama-Concurso de Artesanía/Ideas para el XXV aniversario (C./ Carlos Garzarán, 3-13620-Pedro Muñoz, Ciudad Real; o bien a la sede de ANPE Castilla-La Mancha, en la C./ Estación Vía Crucis, 3-bajo, Ciudad Real).



El Quijote estará presente a lo largo de la próxima edición de Farcama./ VALDIVIELSO



Naturaleza y artesanía, dos caras de la misma moneda para uno de los concursos de ideas./ VALDIVIELSO

Proyectando futuro

Creando ciudad

ALTOS DE VALPARAISO



INFORMACIÓN Y VENTA VIVIENDA PILOTO:
C/ ADELFA, 9 - 45005 TOLEDO
TFNO. / FAX: 925 25 48 00
valparaiso@repalsa.com



Un techo de calidad REPALSA
www.repalsa.com



FOTOS DE LA 1ª FASE 9-29

AVANZAMOS CRECIENDO CONTIGO.

ALTOS DE BARGAS

S / T R E I N T A

Próxima promoción de viviendas unifamiliares con piscina comunitaria y pista de pádel.



INFORMACIÓN Y VENTA VIVIENDA PILOTO:
C/ VELÁZQUEZ, 1 - 45593 BARGAS TLF: 925 39 50 59
bargas@repalsa.com

OFICINAS CENTRALES EN TOLEDO:
CUESTA DE CARLOS V. Nº9-1º (EDIF. ALCAZAR) 45001 TOLEDO TLF.: 925 21 59 70, FAX: 925 21 57 93
administracion@repalsa.com

REGISTRO MERCANTIL DE TOLEDO al Tomo 173 General, 109 de la Sección 3ª del Libro de Sociedades, Folio 52, Hoja 1975, Inscripción 1ª. C.I.F.: A-45058666



Un techo de calidad REPALSA
www.repalsa.com



Un grupo de lagarteranas con el traje típico de boda, en el que la riqueza y colorido de las labores se muestra en todo su esplendor. / R. VIADERO

PUNTADAS MILENARIAS

Los bordados de Lagartera se trabajan hoy con el mismo primor de hace siglos, lo que les ha dado reconocimiento internacional

LA TRIBUNA

Dicen los más entendidos, que un buen bordado de Lagartera presentará prácticamente el mismo aspecto por la parte de la tela que se va a lucir y por el revés. Este es el primor que se le adjudica a una de las artesanías más pacientes, pero también más antiguas y hermosas de cuantas se cultivan en la región: tal es la perfección del trabajo, que no han de distinguirse el derecho y el revés. Son los bordados de Lagartera (Toledo), que hoy, como ayer siguen hilvanando los millares de puntadas de las vistosas piñas o del delicado deshilado, sobre el lienzo recio de los manteles o el hilo finísimo de los juegos de cama.

Aunque el trabajo del bordado es común a la mayoría de los pueblos de la Campana de Oropesa, sin duda es en Lagartera donde las labores cuentan con mayor fama y tradición. Hoy en día sigue siendo frecuente la imagen de los grupos de mujeres sentadas en la calle, al refugio del sol, con la labor en el regazo. Cosen su ajuar, el de la familia o trabajan para alguno de los talleres que exporta al mundo una artesanía muy apreciada.

Los motivos, los colores y las técnicas que se emplean son muy variadas y se han conservado en los arcones familiares para transmitirse de generación en generación a lo largo de los siglos. Uno de los trabajos más delicados es el del deshilado, que consiste en sacar de la tela hilos en una sola di-



Trabajos de deshilado, muy característico de Lagartera. / MANU REINO

rección, realizando dibujos al tender la hebra. Con representaciones geométricas o de dibujo, es esta una de las labores más exquisitas y bellas. Sin usar deshilados, se puede realizar con bordados cualquier prenda, eminentemente del ajuar doméstico. Mantelerías, visillos, cojines o toallas son sólo algunos de los objetos que se pueden embellecer con los bordados, que tanto pueden ser de un color como de múltiples o de hilos matizados que otorgan una tonalidad muy particular a las piezas.

EL TRAJE DE NOVIA. Es en el típico traje lagarterano de boda en el que se muestra todo el esplendor de la artesanía de la localidad y el Corpus la fecha en la que más se lucen los bordados. Hasta treinta altares decorados con bordados, algunos centenarios que sólo salen del baúl en esta fecha señalada, se montan por las calles lagarteranas. El Corpus es por ello una buena fecha para visitar Lagartera, que conserva la arquitectura popular y el tipismo que conquistó a pintores tan célebres como Sorolla.

En la comarca de Talavera existe otro importante foco productor de bordados; se trata de Navalcán donde los trabajos presentan un aspecto parecido a los de Lagartera, pero con una identidad propia. En ambas localidades se mantiene hoy en día muy vigente el trabajo artesano del bordado tradicional.

El deshilado consiste en sacar hilos de la tela en una dirección realizando dibujos al tender la hebra »»

Mantelerías, visillos o toallas son sólo algunas de las prendas que se embellecen con los bordados lagarteranos »»

Es en el traje típico de boda en el que se muestra todo el esplendor de la artesanía del bordado de Lagartera »»

EL CATÁLOGO DEL TRABAJO DEL CUERO

La guarnicionería es una de las especialidades más llamativas de la artesanía de la piel y el cuero

LA TRIBUNA



La guarnicionería es una de las facetas más llamativas del trabajo de la piel y el cuero. / R. VIADERO

En Talavera y su extensa comarca se conservan innumerables tradiciones artesanas. Desde las más conocidas como la cerámica artística y los bordados, a las más populares como la talla, el esparto o la forja. Entre ellos destaca una modalidad poco extendida, pero de gran vigor. Se tra-

ta de la guarnicionería, que cuenta en la región con talleres de amplia trayectoria. No en balde son éstas tierras donde la caza ha dado aliento al trabajo del cuero. Así, fundas de rifle, zurroneos o cananas son algunos de los elementos que hoy en día se siguen trabajando a mano.

Aunque si con algo se identi-

ca especialmente a los guarnicioneros será con los zahones de montar o con los bocados y cabezadas de las caballerías. Ésta será una de las modalidades del trabajo del cuero que se podrán ver muy de cerca en esta edición como en anteriores ediciones de Farcama. Sin embargo, el catálogo es tan amplio como la varie-

dad casi infinita de objetos que se pueden manufacturar a partir de la piel y el cuero.

Las clásicas billeteras, el socorrido cinturón y los artículos de viaje compiten con las piezas de escritorio y decoración, en un inagotable abanico de posibilidades.

Entre las firmas que estarán presentes en esta feria regional se

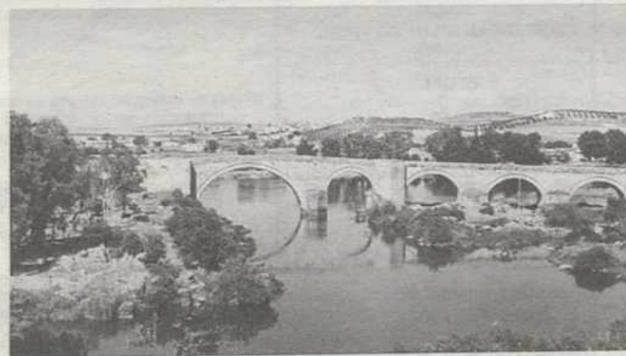
encuentra la conocida H. Corral, que desde sus instalaciones de Cebolla lanza artículos tan originales como alfombras y cabece-ros.

En realidad, la originalidad va unida al trabajo artesano, que se dedica a aplicar a multitud de ámbitos las posibilidades de materias primas naturales.

AYUNTAMIENTO DE EL PUENTE DEL ARZOBISPO

Teléfono 925436162

Fax 925457048



EL PUENTE DEL ARZOBISPO



Más de 500 años de cerámica y alfarería
Una tradición hecha historia

PRÓXIMA PARADA: FARCAMA

Un año más el Ayuntamiento de la capital regional pone a disposición de los aficionados a la artesanía un servicio especial de autobuses que salen desde Zocodover y el Polígono en dirección a La Peraleda

JORGE FRAGUAS

El 6 y el 9. Esos son los números que tienen que recordar los que quieren acudir a la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha en transporte urbano. Ya son varios los años que el Ayuntamiento pone a disposición de los vecinos el servicio especial de autobuses con motivo de Farcama, aunque eso sí, hay que pagar el desplazamiento.

Salen a las horas en punto desde Zocodover y desde el barrio de Santa María de Benquerencia en dirección La Peraleda y desde el recinto ferial a las medias de vuelta al punto de origen.

En cuanto al horario, los 'buses' están disponibles desde que Farcama abre sus puertas, a las 11 de la mañana, hasta una hora después de que las cierra, a las 21.00 horas.

COMPLEMENTO PERFECTO. Para José Manuel Tagua, secretario de la Federación Regional de Artesanos de Castilla-La Mancha y gerente de Farcama, este servicio especial «es un complemento perfecto porque para la gente que vie-



Los autobuses que llevan a los visitantes a la feria son el 6 y el 9. / YOLANDA LANCHAS

ne de fuera, con Renfe, por ejemplo, les viene muy bien». Para la gente de la ciudad, al disponer La Peraleda, de «un buen parking», les puede resultar más cómodo acceder al recinto con su propio automóvil. «El de fuera es el que lo agradece un montón».

Tagua apuntó la dificultad de cuantificar cómo han aumentado las visitas desde que se iniciara este servicio especial hace años, aunque «que haya un autobús que recoja es muy importante, incluso para los expositores, porque a última hora en La Peraleda quedan muchos artesanos».

Asimismo, el gerente de la feria de artesanía más importante del país comentó que es la empresa Unauto la que decide cómo organizar el servicio, de forma que lo refuerzan cuando consideran que la afluencia de visitas puede ser mayor, como este caso es previsible que ocurra el próximo día 12. «El año pasado fue más tranquilo porque no había fiesta entre semana», dijo Tagua, que subrayó que nunca se han producido problemas por falta de autobuses.

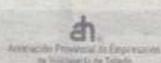
XI MUESTRA GASTRONÓMICA CASTELLANO-MANCHEGA

(Del 9 al 17 de Octubre de 2.004 en la XXIVª Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha. Recinto Ferial de la Peraleda. Toledo)

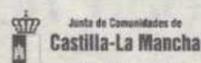
FECHA	RESTAURANTES	PRIMEROS PLATOS	SEGUNDOS PLATOS	POSTRE
9 Octubre	ATENEJO ALBACETENSE Albacete LIMONERO Albacete	Pastel de cabracho Asadillo de pimientos con bacalao	Olla de aldea Lomo escabechado	Higo confitado con cazalla y semifrio de turrón
10 Octubre	LA ALACENA Toledo MESÓN LA GRAN MONTERIA Toledo	Salmorejo con virutas de jamón y aceite de oliva virgen extra Arroz meloso con langosta Ajada de Bacalao	Sorbete de limón al cava rosado Cuevas de Santoyo Lomo de Ciervo en adobo al aroma de tomillo de los Montes de Toledo	Semifrio de higos con frutos rojos
11 Octubre	LAS GALERAS Talavera (Guadalajara) MONTEARAGUENA Talavera de la Reina (Toledo)	Terrina de cabracho regada de crema caliente de mahonesa avainillada y snack picante de jengibre estilo Galeras Pintas con bacalao	Relleno de ibérico con mollejas y boletus en su jugo al aroma de romero y emulsión de pomelo rosa a la Alcarreña Lomo con queso de cabra de los Montes de Toledo	Milhoja de la "Virgen del Prado"
12 Octubre	ASADOR LAS NIEVES Nambroca (Toledo) VENTA DE AIRES Toledo	Asadillo de pote manchego con ventresca de bonito Pimientos de piquillo rellenos con rabo de toro	Media perdiz estofada estilo Venta de Aires Tostón asado	Torrija empanada en nata fresca y caramelizada, con crema helada de café Leche frita
13 Octubre	LOCUM Toledo VIÑEDOS CIGARRAL STA. MARÍA Toledo	Alcachofas salteadas con gambón y ali-oli de foie Crema de queso de cabra con frutos secos tostados garrapiñados y hierbas aromáticas	Salmón al vapor con puré de patatas, azafrán y aroma de naranja Rabo de toro estofado al vino tinto sobre puré de coliflor	Cúpula de Chocolate, ravioli de fruta y mermelada de membrillo
14 Octubre	ASADOR EL FOGÓN Talavera de la Reina (Toledo) MESÓN DEL CANTARERO Tarancón (Cuenca)	Pimientos de piquillo rellenos de mousse de queso y marisco Pastel de verduras de temporada y salsa tibia	Crêpe relleno de codorniz estofada con atadillos de verduras Muslos de conejo escabechado	Hojaldre con crema
15 Octubre	ALFONSO BELTRÁN CATERING Torrijos (Toledo) EL TEJAR DE DOÑA DOMÍNGUEZ Layos (Toledo)	Gazpacho de-melón con virutas de jamón ibérico y lágrimas de aceite de Layos Ensalada de lacón ibérico con aroma de trufas	Abanico de ibérico con salsa de castañas y fagot trigueros Guisote de venao con culis de compota de manzana	Croquetas de arroz con leche perfumada en crema de natillas manchega Helado de queso en aceite
16 Octubre	LA GREDA Cobeja (Toledo) LAS PROVINCIAS Consuegra (Toledo)	Ajo blanco con berberechos y bloody Mary Migas cobejanas con vinagreta de uva y pimientos verdes	Manitas de cerdo rellenas de merluza y gambas sobre lecho de judías blancas Carnilera con cola ahumada	Manzana rellena de pasas y piñones y chupito de arroz con leche de horchata
17 Octubre	ALMENA Toledo POSADA DE LA CAL Orgaz (TO)	Ajo blanco con langosta Pote manchego con ventresca de bonito, salsa de pimientos rojos y aceite de oliva virgen extra	Arroz meloso con verduras y caza menor Sorbete de manzana verde Brocheta de cordero manchego lechal asada con guarnición	Helado de moscatel con miel de la Alcarria

TELÉFONO DE RESERVAS: 925 228 858 / 609 108 183

Precio individual del Menú (incluida bebida y café): 37€ (I.V.A. incluido)

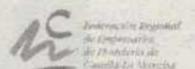


Asociación Provincial de Empresarios de Hostelería de Toledo



Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha
Comunidad de Industria y Trabajo

Federación Regional de Hostelería



RAFAEL CABANILLAS • Director general de Turismo y Artesanía

Casado y padre de tres hijos, este toledano reconoce proceder «del mundo de la enseñanza», profesión que desempeñó en la capital regional para dar clases más adelante con la Embajada de España en Suiza. También ha dado clases en un instituto de Ciudad Real «en el ámbito de la Lengua y de la Literatura». No en vano, con *El Secreto de Elvira Madigan* ha alcanzado cierto éxito en esa ciudad. Fue teniente alcalde en el Ayuntamiento de Daimiel, de donde procede su vinculación con las competencias de Turismo y también con la promoción de la Artesanía.

«Trabajamos para demostrar que lo que usted compra es 'auténtica artesanía'»

A. DE MINGO/ TOLEDO

Nos recibe en su despacho de la Consejería de Industria y Tecnología. Realizado el nuevo cambio de competencias, Artesanía vuelve a formar parte de este departamento tras un breve paso por la sede de Cultura. Rafael Cabanillas, director general de Turismo y Artesanía durante la presente edición de Farcama, afirma que en esta feria «hasta los problemas tienen un lado en positivo».

24 años después de la primera edición, ¿qué grado de implantación ha alcanzado Farcama a nivel nacional?

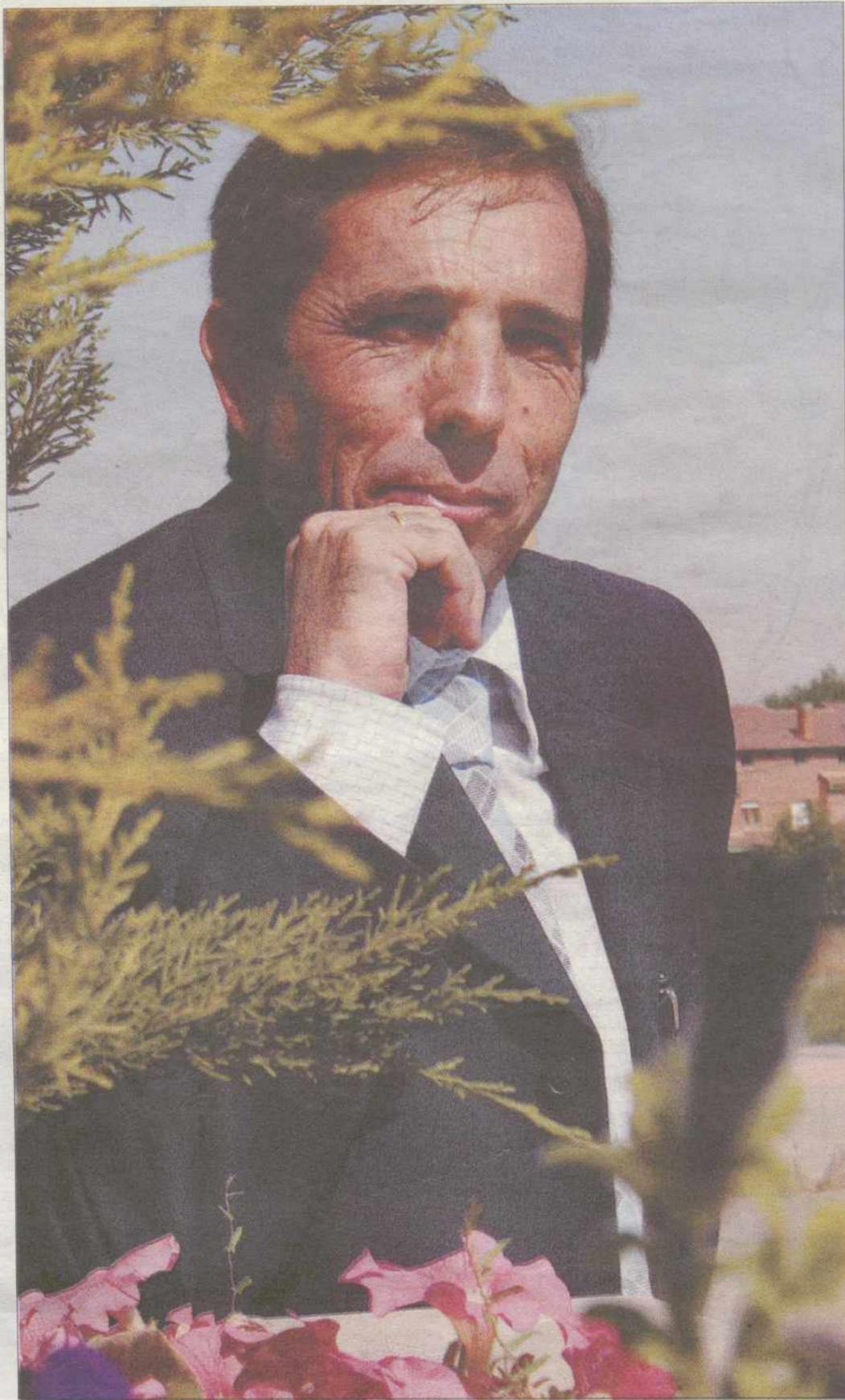
Es la feria de artesanía más importante por los años que tiene; si la mayoría de edad es a los dieciocho, el hecho de que cada año se vaya incrementando un poco más la participación de los ciudadanos le va dando una nueva relevancia. También es importante por la cantidad de personas que acuden, por el número de expositores -establecido en 300, aunque con una demanda mucho mayor- y por el volumen presupuestado. La repercusión de todas estas cifras la convierte en la feria más importante de España, y no es algo que digamos sólo nosotros, porque parecería vanidoso: lo dicen los observadores especializados y los medios de comunicación.

Parece que la novedad del año pasado, el Festival de los Oficios Artesanos, se ha convertido en una de las bazas de los organizadores. ¿Considera usted que Farcama ha llegado al mejor modelo posible?

La feria va madurando, y a través de buenas fórmulas. Estoy muy satisfecho con Farcama porque son los propios artesanos quienes toman las decisiones, con la participación de todos y a través de un consejo rector. Ahí estamos todos los participantes, por lo que la feria no puede ser más representativa: está la Junta de Comunidades, que es la que aporta un mayor presupuesto, las cinco diputaciones provinciales, la Cámara de Comercio de Toledo y también su Ayuntamiento, y Caja Castilla-La Mancha. Da muchas garantías saber que los artesanos deciden lo que quieren, lo tienen perfectamente controlado, y son ellos los que aciertan. Creo que la feria pasa por un buen momento, una etapa extraordinaria para la comercialización.

¿Qué papel ha jugado la Consejería de Industria en esta labor de promoción?

En general, somos clave en el éxito o el fracaso de Farcama, y parte del resultado es la promoción. Hay todo un programa de medios: espacios contratados para la emisión de un spot en varias



Rafael Cabanillas. / D. PÉREZ

Los productos que vienen de un trabajo artesanal tienen que apostar como sea por sobrevivir »

Llamo al artesano a participar en el campo asociativo, porque los grupos son nuestro mejor interlocutor »

Lo ideal sería celebrar la feria en un recinto cerrado, como el famoso Palacio de Congresos »

cadena de televisión, informaciones en la mayoría de diarios y semanarios de la región y también cuñas por radio. A lo largo de todo el año se ha ido realizando una importante labor de apoyo a las empresas artesanas, bien echando una mano para la compra de maquinaria, o en otros aspectos. Farcama es el colofón del importante esfuerzo que se realiza a lo largo de todo el año. ¿Y qué mejor que esta feria para promocionar la artesanía? La visitan muchos miles de personas, y eso juega un importante papel para la comercialización. Farcama debe ser concebida como negocio; lo que más garantías nos da es que los artesanos, que pagan por el alquiler de su stand, sigan apostando por Farcama. Yo no iría a ningún sitio pagando un dinero, si fuese artesano, sin que ello fuese a reventar en beneficios.

El avance de las nuevas tecnologías permitirá una canalización más efectiva de la información al alcance de los artesanos.

Estando la artesanía recogida en la Consejería de Industria y Tecnología, no avanzar en esta materia sería preocupante. Tenemos varios proyectos en marcha. Por ejemplo, que se pueda entrar en la web de Farcama y hacer visitas virtuales a cada stand es un valor muy interesante. Como algo anecdótico, en el expositor de la Junta de Comunidades hay abiertos varios terminales de Internet gratuitos para que los visitantes puedan navegar. Otro proyecto muy interesante, de la Fundación Mezquita de Tomerías, es 'Oficios por Encargo', que permite realizar un visionado virtual no sólo del producto, sino también de cómo el artesano tiene la pieza en su taller y la elabora, con la posibilidad de atender encargos directamente.

Otras de las ventajas de esta edición para los artesanos serán las propuestas formativas. ¿Cree que tendrán éxito las conferencias, debates o demostraciones técnicas?

Hay muchísimas ofertas desde el día mismo de la apertura; algunas de ellas, como el 'B2B Saturno', también relacionada con las nuevas tecnologías. Sí que intentamos mejorar en este aspecto, aunque es difícil, con 24 ediciones a las espaldas. Yo creo que este año el programa ha sido mejorado. Para el que viene, cuando se produzca el XXV aniversario, terminaremos de echar el resto dado que además coincide con el IV centenario de *El Quijote*. También es conveniente mejorar las instalaciones; lo ideal sería celebrar la feria en un edificio cerrado, como el famoso palacio de Congresos, aunque como no estará para el año que viene, al menos garantizaremos una mejor infraestructura.

► PRESENTE Y FUTURO DEL SECTOR ARTESANO

¿Qué opina usted de las asociaciones artesanas? ¿Hay mayor implantación entre los artesanos, o continúan siendo enemigos de los trámites y papeleos?

En general, todos los ciudadanos somos enemigos del papeleo; todos tenemos nuestro propio ritmo en esta sociedad tan vertiginosa. Pero hay que lanzar un mensaje a favor. Aunque sólo seas un pequeño artesano, hay que creer en el asociacionismo. Farcama es capaz de existir durante 24 ediciones porque hay una gran asociación detrás, canalizando todo a través de Fracaman. Da gusto hablar con los presidentes de las asociaciones porque canalizan los problemas; seguirán existiendo fallos, pero será todo menos malo. Yo llamo al artesano a participar en el campo asociativo, porque los grupos son nuestros mejores interlocutores.

¿Cree posible que iniciativas como Farcama contribuyan a frenar la recesión en sectores como el del calzado?

Si no a frenar, contribuirá a concienciar a la sociedad del problema que tenemos. Con la labor de promoción de la feria siempre será una pequeña ayuda. Es un problema muy serio que ha llegado a nuestra sociedad con el hecho de la comercialización a nivel planetario. La globalización tiene unos cuantos déficits. Si han llegado a España productos de países en los que la mano de obra es muy barata o sometida a la explotación, y a precios comparativamente muy bajos, eso es dañino. Todos los productos que vienen de un trabajo artesanal, en competición con la máquina, tie-

Como ciudadanos pagamos más por algo porque queremos que sea una pieza única y personal »»

nen que apostar como sea por sobrevivir. Todo pasa por un trabajo de muchísima mayor calidad, con la posibilidad de mejorar en el aspecto del diseño. Trabajamos para demostrar que lo que usted compra es 'auténtica artesanía'. Estamos hablando de ideas en la línea de la creación de un consejo regulador que certifique que la pieza es auténtica y tiene calidad para ser producto artesano. En definitiva, como ciudadanos pagamos más por algo porque queremos que sea una pieza única y personal; incluso los fallos del artesano se convierten en positivo, porque eso es lo que lo diferencia de la máquina.

¿Apuesta la Junta por revitalizar sectores en declive a través de iniciativas de educación? Quizás módulos de Formación Profesional, como se hace en otras comunidades autónomas.

Estamos hablando con la Consejería de Educación, que es la que tiene las competencias, así como el propio Ministerio. Hay que avanzar en esa línea para que la artesanía se contemple. Habrá dificultades, porque artesanos como los boteros o toneleros son pocos y están dispersos. ¿Cuántos quedan? ¿Dónde situamos el módulo? Pero negociando con quienes conocen esas materias, iremos avanzando.

«Ya no vale sólo con ir a una feria y vender allí el producto»

Hablemos del presente y el futuro de la artesanía.

El sector de la artesanía pasa por el reconocimiento a un extraordinario trabajo, algo que debe hacerse en dos vertientes. Una, la necesidad de salvaguardar un patrimonio esencial, real, físico, semejante a una catedral. La artesanía que ha pasado de generación en generación, de padres a hijos, normalmente por vía oral, posee en sí misma un valor extraordinario. Por otra parte, hay que hacer un esfuerzo para promocionar más y mejor para que se incremente la comercialización y luchar contra el intrusismo profesional. Y para esto hay que inventar nuevas cosas. Ya no vale sólo con ir a una feria como Farcama y vender allí el producto; es necesario pasar por cambios en la estrategia de comercialización.



Banco Santander Central Hispano, S.A. - Domicilio Social: Paseo de Pereda, 9-12 39004 SANTANDER - R.M. Santander - Hoja 286 - Folio 64 - Libro 5º de Socios. Inscripción 1ª - C.I.F. A-39000013



¿Y tú?

Santander Central Hispano
EL VALOR DE LAS IDEAS

LOS ARTESANOS CONQUENSES, CLÁSICOS Y CREATIVOS

El Centro de Artesanía lleva funcionando de manera continuada desde el año 2000

LA TRIBUNA

El Centro de Artesanía, cuya sede se encuentra en la Iglesia de Santa Cruz, acoge a unos 120 artesanos de toda la región e incluso a algunos a nivel nacional. En principio fueron los de Cuenca quienes lo pusieron en marcha, pero con el objetivo de expandirse, de modo que alrededor de 60 son de la provincia, formando el grupo principal.

Esta institución «ya lleva muchos años luchando por mantenerse a flote», aunque desde el año 2000 mantiene una actividad continua y «mejorando cada día», afirma Lidia Arizaga Ruiz, quien realiza diversas tareas administrativas y de otros tipos dentro del centro.

En concreto, se trata de un punto de venta para el artesano: «Lo que intentamos es darles todas las facilidades para que tengan un punto de venta fijo durante todo el año», explica Lidia.

De hecho, el horario en el que se puede uno acercar hasta la Iglesia

► El Centro de Artesanía es un **punto de venta fijo** durante todo el año, al servicio de los **artistas**

de Santa Cruz es de martes a sábado de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas, así como los domingos de 11 a 14 horas.

«DE TODO». En este centro se puede encontrar «de todo, desde cerámicas clásicas como la típica cerámica ibérica que se ha hecho aquí en Cuenca desde siempre, con Pedro Mercedes y todos sus alumnos, que casi todos están aquí», señala Lidia. A pesar de todo, matiza que cada uno innova a su manera, ya sea en las formas, en los colores, etc.

También puede encontrarse cerámica creativa, «que no tiene nada que ver con la cerámica clásica de toda la vida, representada por ejemplo por Sastre o La Luna, que hacen unos trabajos mucho más coloridos y destinados un poco más para la gente joven de hoy en día», explica la portavoz del centro.

Ésta es la principal diferencia que se constata entre los artesanos presentes, ya que las técnicas suelen ser similares. «Siempre son técnicas artesanales, todo está hecho a mano, partiendo de la mezcla de los barros para conseguir la cerámica, el cual es uno de los requisitos básicos para poder traer aquí las obras», afirma Lidia.

Para demostrarlo es suficiente con que tengan en su posesión el



La Iglesia de Santa Cruz alberga el Centro de Artesanía. / FOTO RES



La cerámica clásica es una de las apuestas de nuestros artesanos. / FOTO RES

Carnet de Artesano, aunque luego aparte ellos tienen que estar dados de alta como autónomos. «Son empresas individuales que luego vienen aquí a tener sus piezas expuestas todo el año», indica Lidia.

EL SECTOR. La joven portavoz asegura que se trata de «un sector un poco olvidado y que es duro, pues implica mucho viajar de lado a lado con tu puesto y tus cosas».

A pesar de todo, afirma que siempre hay gente joven que va renovándolo y que aporta ideas nuevas y modernas. Muchos de ellos son artistas rompedores, además de que constantemente se hacen cursos para captar nuevos valores. El Centro de Artesanía ha incentivado estos seminarios en algunas ocasiones, aunque para el presente año no hay ninguno planeado por el momento.

INICIATIVAS. Uno de los come-

► En **Navidad** se celebrará una **feria** de exposición y venta, con el fin de dar a **conocer** las obras

tidos de esta institución es colaborar con las asociaciones de artesanos de la provincia, «que tienen nuestro apoyo para lo que necesiten», indica Lidia.

Además, en la actualidad se está preparando una feria de artesanía para Navidad en Cuenca, solamente destinada a los artistas de la provincia. Se trata de buscar nuevos recursos para dar a conocer a los artesanos que forman parte de la organización.

Éste es también el objetivo de la Feria de Artesanía de Cuenca, que se celebra en el mes de agosto coincidiendo con las Ferias de San Julián, y que «tiene un prestigio a nivel nacional muy importante, y de la que todo el mundo se suele ir bastante contento, tanto los artesanos como el público en general», señala la portavoz de la organización.

Volviendo a la feria programada para Navidad, estaría organizada desde la asociación e incluiría tanto exposición como venta, siempre para dar salida a los productos. Además, está previsto que esté complementada con actividades de ocio infantil como talleres de cuentacuentos o de artesanos de cuero, de cerámica, etc. Así, cada uno puede colaborar un poco sacando partido de lo mejor que sepa.

Otra de las iniciativas que ha lle-

vado a cabo el Centro de Artesanía en ocasiones anteriores ha sido la organización de 'talleres itinerantes', que consisten en exposiciones y venta por los pueblos de la provincia.

Finalmente cabe destacar un proyecto de la asociación, denominado 'Los Mundos Virtuales', que explica en qué consistían los gremios artesanales de Cuenca en el siglo XVI. Se trata de una recreación por ordenador que simula una visita desde la propia Iglesia de Santa Cruz para hacer un recorrido por la ciudad en aquella época. Lleva en funcionamiento desde marzo y es posible conocerlo yendo a esta sede, a la cripta, donde hay una pantalla gigante preparada y unos mandos con los que el visitante puede 'moverse' a su antojo.

FARCAMA. En esta feria de Farcama el Centro de Artesanía dispone de un stand agrupado en el que están englobados 25 expositores de la provincia de Cuenca, mientras que a nivel individual son cuatro los artesanos que tienen su propio stand.

Entre aquellos con cuya presencia se contará en Toledo cabe destacar a Cerámica Hernansanz, Javier Fernández Díez, Consuelo Castrogómez, José Santiago Rey López, Miguel Ángel de la Torre con 'El Juguete', Austión Tirado, Forja Mota, Forja y Diseño Azalea, Alicia Recuenco, Julio Díaz Romeral, José Burgos, Juan Cambrero, Artesanía del Bordado en Oro San Julián, María Pilar Martínez Martínez con 'Tapasultas' o Santiago López Cruz.

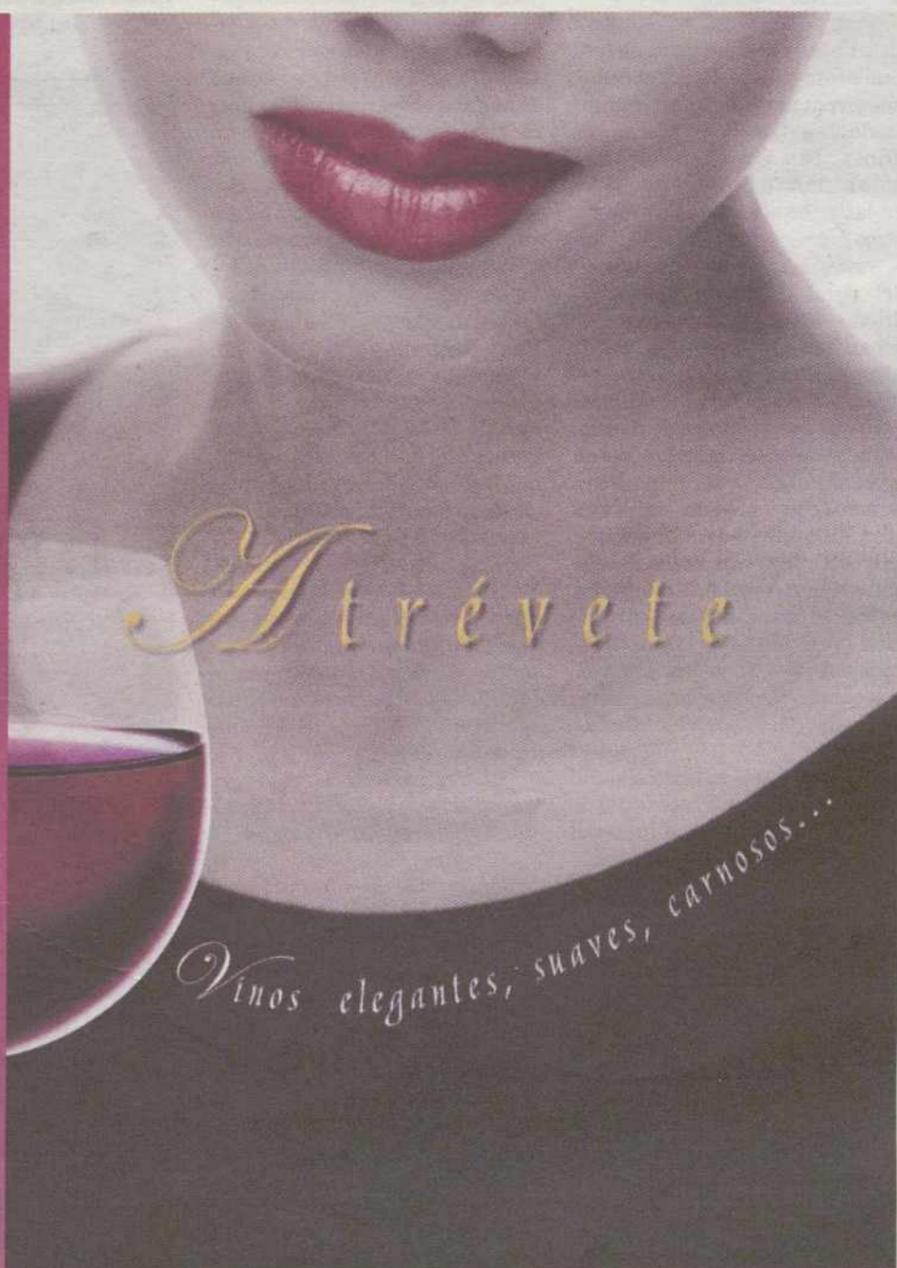


Las obras artesanas de los conqueses representan una gran variedad. / FOTO RES

ERIBERA JÚCAR

DENOMINACIÓN DE ORIGEN
Vinos de Calidad V.C.P.R.D.

Av. España, 21
16611 Casas de Haro
(Cuenca)
Tfno.: 969 380 840



Vinos elegantes, suaves, carnosos...

ROMANOS, ÁRABES, EUROPEOS. HISTORIA DEL VIDRIO

Con diversas variantes -vidrieras, vasos, figuras-, este material el protagonista de la feria este año

A. DE MINGO

Un monje medieval llamado Guillermo de Baskerville -el actor norteamericano Sean Connery en la versión cinematográfica de *El Nombre de la Rosa*- imponía temor y respeto a través de unas simples gafas para leer. Siete siglos después, en el XXI, es un hecho la aplicación del vidrio y el cristal a cualquiera de las facetas de la vida cotidiana.

Pero no sólo desde el punto de vista de la óptica -las gafas de fray Guillermo- o la fabricación de lunas y ventanas (algo conseguido desde el siglo I d.C.); también los vidrios artísticos merecen un lugar en la historia del arte occidental y en las aportaciones plásticas de otros muchos lugares del mundo.

Antes de la utilización funcional del cristal -copas, recipientes, vidrieras-, en la antigüedad se utilizaban fragmentos de vidrio volcánico -la obsidiana- como herramienta de corte. El vidrio artificial tuvo que ser descubierto accidentalmente a través de las labores de alfarería, mediante la combinación de arena con contenidos de cal y de sosa. Los restos más antiguos que se conocen de estas características son pequeñas perlas encontradas en los sepulcros de faraones egipcios. Era el año 3.500 a.C. La fabricación del vidrio contaba ya con intereses estéticos. En concreto, un vidrio muy claro que teñían de azul y de verde.

Dos mil años más tarde, el vidrio hueco se incorporó a la sociedad de Oriente Medio. La tecnología del 'núcleo de arena' ya hacía posible la fabricación de recipientes, aunque de manera muy rudimentaria: consistía en envolver un núcleo de arcilla con una fina pasta de vidrio que después era pulimentada.

Sin embargo, la verdadera innovación vino hacia el año 200 antes de Cristo, con la aparición de la caña de vidrio y el horno de fusión. Los nuevos avances permitieron un nuevo descubrimiento en la fabricación de vidrio plano. Con el Imperio romano se produjo la difusión por Occidente, desde el norte de África hasta Alemania. No en vano, el vidrio soplado era más barato

y tenía mayor cantidad de aplicaciones.

La incorporación de almendras de vidrio a las gafas, como las de fray Guillermo, llegó en torno a 1250. Desde poco antes, las catedrales de Europa se estaban llenando de vidrieras, transparentes o teñidas.

Pasado el tiempo, Quevedo posó ante Velázquez en su retrato más célebre con unos anteojos que a partir de entonces tomaron su apellido. 'Quevedos', microscopios, vitrales mucho más elaborados...; llegado el siglo XVII, la isla veneciana de Murano era ya una de las primeras industrias europeas para la fabricación del vidrio, duro, refinado, incoloro y de gran transparencia. Por su parecido con respecto al cristal de roca era conocido como *cristallo*. También aumentan las técnicas durante esta etapa, como el grabado a diamante en el foco de los Países Bajos.

En España, las mejores manufacturas fueron las catalanas. En Castilla, las fábricas de Toledo, Reuenco (Cuenca), San Martín de Valdeiglesias y Cadalso de los Vidrios (Madrid) fueron las más significativas durante la Edad Moderna.

Los avances químicos en el siglo XVIII aportaron numerosas posibilidades. La incorporación del oro, vidrios opacos semejantes a piedras preciosas, nuevos formatos y cambios en todos los niveles configuraron, ya en el XIX, hacia 1880, la aparición del 'vidrio artístico'.

Eran piezas decorativas, surgidas como reacción contra la producción industrial. Los estilos de moda entre 1890 y 1910 reflejaban la importancia del movimiento artístico conocido como Art Nouveau.

Se trata de cristales con formas naturalistas, líneas ondulantes, colores exóticos y una multitud de efectos visuales, como el cristal iridiscente *favrile* que inventó el estadounidense Louis Comfort Tiffany.

A partir de esta fecha, nombres como Lalique, Marinot o el propio Tiffany se incorporan por sí mismos a un tipo de productos que hablan por sí mismos. Las gafas de fray Guillermo, de haber conocido nuestros días, podrían haber sido muy distintas.



Vidriera medieval en la catedral de Oxford./ LA TRIBUNA



Vaso egipcio conservado en el British Museum./ L.T.

¿Vidrio artístico? Dónde acudir

➤ Museo del vidrio (Segovia).

Abierto por primera vez en 1988, no fue definitivamente inaugurado hasta 1990, en el edificio extramuros de la antigua Real Fábrica de Cristales de La Granja (Segovia). Este gran complejo fue edificado entre 1770 y 1784 por el apañador Díaz Gamones, y ampliado a finales del XVIII por Juan de Villanueva. La Granja estuvo especializada en la fabricación de vidrio plano (en un primer momento) y vidrio hueco (en la segunda etapa, ya en época de Carlos IV). Su producción, prácticamente detenida en la Guerra de la Independencia, fue reanudada en época de Fernando VII, aunque sin el

mismo esplendor. El Museo del Vidrio tiene como objetivos el estudio y promoción de la historia, el arte y la técnica de este material a lo largo de la evolución. Por numerosas razones, se trata de un lugar de referencia imprescindible.

➤ Centre del Vidre (Barcelona).

Subvencionada por el departamento de Trabajo de la Generalitat de Cataluña y el Fondo Social Europeo, esta fundación ubicada en Barcelona imparte cursos de formación ocupacional. Con dos años de duración, están divididos en módulos de seis meses y destinados a jóvenes con una formación previa de carácter artístico.

➤ Museo del vidrio (Alcorcón).

Inaugurado en octubre de 1997, el Museo Municipal de Arte en Vidrio de Alcorcón (MAVA) se encuentra situado en los castillos de San José de Valderas, en esta localidad cercana a Madrid.

➤ Historia del Vidrio.

La Asociación Española para la Historia del Vidrio fue fundada en 1982, con Ainaud de Lasarte como primer presidente. Su principal objetivo es promover el estudio histórico, arqueológico, artístico y museológico del vidrio, teniendo también en consideración problemas tecnológicos y también museográficos.

Vidrio e Islam

La historia del vidrio en los países islámicos entre los siglos VIII y XIV se centra en Oriente Próximo. Además de vasijas en altorrelieve, los artesanos musulmanes también fabricaron vidrio incoloro de gran calidad con diseños tallados a la rueda.

Las posibilidades se incrementaron con la introducción del esmaltado al fuego y el dorado, en los que destacaron artesanos de Alepo y Damasco. De Egipto proviene el descubrimiento de coloraciones que creaban efectos metálicos en castaño, amarillo y rojo. Las lámparas de las mezquitas, cuencos y botellas se pintaban con motivos geométricos propios del Islam. Sus formas influyeron en la producción occidental, en Venecia y España.



ACANTO



- Ambiente de Interior y Exterior
- Puertas de Calle
- Puertas de Interior
- Escaleras
- Artesonados
- Muebles Especiales



Ctra. Casaigordo, 34 - Telf.: 925 39 55 01 - Fax: 925 39 55 13 - SONSECA (Toledo)

ELLOS TAMBIÉN TRABAJAN COMO ARTESANOS

Al igual que en ediciones anteriores, las asociaciones de discapacitados acuden con el producto de sus talleres

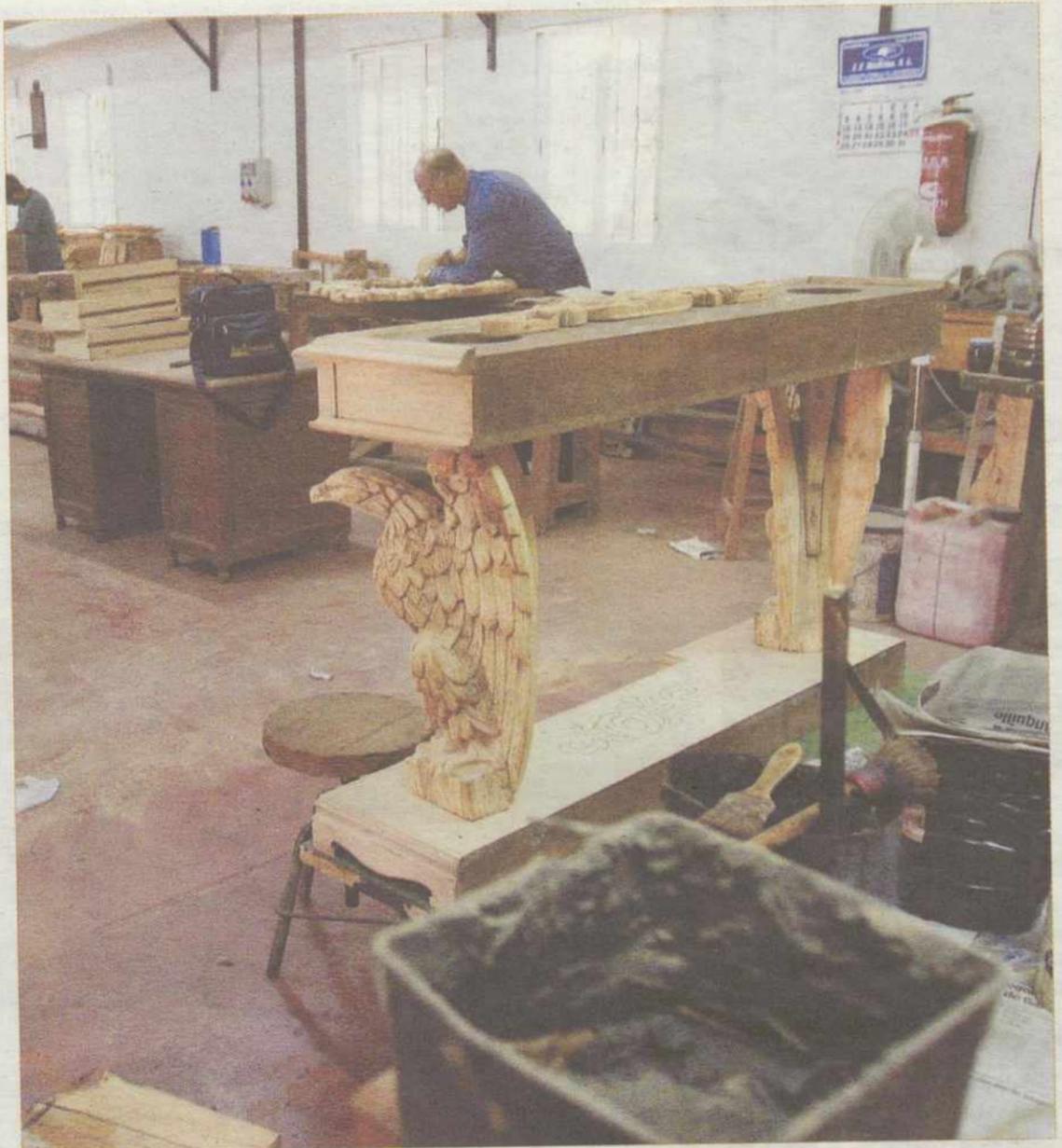
A. DE MINGO

Como en años pasados, los representantes de las organizaciones de personas discapacitadas que exponen en Farcama esperan que se produzca la visita del consejero de Bienestar Social, Tomás Mañas. «Es la manera de apoyar el trabajo que está haciendo nuestra asociación. Le agradecemos el interés que se toma», destaca Sagrario Balmaseda, gerente de la Asociación Provincial de Padres con Niños y Adultos Minusválidos (Apanas). En la anterior edición de Farcama, la presencia del representante de Bienestar Social no fue solamente testimonial; Mañas adquirió varios objetos a título personal, instando a muchas de las personas que le rodeaban -la mayoría, público en general- para que comprasen también productos realizados por dis-

capacitados. «Sin el apoyo de la Junta no podríamos participar en la feria. El representante de Bienestar Social conoce nuestra labor y ha estado en algunos de nuestros centros para inaugurarlos», afirma Esther Sánchez, responsable de las actividades de Feaps Castilla-La Mancha de cara a Farcama.

Sin embargo, más allá de la satisfacción de recibir personalmente el reconocimiento institucional, los representantes de estas dos asociaciones y de Apace (Asociación de Ayuda a la Parálisis Cerebral) reconocen que la mayor alegría para las personas que participan en los talleres es poder ver sus creaciones puestas en valor, «al lado de los demás artesanos».

«Son trabajos que pueden encontrar un mercado y que se venden perfectamente, porque reú-



Artesanos de la madera y la marquetería. ¿Diría usted que son discapacitados? / DAVID PÉREZ

nen una calidad», continúa la representante de Apanas. En este sentido, aunque los discapacitados demuestren estar a la altura de sus compañeros, las creaciones que los visitantes podrán encontrar en sus stands se apartan de la habitual clasificación por sectores. «Hacen un poco de todo: madera, marquetería, bordados o encuadernaciones», dice Esther, de Feaps.

Sin embargo, coinciden con el resto de artesanos en una cuestión: las ventas. Aunque el reconocimiento de su tarea no se pague con dinero, es cierto que Farcama ofrece a estas asociaciones el mejor sistema para promocionarse, de manera que durante el resto del año diversos particulares llaman a sus sedes y talleres solicitando información y pedidos. «Lo que recaudamos lo invertimos

en la compra de materiales y también en primas para los artesanos, para que les sirva de incentivo». Para Sagrario, de Apanas, Farcama es la mejor vía para darse a conocer como asociación y también difundir las creaciones de sus talleres ante clientes potenciales.

Ojalá no sólo se trate de particulares, y también las empresas contribuyan a fomentar este tipo de iniciativas.

Asociaciones

Apace. Asociación de Ayuda a la Parálisis Cerebral. Fue creada a finales de los años setenta con la finalidad de atender las necesidades de la población afectada por parálisis cerebral, encefalopatías afines y deficiencias y minusvalías severas y profundas. Su objetivo es la asistencia a todos los niveles y la correspondiente tutela, promoviendo la integración familiar, escolar, social y laboral.

Apanas. Asociación Provincial de Padres con Niños y Adultos Minusválidos. Una vez recogida diversa información por los trabajadores sociales de esta plataforma, los técnicos de Apanas realizan una evaluación psicológica e informes de carácter social y psicológico, orientando a la persona hacia el recurso más idóneo para ella.

Feaps Castilla-La Mancha. Federación de Entidades Pro-Personas con Retraso Mental de Castilla-La Mancha. Este colectivo tiene la misión de «mejorar la calidad de vida de todas las personas con retraso mental y sus familias».



Las actividades textiles ocupan buena parte en este tipo de talleres. / DAVID PÉREZ

En este sentido, es fundamental conocer el grado de implantación de este tipo de talleres a lo largo de la región.

CENTROS. En la provincia de Toledo, Apace posee sedes en la capital y en Talavera; entre ellos, el centro ocupacional 'Virgen del Valle'.

Por su parte, Apanas tiene varios centros en Toledo: el 'Virgen del Sagrario' en la calle San Pedro el Verde (encuadernación, manipulados, talla y restauración de muebles), el 'Condesa de Rocamartí' en la carretera a Navalpino (marquetería, manipulados, calzado, limpieza y jardinería) y 'Apanas Carpintería' en la calle Valdecelada. En Calera y Chozas, el centro ocupacional 'Cobisa' (calzado, moldes, jardinería, manipulación y estampación); en Fuensalida, un centro ocupacional dedicado a la elaboración de alfombras y manipulados; en Gargantilla (pedanía de Sevilleja de la Jara), alfombras, escayola y calzado.

En la capital regional, Feaps Castilla-La Mancha está representada por la Federación Provincial de Asociaciones pro-Minusválidos de Toledo, Marsodeto, que integran catorce plataformas.

Es de esperar que la participación de los visitantes ante estos tres stands continúe incrementándose como hasta ahora; también ante el expositor de 'Artesas Siglo XXI', «empresa eminentemente social, a través de la cual insertamos en el mundo laboral y social a jóvenes en desventaja y que están o han estado tutelados por Bienestar Social», según aparece recogido en el stand virtual de este grupo.



El consejero de Bienestar Social (centro) durante la última edición de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha. / Y.LANCHA

La Cámara Toledo

con los artesanos

Cámara de Comercio e Industria de Toledo
Plaza de San Vicente, 3 45001 Toledo
Tfno. 925 280 111

Centro de Formación
Reyes Católicos s/n 45002 Toledo
Tfno. 925 285 428

Antena Cameral en Illescas
Tfno. 925 512 116

Delegación en Talavera de la Reina
Carnicerías, 17
Tfno. 925 822 561

Delegación en Villacañas
Tirez, 10
Tfno. 925 200 600

Antena Cameral en Madridejos
Tfno. 925 461 651



www.camaratoledo.com

LA 'COMERCIAL' Y 'ARTEPYME', INICIATIVAS PARA EL FUTURO

El desarrollo de los proyectos de la Federación Regional de Artesanos castellano-manchegos durante la última edición de Farcama ya es una realidad que comienza a dar buenos resultados

A. DE MINGO

Los proyectos de Fracaman, la Federación Regional de Artesanos de Castilla-La Mancha, siguen avanzando. «Quizá de manera más lenta de lo que nos gustaría, pero con mucho esfuerzo por nuestra parte vamos cerrando etapas», aseguran fuentes de esta asociación. Iniciativas como la 'Red Artepyme' y la aparición de una Comercial Artesana, presentadas durante el año pasado en la XXIII edición de la feria, son ya una realidad concreta.

No en vano, el primer Centro de Innovación y Comercialización Artesana de 'Artepyme', un proyecto que nació como herramienta de gestión y desarrollo de los talleres artesanos, está ya en plena construcción en la localidad de Pedro Muñoz (Ciudad Real) y podría estar concluido en el mes de mayo del año 2005. En este edificio -que

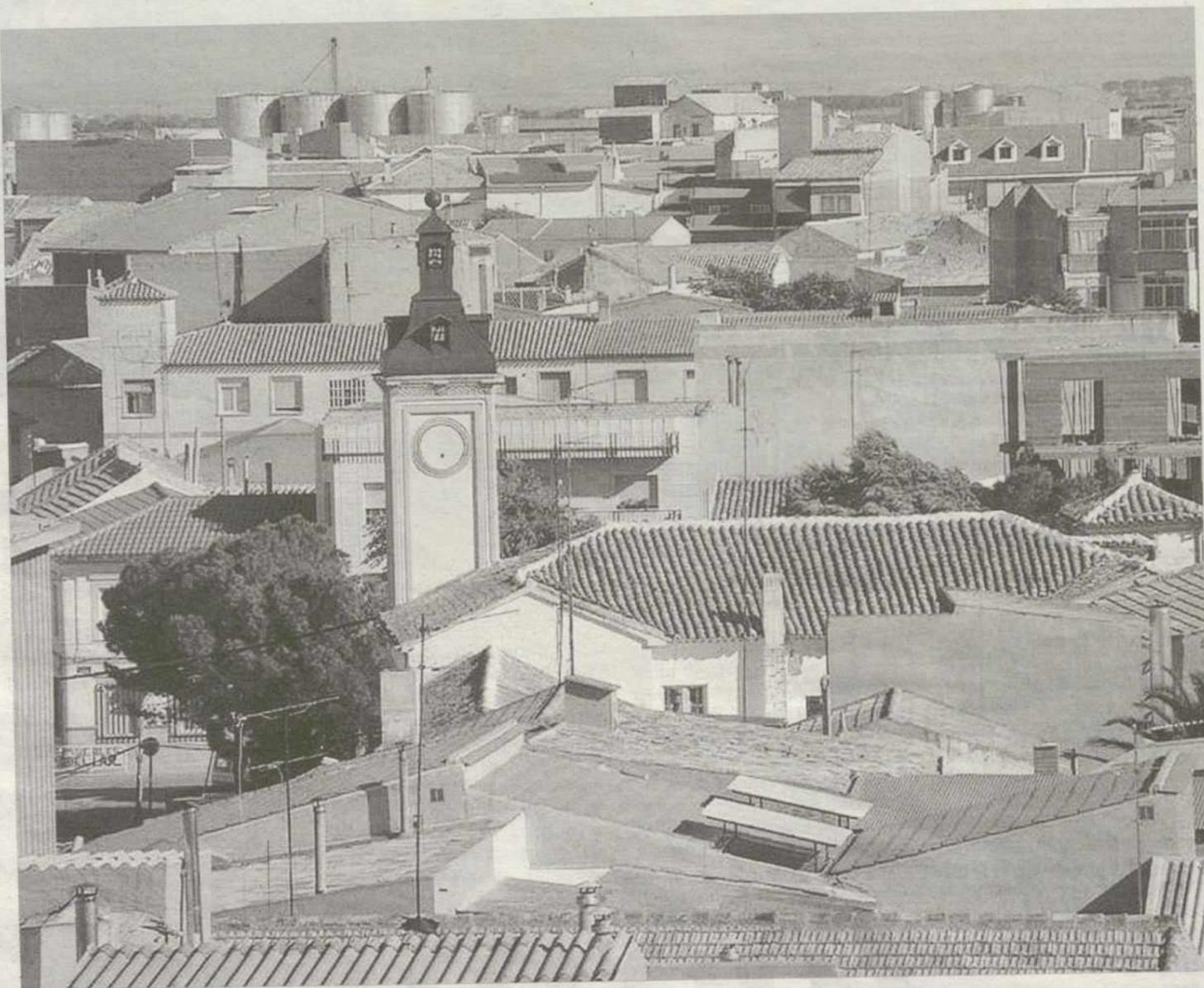
► La red 'Artepyme' y la Comercial Artesana fueron **presentados** durante la edición anterior de **Farcama**

responderá a las tipologías manchegas más características en cuanto a diseño y materiales- se pretenden concentrar tanto las oficinas técnicas y las administrativas del colectivo artesanal, con múltiples espacios para el uso muestrario. Con el objetivo, en una idea, de exhibir el mayor número posible de productos ante compradores potenciales.

El fundamento de esta iniciativa, la 'Red Artepyme', es definitivamente la creación de una serie de nodos regionales para que diferentes técnicos registren los problemas de los artesanos en una aplicación informática. Las ventajas se multiplicarán para las pequeñas y medianas empresas sin

► La **colectividad** entre los artesanos es el **mejor mecanismo** para dar a conocer **SUS PRODUCTOS**

que éstas -individuales o asociadas- pierdan parte de su autonomía. Roberto Perea, presidente de Fracaman, expuso el siguiente ejemplo durante la presentación: en el caso de que aparezca una nueva maquinaria en alguno de los sectores, como por ejemplo el de la madera, con elevado coste para la mayoría de las asociacio-



El Centro de Innovación y Comercialización Artesana de Pedro Muñoz (Ciudad Real) estará pronto en pleno funcionamiento. / LA TRIBUNA

nes artesanas, los técnicos de 'Artepyme' detectarían si hay necesidad de comprarla para que disfruten de ella los puntos necesitados del sector.

La 'Comercial Artesana', que avanza en paralelo con la ultimación del Centro de Innovación y Comercialización, es un proyecto de integración que se barajaba desde hace años y fue tomando forma definitiva a partir del VIII congreso extraordinario de artesanos que tuvo lugar en Cuenca durante el año 2001. Sin abandonar la perspectiva de que la comercialización del producto corresponde a cada taller, este proyecto nació con el objetivo de que las líneas de intervención a seguir para este proceso queden en manos de la Comercial. Así, la posibilidad que las pequeñas y medianas empresas tienen de acudir a ferias internacionales como Birmingham o Milán se incrementa notablemente.

Iniciativa estable, se encuentra ya en pleno funcionamiento en la iglesia de Santa Cruz de la capital

conquense. Continuando en la misma línea de promoción, en Farcama llevarán a cabo durante este año otro proyecto interesante: la elaboración de un catálogo de regalos de empresa. «Todo el que quiera podrá participar, dentro de unas pautas, para que sus productos sean fotografiados y formar una recopilación

► Un **nuevo** proyecto para esta edición: la elaboración de un **catálogo** de regalos de **empresa**

enfocada a los regalos institucionales y de empresa», destacó José Manuel Tagua, secretario de Fracaman. Esta fórmula agrupada, que pretende optimizar aspectos como la comercialización de los productos artesanos, obtendrá en la campaña de Navidad sus mejores resultados con organismos oficiales y empresas de mayor tamaño.

Centro de Santa Cruz en Cuenca



Situada en la calle de Santa Catalina, en mitad del Casco Histórico conquense, la iglesia de Santa Cruz ha sido rehabilitada con el objetivo de ofrecer a los artesanos un marco incomparable en el que poder organizar y exponer sus productos.

Aspectos como la iluminación, el material en que han sido realizados los expositores y la integración de las nuevas tecnologías (proyecciones multimedia, digitalización y acceso a Internet) han sido planteados hasta el último detalle con el fin de que los visitantes tomen contacto con la realidad artesanal, aunque sin perder la perspectiva de encontrarse en un magnífico monumento histórico.

Santa Cruz se encuentra abierta de martes a sábado, de 11,00 a 14,00 y de 17,00 a 20,00 horas, incluso en días festivos. También los domingos, por la mañana.

El programa

VIERNES 8 DE OCTUBRE

- ▶ **11.15 horas.** Inauguración oficial de Farcama.
- ▶ **13.30 horas.** Vino de inauguración en la muestra de Gastronomía.
- ▶ **17 horas.** Presentación del proyecto 'Oficios por encargo'.
- ▶ **19 horas.** Presentación del proyecto 'Tu vídeo comercial para vender en Internet' y registro de expositores interesados.

SÁBADO 9 DE OCTUBRE

- ▶ **11.30 horas.** Presentación del proyecto 'Catálogo de Regalos de Empresa' y registro de expositores de Castilla-La Mancha interesados.
- ▶ **13 horas.** Presentación de la iniciativa suprarregional 'Artesanos Innovadores del Diseño', para 100 talleres artesanos.
- ▶ **17 horas.** Conferencia-coloquio para artesanos: Una historia del vidrio a través de sus técnicas, por Eliseo de Pablos.

DOMINGO 10 DE OCTUBRE

- ▶ **11.30 horas.** Demostración de Vidrio Fusionado, para artesanos interesados. Registro previo. Imparte Kathy Harvey.
- ▶ **17.30 horas.** Demostración de Joyería en Plata aplicada al Vidrio, artesanos interesados. Registro previo. Imparte Kathy Harvey.

LUNES 11 DE OCTUBRE

- ▶ **11.30.** Demostración de Vidrio Termoformado (Reposado), para artesanos interesados. Registro previo. Imparte Kathy Harvey.
- ▶ **17.30.** Demostración de Plata combinada con Vidrio y Cerámica, artesanos registrados. Imparte Kathy Harvey.

MARTES 12 DE OCTUBRE

- ▶ **12.00.** Intentos de récords Guinness 'El hilo de vidrio de mayor longitud; la copa tallada de menor tamaño...'
- ▶ **17.00.** Conferencia-coloquio para público interesado: Historia del vidrio a través de los tiempos, por Eliseo de Pablos.

MIÉRCOLES 13 DE OCTUBRE

- ▶ **11.30.** Presentación del proyecto profesional B2B 'Saturno'.
- ▶ **13.00.** Útiles y materias primas para el trabajo en vidrio.
- ▶ **17.30.** Encuentro entre profesionales vidrieros y artesanos interesados: Aplicación del Vidrio en la Arquitectura.
- ▶ **19.00.** Evaluación de Riesgos laborales en los talleres.

JUEVES 14 DE OCTUBRE

- ▶ **11.30.** Presentación del futuro Centro de Innovación y Comercialización de Artesanía de Castilla-La Mancha (CIC).
- ▶ **13.00.** La formación profesional en las Escuelas del Vidrio.
- ▶ **17.30.** Reunión de la Federación Regional de Artesanos.
- ▶ **22.00.** Cena y Fiesta del Día del Artesano.

VIERNES 15 DE OCTUBRE

- ▶ **11.15.** Reunión de conclusiones provisionales Farcama 2004.
- ▶ **18.00.** Entrega de las encuestas y votación del Comité de Selección del XXV Aniversario Farcama 2005.
- ▶ **20.30.** Clausura.

FESTIVAL DEL VIDRIO

- ▶ **Todos los días** de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.00 talleres en vivo de talla, grabados, vidrieras, esmaltes, dorados, serigrafía, arenados, soplete, fusing y joyería.

ma.

▶ **Miércoles 13.** Locum, de Toledo, y Viñedos Cigarral de Santa María, serán los restaurantes expositores.

▶ **Jueves 14.** Los restaurantes que darán muestras de su saber hacer en la cocina será Asador el Fogón de Talavera de la Reina y el Mesón del Cantarero, de Tarancón, en la provincia de Cuenca.

▶ **Viernes 15.** Los dos de Toledo y los dos elaboradores de platos igualmente apetecibles. Los expositores serán Alfonso Beltrán Catering y El Tejar de Doña Domínguez, de Torrijos y Layos, res-

dades autónomas y del extranjero.

▶ **Visitantes.** El número de visitantes que se espera es de 120.000 y 4.500 profesionales.

▶ **Negocio.** El volumen de ventas en Farcama se espera que este año rondará los 13.500.000 euros.

▶ **Superficie total.** 16.800 metros cuadrados.

▶ **Superficie ocupada.** 14.500 metros cuadrados.

▶ **En pabellones cubiertos.** 11.000 metros cuadrados.

▶ **Aparcamientos.** 25.000 metros cuadrados.

▶ **Presupuesto de la feria.** 859.900 euros.

▶ **Página web.** www.farcama.es

PREMIOS

- ▶ **Visitante** más joven.
- ▶ **Premio** a la calidad artesana.
- ▶ **Stand** artesano de mejor decoración y presentación.
- ▶ **Mejor** pieza vanguardista expuesta en la feria.
- ▶ **Mejor** pieza tradicional expuesta en la feria.
- ▶ **Mejor** obra monumental expuesta en la feria.
- ▶ **Mejor** demostración o taller viviente.
- ▶ **Premio** mejor restaurante de la undécima Muestra de Gastronomía.
- ▶ **Medio** de comunicación que mejor ha cubierto la feria.
- ▶ **Personalidad** pública más reconocida por los artesanos.
- ▶ **A los trabajadores** y colaboradores de Farcama.
- ▶ **Artesanos** con mejor representación en colectivo.

NOVEDADES

- ▶ **Concurso** de artesanía Quijote 2005, dirigido a miembros de la comunidad educativa.
- ▶ **Concurso** gráfico de ideas relacionadas con Farcama 2005 con el tema 'Naturaleza y Artesanía' dirigido al mismo colectivo que en el anterior concurso.

FECHAS SEÑALADAS

- ▶ **13 de octubre.** Día dedicado el visitante profesional.
- ▶ **14 de octubre.** Día del Artesano
- ▶ **14 y 15 de octubre.** Por la mañana se realizarán visitas organizadas de colegios.

LA DIPUTACIÓN DE TOLEDO, CON NUESTROS ARTESANOS

todo TOLEDO es ARTESANÍA

En la provincia de Toledo siempre se ha hecho la mejor artesanía. Ahora en FARCAMA podrás admirar el trabajo de nuestros artesanos y artesanas. Descúbrelo visitando nuestro stand.

DIPUTACIÓN DE TOLEDO

- ▶ **11.30.** Entrega de Premios Farcama 2004.
- ▶ **13.00.** Herramientas que facilitan las labores artesanales.
- ▶ **17.30.** Ambiansanos, el diseño artesano del interior-exterior.

SÁBADO 16 DE OCTUBRE

- ▶ **11.15.** Reunión de la Plataforma Reivindicativa del 130.1.
- ▶ **12.30.** Reunión de interesados en el Circuito Regional de Ferias.
- ▶ **17.30.** Servicio de Fotografías de estudio para expositores.

DOMINGO 17 DE OCTUBRE

GASTRONOMÍA

- ▶ **Sábado 9.** Presentarán sus platos los restaurantes Ateneo Albacetense y Limonero, ambos de Albacete.
- ▶ **Domingo 10.** Serán La Alacena y la Gran Montería, ambas de Toledo, las que den muestra de su oferta gastronómica.
- ▶ **Lunes 11.** La Galeras, de Taracena (Guadalajara) y Montearagüeña, de Talavera de la Reina serán los restaurantes expositores.

▶ **Martes 12.** Los restaurantes Asador Las Nieves, de la localidad toledana de Nambroca y Venta de Aires, de la capital regional serán los establecimientos que cocinarán para los visitantes de Farca-

pectivamente.

▶ **Sábado 16.** La Greda de Cobija y Las Provincias de Consuegra serán los dos restaurante elegidos para el comienzo del fin de semana.

▶ **Domingo 17.** Los restaurantes que cerrarán la XI Muestra Gastronómica castellano-manchega serán La Almena de Toledo y La Posada de la Cal de la localidad toledana de Orgaz.

LAS CIFRAS

- ▶ **Número de stands.** 300.
- ▶ **Procedencia.** El 73 por ciento de los expositores provienen de la región y el 27 de otras comuni-

SAN SERVANDO: LUGAR PARA EL DEBATE

El documento firmado en el castillo toledano durante el pasado mes de enero aporta fortaleza a la 'Plataforma 130.1'

A. DE MINGO



El castillo de San Servando acogió las I Jornadas sobre Cooperación en el Asociacionismo Artesano. / DAVID PÉREZ

Farcama 2004 será también un lugar para el debate de las actividades artesanas y su respaldo por parte de

las Administraciones. Retomando el espíritu del pasado mes de enero, cuando se produjo la llamada *Declaración de San Servando* en

el castillo toledano del mismo nombre, la organización de esta feria ha decidido dar a conocer a público y artesanos el principal

objetivo de los representantes de Fracaman, la Federación Regional de Artesanos de Castilla-La Mancha: promover la iniciativa conocida como 'Plataforma 130.1'.

Esta cifra, que los visitantes de Farcama se acostumbrarán a ver repetida durante los días de celebración de la feria, hace referencia al desarrollo de uno de los artículos de la Constitución Española: «Los poderes públicos atenderán a la modernización y desarrollo de todos los sectores económicos y, en particular, de la agricultura, de la ganadería, de la pesca y de la artesanía, a fin de equiparar el nivel de vida de todos los españoles».

No en vano, «vamos a entregar insignias y a colocar logos para seguir promocionando esta plataforma reivindicativa estatal», afirma José Manuel Tagua, secretario de Fracaman. La intención es que todos los artesanos conozcan que su tarea está amparada por la Constitución y por representantes de las diecisiete comunidades autónomas.

«El Partido Socialista realizó en las Cortes Generales una Proposición no de Ley para el desarrollo del punto 130.1. Ahora que está en el Gobierno, es el mejor momento para recordárselo», destaca Tagua. Conseguir un mayor apoyo en este sentido es la primera reivindicación de Fracaman, dado que el artículo 130.1 tiene «serias vinculaciones sociales».

Trabajadores autónomos que tienen que darse de baja por no poder permitírselo, maestros artesanos jubilados con retribuciones mínimas que se ven obligados a seguir trabajando en lugar de disfrutar del merecido descanso, talleres familiares con operarios desprotegidos o el siempre difícil elemento de la economía sumergida.

Estos componentes, que para Fracaman constituyen «un problema social de primer orden», fueron precisamente expuestos en las I Jornadas sobre Cooperación en el Asociacionismo Artesano, celebradas en el castillo de San Servando entre los días 22 y 24 de enero de este año. La *Declaración de San Servando*, producto de ese encuentro, tiene el objetivo de dirigirse «a todos aquellos ayuntamientos de España que tengan un núcleo o una significación artesanal singular».

Los objetivos no son otros que «por parte del Estado se dicte una Ley de Artesanía válida con carácter básico para todo el territorio español, la cual aprovechará en su redacción los antecedentes y contenidos de la normativa de las Comunidades Autónomas más modernas al respecto». «En general -continúa la *Declaración de San Servando*-, una mayor modernización de las actividades artesanas que permita la plena integración del sector en la 'sociedad de la información'».

Ley de Artesanía de Castilla-La Mancha

«Ley 14/2002, de 11 de julio, de ordenación y fomento de la Artesanía de Castilla-La Mancha», hace ya referencia expresa en el primer punto de su exposición al artículo 130.1 de la Constitución Española.

Los objetivos prioritarios de la misma son los siguientes: Ayudar a la conservación y modernización de las actividades artesanas en Castilla-La Mancha, promover la creación y el desarrollo de los cauces de comercialización adecuados, documentar y recuperar las manifestaciones artesanales y consolidar su mantenimiento, promocionar y propiciar la formación de artesanos, favorecer el acceso del sector artesano a las líneas de crédito preferenciales o a las subvenciones y ayudas que pueda establecer la Administración Pública (y fomentar la implantación de sistemas cooperativos y asociativos), garantizar la continuidad de los oficios artesanos y fomentar la aparición de nuevas manifestaciones artesanales.

«Todo ello, desde la visión de que la artesanía no es sólo una actividad económica, sino, sobre todo, un hecho cultural y social que necesita de un mejor marco económico para su conservación». LA TRIBUNA

muy pronto, nos vemos...

6ª EDICIÓN **FERIA MULTISECTORIAL DE MORA Y COMARCA**

Del 29 de octubre al 1 de noviembre de 2004

Pabellón Polideportivo Municipal.
Horario de 10,00 a 21,00 horas.

Declarada Feria Oficial de Castilla-La Mancha

Para + info www.asemyc.es o llamen al 925 34 15 91

Promoción y organiza
ASEMYC
ASOCIACIÓN EMPLEADORA
DE MORA Y COMARCA

Patrocinador
Ayuntamiento de Mora

Castilla-La Mancha

TOLEDO

CCM

CAJA RURAL
DE TOLEDO

Colaborador
Cámara

PLATOS MADE IN CASTILLA-LA MANCHA

Este año las tres cuartas partes de los restaurantes provienen de Toledo

JORGE FRAGUAS



El menú costará 37 euros y el buffet 14. / YOLANDA LANCHA

De la mano de Farcama llega una de las mejores oportunidades para los restauradores castellano-manchegos muestren sus platos y que, aunque sea por una vez al año, miles de personas puedan disfrutar de ellos en un mismo día. La Muestra de Gastronomía cumple 11 años.

La selección de los restaurantes participantes, informó a *La Tribuna* Emeterio Hernando, miembro de la junta directiva de la Federación de Hosteleros de Castilla-La Mancha, se realiza por medio de la Federación. Cada una de las asociaciones provinciales remite una circular a sus asociados informando de las fechas y los empresarios contestan en función de los compromisos profesionales que puedan tener.

«Se intenta que vengan de las cinco provincias. Que no pueden, como en este caso que hay puente y tienen mucho trabajo, se tira de las reservas», comentó Hernando, que aclaró que igual que este año hay mayoría de establecimientos toledanos, el que viene pueden ser los restaurantes de otra provincia los más participativos. «Este año, por ejemplo, no ha podido venir ninguno de Ciudad Real».

En cuanto a la elaboración de los platos, «se intenta que sean productos de Castilla-La Mancha, pero lo adaptan ellos a la cocina más moderna», aclaró el restaurador.

LOS PLATOS. Por 37 euros, los aficionados a la artesanía que visiten Farcama podrán degustar primeros tales como salmorejo con virutas de jamón y aceite de oliva, alcachofas salteadas con gamón y ali oli de foie o crema de queso de cabra con frutos secos tostados y garrapiñados y hierbas aromáticas.

En cuanto a los segundos, los asistentes a la feria podrán saborear, entre otras exquisiteces, crepe relleno de codorniz estofado con atadillos de verdura o relleno de ibérico con mollejas al aroma de romero y emulsión de pomelo rosa a la alcarreña.

Pero además existe la posibilidad de disfrutar de un amplio buffet por tan sólo 14 euros.

Según apuntó Hernando es difícil saber si influye o no la participación en la feria, aunque «siempre es interesante», matizó, «es como una publicidad. No sabes si han venido por el cartel o no, pero sirve de promoción».

Gabinete de Servicios F. Toledo S.L.L.
Correduría de Seguros

ESPECIALISTAS EN PYMES

MÁS DE 12 AÑOS ASEGURANDO A EMPRESAS Y PARTICULARES

Asesores en Renting
de vehículos

Coordinadores del I Convenio Regional firmado entre FEDETO e ING CAR LEASE para los asociados de FEDETO

Coordinadores del acuerdo firmado con la Asociación de Construcción de Fedeto



OFICINAS A SU SERVICIO

G.S.F. TOLEDO S.L.L.

Tfno. 925 22 52 30 / 35 Fax: 925 28 06 43
Calle Reino Unido, 3-4ª Planta 45005 TOLEDO

www.gsftoledo.com

email: gsftoledo@telefonica.net

C/ Alberche, 3
45007 TOLEDO

Plaza Ercilla, 3
45300 OCAÑA

EL DAMASQUINADO ARTESANO PODRÍA DESAPARECER

La reducción del turismo unido a la competencia de los fabricantes del producto de forma industrial está haciendo que el damasquinado atraviese una crisis que podría ser definitiva

JORGE FRAGUAS

La competencia de los productores industriales sigue siendo la cruz de los fabricantes de damasquinado artesanal, algo que no sería terrible si no fuera porque la moneda de esta profesión perdió su cara hace años. Cada año dan el mismo titular: 'El damasquinado atraviesa sus peores tiempos' y cada año se repite. El 2004 no iba a ser distinto.

Han desechado participar en Farcama al entender que es una «pérdida de tiempo no rentable», pero sobre todo es una pena advertir que una de las tradiciones artesanales más arraigadas en la capital regional no está presente en la feria.

Los más pesimistas, la mayoría, hablan incluso de la desaparición de la profesión en un futuro no muy lejano. Es el caso de Julio Peña, un artesano que se ha visto obligado a llenar su establecimiento de «morrala» (abanicos o pequeñas piezas de cerámica) para poder sobrevivir en el negocio de la venta directa.

«El damasquinado está rematadamente mal porque no se ha informado de lo que es artesanía y lo que es mecanizado», apunta Peña, que añade que «para la gente todo es damasquinado, cuando realmente no es así».

«El damasquinado está rematadamente mal porque no se ha informado de lo que es mecanizado»

En cuanto al apoyo institucional «yo creo que pasan un poco del tema, quizá de otras artesanías no, pero del damasquinado sí». De nuevo la falta de aprendices dificulta el progreso de la profesión.

TURISMO. Resulta poco original, pero todos coinciden. El atentado contra las Torres Gemelas en septiembre de 2001 supuso un antes y un después en el comercio de la Ciudad Imperial. La falta de turistas ha implicado un retroceso en la venta de damasquinado, dado que las compras de los toledanos no suponen más que un 10 por ciento de las ventas anuales. Y es que «la gente de Toledo no sabe si el damasquinado se hace aquí o se hace en China».

«Nadie está en contra de que una cosa que esté mecanizada se venda, pero que informen de que se ha utilizado ese proceso», subraya el comerciante, al tiempo que se lamenta de la similitud que existe entre el damasquinado fabricado de forma artesanal y el realizado mediante electrolisis.



El damasquinado, después de varios años, sigue atravesando una situación crítica. / VALDIVIELSO



Julio Peña trabaja en su tienda en la fabricación artesanal. / YOLANDA LANCHA



Los artesanos se quejan de las imitaciones. / VALDIVIELSO

Imitaciones

Uno de los problemas que más influyen en la decadencia del sector estriba en la existencia de empresas que comercializan con productos similares al damasquinado, pero realizados mediante otros procedimientos y metales.

Estas empresas elaboran los productos sin incrustar el oro, en una técnica conocida como electrolisis y que consiste en depositar el metal mediante un baño de oro, consiguiendo una imitación que el público general no es capaz de distinguir.

La Ley de Metales Preciosos es clara al respecto y señala que estos productos sólo podrán comercializarse con etiquetas que indiquen su denominación seguida de la del metal y se debe, asimismo, hacer constar si éste es chapado o electrolítico, con la inclusión del término 'imitación de damasquinado de oro o de plata'.

EL RESULTADO DE COMPETIR CON ASIA

La administración regional mediará para reflotar el sector del calzado, uno de los más perjudicados de la provincia

JORGE FRAGUAS

Su metodología no es apta para Farcama, pero constituyen un sector de gran importancia en la provincia y no están atravesando una de sus mejores épocas. La competencia con los mercados asiáticos está haciendo mella a los fabricantes industriales del calzado.

«A mí no me gusta hablar de crisis en el sector, digamos que está pasando por una situación delicada», apunta Ángel Mecerreyes, director de la Asociación de Industriales del Calzado, que considera que hablar de crisis implica cerrar las puertas a posibles salidas y, sobre todo, a las fábricas.

Mecerreyes apunta la capacidad de recuperación de los empresarios de la Asociación que dirige, aunque reconoce que «ahora la situación es algo peor porque la globalización nos afecta a todos y sabemos que hay una competencia feroz en un precio al que nosotros no podemos llegar», matiza.

No obstante, «eso no significa que vayamos a tirar la toalla», comenta el representante de los zapateros. Se están estudiando nuevas vías para dar la mejor salida

posible a los productos. Mejorar las infraestructuras, fomentar el cuidado del diseño y la calidad y defender el buen servicio del calzado español podrían paliar la actual situación.

De momento se está perdiendo empleo. En el último año las plantillas se han reducido entre un 10 y un 15 por ciento. «Esperemos que esto no sea una sangría total», manifiesta Mecerreyes, máxime cuando la producción está centrada en un radio de poco más de diez kilómetros y repartida, fundamentalmente, entre las localidades de Fuensalida y Portillo de Toledo.

APOYO INSTITUCIONAL. A pesar de que «las perspectivas son buenas», la administración regional ha decidido tomar cartas en el asunto y buscar, junto a los empresarios, soluciones viables. «Hay muy buena predisposición», comenta el representante de los industriales del calzado. Para él sería importante especificar «las ayudas reales, los programas de subvención, la formación, para que sea más específica...». Aunque «las aduanas no las controla la administración regional; contra la competencia no podemos decir nada», subraya Mecerreyes.



El calzado artesanal tiene presencia en Farcama. / VALDIVIELSO

CALZADO ARTESANAL. Su clientela es más selecta, cercana y fiel, pero también pertenecen al sector manufacturero y la 'crisis' no les ha obviado. Manuel Conejo, un fabricante de calzado artesanal no ha expuesto nunca en Farcama, pero piensa que «está bien porque todo lo que es la artesanía lo recoge bastante bien», comenta el empresario.

Pero no es esta situación delicada por la que atraviesa el sector en su conjunto el mayor problema del calzado artesanal. Es la falta de profesionales lo más preocupante, la misma falta que tanto se aprecia en la artesanía en general y la misma que no ha conseguido mellar el éxito de participación de la mejor feria en la materia del país.



El cliente de este tipo de calzado es fiel. / VALDIVIELSO

- Motor diesel V6 24 válvulas.
- Doble Turbo de Geometría Variable.
- Common Rail de última generación.
- 207 CV.
- Caja de cambios de 6 velocidades.
- 6 airbags inteligentes.
- ABS, EBA y Control Dinámico de Estabilidad.
- 3 años de garantía sin límite de kilometraje.

Nuevo S-TYPE 2.7D desde 43.900 €.

Nuevo S-TYPE DIESEL BI-TURBO

SEVAI, S.L.

Ctra. Toledo Km 63.300 - 45280 OLÍAS DEL REY (TOLEDO) - TLFNOS: 925 35 49 58 - 902 22 42 25 - FAX: 925 35 39 99 - www.jaguar-toledo.com

S-TYPE 2.7D. Consumo mixto (l/100 km): desde 7,1 hasta 8,0. Emisiones de CO₂ (g/km): desde 189 hasta 208.



Power²

www.jaguar.com

FINANCIACION: POR 865 € AL MES Y SIN ENTRADA.

JAGUAR
Born to perform

«FOMENTAR EL PUNTO DE VISTA COMERCIAL»

José Manuel Tagua, secretario de Fracaman y gerente de Farcama, invita a los pequeños talleres a asociarse. Lo contrario sería «ir a la guerra con un palo»

A. DE MINGO

José Manuel Tagua, secretario de la Federación Regional de Artesanos de Castilla-La Mancha (Fracaman), afirma que en el año 2003, durante la pasada edición de Farcama, «se inició una nueva etapa para la feria debido a la cuestión de los talleres».

Hasta el año 2003 se congregaba una gran cantidad de obradores en el patio; más de treinta, pertenecientes a sectores artesanos muy diferentes. Pese a la diversidad de oficios, la sensación que tenía el espectador de estas actividades «llegaba a ser algo repetitiva, como si la gente viese siempre a los mismos artesanos, aunque con caras diferentes». Tagua, en nombre de Fracaman, considera que en 2003 se «dio definitivamente con la firma: se iniciaba algo que acabará convirtiéndose en tradición».

En pocas palabras, se iniciaba el Festival de los Oficios Artesanos, centrado en un oficio concreto. Si el año pasado el sector protagonista era la cerámica, las actividades de este año corresponden al trabajo del vidrio. «Produjo expectación, sobre todo por la disposición de cara al público, espectacular, con escenarios altos y gradas para los espectadores», continuó Tagua.

Por otra parte, además del trabajo de los artesanos en directo, incluyendo quehaceres tan antiguos como 'la pisá' o amasado del barro con los pies, las competiciones contribuyeron a llamar todavía más la atención del público de Farcama. Con el vidrio las técnicas son «más depuradas; es algo totalmente distinto a la cerámica».

El interés que suscitan estas actividades no sólo afecta a los visitantes; también el público profesional de Farcama y los propios artesanos que exponen en la feria tenían tiempo para acceder al patio central del recinto de La Peraleda, bien por curiosidad o debido a que siempre pueden aprender algo más sobre su propio sector. No en vano, además del Festival de los Oficios Artesanos, la organización ha previsto incrementar el número de actividades formativas: la demostración de vidrio fusionado a cargo de Kathy Harvey (domingo 10 de octubre) o la ponencia sobre la Formación Profesional en las escuelas de vidrio permitirán aclarar dudas sobre la profesión.

«Nos hemos superado en cuanto a jornadas y demostraciones técnicas, cursos y formación para artesanos y no artesanos», continuaba Tagua.

FARCAMA, POR GRUPOS. Ante ciertas críticas que hubo el pasado año por parte de los stands dedicados al sector de la Gastron-



Tagua, gerente de Farcama, durante la presentación de uno de los proyectos./ LA TRIBUNA



Las demostraciones de vidrio, punto fuerte de esta edición./ VALDIVIELSO

mía -quejas por su apartada situación dentro del recinto y por la escasa representación gastronómica dentro de esta feria-, Tagua destacó que «Farcama es una feria de artesanía artística», y en este sentido siempre habrá lugar para los representantes de sectores análogos, como éste, aunque sin mayor protagonismo por distintas razones.

Una de las más evidentes, el espacio: «Tiene que haber un techo para todos los artesanos, pero no somos Ifema; no tenemos doce pabellones para llenar». Por este mismo motivo, los expositores de asociaciones de discapacitados, como pudieran ser Feaps Castilla-La Mancha, Apace o Apapas, siempre tendrán cabida aunque como stands conjuntos.

En el caso de los expositores de gastronomía -los ocho de este año son distintos con respecto a

los del anterior-, «estarán situados en un lugar más preferente, aunque sin perder la pauta de que para nosotros son unos expositores más, como otros cualquiera».

Tagua tuvo palabras también para las empresas extranjeras

► **Farcama quiere encaminar al pequeño artesano «para que consiga su stand y pueda seguir adelante»**

que acuden a Farcama. «Es muy positivo que el público conozca otras artesanías; siempre tienen que existir testimonios distintos».

NECESIDADES. Algunos de los sectores castellano-manchegos,

como los damasquinados en el caso de Toledo, se encuentran en una difícil coyuntura. Para Tagua, «la única estrategia de revitalización es fomentar el punto de vista comercial; no hay otra. Los pequeños talleres no pueden sobrevivir por sí mismos, porque esto es como acudir a la guerra con un palo. Se tienen que unir, pero hacerlo desde abajo con los mismos intereses y visión es francamente difícil». Es necesario diseñar productos originales, nuevos, «una cartera de muestrario en manos de una marca, y no de un artesano en concreto, para dar salida a los elementos por encima de pactos y amistades», destacó.

La organización de una marca comercial no sólo facilitaría las cosas para los artesanos, sino también para los propios compradores, dado que el colectivo asumiría competencias como el

Fracaman, en activo

Consciente de que «no nos vamos de vacaciones después de la feria», el secretario de Fracaman y gerente de Farcama destaca que siguen trabajando por el futuro profesional de los artesanos. En ese sentido, «nuestro objetivo no es llegar a tener un montón de socios, sino conseguir objetivos concretos».

Tanto José Manuel Tagua como el presidente de la Federación Regional destacan que el primer caballo de batalla de esta asociación es seguir luchando por la 'Plataforma 130.1', un proyecto que pretende conseguir un mayor apoyo para los artesanos por parte de la Administración central. Otra de las principales demandas del sector es materializar la implantación de un circuito regional de ferias, para que citas como Farcama no se queden en un mero acontecimiento puntual.

Un tema más concreto, formalizadas ya iniciativas anteriores (la 'Red Artepyme' y la Comercial Artesana, presentadas en Farcama el año anterior), será la presentación de un proyecto, a comienzos del mes de enero, de diseño y elaboración de 100 talleres. En él intervendrán profesionales tanto del diseño como de la comercialización. «Después vendrá la puesta a punto y la realización de la obra. Es algo que nos tiene entusiasmados, porque esto no se hace ni siquiera en sectores con una implantación más fuerte que el de la Artesanía», concluyó Tagua.



Una apuesta por la calidad, preocupación para los artesanos de la feria./ LT.

diseño de los modelos, la producción y -lo que es más importante- las líneas de comercialización y distribución.

Esta cuestión es del máximo interés para la Federación Regional de Artesanos desde sus orígenes. A través de 'stands de promoción', la organización de Farcama pretende iniciar a las empresas jóvenes en estos objetivos, «dado que algunas no están lo bastante preparadas para empezar en la feria con sus propias armas: unas están empezando, otras tienen dificultades de cualquier tipo, y entonces nosotros les echamos una mano y les promovimos. Queremos ayudarles para que se queden de verdad en el sector, para que su producto sea aceptado por el público. Así los encaminamos para que consigan su stand y puedan seguir adelante».

CON AIRE RENOVADO

La Asociación Provincial de Artesanos considera las ferias como la oportunidad idónea, y casi única, para sacar a la calle los productos

JORGE FRAGUAS

«**E**s una oportunidad estupenda para poder sacar los productos del taller y venderlos». Así es como ve Carmen González, presidenta de la Asociación Provincial de Artesanos a la Feria Artesanía de Castilla-La Mancha.

Para González cualquier necesidad se ve satisfecha en Farcama. Los grandes empresarios obtienen contactos comerciales y los pequeños se nutren de la venta directa durante los nueve días en que se desarrolla la muestra desde hace unos años.

Sin embargo, bien es cierto, reconoce la presidenta, que el cliente en muchas ocasiones se va sin adquirir artículo alguno y es al cabo de los meses cuando saca la tarjeta de la cartera y se decide a telefonar a aquel arte-

▶ La feria de **Navidad** ha evolucionado **favorablemente** en los últimos años y se va a tener que **ampliar**

sano cuyo producto tanto le gustó y que ahora necesita. En este sentido son los negocios a posteriori los más habituales y más deseados por los participantes en la feria.

ESPÍRITU JOVEN. «Ahora viene mucha gente joven empujando», expone González, que considera que esta nueva savia ha venido bien a la Asociación. Después de unos años, «estábamos un poquito atascados». Sus diseños vanguardistas se echaban de menos. De ahí que ahora las esperanzas sobre el futuro del sector en la pro-

▶ En la **Asociación** de artesanos consideran que la **artesanía** se va a **valorar** cada vez **más**

vincia hayan crecido considerablemente.

«Hemos tenido unos años un poco chungos», lamenta la representante de los artesanos de Toledo, aunque «ahora lo veo mejor, veo otra salida en la artesanía, creo que va a dar un cambio grande».

Esos primeros atisbos de innovación se pudieron ver hace un mes escaso en una feria que la Asociación llevó a cabo en la localidad manchega de Madridejos. En ella muchos expositores obtuvieron suculentos beneficios de la venta directa, aunque es la que desarrollan en Navidad cerca

de la Puerta del Cambrón la que más éxito viene cosechando en los últimos años. De hecho «ya tenemos todos los stands vendidos y vamos a tener que poner la carpa más grande», informa González.

Mientras sigan existiendo, Carmen González no lamenta que sean las ferias casi las únicas salidas para los productos artesanales. Frente a otros que piensan que la artesanía no se valora en Toledo, González desprende optimismo a

raudales. Piensa que «cada vez se va a valorar más y la gente se va a dar cuenta de que hay ciertos productos que sólo se encuentran en el taller de un artesano», aunque del exterior entran cosas «que te hacen polvo».

De momento a Farcama van con ilusión y si bien el año pasado «se vendió muy poco», no deja de ser una buena oportunidad para sacar a la calle una obra de arte, una pieza hecha a mano.

Conseguir uno de verdad te costará lo mismo



Préstamo Coche Total de Caja Rural

Y todo irá sobre ruedas

Tu confianza nos hace importantes

www.cajarural.com/toledo



CAJA RURAL DE TOLEDO

CELESTINO GARCÍA • Presidente de la Asociación de Empresarios del Mueble de Sonseca y su Comarca (Aemsysc)

Acuden a Farcama como colectivo, tratando de dar muestras del saber hacer de los fabricantes de muebles de Sonseca. Reunidos bajo una imagen de marca, siempre actúan bajo los parámetros de calidad y atención al cliente. Conocedor de los mercados, García apuesta por la imagen. Sabe que la imagen cuenta más de la mitad y en ello quiere insistir a los empresarios de su zona. Aunque es consciente de que el sector atraviesa por una situación delicada, no quiere hablar de catástrofes y considera que crisis las ha habido siempre. Lo importante, saber adaptarse a las nuevas circunstancias.

«Hay empresas de Sonseca que con las ferias se mantienen todo el año»

JORGE FRAGUAS / TOLEDO

¿Con qué expectativas acuden los empresarios del mueble de Sonseca a la Feria Artesanía de Castilla-La Mancha?

Las expectativas siempre son las de ampliar mercado y dar a conocer modelos nuevos, pero, sobre todo ampliar mercado; que haya más público que te conozca. Eso más a nivel individual. Cada uno acude a la feria para promocionarse. Este año es diferente y los de Sonseca vamos en grupo con el objetivo de promocionarnos como marca, dando una imagen de seriedad y profesionalidad.

¿Cuáles son las diferencias, en este sentido, del mueble de Sonseca respecto a otros muebles de otras zonas?

Dependiendo de las zonas que sean. Nosotros hemos heredado, porque así viene la tradición, un tipo de fabricación de mueble artesano, basado en maderas macizas, más o menos nobles, pero sí artesana. No estamos acostumbrados, por ejemplo, al tipo de fabricación valenciana, basada en la maquinaria, donde se hace mucho de serie y aunque la profesionalidad no sea grande, no es problema. Se trata de hacer muchas piezas, todas iguales, en chapados y todo eso.

En nuestra zona se empezó con el mueble castellano y siempre se ha concebido como un mueble con mucha mano de obra, con mucha talla, mucho relieve y muchas cosas y, casi siempre, sobre maderas macizas en toda la estructura, lo cual no implica que en algunos interiores, como fondos de cajón, lleve sus tableros. Pero todo el mueble está estructurado sobre maderas macizas y unos ensamblajes que creemos dan más garantía de calidad que otros sistemas nuevos que hay por ahí y donde los ensamblan con otra maquinaria.

Si mantienes una construcción netamente artesana, con una selección de maderas bien tratadas para que no le den al cliente problema y quieres mantener que la terminación vaya también en esa línea, sabemos que no podemos competir con la fabricación en serie, pero sí que vamos a competir haciendo saber al consumidor que nuestro mueble lleva una construcción y unos costes que en algunos casos son un poquito más altos, pero en otros no.

Es como todo, cuando estás acostumbrado a hacer una cosa con el sistema que tienes a lo mejor sale más cara, pero como tu ya tienes el hábito de hacerlo, igual no sale tan caro como el de otro que no tiene su sistema de fabricación adaptado.

¿Ha sido la situación 'delicada' por la que está atravesando el sector la que ha motivado que se aúnen esfuerzos y se apueste por la marca de Sonseca como si se tratara de un único fabricante?

Lógicamente eso ayuda, pero nosotros ya teníamos el proyecto de marca preparado desde hace tiempo. La marca, de hecho, la creamos hace cinco años, pero no se había hecho este programa de promoción porque nunca hay tiempo. Ahora, desde el año pasado, veníamos elaborando un proyecto para ver cómo lo hacíamos y este año hemos dicho 'vamos a coger una empresa, hablamos con el consejero, hablamos con las personas que lleven estos temas y que nos apoyen en esta línea' y ahí estamos. El gasto de la creación de la marca se hizo hace cinco años y nuestra obligación es poner todo lo que está en nuestra mano para la promoción. También influye que los mercados no están en su mejor momento. Estamos tocados de ala porque vienen productos a la tercera o la cuarta parte de precio y como no nos organizamos y veamos como le damos al coco, no nos comeremos ni una rosca. Y, sobre todo, potenciando que es producto nuestro, producto español, no de los chinos o de otros. Y los productos que se elaboran aquí son los que dan los puestos de trabajo.

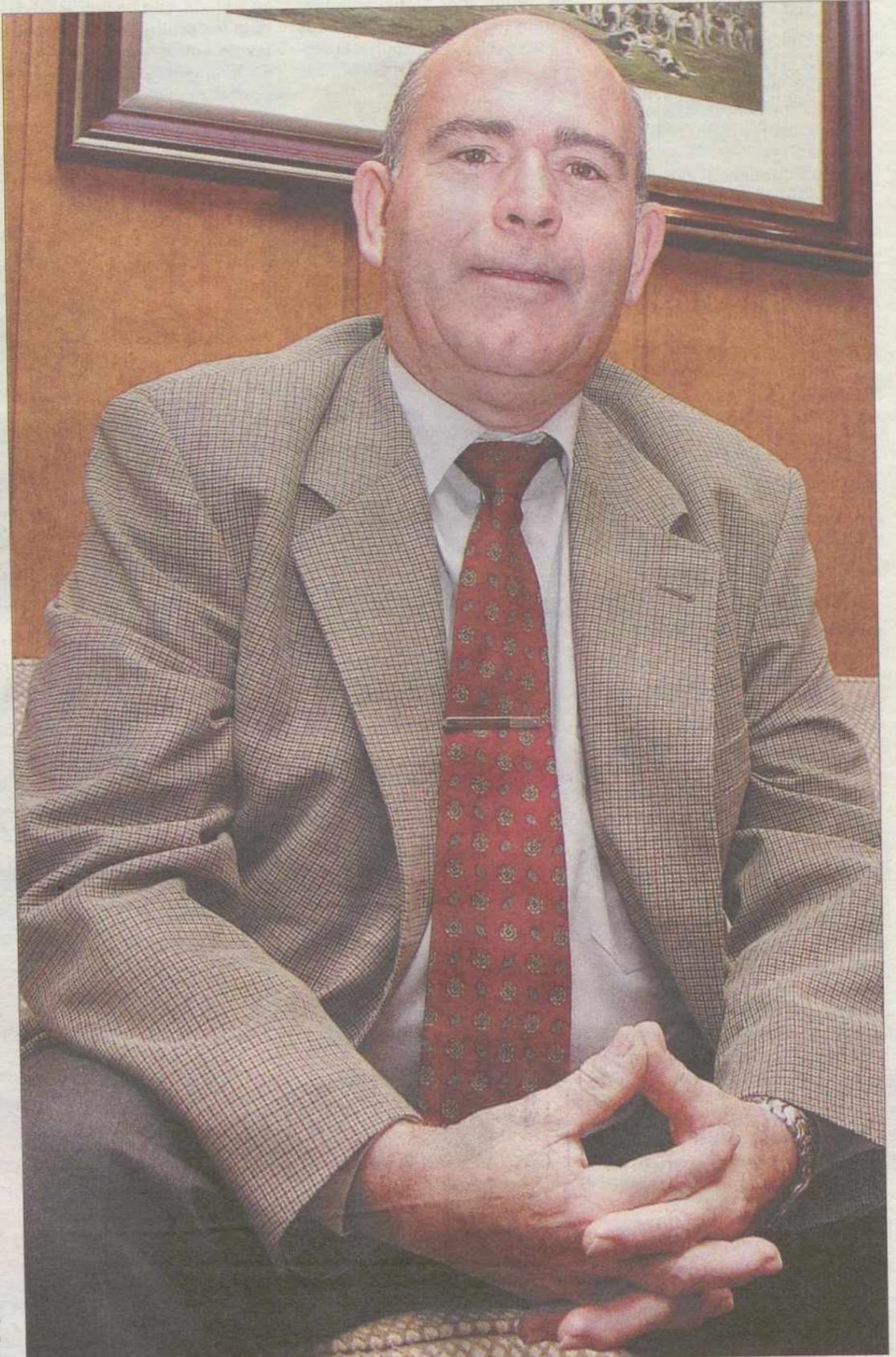
¿En las ferias del tipo de Farcama, los empresarios del mueble, que no suelen vender de forma directa sus productos, lo tienen más fácil o más difícil que los comercian con artículos de menor tamaño?

Eso no influye para nada. Yo llevo a Farcama un mueble enorme y no pasa nada porque nuestro objetivo es dar a conocer el producto en la feria, aunque siempre se hace algún pedido, pero el objetivo de una feria en el sector del mueble no es vender allí ese día. El objetivo es darte a conocer y que se distribuyan miles de folletos y que luego la gente acuda a tu fábrica o a tu tienda porque hayan visto en el folleto un producto que le gusta y que quiere comprar.

El resultado de una feria no se ve en los días en que se celebra el evento. En el evento a lo mejor te gastas 2.000.000 pesetas y has vendido 500.000, es posible. Pero es a lo largo del año cuando se mide el rendimiento.

¿Este año, por ejemplo, que volumen de trabajo ha supuesto Farcama?

Farcama en nosotros influye, pero lo hace mucho más la feria nuestra, la de Sonseca, que es mejor que la de Farcama para nosotros porque es sectorial y el que



Celestino García, presidente de la Asociación de Empresarios del Mueble de Sonseca y su Comarca. / YOLANDA LANCHA

«Los empresarios del mueble de Sonseca vamos en grupo con el objetivo de promocionarnos como marca, dando una imagen de seriedad y profesionalidad»

«El objetivo es darte a conocer y que se distribuyan miles de folletos y que luego la gente acuda a tu fábrica o a tu tienda porque hayan visto en el folleto un producto que le gusta»

viene sabe que lo hace para ver muebles. En Farcama puedes ver cerámica, cuero, bisutería, forja, alimentación...todo lo que es la artesanía, pero, lógicamente para lo de los muebles, es más interesante la de Sonseca.

Es muy difícil hablar de porcentajes, pero hay empresas de Sonseca que con las dos ferias se mantienen todo el año y algunos que incluso no van a Farcama y sí están en Sonseca y se mantienen también. Farcama es positiva, pero las ferias sectoriales lo son más.

¿El nivel cada vez más competitivo de la Feria de Artesanía de Castilla-La Mancha, en cuanto a calidad y decoración, beneficia o perjudica a los expositores?

Todo empresario tiene que saber que más del 50 por ciento es la imagen y la confianza que generas en el consumidor, en tu posible cliente. No sólo hay que ser bueno, sino también parecelo. Entonces la imagen que tu puedas dar vale mucho. Claro, si tu das una imagen en una feria de que tienes un producto que es la leche y luego van a tu casa y tienes mierda, la gente dice 'este tío tiene un gran decorador, que le monta un buen stand, pero que en su casa no sabe hacer ni cajones. Lo que suele pasar en Castilla-La Mancha es que sabemos hacer las cosas, pero no sabemos promocionarlas lo suficiente. En ese sentido sí es importante que los empresarios nos mentalicemos de que hay que gastarse un dinero en decorar y presentar las

cosas. Nos tenemos que mentalizar de que por ahí van los tiros.

Al margen de Farcama ¿cómo está el sector del mueble?

Ya no es que el consumo baje o no baje, es la situación de los mercados. El mercado está tocado, ha bajado mucho la demanda, pero porque la que había de Alemania ha bajado un montón, lo que venía de Francia está casi a cero y en Sonseca más del 85 por ciento iba fuera. De aquí salían cientos de camiones, ahora salen menos de la mitad. Esos muebles no los hacía el propio exportador, los hacían 50 empresas pequeñas que están distribuidas por todo el pueblo. Cuando el exportador no pide muebles suficientes, esos talleres se quedan sin trabajo.

Los puntos a tener en cuenta serían la búsqueda de nuevos mercados y potenciar nuestro producto al mercado nacional porque España es muy grande y no hay por que limitarse a esta zona. Ojalá fuéramos capaces de crear puntos de venta comunes en Madrid, Barcelona, Sevilla o donde haga falta. Pero eso todavía es un sueño, hay que madurarlo, aunque podríamos empezar por un punto de venta común en Sonseca y por ahí sí que estamos trabajando ya.

Han tenido que cerrar talleres. ¿Esto está minando el afán de trabajo de los empresarios?

Claro, aunque no me gustaría ser catastrofista y decir que esto es el caos. Crisis las ha habido, las hay y las habrá toda la vida. Cada década hay una depuración por-

que así es la sociedad. Todo se va depurando y se va controlando por sí solo. El empresario que no se ponga al día se va a hacer puñetas y el que es capaz de continuar sigue adelante y dentro de cinco años seguirá ahí. Son ciclos y cuanto antes nos podamos

concretas para poner fin a esta situación?

Estamos en combinación con el Ayuntamiento y tendremos reuniones para ver si todos los partidos políticos, sindicatos, ayuntamientos y asociaciones empresariales nos reunimos con el fin

«Debemos reunirnos empresarios, sindicatos y políticos para elaborar un plan de reconversión urgente»



«El empresario que no se ponga al día se va a hacer puñetas y el que es capaz de continuar sigue adelante y dentro de cinco años seguirá ahí»

«Todo empresario tiene que saber que más del 50 por ciento es la imagen»

adaptar, mejor. Influye mucho, no en vano, en el estado de ánimo de los empresarios. Que el empresario le ponga ganas para luchar es lo más importante. Es un momento difícil y es ahora cuando tenemos que demostrar nuestra capacidad empresarial.

¿Se han planteado estrategias

de elaborar un plan de reconversión industrial urgente. Esto ya está hablado con el consejero de Industria y aquí nos tenemos que mover todos y buscar soluciones.

En cuanto a Farcama, la feria del mueble de Sonseca, ¿se están preparando ya?, ¿nos puede adelantar alguna novedad?

Yo ya he planteado al director general del IPEX que me vaya preparando comerciales de mercados exteriores. A la feria del mueble de Sonseca acudimos quienes comercializamos directamente al público, pero hay muchas empresas que no es así y para que yo pueda tener a esas empresas en la feria tengo que tener un atractivo comercial. Lo nuevo de la feria será eso, que habrá, o por lo menos lo vamos a intentar, comerciales de mercado de exterior. Dicen que cuando no puedes con el adversario te tienes que unir a él, así que si los chinos nos venden a nosotros, habrá una capa social que tenga más dinero y a la que nosotros podríamos vender.

¿Cuáles son las expectativas para la próxima edición?

Esperamos incrementar el número de expositores y darle un sentido más profesional. Hoy por hoy es la mejor feria que existe en Castilla-La Mancha en el sector.

Ahora que estamos a medio camino. ¿Se puede hacer balance de los efectos?

Sí, ha sido muy buena. Es la mejor feria que podemos hacer los que vendemos a particulares, porque tener una convocatoria de 25.000 personas en un pueblo como Sonseca, teniendo en cuenta que las personas que pasan por Farcama son 78.000... estoy contento y creo que con el dinero que manejamos para la feria le sacamos una rentabilidad en negocio y en imagen bastante buena.

Ya a la venta

Promueve

NUEVA PROMOCIÓN



Hogares de calidad

Viviendas de Renta Libre de 2 y 3 dormitorios con excelentes dotaciones y calidades

Urbanización cerrada y privada con piscina, zonas verdes y espacios peatonales.



www.grupogv.com

Tel. 969 226 211



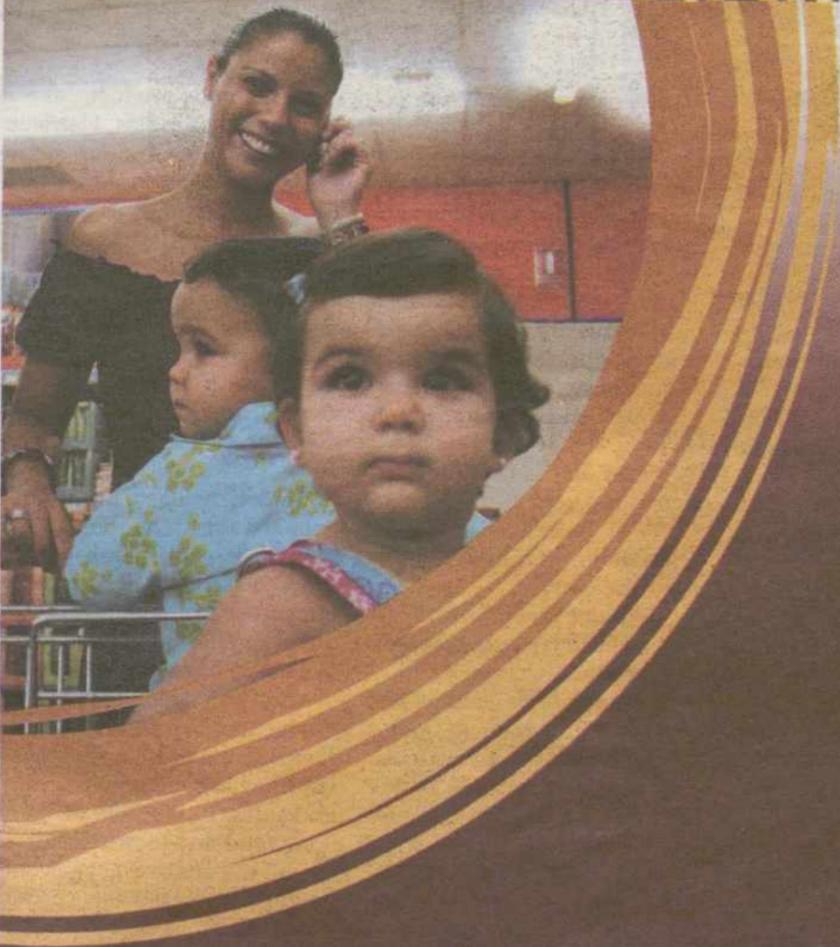
CUENCA

NATURALEZA
Y CULTURA

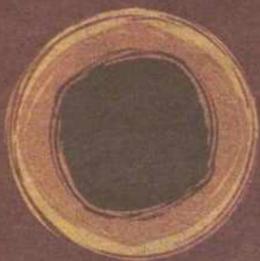


Ayuntamiento de Cuenca
www.aytocuenca.org

Ya ha llegado y es nuestro



La calidad que buscas



Luz del Tajo
CENTRO COMERCIAL

www.luzdeltajo.net

LUZ DEL TAJO, es el lugar donde encontrarás la calidad que buscas...
...en nuestro hipermercado.

Donde puedes elegir el ambiente más adecuado...
...entre más de 20 restaurantes.

Donde muy pronto, podrás ver y disfrutar cómodamente...
...en 10 salas de cine.

En LUZ DEL TAJO comprar todo lo que necesitas es fácil...
...en más de 100 tiendas de moda.

Y sobre todo, ser el protagonista...
...de los encuentros más emocionantes.

LUZ DEL TAJO, EL CENTRO COMERCIAL QUE TODOS ESPERÁBAMOS.

Duran Duran / El histórico quinteto inglés publica nuevo disco con la formación original

EL ELIXIR DE LA VIDA

VIEJOS COMPAÑEROS DE VIAJE QUE ESTRENAN ÁLBUM ('ASTRONAUT') Y NUEVO SELLO DISCOGRÁFICO (SONY). UNOS REJUVENECIDOS DURAN DURAN VUELVEN PARA QUE NO SE OLVIDE EL POP ROMÁNTICO

Luis Ktedral

Fueron una de las bandas señeras del pop *mainstream* de los ochenta y en su currículum aparecen varios hits que confirman su relevancia en la historia de la música moderna. Por ejemplo, el álbum de debut de Duran Duran alcanzó el número 3 en las listas británicas y logró vender más de dos millones y medio de unidades; también fue el primer grupo en actuar en Suráfrica tras el fin del apartheid.

Pues dos décadas después, la banda originaria se ha vuelto a reunir para editar un nuevo álbum e irse de gira. Precisamente, en 1985 Duran Duran actuó en el Live Aid celebrado en el estadio JFK de Filadelfia y aquella fue la última actuación en directo de los cinco componentes originarios de la banda que ahora se han reagrupado. El guitarrista Andy Taylor nos aclara las razones del regreso.

—¿Qué ha sido lo más complicado para ustedes en este regreso?

—La verdad es que todo está



EL DISCO

'Astronaut' Sony, 04

Pop *mainstream* políticamente correcto. Lo nuevo de Duran Duran no sorprende, ni nadie lo espera. Pero tiene un cálido y acogedor ambiente que realmente aprueba con nota en su reválida tras tantos años de ausencia. Habrá que ver qué pasa en próximas entregas.

marchando muy bien, demasiado bien diría yo. Por ejemplo, cuando tuvimos que decidimos por la compañía con la que grabaríamos [Duran Duran militó durante años en EMI] no nos fue difícil decidimos por Sony. Conocíamos a gente en el sello, gente que nos transmitía confianza, y desde el primer momento comprendimos que ellos tenían el mismo interés que nosotros en poner en marcha de nuevo esta aventura.

—¿Han influido sus familias a la hora de la decisión de regresar al escenario?

—En mi caso no, pero está claro que tenemos una edad y que ese tipo de cosas pueden influir. En realidad, este regreso es algo que estaba en nuestras cabezas y que ha ido tomando cuerpo poco a poco. Cuando el año pasado nos volvimos a juntar para hacer algunos conciertos en Gran Bretaña nos dimos cuenta de que la gente tenía ganas de oírnos, audiencias muy distintas, padres e hijos incluso, y así fue como empezó todo.

—Y creo que se escaparon a

Francia para empezar a componer...

—Sí, buscamos un sitio tranquilo en el que pudiéramos poner en orden nuestras ideas. Ese momento no fue nada fácil porque cada uno tenemos nuestra propia personalidad y ya lo sabemos de nuestra anterior etapa. Pero creo que el secreto ha estado en que cada uno hemos dejado de lado nuestro ego para trabajar en equipo.

—O sea, que la cosa funciona bien de momento.

—Sí, sí. De hecho ya estamos pensando en grabar nuestro próximo disco (risas).

—¿Por qué han trabajado con dos productores —Rich Harrison y Don Gilmore—?

—Tras volver de Francia nos instalamos en los Sphere Studios de Londres y más o menos teníamos una idea clara de lo que queríamos hacer. Ese sonido fresco y moderno que transmite *Astronaut* llega de la combinación del R&B y del rock alternativo en pos de lograr un sonido pop fresco, que es lo que hemos hecho siempre. Y para eso traba-

jamos con dos productores expertos en esos estilos. Harrison ha colaborado con gente como Alicia Keys o Beyoncé y de Don Gilmore nos gustaban cosas que había hecho con Pearl Jam o Linkin Park.

—Supongo que en su caso, su relación con Gilmore habrá sido bastante más directa...

—Sí, por ejemplo, nos hemos centrado en intentar sacar sonidos espectaculares para las guitarras. Don es un trabajador nato, no se detiene hasta que no obtiene el resultado que busca. Claramente le gusta su trabajo.

—Veo que están al tanto de lo que sucede en el ámbito musical. Sus teloneros son bandas como Goldfrapp o Scissor Sisters.

—Son grupos que nos gustan y también gente como The Faint o Franz Ferdinand. En Inglaterra hay muchas bandas nuevas muy excitantes.

—¿Vendrán a tocar a España?

—Sí, me encanta España. He vivido en Ibiza y espero que pronto podamos tocar para nuestra audiencia española. Es un público muy cálido. ■

→ "En directo contamos con bandas como Goldfrapp o Scissor Sisters. También me interesan gente como The Faint o Franz Ferdinand. En Inglaterra hay nuevas bandas excitantes"



Los cinco integrantes originarios de Duran Duran: Simon LeBon, John Taylor, Andy Taylor, Roger Taylor y Nick Rhodes.

MÚSICA

DISCOS



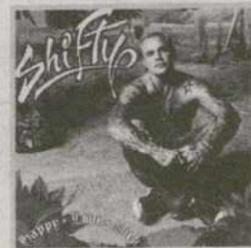
V.V.A.
FIB Heineken 2004
MARAWORLD
POP INDEPENDIENTE
CALIFICACIÓN

► Fiel a su cita pos-veraniega llega la nueva entrega a modo de resumen del cartel que se dio cita el pasado verano en la décima edición del FIB. Pero, ojo, que no se trata de tomas en directo sino cortes extraídos de los elepés de cada artista. Y aunque hay algunas ausencias sonoras, con los cuatro discos más libreto se puede disfrutar de buena música independiente sin ponerte bronceador. L.K.



CAETANO VELOSO
A foreign sound
UNIVERSAL MUSIC
OTRAS MÚSICAS
CALIFICACIÓN

► Dice que ningún sonido le es extranjero, todo lo sumerge en su tropicalismo. Así que Veloso -Bahía, 1942- se lleva a su terreno la colección de favoritas. El Dylan brasileño defiende con empaque en *A foreign sound* versiones de Cole Porter, George Gershwin, Bob Dylan, Paul Anka y Kurt Cobain, de Nirvana (*Come as you are*). Clásicos del jazz y del rock internacional en una voz aún más clásica. Q.P.V.



SHIFTY
Happy Love Sick
WARNER
ROCK
CALIFICACIÓN

► Secundado por Paul Oakenfold en las labores compositivas (bueno, en realidad en una canción, pero es la mejor, *Starry Eyed Surprise*), el que fue líder de Crazy Town sigue con su piel hipertatuada y su cara de mala leche en su debú en solitario, aunque con la rima dulcificada. Como reconoce en el título del elepé, el amor centra sus actuales paranoias, que no pasan por su mejor momento. L.K.

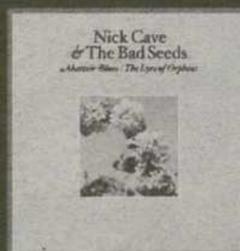
Nick Cave & The Bad Seeds / Nuevo álbum CUANDO EL PESCADO YA NO ESTÁ VENDIDO

EL COME NIÑOS AUSTRALIANO YA NO LUCE GREÑAS, HA PERDIDO A SU MALA SEMILLA MÁS QUERIDA Y, PESE A TODO, SIGUE EN PLENA FORMA. ES LA RABIA, QUE NO CESA

Nicholas Edward Cave vuelve a alzar su dedo acusador, a retorcerse y a increpar al demonio del corazón en *Abbatoir Blues/ The Lyre of Orpheus*, un disco doble que obliga a reaccionar desde el primer corte, el furioso y litúrgico *Get Ready For Love*.

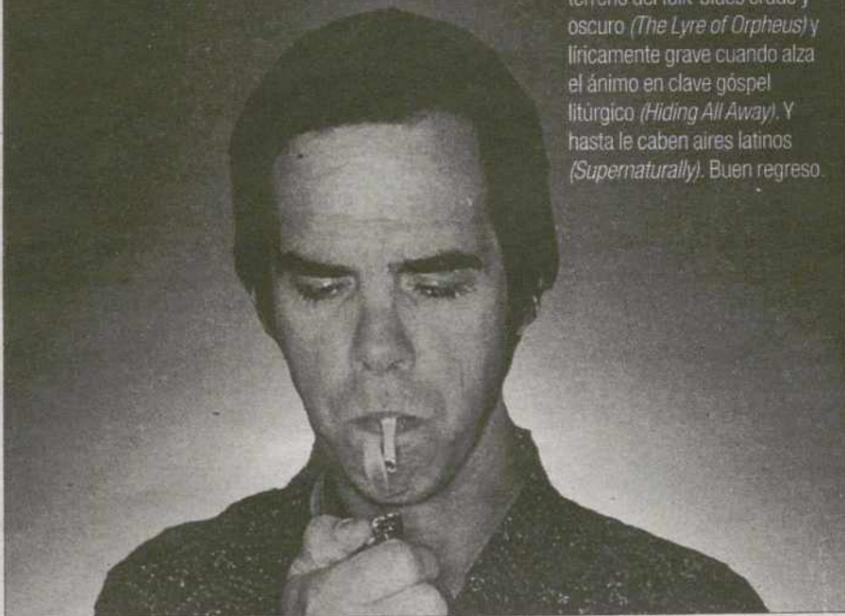
A medio camino entre el Nick Cave muy crispado de la época post *Birthday Party* (*Cannibal's Hymn* es la perfecta reencarnación del clásico *Tupelo*), y la transición estética en que derivó el seminal *Let Love In*, lo nuevo del australiano llega marcado por un suceso precipitante: la marcha de Blixa Bargeld, ahora centrado plenamente en *Einstürzende Neubauten*, y la incorporación definitiva del ex Gallon Drunk James Johnston.

Dos discos y dos sensibilidades, una más austera, la otra más lírica. Una obra sin mácula, madura y cohesionada, embebida de la herencia negra. E.R.C.



NICK CAVE & THE BAD SEEDS
Abbatoir Blues/ The Lyre of Orpheus
MUTE RECORDS/EMI
ROCK
CALIFICACIÓN

► Un trabajo de base clásica y ánimo espiritual, arrastrado cuando se sumerge en el terreno del folk-blues crudo y oscuro (*The Lyre of Orpheus*) y líricamente grave cuando alza el ánimo en clave góspel litúrgico (*Hiding All Away*). Y hasta le caben aires latinos (*Supernaturally*). Buen regreso.



DESAKORDES
Militante
ABRAN PASO / BMG
CANCIÓN DE AUTOR
CALIFICACIÓN

► La lírica ácida y humorística de Javier Krahe revive en un dúo que precisamente debuta en largo con un disco impregnado del espíritu de La Mandrágora que formó aquél en 1981. Esto es, un directo ante una selecta audiencia. Rubén y Pedro habilitan "un lugar al margen de la cultura y el buen gusto imperantes". Letras con *reka*, y surrealismo sanote, cual Les Luthiers. Q.P.V.



ALISON MOYET
Voice
PIAS
POP
CALIFICACIÓN

► Si la sinuosa y sugerente Alison Moyet volvió a la vida artística hace unos meses con el aclamado *Hometime* (superada su etapa vital pos-Yazoo), ahora toma impulso con un elepé de versiones en el que abandona los ritmos trip-hop para centrarse en un pop más clásico, pura flema británica, en el que acompaña por una orquesta, repasa éxitos de Elvis Costello, Jacques Brel o Burt Bacharach. Dulce. L.K.



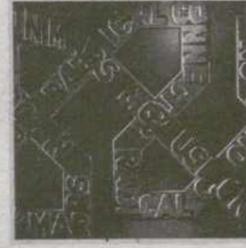
YOUSOU N'DOUR
Egypt
DRO EAST WEST
POP
CALIFICACIÓN

► El senegalés ha seducido a audiencias masivas fusionando ritmos africanos con músicas occidentales. En *Egypt*, el peregrinaje sonoro lo lleva a tender un puente entre Senegal y Egipto. Percusiones de su tierra se funden con instrumentos egipcios y árabes en canciones rebosantes de misticismo y exuberancia. La orquesta de Fathly Salama apoya felizmente la causa. Q.P.V.



SYLVIA
Con luz propia
UNIVERSAL MUSIC
RUMBA / BALADA
CALIFICACIÓN

► Ahora firma con "y", como la princesa, y sin apellido. Silvia Pantoja deja atrás tres discos folclóricos y se pone en manos -metafóricamente, más quisiera él- del productor Paco Ortega para embellecer su nueva etapa. Arreglos acústicos y cristalinos para un ramillete de rumbas pausadas. Viaja desde el *quejío* al susurro. Y en el video de *Mi madre*, el tenista Carlos Moyá. Q.P.V.



MOUSE ON MARS
Radical Connector
RED MUSICAL
ELECTRÓNICA
CALIFICACIÓN

► Los chicos que ocupan la parte de atrás de la clase han decidido tirar la casa por la ventana y dejar de ser los bichos raros del barrio. A caballo entre la *indietrónica*, el pop electrónico y la habitual experimentación sonora, lo último de Mouse on Mars aspira a convertirse en uno de los elepés del año, repleto de éxitos quemazapatillas como *Blood Comes*, *Send Me Shivers* o *Wipe that Sounds*. L.K.



LOS LONELY BOYS
Los Lonely Boys
SONY
ROCK LATINO
CALIFICACIÓN

► Estos herederos de la tradición tex-mex y de los postulados Richie Valens y Fats Domino firman un álbum henchido de sonidos fronterizos, pegajosas armonías vocales y unos textos en castellano, inglés y *spanglish* sobre chicos y chicas, cielos estrellados y coches de época, sin olvidar a Nuestro Señor Jesucristo. Los tres hermanos Garza son carne de la MTV latina, y si no, al tiempo. L.K.

ROCKOLA

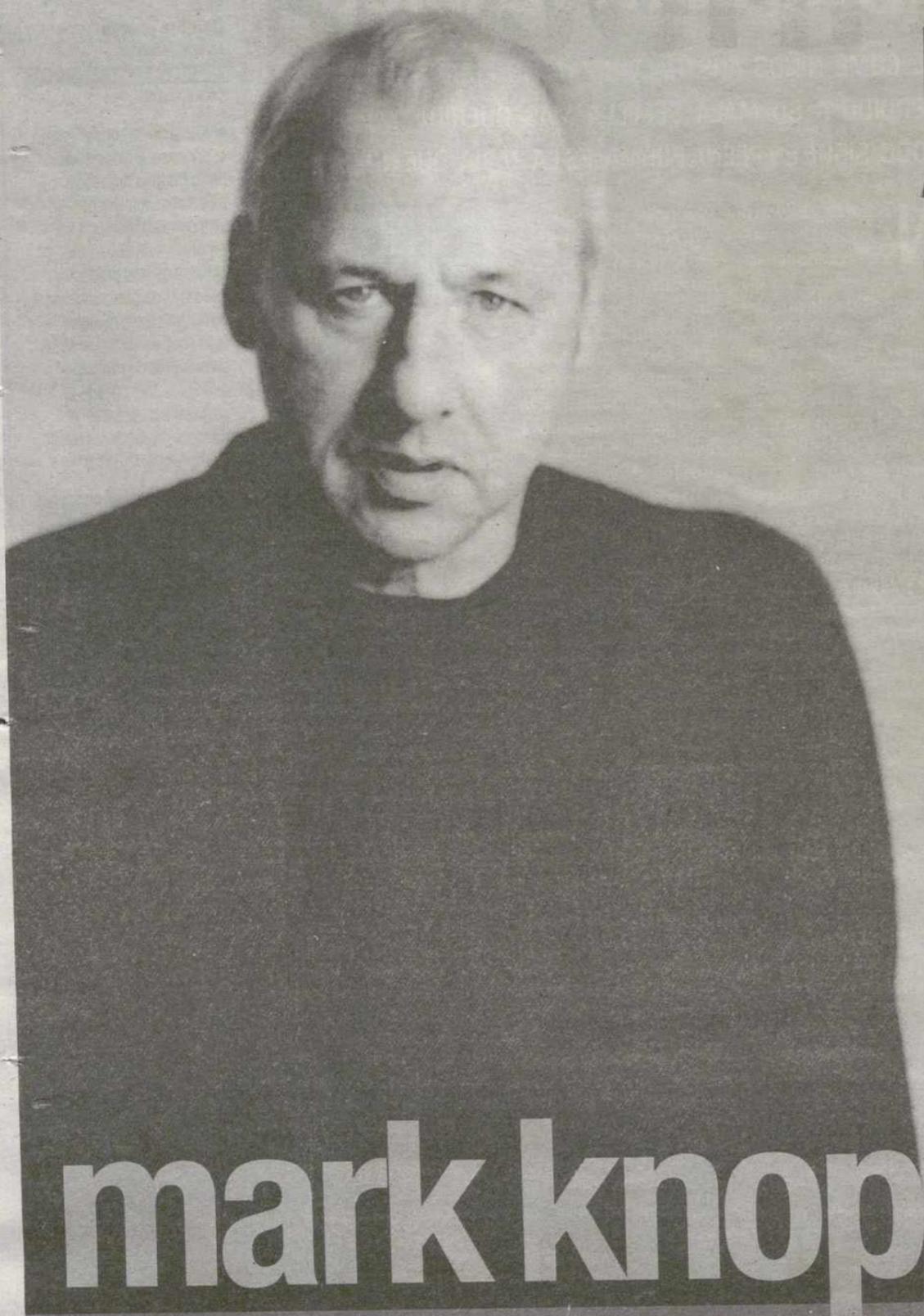
Un libro repasa las bromas de 'Anda ya'

Las bromas de *Anda ya* (Aguilar) es el libro más terapéutico de las últimas décadas, ya que recoge las mejores bromas radiofónicas del programa despertador de Los 40 Principales. El espacio dirigido por Juanma Ortega recupera en papel las carcajadas y los momentos más delirantes de estos gamberretes que nos endulzan las primeras horas de la mañana en la sintonía de Los 40. Las posibilidades humorísticas de Isidro Montalvo no tienen límite. Por un lado está su insuperable *dakitu*, expresiones con las que deja en fuera de juego a sus interlocutores; por otro, las bromas eclesiásticas del Padre Montalvo (se hace pasar por un cura con oyentes que están preparando los cursillos prematrimoniales).

CALIFICACIÓN

- UN FLIPE
- GÁSTATE LOS EUROS
- TIENE SU PUNTO
- ÉCHALE UNA OREJA
- QUITA, QUITA

LA ÚLTIMA



Cara B / Cuarto disco del ex Dire Straits

MÚSICO EN LA ALDEA GLOBAL

EN MARZO SE ROMPIÓ SEIS COSTILLAS TRAS SUFRIR UN ACCIDENTE DE MOTO: TUVO TIEMPO PARA COMPOSER SUS 14 NUEVAS CANCIONES

Q.P. Ventana

No hay por qué ser famoso. La sociedad alimenta jóvenes que piensan en triunfar presentándose a programas de televisión con los que adquieren la popularidad de forma fulgurante, jóvenes hermosos genéticamente que sólo piensan en tener su príncipe azul y vivir en un castillo. Hemos construido una sociedad que se dedica a fabricar barbies. Ese es un problema que tenemos que atajar". Vaya, por qué será que esto lo dice siempre alguien que es famoso. En fin, declaraciones de tal guisa efectuaba días atrás en Madrid Mark Knopfler con motivo de la presentación de su nueva creación discográfica.

En su cuarta obra en solitario —sin contar bandas sonoras y el cancionero de la superbanda Dire Straits—, el mágico guitarrista de Glasgow

habla de un empresario visionario llamado Ray Kroc, fundador de McDonald's; su mensaje en un mundo globalizado. De ello trata el sencillo *Boom like that*, en una línea rockera marca de la casa.

Knopfler titula el álbum *Shangri-La*, como los estudios californianos donde lo registró —"está cerca de Hollywood y soporta el sueño americano", dice—, y él mismo produce junto con Chuck Ainlay las 14 nuevas piezas que lo forman, adornadas, por cierto, con una máquina tragaperras en portada. "Componer es para mí como un acto compulsivo. Podría escribir hasta de un trozo de chatarra, aunque como novelista sería horroroso, como escritor, terrible, y un mal poeta", comentó el autor de *Sultans of swing*. Esperemos que ande con cuidado en la moto y esta vez sí lo defienda en directo. A la venta desde el lunes 27.

El regreso de Álex de la Iglesia

<http://www.crimenferpecto.com>

El director de *La comunidad* y *800 balas*, entre otras películas, vuelve con una comedia delirante y surrealista. En esta dirección están las claves del largometraje: sinopsis, fichas, el *story board*, un video del rodaje y muchas fotos

en la red

Batidora musical

<http://www.depechemode.com/>

Depeche Mode hacen un resumen de su carrera con un disco de remezclas que se publicará el próximo 25 de octubre. En la *web* (arriba del todo, casi no se ve el acceso) puede verse el video del sencillo *Enjoy the silence*.

Revolucionario en Internet

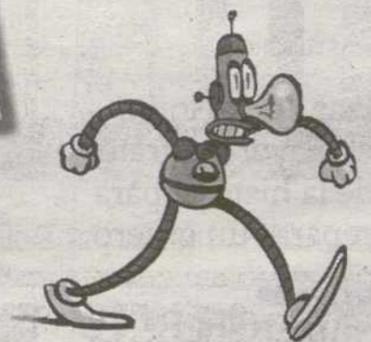
<http://www.el-comandante.com/cu/>

El Che nunca deja de estar de actualidad, aunque su nombre ahora suena más por *Diarios de motocicleta*. En Internet existen decenas de páginas dedicadas a su figura: ésta es una de las más completas, aunque casi todas son mediocres.



DE TOLEDO La Tribuna

te regala el nº 1 de



El próximo 9 de Octubre
los hijos de nuestros lectores podrán disfrutar de la nueva revista semanal
para chicas y chicos, llena de historietas, pasatiempos, curiosidades y mucho humor.

¡No te la pierdas!

www.revistamisterk.com

► DEMANDA JUDICIAL

Parmalat exige 10.000 millones a Bank of America por colaborar en su quiebra

EFE / ROMA

El comisario extraordinario del grupo lácteo italiano Parmalat presentó ayer ante un tribunal de EEUU una demanda por 10.000 millones de dólares contra el Bank of America y algunas de sus sociedades como resarcimiento por los daños que le llevaron a la bancarrota.

Fuentes de Parmalat informaron en Milán de que la citación judicial se ha formalizado ante un tribunal de Carolina y que se inscribe en los litigios que tienen previsto llevar a cabo contra las sociedades que consideran relacionadas con su hundimiento empresarial.

Una demanda por una cuantía similar a la presentada ayer la interpuso el comisario extraordinario de la empresa, Enrico Bondi, el pasado 29 de julio en el Tribunal Superior de Nueva Jersey (EEUU) contra la firma financiera también estadounidense Citigroup.

Las dos entidades bancarias norteamericanas y otras, como JP Morgan y las italianas Intesa, Capitalia, San Paolo y Monte Paschi di Siena, colaboraron con el coloso agroalimentario que presidía Calisto Tanzi, colocando en el mercado emisiones de bonos.

Algunas de estas emisiones se habrían llevado a cabo, según la acusación de los nuevos gestores de Parmalat, a sabiendas de la grave situación financiera de la sociedad, en la que al final se detectó un agujero de más de 17.000 millones de dólares.

► ASTILLEROS

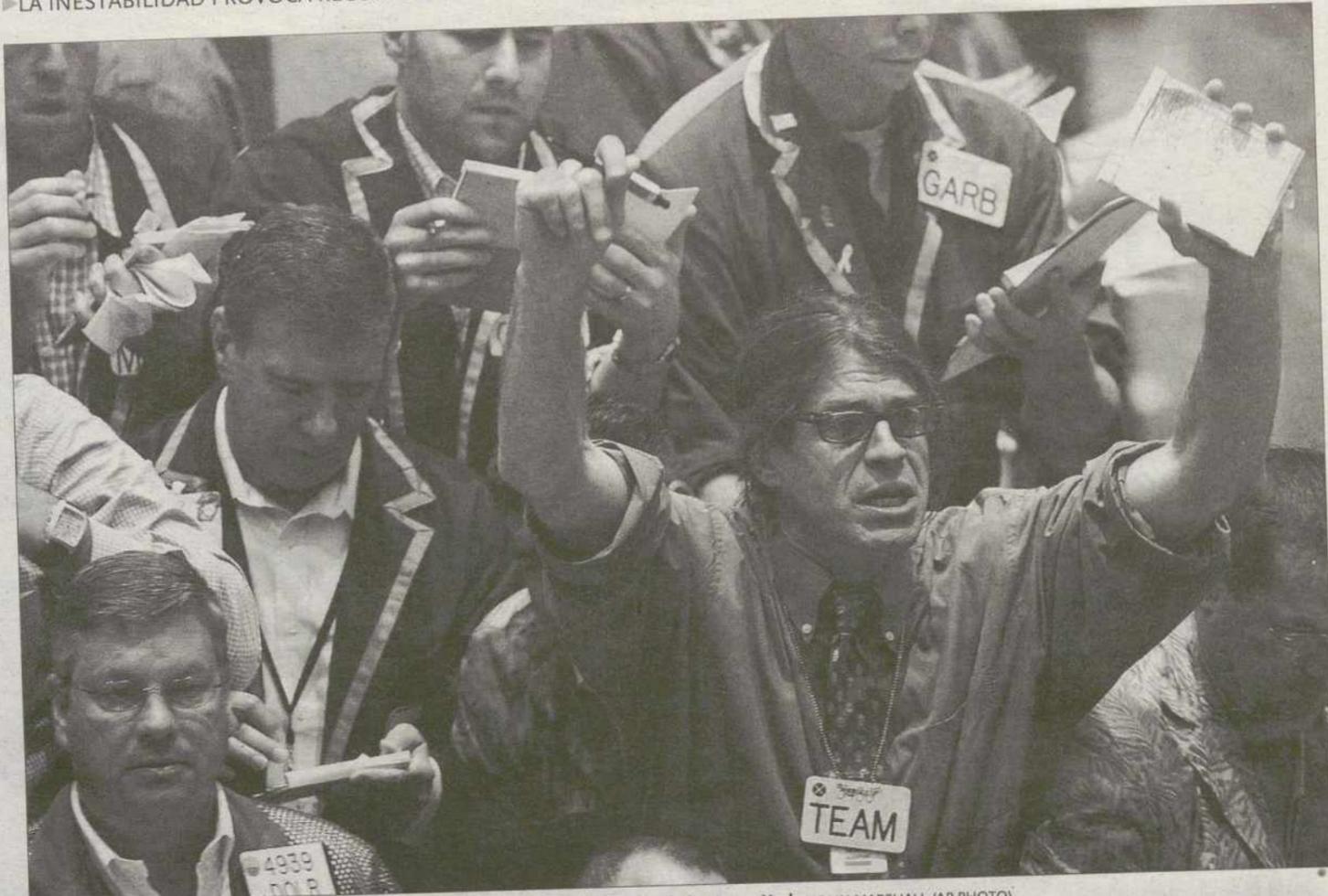
Izar Ferrol logra el mayor contrato de la historia para reparar un gasero

EFE / FERROL

Izar Carenas Ferrol, la división de reparaciones del astillero, ha ganado en un concurso internacional el mayor contrato de reparación de un buque gasero de la historia, el del *Mostefa Ben Boulaid*, lo que supondrá ingresos de 23 millones de euros y trabajo durante un año, según informó ayer la Confederación de Empresarios de Ferrol.

El buque, de 278 metros de eslora, fue construido hace 28 años en Francia y pertenece a la compañía estatal argelina Hyproc Shipping, que ha elegido a Izar frente a otros tres astilleros europeos.

► LA INESTABILIDAD PROVOCA RÉCORDS EN EL PRECIO DEL CRUDO



Un grupo de operadores de bolsa compran y venden petróleo en la bolsa mercantil de Nueva York. / JOHN MARSHALL (AP PHOTO)

El petróleo se dispara a 53 dólares por el ajustado nivel de la demanda

El barril de crudo de Texas alcanzó precios históricos en el mercado de Nueva York. La inestabilidad en Nigeria ha sido uno de los factores que ha repercutido en esta escalada

• El crudo Brent, de referencia en Europa, consiguió un nuevo máximo histórico desde 1988, al conseguir cerrar en 48,90 dólares en el mercado de futuros de Londres.

NUEVA YORK-LONDRES / EFE

El precio del crudo de Texas llegó ayer a 53 dólares en el mercado neoyorquino, al persistir la inquietud sobre el ajustado nivel de oferta frente a la elevada demanda y el bajo nivel de reservas almacenadas en Estados Unidos.

Noticias sobre un conflicto laboral en Nigeria, que podría alterar las actividades de la anglo-holandesa RoyalDutch/Shell en ese país, añadieron una nota más de inquietud en el ánimo de los operadores y empujaban al alza los precios del crudo y de otros combustibles. Después de establecer un nuevo récord al comienzo de la jornada en Nueva York, el empuje alcista remitió algo, pero seguía por encima del nivel en que se movió el miércoles.

Hacia la media sesión, el precio de los contratos para noviembre del Petróleo Intermedio de Texas (WTI) se situaba en 52,50 dó-

lares el barril (159 litros), después de una avance de 48 centavos respecto de la sesión anterior.

Los operadores neoyorquinos aceleraron las compras de contratos al inicio de la sesión, en medio de noticias sobre la interrupción en actividades de la RoyalDutch/Shell en Nigeria por un paro laboral convocado por varios sindicatos para el lunes próximo. La inestabilidad en Nigeria, el mayor productor de África y el quinto abastecedor estadounidense, ha empujado a los precios a niveles nunca alcanzados en la bolsa mercantil de Nueva York (NYMEX).

Paralelamente, el crudo Brent,

de referencia en Europa, cerró ayer en el mercado de futuros de Londres en 48,90 dólares, un nuevo récord al cierre desde que el International Petroleum Exchange comenzó su actividad en 1988. El barril de Brent para entrega en noviembre aumentó ayer 91 centavos con respecto al cierre de este miércoles o un 1,9 % más.

En un momento dado, el Brent llegó a alcanzar su máximo histórico en la sesión, de 49,20 dólares, aunque poco después retrocedió hasta cerrar en 48,90 dólares. El incremento del precio del petróleo del Mar del Norte coincide con los máximos registrados en EEUU.

Trichet anuncia que los altos precios del crudo pueden «enfriar» el crecimiento

EFE / BRUSELAS

El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Jean Claude Trichet, afirmó ayer que los elevados precios del petróleo son una causa de «incertidumbre» para la economía y avanzó que de mantenerse en sus niveles actuales podrían «enfriar» la recuperación económica de la zona euro.

«Si los precios del petróleo si-

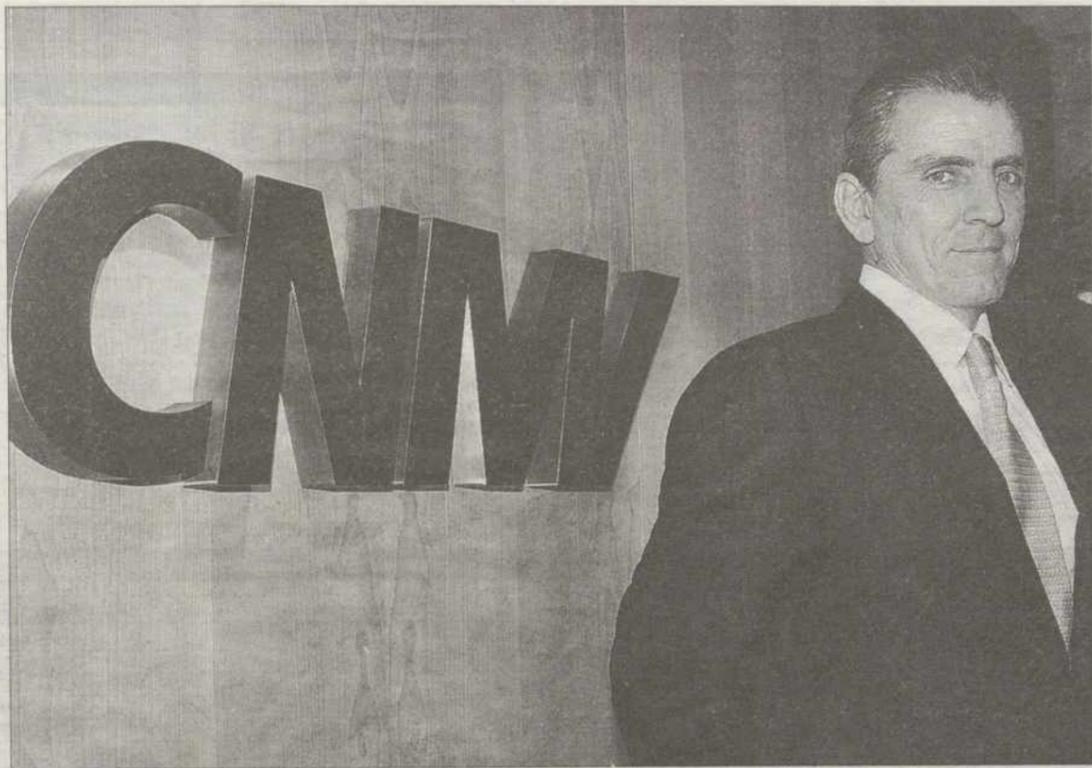
guen altos, o incluso trecen más, pueden enfriar la fortaleza de la recuperación dentro y fuera de la zona euro», dijo Trichet tras la reunión del consejo de gobernadores del BCE, que mantuvo en el 2% los tipos de interés de la eurozona. No obstante, precisó que pese a que no puede obviarse la «carga» de la factura del crudo, su impacto sobre el crecimiento a medio pla-

zo «debería tener una magnitud más limitada que en el pasado», siempre y cuando «todos los actores cumplan con sus responsabilidades».

Sin ser más específico, Trichet reiteró a preguntas de la prensa que los países productores de crudo deben actuar con «responsabilidad» y los consumidores buscar fórmulas «de ahorro» en el uso de

esta fuente energética. La autoridad monetaria apuntó también que el alza del crudo ha tenido «un impacto directo apreciable sobre las tasas de inflación de este año».

El IPC de la zona euro pasó del 1,7% interanual del primer trimestre al 2,3% en el segundo más julio y agosto, por lo que Trichet consideró «improbable» que el índice baje del listón del 2% hasta 2005.



El nuevo presidente de la CNMV, Manuel Conthe, posa durante el acto de toma de posesión del cargo, ayer, en Madrid. / EFE

Conthe asume la presidencia de la CNMV con «equilibrio entre el rigor y la credulidad»

Carlos Arenillas es el nuevo vicepresidente del organismo regulador del mercado bursátil • Elogios a la labor del saliente Blas Calzada

• El nuevo equipo asume la responsabilidad de este organismo con la vista puesta en la promoción de normas claras y una esencial «receptividad crítica».

EFE/ MADRID

El nuevo presidente de la Comisión Nacional del Mercado de Valores (CNMV), Manuel Conthe Gutiérrez, apostó por conjugar con habilidad «el pecar de excesivo rigor y suspicacia, con no caer en la excesiva credulidad y buena fe», y añadió que lograr el justo equilibrio no es una tarea fácil.

Conthe, tras tomar posesión de su cargo como presidente de la CNMV, tras su nombramiento en el Consejo de Ministros del 1 de octubre, dijo que el organismo re-

gulador debe ser al mismo tiempo «policía y enfermera», y hay que procurar que «el supervisado no se muera en el trámite del interrogatorio». El nuevo presidente de la CNMV, junto al recién nombrado vicepresidente del organismo regulador, Carlos Arenillas, estuvieron arropados en la toma de posesión por el vicepresidente segundo y ministro de Economía y Hacienda, Pedro Solbes y otros altos cargos de su departamento.

Conthe pretende promover normas claras y tener receptividad crítica, algo que considera «esencial», por lo que aseguró que aceptará «con especial interés» críticas argumentadas y comprensibles. Asimismo, destacó que su objetivo es fomentar el «espíritu de colaboración con un sinfín de instituciones, porque la propia Comisión tiene una naturaleza colegial

que exige una estrecha colaboración no solo entre Arenillas y yo».

En este sentido, resaltó que la «dimensión internacional es esencialísima» y en tono jocoso comentó que hasta hoy mismo pensaba que CESR (Comité Europeo de Reguladores) «era una ensalada». Conthe destacó la labor realizada por su antecesor en el cargo, Blas Calzada, de quien dijo -ante la presencia de Pilar Valiente, quien tuvo que dimitir como presidenta de la CNMV por el escándalo Gescartera-, «restañó las heridas» abiertas por el caso de la agencia de valores.

Pedro Solbes, tras agradecer el trabajo realizado por Calzada en los últimos cuatro años, apuntó que Conthe era «el hombre que la CNMV necesita», ya que cree que va a ser capaz «de dar ese impulso que la Comisión va a necesitar».

Trabajadores de Izar de San Fernando estudian querrellarse

OTR/PRESS/ MADRID

El comité de empresa de los astilleros de San Fernando (Cádiz) estudia presentar una denuncia o una querrela contra la Policía por su actuación en la manifestación de ayer, que califica de «desmedida» y «gran provocación», en la que se causaron unos 12 heridos, uno de ellos de carácter grave y que ha perdido un ojo. También los trabajadores de la factoría de Sevilla han protestado por la ac-

ción policial de ayer, reivindicando su derecho a manifestarse.

El secretario general de UGT, Cándido Méndez, terció en el conflicto y manifestó su esperanza en que se pueda producir una reorientación del plan de la SEPI para alcanzar un acuerdo «razonable y aceptable». Según el presidente del comité de empresa de San Fernando, Francisco Fernández Lucas, los trabajadores están estudiando la viabilidad y posibilidad

de presentar una denuncia ante el juez «pues ayer se produjeron una infinidad de lanzamientos de botes de humo y pelotas de goma, en una acción desmedida dentro de la factoría». «Estas situaciones no se deben producir, pues una cosa es un conflicto y otra es el enfrentamiento y que los agentes apuntaban a dar a lo que se movía», dijo Fernández Lucas, al describir la «batalla campal en la que ganan quienes tienen más medios».

CLAVES DEL DÍA

►SECTORES

AGRICULTURA Y PESCA: El MAPA cree que las ayudas autorizadas por la UE no resuelven la crisis del gasóleo. El Ministerio de Agricultura (MAPA) aseguró ayer que las ayudas nacionales autorizadas ayer por la Comisión Europea a los Estados miembros que podrían utilizarse para paliar el alza de los precios del gasóleo no resolverán esta crisis, puesto que el volumen máximo permitido es insuficiente. Fuentes del MAPA detallaron que los montantes máximos permitidos a cada Estado, 106,7 millones de euros para el agrícola y 15,27 millones para el pesquero español en tres años y 3.000 euros como máximo por agricultor o pescador, no la resolverían e impedirían usar este mecanismo para otras crisis. La Comisión Europea aprobó el miércoles introducir los sectores agrícola, pesquero y de la madera en la regla «de mínimos», por la que exige a los países de comunicar a la CE determinados apoyos a agricultores y pescadores, lo que agilizará ciertas compensaciones en casos de crisis.

LÁCTEO: El Tribunal de Justicia de la UE anula una multa a España de 14,6 millones. El Tribunal de Justicia de la UE anuló ayer una sanción de 14,6 millones de euros que la Comisión Europea (CE) impuso a España en 2001 por negligencia en el pago de intereses relacionados con el exceso de cuota láctea. Los jueces comunitarios estimaron, en una sentencia publicada hoy, que la CE eligió una base jurídica «errónea» para aplicar esa multa y que «el hecho de que esos intereses se pagaran con retraso o no se hayan abonado no constituye una infracción del Derecho comunitario», ni se ha demostrado un daño para los fondos de la UE. Por el contrario, el Tribunal dio la razón a la Comisión Europea y desestimó cuatro quintas partes de un recurso presentado por España contra multas agrícolas en 2001 por un valor de 274 millones de euros, debido a irregularidades que Bruselas detectó en campañas anteriores.

►COYUNTURA

UNIÓN EUROPEA: Almunia asegura que la economía crecerá en la zona euro un 2,3% en 2005. El comisario europeo de Asuntos Económicos y Monetarios, Joaquín Almunia, aseguró ayer que la economía de la Eurozona crecerá en 2005 más que en 2004, pero probablemente no por encima de la tasa del 2,3% ya pronosticada en las previsiones de abril. En una comparecencia ante el Parlamento Europeo, Almunia anticipó que las previsiones económicas de otoño que la Comisión de la UE publicará el próximo 26 de octubre confirmarán una revisión al alza del crecimiento para 2004 -del 1,7 previsto



El comisario de Asuntos Económicos, Joaquín Almunia. / EFE

hasta ahora hasta el 2%, pero mantendrán la tasa ya prevista para 2005, del 2,3%. «El año que viene la zona euro va a crecer más que éste, pese a que la economía mundial va a crecer menos», vaticinó Almunia en respuesta a una pregunta del eurodiputado del PP y ex ministro español de Hacienda, Cristóbal Montoro, quien le interrogó por las razones del escaso crecimiento europeo.

►FINANZAS

BOLSA DE MADRID: Pese al alza del petróleo, el Ibex sube el 0,11% con la ayuda de los bancos. La bolsa española ignoró ayer los nuevos máximos históricos del precio del petróleo -el Brent superó los 49 dólares por barril- y concluyó la sesión con un alza del 0,11 por ciento, propiciada por la subida de los grandes bancos. Así, el principal indicador del mercado español, el Ibex-35, subió 9,10 puntos, el 0,11 por ciento, hasta 8.332,70 puntos, mientras que el índice general de la Bolsa de Madrid avanzó otro 0,11 por ciento y el tecnológico Ibex Nuevo Mercado cayó el 0,03 por ciento. De las principales plazas de Europa sólo Milán escapó de las pérdidas con una subida del 0,34 por ciento, en tanto que Londres perdió el 0,31 por ciento y Fráncfort y París, el 0,16 por ciento cada una. La fortaleza del BBVA, que ganó el 1,71 por ciento, la mayor subida del Ibex-35, junto a las pequeñas ganancias de la mayoría de los grandes valores permitió a la bolsa española escapar de las pérdidas que predominaban en los mercados internacionales.

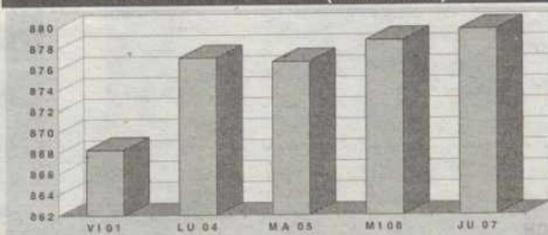
La información más completa sobre el Camino de Santiago

www.mundicamino.com

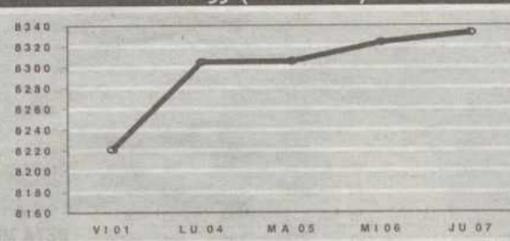
BOLSAS NACIONALES

	Cierre	Dif.	Dif. %
Ibex 35	8.332,70	9,10	0,11
Ibex Financiero	8.257,80	55,60	0,68
Ibex Utilities	16.715,70	-6,70	-0,04
Nuevo Mercado	2.068,80	-0,70	-0,03
Madrid	879,72	1,01	0,11
Barcelona	710,99	1,09	0,15
Bilbao	1.500,53	1,60	0,11
Valencia	701,04	0,62	0,09

INDICE GENERAL (SEMANAL)



IBEX-35 (MENSUAL)



Cotizaciones de Bolsa

- Mercado continuo
- Bolsas internacionales
- Valores españoles en Nueva York
- Fondos de inversión
- Divisas respecto al euro
- Cambio fijo del euro
- Tipos de interés (MIBOR)
- EURIBOR
- Créditos hipotecarios
- Mercado de deuda
- Metales

COMENTARIO

Al mercado se le resisten los máximos

Como en la jornada anterior los mercados se han movido sin grandes oscilaciones. El IBEX ha tocado mínimos en 8.301 puntos cerrando la sesión en 8.332 puntos con un ligero repunte del 0,11%. El resto de plazas europeas, después de la apertura negativa de EEUU, han cerrado con recortes cercanos al 0,30%. Como en los días anteriores el petróleo ha sido el protagonista del día que ha marcado un nuevo record al aumentar la preocupación por una caída en el abastecimiento durante el invierno.

De la jornada destacar la reunión del Banco Central Europeo que ha decidido mantener los tipos de interés en el 2% su nivel más bajo desde 1948. El mensaje del presidente del BCE ha sido moderadamente optimista. Jean Claude Trichet ha reconocido que se está creando cierta incertidumbre sobre la recuperación económica, aunque ha reiterado que ésta sigue en marcha. En cuanto al petróleo Trichet ha reconocido que las subidas del precio del crudo podrían enfriar el crecimiento económico. En EEUU como todos los jueves hemos conocido el dato de peticiones de desempleo que esta semana ha sido mejor de lo esperado por los analistas (335.000 frente a 355.000), este buen dato sin embargo no ha evitado el cierre negativo de los mercados americanos.

Del día de hoy destacar el buen comportamiento de BBVA que ha cerrado muy cerca de los 12 euros. En el lado contrario Sogecable y Altadis han sido los valores con peor comportamiento del mercado español. A media sesión tanto el Nasdaq como el Dow Jones marcan caídas cercanas al 0,70%.

En el mercado de divisas el euro ha recuperado posiciones después de las palabras de Trichet cerrando en 1,2286, mientras que en el mercado de renta fija la rentabilidad del Bono a 10 años alemán se ha situado en el 4,021%.

MERCADO CONTINUO

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Bienes de Consumo							
A. Domínguez	15,68	0,19	4.594	15,75	15,65	18,55	14,40
Aldeasa	26,1	1,52	34.087	26,29	25,58	26,10	20,00
Altadis	27,55	-1,54	2.077.238	27,98	27,40	28,10	22,24
Barón de Ley	32,9	1,08	3.478	32,90	32,50	38,60	31,77
Bodegas Riojanas	8,2	1,49	6.462	8,20	8,01	9,39	7,80
Campofrío	12,3	-	15.742	12,30	12,25	12,44	9,72
Carrefour	14,97	-	0,00	-	0,00	15,79	13,63
Cortefiel	9,8	1,03	282.439	9,86	9,65	9,85	7,30
CVNE	10,4	0,97	500	10,40	10,40	11,90	9,30
Dogi Int. Fabrics S.A.	5,13	2,6	165.031	5,15	4,97	5,60	3,62
Ebro Puleva SA	9,4	0,43	398.908	9,40	9,34	10,23	8,99
Faes Farma	12,11	-0,25	55.819	12,20	12,11	14,48	12,07
Inditex	20,12	-0,59	942.160	20,30	20,07	20,32	15,39
Natrá	4,1	0,49	6.540	4,13	4,09	4,60	3,35
Natracéutica S.A.	0,76	-	80.085	0,76	0,74	0,94	0,68
Paternina	6,31	-	123	6,31	6,26	7,20	5,65
Pescanova	15,66	-0,25	4.887	15,80	15,66	16,80	12,65
Service Point Solutions	0,41	-	522.452	0,42	0,41	0,55	0,38
Puleva Biotech	2,64	0,76	440.383	2,69	2,60	3,24	2,51
SOS Cuétara	27,45	-0,07	32.715	27,50	27,40	27,47	21,60
T. Algodonera	3,08	1,99	67.767	3,09	3,04	3,48	2,80
Vidrala	13,03	1,4	17.473	13,03	12,83	13,22	10,80
Viscofán	7,65	-0,39	71.427	7,72	7,65	8,23	7,05
Zeltia	5,76	-0,35	1.212.256	5,87	5,74	6,03	5,17

Bienes de Inversión e Intermedios

Acerinox	11,6	-0,51	1.767.839	11,74	11,60	11,88	2,88
CIE AUTOMOTIVE	11,24	1,72	510	11,24	11,24	11,75	9,42
Arcelor S.A.	15,63	-1,76	674.252	15,94	15,60	15,91	12,60
Azkoyen	6,65	0,76	16.124	6,65	6,57	6,89	4,34
C. Portland	45,8	-1,25	8.273	46,38	45,80	52,20	45,80
CAF	59	-1,26	992	59,50	58,90	69,65	54,10
Duro Felguera	5,85	2,63	110.302	5,85	5,65	6,45	5,40
EADS	22,8	-1,3	19.097	23,25	22,60	23,38	16,54
Ence	22,95	0,97	25.925	22,95	22,70	23,98	17,15
EPPIC	0,22	-	0,00	-	0,00	0,22	0,22
Ercros	0,32	-	142.473	0,32	0,31	0,39	0,30
E.del Zinc	1,75	-	9.399	1,76	1,75	1,91	1,47
Europac	3,45	0,58	61.795	3,46	3,42	3,91	3,21
Gamesa	11,6	-1,59	3.016.467	11,45	11,13	11,75	10,27
Global Steel	2,07	0,49	1.618	2,07	2,07	2,21	1,65
Iberpapel	15,05	0,33	1.826	15,10	15,00	16,70	14,75
Lingotes	4,81	-	0,01	4,81	4,80	5,51	4,61
Mecalux	6,24	-1,73	30.113	6,39	6,24	6,43	3,81
Miquel y Costas	45,5	0,55	998	45,75	45,50	45,50	33,50
N.Montaña	0,34	-	0,00	-	0,00	0,36	0,31
Nicolás Correa	2,69	-	5.557	2,69	2,69	3,37	2,68
Reno de Medicci	0,73	-	18.818	0,74	0,73	0,79	0,61
Seda Barna	1,88	-0,53	27.696	1,89	1,88	2,17	1,81
Sniace	0,67	-1,47	154.005	0,69	0,67	0,79	0,58
Tafisa	1,09	-0,91	90.360	1,10	1,08	1,20	0,83
Tubacex	1,81	2,26	1.115.945	1,82	1,76	1,82	1,40
Tubos Reunidos	6,2	-1,59	6.643	6,20	6,20	8,18	5,96
Tudor	6,35	0,79	330	6,35	6,35	7,01	4,50
Uralita	3,3	-	188.788	3,31	3,27	9,33	2,89
Volkswagen	34,32	0,65	7.566	35,74	33,75	44,50	44,10
Zardoya Otis	17,41	0,35	65.621	17,45	17,25	17,56	15,04

Comun. y Serv. Información

Antena3 TV	51,5	4,04	379.192	53,00	49,05	51,50	34,05
Amper	4,13	-0,96	239.391	4,24	4,13	4,75	3,54
Avanzit	2,03	0,5	937.581	2,03	1,94	2,42	1,54
Indra	11,1	0,82	959.056	11,15	10,98	11,43	9,90
Jazztel	0,4	2,56	5.901.433	0,40	0,39	0,44	0,24
Prisa	15,25	0,99	911.955	15,39	15,10	16,20	11,50
Recoletos	6,19	0,16	89.350	6,20	6,13	7,05	5,42
Sogecable	31,95	-2,29	1.530.371	32,90	31,80	38,99	27,00
Tele 5	15,28	1,87	3.958.471	15,38	15,03	15,28	12,00
Telefónica	12,82	0,16	44.973.748	12,89	12,75	13,44	11,20
Telefónica Móviles	8,75	0,81	2.665.923	8,83	8,63	9,51	7,89
Terra	2,8	-2,1	473.714	2,87	2,80	5,22	2,77
TPI Pag Amar	5,89	0,34	1.267.518	5,89	5,84	6,54	4,35

Construcción

Acciona	52,05	-0,48	139.937	52,50	51,35	53,85	48,10
ACS	15,24	-0,52	1.147.472	15,38	15,15	15,32	4,62
FCC	30,59	0,46	130.383	30,85	30,24	31,36	27,60
Ferrovial	36,99	-1,07	220.592	37,40	36,81	38,48	22,59
OHL	6,15	-0,32	54.750	6,19	6,14	6,89	5,81

Energía

Bayer	22,74	0,49	1.302	23,10	22,70	25,80	19,30
Cepsa	29,75	-0,67	15.767	29,87	29,28	30,50	25,62
Enagas S.A.	9,76	-0,41	239.729	9,85	9,76	9,82	8,22
Endesa	15,67	-0,13	5.037.489	15,79	15,62	16,18	14,01
Gas Natural	20,42	-0,24	251.267	20,59	20,38	21,02	18,43

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Títulos	Cierre(Euros)	Dif%	Vol(Títulos)	Día		Año	
				Max.	Min.	Max.	Min.
Hullas C.Cortés	10,4	-	0,00	-	0,00	11,00	9,76
Iberdrola	17,06	-0,06	3.858.353	17,16	16,99	17,46	15,26
Red Eléctrica	14,93	0,47	170.346	14,94	14,83	14,93	12,82
Repsol	17,88	0,17	10.164.512	17,99	17,78	18,48	15,46
Unión Fenosa	18,65	-0,8	357.985	18,81	18,65	18,87	14,31

Servicios de Mercado

Abengoa	7,75	0,78	227.511	7,80	7,64	7,80	5,77
Abertis	15,16	-0,66	1.915.745	15,30	15,12	15,55	11,99
Aguas Barna	13,75	-0,65	264.229	13,94	13,75	14,65	11,83
Amadeus	6,36	-0,31	1.489.085	6,41	6,35	6,42	4,31
Befesa	11,86	-	360	12,12	11,86	13,12	11,67
Inm.Colonial	26,12	-2,72	46.724	26,80	26,01	27,45	19,00
Electron	37	-	2.920	37,00	37,00	37,50	32,00
Europistas	5,33	-0,37	72.589	5,34	5,32	5,37	4,70
Fadesa Inmobiliaria	11,84	-0,75	284.169	11,91	11,81	12,95	10,65
Funespaña	8,48	0,24	3.818	8,50	8,34	8,48	5,19
Iberia	2,21	0,45	3.297.682	2,23	2,21	2,95	1,98
Inbesós	4,7	-0,84	497	4,70	4,70	5,00	3,44
Indo Internac.	6,85	-	1.150	-	0,00	7,48	3,67
G. Inmocaral S.A.	2,48	-	100.820	2,51	2,48	3,00	2,19
Logista	34,9	-1,13	55.148	35,50	34,62	35,50	24,49
Metrovacesa	33,79	0,48	553.384	33,80	33,65	37,00	27,15
NH Hoteles	9,51	0,11	1.168.467	9,55	9,31	9,95	8,40
Prosegur	13,28	-0,67	133.126	13,48	13,19	15,11	12,46
Sacyr-Valle	11,52	0,09	667.894	11,57	11,51	13,91	11,11
Sol Meliá	6,78	0,44	371.262	6,86	6,76	7,80	5,71
Sotogrande	8,8	-1,12	3.400</				

FONDOS DE INVERSIÓN

Fondo Voc V. Liq. R.Sem% R.Mes% R.Año%

AHORRO CORPORACIÓN

AC Australasia	RV	3,94	2,44	2,44	8,26
AC Bienestar	RV	6,04	2,32	2,32	-1,66
AC Cuenta FT	D	1.314,90	0,01	0,02	0,76
AC Deuda FT	RFC	13,82	0,02	0,03	0,94
AC Dinero	D	1.330,18	-	0,02	1,05
AC Divisa		7,06	1,28	2,19	1,19
AC Emergentes	RV	4,66	3,62	3,62	8,96
AC Euroacciones	RV	4,38	4,03	4,03	2,23
AC Eurofondo	RV	5,30	1,63	2,43	8,63
AC Euromix	MRV	5,74	2,04	2,04	2,10
AC Fondtesoro Plus	RFC	7,59	0,16	0,45	2,03
AC Iberoamerica	RV	6,50	2,54	3,71	17,53
AC Largo FT	RF	11,37	0,06	0,03	1,79
AC Multiestrellas Selec. 20	MRF	10,33	0,55	0,30	3,04
AC Multiestrellas Selec. 35	MRV	9,81	1,02	0,52	3,58
AC Multiestrellas Selec. 50	MRV	9,40	1,50	0,74	4,15
AC Multiestrellas Selec. 65	MRV	8,96	1,98	0,95	4,54
Invercaja 31	RFC	7,85	0,11	0,11	0,76

BANCO ATLÁNTICO

Atlántico Mixto	MRV	7,38	1,60	1,60	5,09
Atlántico Plus 2	GRF	8,77	0,10	0,10	0,72
Bolsatlántico	RV	10,83	3,35	3,35	8,41
Dineratlántico	D	1.473,58	0,01	0,01	0,71
Fondatlántico	RFC	17,38	0,03	0,03	0,80

BANCO COOPERATIVO

Credicoop Renta	RFC	86,82	-	-	0,65
Dinercoop	D	1.123,97	0,01	0,02	0,88
Rural Ahorro II	GRV	720,74	0,38	0,75	0,84
Rural Deuda	GRF	807,49	-0,02	-	2,20
Rural Dinero	D	7.484,76	-	0,01	0,91
Rural Emergentes RV	RV	429,78	2,20	4,63	12,70
Rural Euro Renta Variable	RV	398,91	1,08	3,28	3,89
Rural Euroíndice	GRV	702,21	0,40	0,59	0,94
Rural índice	RV	473,74	1,17	4,22	4,89
Rural Mixto 25	MRF	663,54	0,19	0,75	2,20
Rural Mixto 50	MRV	1.097,12	0,45	1,80	3,58
Rural Renta Fija 5 Plus	RF	1.043,53	-0,04	-0,09	2,65
Rural RF Internacional	RFC	563,77	0,56	-0,04	0,41
Rural RV Internac.	RV	355,51	1,15	2,58	3,79
Rural Toledo I	RFC	71,60	-0,01	-	0,35

BANCO POPULAR

Eurovalor Bolsa Europea	RV	46,77	1,21	3,01	2,80
Eurovalor Bolsa Internac.	RV	38,22	-	-	-0,80
Eurovalor Cesta Global	GRV	76,67	0,34	0,40	-0,19
Eurovalor Eurotop C	GRV	67,30	-0,01	0,01	0,68
Eurovalor Gar. Bolsa Jap.	GRV	99,62	1,27	1,96	2,19
Eurovalor Global Asegurado	GRV	82,01	0,01	0,01	0,58
Eurovalor Interind. 2000	GRV	119,77	0,40	0,72	1,97
Eurovalor Interíndices	GRV	73,88	1,14	1,34	3,22
Eurovalor Mixto 15	MRF	73,95	0,17	0,51	1,82
Eurovalor Mixto 30	MRV	70,37	0,37	1,02	3,37
Eurovalor mixto 70	MRV	2,65	0,86	2,12	1,62
Eurovalor Patrimonio	RFC	74,30	0,01	0,02	1,00
Eurovalor RF Intern.	RFC	96,73	0,23	-	1,45
Eurovalor Tesorería	D	812,03	0,01	0,02	0,78

BANCO URQUIJO

Urquijo Capital	MRF	2,71	0,89	0,89	0,91
Urquijo Dinero	D	2.267,27	0,01	0,01	0,75
Urquijo Global	RV	0,97	-	-	0,44
Urquijo Índice	RV	13,44	3,48	3,48	8,20
Urquijo Renta	RFC	22,41	0,01	0,01	0,32

BANKINTER

BK Bolsa Europa	RV	25,66	1,48	3,40	-1,37
BK Dinero	D	1.219,05	0,01	0,02	0,87
BK Dinero 97	D	709,11	0,01	0,02	0,88
BK Fondo Bonos	RF	864,00	0,09	-0,02	1,81
BK Mixto Esp a 50	MRV	1.183,14	0,50	1,52	3,41
Cuenta Fiscal III	RFC	1.001,02	0,13	0,25	-1,12

BARCLAYS BANK

Barclays Bolsa España	RV	19,59	1,02	3,23	7,45
Barclays Bolsa Euro	MRV	3,40	1,18	3,02	3,60
Barclays Bolsa Global	RV	5,167,14	2,19	2,71	6,67
Barclays Bolsa USA	RV	4,04	0,34	1,95	4,54
Barclays Bonos Corto	RFC	13,66	0,04	0,06	1,73
Barclays Eurocash	D	833,47	0,01	0,02	0,88
Fondbarclays I	MRF	14,10	0,31	0,69	2,05

BBVA

BBVA Bolsa 2	RV	17,27	1,05	3,21	7,88
BBVA Bono 2006 A	GRF	835,23	0,03	0,06	2,99
BBVA Deuda FT	RF	156,15	0,06	0,01	1,61
BBVA Dinero	D	1.907,66	0,01	0,02	0,77
BBVA Euroíndices G.	GRV	684,64	0,14	0,13	0,87
BBVA Fondbolsa Japon 2	GRV	7,12	-	-	0,44

Fondo Voc V. Liq. R.Sem% R.Mes% R.Año%

BBVA Fondbolsa Japon 3	GRV	7,48	-	0,01	0,47
BBVA Gar. Flexible III	GRV	927,64	0,01	0,01	0,81
BBVA Mixto 25	MRF	9,83	0,30	0,62	0,68
BBVA Plan Renta	GRF	1.058,89	0,08	0,06	2,75
BBVA Renove III	GRV	7,18	-	-	0,34
BBVA RF Corto	RFC	16,27	0,01	0,01	0,49

BBVA PRIVANZA

Privanza Bolsa	RV	12,23	-	-	3,20
Privanza Dinero	D	6.492,35	0,01	0,02	0,95

BETA MEESPIERSON

Beta Acciones	RV	116,93	3,80	3,80	7,39
Beta Dinero	D	1.476,25	0,02	0,02	0,90
Beta Valor	MRV	14,74	0,76	0,76	6,78

BNP PARIBAS

BNP Ahorro	RF	10,78	-	-	0,15
BNP Bolsa	RV	15,95	-	-	3,70
BNP Global 15-85	MRF	8,93	0,70	0,70	1,40
BNP Global 50-50	MRV	11,05	1,01	1,01	2,76
BNP Global 70-30	MRV	6,79	1,34	1,34	3,49

CAJA MADRID

Dinermadrid FT	D	1.286,11	-	0,02	0,74
Fondmadrid	D	1.541,47	0,01	0,02	0,80
Madrid Bolsa	RV	12,47	1,10	3,33	6,88
Madrid Bolsa Activa	GRV	6,68	0,01	0,03	0,76
Madrid Bolsa Extra	GRV	8,48	0,01	0,03	1,16
Madrid Crecimiento II	GRF	7,55	0,01	0,02	0,84
Madrid Premiere	RFC	12,89	0,07	0,04	2,83
Madrid Sect.Financ.Global	RV	5,81	1,57	2,43	4,62
Plusmadrid	MRV	17,71	0,71	2,22	5,39

CAM (CAJA DEL MEDITERRANEO)

CAM Bolsa I	GRV	10,90	-	0,02	1,18
CAM Bolsa Europa	RV	4,82	1,38	3,04	1,53
CAM Bolsa Gar. 3	GRV	9,16	0,47	0,96	3,33
CAM Bolsa Índice	RV	5,91	1,01	2,20	7,57
CAM Bonos I	RFC	14,96	0,06	0,04	1,95
CAM Dinero I	D	1.180,49	0,01	0,02	0,84
CAM Dinero Ahorro	D	734,05	0,01	0,02	0,84
CAM Europa Convergente	RV	8,96	1,66	1,98	25,56
CAM Europa Pymes	RV	5,38	1,12	2,58	9,79
CAM Mixto 25	MRF	566,75	0,31	0,97	2,80
CAM Mixto Variable Europa	MRV	8,47	0,69	-1,59	1,78
CAM Mundial Bonos	RFC	648,78	0,19	-0,11	3,04
Garanimed	GRV	78,73	0,39	0,56	2,60

CITIGROUP

Citicasah Fund	D	987,04	0,02	0,03	1,21
Citidinerio	D	740,98	0,01	0,03	1,11
Citifondo Lider	MRF	13,07	0,33	0,69	1,97
Citifondo RV	RV	25,64	1,10	3,32	8,43
Citimoney	D	1.289,93	0,01	0,02	0,71

DEUTSCHE BANK

DB Alemania	MRV	8,62	1,89	1,89	1,56
DB Diner	D	1.181,43	0,02	0,02	0,90
DB Europa bolsa	RV	7,44	3,00	3,00	4,05
DB Invest	RFC	12,09	0,03	0,03	1,20
DB Mixta	MRV	18,00	2,07	2,07	4,63
DB Sectorial 2001	GM	9,62	-0,21	-0,21	-0,39

ESPIRITO SANTO

Espirito Santo Cash	MRF	10,01	0,01	0,03	1,16
Espirito Sto. Bolsa España	RV	1.081,83	1,05	3,45	5,46
Espirito Sto. Cartera Global	RV	5,30	0,72	1,50	-2,24
Espirito Sto. Mix España 25	MRF	16,28	0,10	0,47	2,08
Espirito Sto. Mix España 75	MRV	10,08	0,70	2,22	3,80

IBERCAJA

Ibercaja Ahorro	RFC	16,21	0,02	0,02	1,00
Ibercaja Bolsa	RV	13,12	3,60	3,60	7,02
Ibercaja Bolsa Europa	RV	4,78	3,32	3,32	3,98
Ibercaja Bolsa Internac.	RV	5,94	3,30	3,30	-1,09
Ibercaja Crecimiento	GRV	7,65	-	-	-
Ibercaja Dinero	D	1.562,46	0,02	0,02	0,92
Ibercaja Euro	GRV	6,93	0,26	0,26	2,97
Ibercaja Eurobolsas	MRV	6,76	1,47	1,47	1,48
Ibercaja Futuro	RFC	9,35	0,03	0,03	1,80
Ibercaja High Yield	RF	5,35	0,27	0,27	5,70
Ibercaja Renta Internac.	MRF	4,99	1,09	1,09	1,58
Ibercaja Renta Plus	MRV	5,90	2,70	2,70	3,62
Ibercaja Tecnológico	RV	1,80	4,75	4,75	-3,01

LA CAIXA

Fonc. 17 Mixto Internacional	MRV	9,46	1,85	1,85	2,53
Fonc. 18 RV Mixto Internacional	MRV	8,30	1,85	1,85	2,51
Fonc. 65 Bol Índice Esp.	RV	4,68	3,42	3,42	6,67
Foncaixa 57 RF Largo Euro	RFC	14,89	0,03	0,03	0,66
Foncaixa 94 FF Bolsa Europea	GRV	6,37	0,55	0,55	1,35

Información facilitada por Morgan Stanley. Telf: 901 11 64

Fondo Voc V. Liq. R.Sem% R.Mes% R.Año%

Foncaixa Ahorro 2	RFC	18,79	0,02	0,02	0,21
Foncaixa Ahorro 31	RFC	2,33	0,03	0,03	0,59
Foncaixa Ahorro 34	RFC	9,65	0,03	0,03	1,16
Foncaixa Ahorro 36	RFC	12,22	0,03	0,03	0,65
Foncaixa Ahorro 7	RFC	16,52	0,03	0,03	1,14
Foncaixa Bolsa 33	RV	23,85	3,08	3,08	8,23
Foncaixa Cooperacion	RV	4,84	1,74	1,74	1,66
Foncaixa Dinero 12	D	1.474,05	0,02	0,02	0,83
Foncaixa Internacional 1	RFC	0,35	-	-	1,15
Foncaixa Mixto 25	MRF	7,42	0,46	0,46	0,89
Foncaixa Mixto 28	MRF	7,42	0,46	0,46	0,92
Foncaixa Patrimonio 16	MRF	8,58	0,33	0,33	2,23

MAPFRE

Fondmapfre Bolsa	MRV	19,08	1,96	1,96	5,64
Fondmapfre Bolsa America	RV	5,09	2,33	2,33	5,45
Fondmapfre Bolsa Gar.	GRV	11,11	0,01	0,01	0,75
Fondmapfre Dinero	D	1.301,55	0,01	0,01	0,77
Fondmapfre Diversificac.	MRV	10,07	2,04	2,04	4,78
Fondmapfre FT	RFC	12,85	-	-	1,07
Fondmapfre Rta.	RFC	14,65	-	-	1,74

MORGAN STANLEY

CARTESIO X-VALOR Y D		1.035,59	0,16	0,53	3,56
CARTESIO Y-ACCIONES		1.025,29	0,18	0,63	2,53
MS Ahorro	RFC	18,40	0,01	0,02	1,60
MS Bolsa	RV	21,90	1,01	3,26	7,16
MS Bolsa Internacional	RV	7,45	1,92	3,40	1,66
MS Bolsaplus	RV	16,80	0,99	3,22	5,29
MS Corp. Quality Plus		10,25	0,07	0,05	2,46
MS Divisa	RFC	8,42	0,27	0,24	-0,15
MS Euro Acciones	RV	6,46	1,06	2,89	5,61
MS Euro Deuda	RF	7,96	-0,02	0,04	3,19
MS Euro Global	MRV	7,48	0,38	1,02	

► VIOLENCIA EN PAKISTÁN

Al menos 45 muertos en un doble atentado durante un acto religioso

Más de un centenar de personas resultan heridas al explotar un coche y una moto bomba en la ciudad de Multán, cuando celebraban una reunión de radicales islámicos sunitas



Varios policías inspeccionan los restos de los dos vehículos cargados de explosivos, que ayer causaron decenas de víctimas. / KHALID TANVEER (AP)

• Los ataques tuvieron lugar seis días después de que un suicida hiciera estallar una carga contra una mezquita chiita en Sialkot, donde fallecieron 31 personas.

EFE / ISLAMABAD

Un atentado ocurrido ayer en la ciudad oriental paquistaní de Multán durante una reunión de radicales islámicos sunitas causó al menos 45 muertos, lo que eleva a 76 el número de fallecidos por la violencia religiosa en Pakistán en los últimos seis días.

Según informó ayer el jefe de Policía del distrito, Talat Mahmud Tariq, al menos 45 personas resultaron muertas y unas cien heridas en el doble atentado producido al explotar un coche bomba, con 7

kilos de explosivo, y acto seguido una moto bomba en la ciudad central paquistaní de Multán.

Tariq indicó que las explosiones, probablemente activadas por control remoto, se produjeron al finalizar un encuentro que duró toda la noche y que congregó a unos 3.000 radicales islámicos sunitas para conmemorar el primer aniversario del asesinato de Azim Tariq, líder de la organización sunita clandestina, Milat e Islami.

Muchos de los seguidores de este líder religioso habían empezado a dispersarse y se encontraban en el aparcamiento cuando se produjeron las explosiones, una detrás de la otra.

Según la Policía, el estallido de las bombas causó pánico y caos entre los miles de personas que salían de la reunión, lo que provocó una estampida, en la que decenas de personas resultaron heridas.

El doctor Arif Said, superintendente del Hospital Nishtar, donde fueron llevados la mayoría de los heridos, confirmó que al menos 50 personas se encontraban en estado grave.

AUTORÍA. Hasta el momento, ningún grupo ha asumido el atentado, pero la Policía sospecha que puede haber sido cometido por radicales de la minoría chiita, que supone un 20 por ciento de los 145 millones de habitantes del país y es objeto de ataques por parte de extremistas religiosos de la comunidad mayoritaria sunita.

Tras los atentados, unas 2.000 personas se manifestaron frente al hospital y gritaron consignas contra los chiitas, a los que calificaron de «infeles».

El jefe de la organización Milat e Islami, Maulana Mohamad Ahmed Ludhianvi, se presentó en el

hospital, donde hizo un llamamiento a la muchedumbre congregada allí para que mantuviera la calma.

Este atentado tuvo lugar seis días después del ataque suicida contra una mezquita chiita en Sialkot, en la que una bomba mató a 31 personas e hirió a más de 60. Tras este atentado se produjeron disturbios y fuertes protestas por parte de la comunidad chiita.

La Policía incrementó ayer su presencia en las calles y la vigilancia de los edificios públicos en Multán, y unidades del Ejército fueron desplegadas en esta localidad y en otras zonas de la provincia, para evitar ataques contra la esa comunidad minoritaria.

El ministro de Información, Sheikh Rashid Ahmed, condenó el atentado y afirmó que «este Gobierno seguirá su misión contra del terrorismo hasta derrotarlo».



! EN EL MUNDO

1 SUDÁN
La ONU asegura que hay más de 50.000 fallecidos en Darfur

El subsecretario de la ONU para Asuntos Humanitarios, Jan Egeland, aseguró ayer que en el conflicto en la región de Darfur, al oeste de Sudán, «hay más de 50.000 muertos» y se mostró preocupado por los problemas de inseguridad en la zona. «El conflicto no ha sido resuelto en el ámbito político», dijo Egeland en Ginebra, donde también subrayó que en esa región «persiste la inseguridad y la población no tiene alimentos».

2 RUSIA
El presidente chechen reconoce que los terroristas se mueven libremente

El presidente de Chechenia, Alú Aljánov, reconoció ayer que los líderes separatistas chechenes Aslán Masjádov y Shamil Basáyev se mueven libremente por las repúblicas caucásicas sin que las autoridades puedan controlar sus pasos. «Sabemos que Basáyev estuvo recientemente en Daguestán e Ingushetia y suponemos que Masjádov está en Chechenia», dijo Aljánov.

3 AUSTRALIA
Los sondeos vaticinan los comicios más reñidos de la historia

Los incontables sondeos sobre las elecciones generales de Australia de mañana vaticinan que serán posiblemente las más reñidas de la historia del país, sin que ningún analista se atreva a predecir el resultado. El veterano primer ministro John Howard, de la Coalición Liberal, y el laborista Mark Latham se disputan los votos del nueve por ciento de indecisos, cuyas papeletas podrían ser las de la victoria.

4 INDONESIA
Seis presuntos separatistas mueren en Aceh

Al menos seis supuestos miembros del Movimiento para la Liberación de Aceh (GAM, siglas en indonesio) han muerto en las últimas horas en esa provincia indonesia del norte de Sumatra, informaron hoy, jueves, fuentes militares. El portavoz militar de Aceh, el coronel Asep Sapari, declaró a la prensa que las seis personas murieron durante una operación del Ejército contra la guerrilla separatista en diferentes puntos del territorio.

DOCUMENTACIÓN

Últimos actos de violencia religiosa cometidos en el país

• **1 de octubre de 2004.** Treinta personas murieron y sesenta resultaron heridas en una mezquita chiita en la localidad de Sialkot, en la provincia del Punjab, en un atentado atribuido a un terrorista suicida.

• **31 de mayo de 2004.** Fa-

llecen 20 personas y 55 resultaron heridas por la explosión de una bomba durante la oración de la tarde en una mezquita en Karachi. El atentado se produjo un día después del asesinato del clérigo radical sunita el muftí Nizamudin Shamzai.

• **7 de mayo de 2004.** Un

atentado suicida con bomba contra una mezquita chiita de Karachi, en el sur del país, causó la muerte de veinte personas y heridas a un centenar.

• **2 de marzo de 2004.** Cuarenta chiitas murieron y 150 resultaron heridos cuando unos desconocidos abrieron fuego

contra una procesión en la ciudad de Quetta.

• **25 de diciembre de 2003.** Catorce personas murieron en Rawalpindi cuando dos terroristas detonaron dos coches cerca de la residencia presidencial. El presidente de Pakistán, Pervez Musharraf, salió ileso.

► V CUMBRE UNIÓN EUROPEA-ASIA

La ASEM abre sus puertas a trece nuevos países miembros

Birmania se convierte en motivo de discordia en el foro por el desacuerdo de la UE a que el país se incorpore al grupo

• El primer ministro de Vietnam dio la bienvenida a los nuevos estados miembros, que son los diez últimos socios de la Unión Europea, Camboya, Laos y Birmania.

EFE / HANOI

La ASEM, un foro creado en 1996 para fomentar el diálogo entre Asia y Europa, celebró ayer su ampliación de 25 a 38 países miembros, que en conjunto representan la mitad de la población mundial.

Cincuenta años después de liberarse de los franceses y 29 desde que acabara la sangrienta guerra con Estados Unidos, la capital de Vietnam abrió ayer la cumbre más importante de su historia, que tiene como invitados a los 25 países de la Unión Europea y a los 10 de la ASEAN, además de China, Japón y Corea del Sur.

Asisten por primera vez a la cumbre ASEM -la V desde la creación del foro- los diez nuevos Estados miembros de la Unión Europea y, por parte asiática, Camboya, Laos y Birmania.

El primer ministro de Vietnam, Phan van Khai, dio en la ceremonia de inauguración la bienvenida a los miembros de los gobiernos que asistieron a la ceremonia, a los que animó a «promover la paz y un área económicamente más próspera. «Mi deseo es que el diálogo y el respeto a la igualdad esté presente en todo momento en las relaciones entre Asia y Europa y que todos contribuyamos a difundir ese objetivo, en beneficio de nuestros ciudadanos», dijo el anfitrión de la cumbre.

Aunque la primera reunión formal de trabajo se celebrará hoy, Phan van Khai agradeció la decisión de 13 nuevos países de adherirse a la ASEM debido al desafío que ello representa.

POR LA INTEGRACIÓN. En nombre de los tres nuevos países asiáticos miembros tomó la palabra el primer ministro de Camboya, Hum Sen, quien mostró su compromiso y el de sus países vecinos recién ingresados de trabajar en pro de la «integración y la cooperación» euro-asiática.

Con la incorporación de 13 nuevos países, la ASEM representa desde ayer al 50 por ciento de los ciudadanos del Planeta.

Aunque no se esperan decisiones importantes en la V cumbre,

las múltiples reuniones bilaterales mantenidas entre jefes de gobierno europeos y asiáticos son una buena excusa, debido a que no hay muchas ocasiones a lo largo del año para reunirlos.

POLÉMICA POR BIRMANIA. Un portavoz de la Comisión Europea aseguró ayer que «el hecho de que se celebre (la cumbre) ya es un éxito», aún más si cabe después de la polémica que envuelve la participación de Birmania, y que hace unos meses estuvo a punto de echar por la borda la reunión de Hanoi.

Los 25 países de la Unión Europea decidieron al final, y a duras penas, admitir la participación de ese país en la cumbre, aunque con un grado de representación menor (el ministro de Trabajo, U Tin Winn).

La razón del descontento es su oposición al gobierno de los generales, que continúan gobernando Birmania con mano dura y que mantienen detenida a la líder opositora y Premio Nobel de la Paz, Aung San Suu Kyi.

En representación del Gobierno español acudió a la V cumbre ASEM la vicepresidenta, María Teresa Fernández de la Vega.

BLOC DE NOTAS

Un diálogo informal al más alto nivel

La ASEM nació hace ocho años como un diálogo informal al más alto nivel, a propuesta de Singapur y con el objetivo de fortalecer las relaciones entre los dos continentes en los ámbitos económico, político y cultural.

La primera Cumbre ASEM tuvo lugar en 1996 en Bangkok, y desde entonces se han ido alternando cada dos años estas reuniones en Asia y Europa: Londres (1998), Seúl (2000), Copenhague (2002) y Hanoi (2004).

Los miembros fundadores asiáticos son Brunei, China, Indonesia, Japón, Corea del Sur, Malasia, Filipinas, Singapur, Tailandia y Vietnam, mientras que por la parte del viejo continente se adhirieron los Quince países miembros de la UE.



María Teresa Fernández y el presidente vietnamita, Tran Duc Luong, durante la reunión que mantuvieron ayer. / J.E. (EFE)

Vietnam será la prioridad de España en su política en Asia

María Teresa Fernández se reúne con Tran Duc Luong en Hanoi

EFE / HANOI

La vicepresidenta primera del Gobierno español, María Teresa Fernández de la Vega, trasladó ayer al presidente vietnamita, Tran Duc Luong, la prioridad que España da a Vietnam en su política hacia Asia y le avanzó algunos proyectos para impulsar las relaciones con este país y con el continente asiático.

Fernández de la Vega se reunió con el presidente de Vietnam en Hanoi, donde se encontraba ayer para participar en la V Cumbre Unión Europea-Asia (ASEM).

La vicepresidenta del Gobierno explicó que expuso al presidente vietnamita el deseo de España de profundizar en las relaciones existentes entre los dos países y en las que mantiene con toda Asia. En ese contexto, le planteó los ejes principales de la política exterior española en este continente, en los que se enmarca un plan de acción que está siendo preparad.

Ese plan contará con acciones en los ámbitos político, económico, comercial, cultural, de cooperación y turístico y preten-

de superar el Plan Asia presentado por el anterior Gobierno.

Fernández de la Vega explicó que Vietnam es un objetivo prioritario de España en Asia con el mantenimiento de una línea anual de ayuda de 2,5 millones.

Apartado especial mereció la ayuda a la cooperación, que facilita proyectos como la construcción de la Escuela Hoa Sua, visitada el miércoles por la vicepresidenta y en la que se da formación profesional a jóvenes con discapacidades auditivas y de familias con escasos recursos.

► POSGUERRA IRAQUI

Bush sostiene que la invasión fue correcta aunque no tuvieran armas

El presidente de EEUU responde al informe que certifica que Iraq no poseía armamento prohibido al asegurar que Saddam Husein era una amenaza única en una región inestable

• El candidato republicano a las elecciones presidenciales norteamericanas se enfrentará esta noche a su segundo debate televisado contra el líder demócrata John Kerry.

EFE / WASHINGTON

El presidente de EEUU, George W. Bush, aseguró ayer que la invasión de Iraq fue una decisión «correcta», a pesar de que ese país no tenía armas de destrucción masiva, porque Saddam Husein «era una amenaza única en una región inestable».

«Hicimos lo correcto al entrar en acción», afirmó Bush en una breve declaración realizada de forma inesperada en la Casa Blanca.

«El informe muestra que Saddam Husein estaba engañando sistemáticamente al sistema de inspecciones. Lo hacía con la esperanza de reanudar sus programas de armas», añadió.

El presidente respondió así al informe del Grupo de Búsqueda, que el pasado miércoles certificó que en Iraq no había armas de destrucción masiva antes de la invasión de marzo 2003 -lo que fue la excusa que Bush puso para empezar la guerra- y que ese país no las había producido desde 1991.

El documento, presentado ante el Senado y divulgado en internet por la Agencia Central de Información (CIA), asestó un duro golpe a los principales argumentos de Bush y su Gobierno para justificar la guerra de Iraq.

El presidente estadounidense salió ayer al paso insistiendo en que el régimen de Saddam Husein tenía «el conocimiento, los materiales y la intención» para fabricar armas de destrucción masiva, y que podía haber suministrado esa capacidad a grupos terroristas.

«Estados Unidos está hoy más seguro con Saddam Husein en la cárcel», recalcó.

Bush defendió la guerra, e incluso reconoció que «gran parte» de la información de los servicios de espionaje de Estados Unidos y

sus aliados, que había asegurado que Iraq tenía arsenales de armas químicas y biológicas, «era incorrecta, y debemos averiguar por qué».

El presidente habló momentos antes de partir hacia el estado de Wisconsin, donde ayer participó en un acto electoral antes de viajar a San Luis (Misuri), donde hoy tendrá lugar su segundo debate televisado con el candidato demócrata a la Casa Blanca, John Kerry.

PROSIGUE LA VIOLENCIA. Dos soldados estadounidenses murieron ayer y otros dos resultaron heridos en varios incidentes en el norte y oeste de Iraq, en el mismo día en que estallaron varios explosivos en dos lugares del centro de Bagdad, la Zona Verde y los hoteles Sheraton y Palestina.

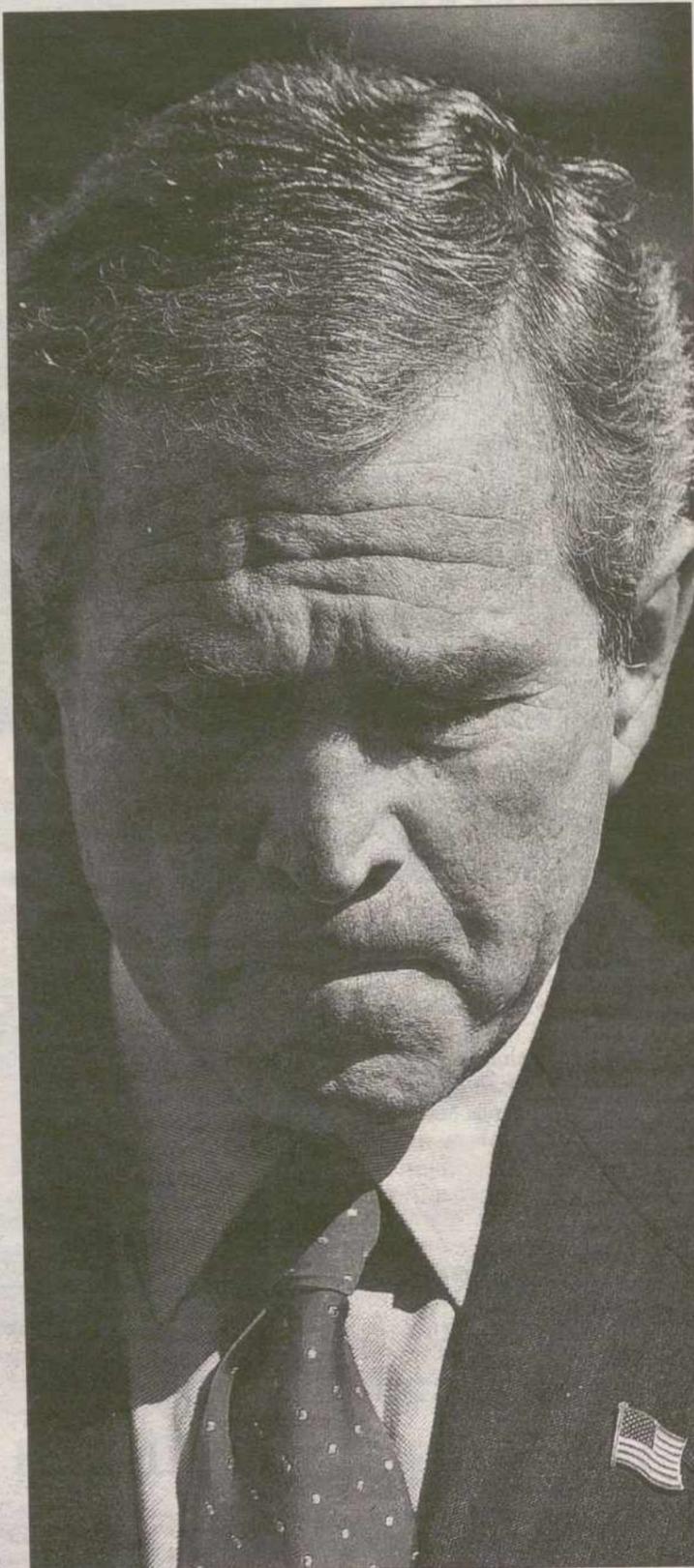
A última hora de la tarde de ayer, se registraron tres explosiones junto a los hoteles Sheraton y Palestina, en pleno centro de Bagdad, que causaron un pequeño incendio en el tejado del primero, pero no dejaron víctimas.

Estos dos hoteles, donde se alojan numerosos extranjeros -periodistas, contratistas o enviados de paso en Bagdad- fueron blanco en el pasado de varios ataques, supuestamente perpetrados por grupos de la resistencia.

En cuanto al parte de víctimas del Ejército norteamericano, un comunicado del mando militar de EEUU en Bagdad señaló que un primer ataque se registró a primera hora de la mañana cerca de la ciudad de Faluja. Un artefacto explosivo estalló al paso de un convoy estadounidense y causó heridas a tres de los soldados, uno de los cuales murió horas después en un hospital militar de Bagdad.

Además, otra bomba estalló en la localidad de Beiyi, al paso de un convoy de la Primera División de Infantería de EEUU, y dejó un soldado muerto.

Hasta el pasado miércoles, 1.064 miembros del Ejército de EEUU murieron en Iraq desde el comienzo de las operaciones militares, en marzo de 2003, y de ellos 809 cayeron en acciones hostiles.



El presidente Bush, durante la rueda de prensa que ofreció en la Casa Blanca. / AP

► CAMBOYA

El rey Norodom Sihanuk abdica, dejando en un futuro incierto a la monarquía

EFE / PHNOM PENH

El rey Norodom Sihanuk de Camboya abdicó ayer dejando en un futuro «incierto» la continuidad de la monarquía, cuando el país se recupera de las heridas causadas por el genocidio cometido hace dos décadas por el Jemer Rojo.

Sihanuk anunció la renuncia al Trono mediante una carta enviada desde Pekín y que fue leída por su hijo y presidente de la Asamblea Nacional, príncipe Norodom Ranaridh. «Según el mensaje real que hemos recibido y leído ante la Asamblea Nacional, el Rey ha abdicado», dijo Ranaridh, quien figura entre la docena de miembros de la Familia Real que cumplen los requisitos para ser elegido monarca.

En su carta, Sihanuk también designó Jefe de Estado interino al actual presidente del Senado, Chea Sim, y pidió al Legislativo que reúna al Consejo del Trono para nombrar a su sucesor.

Sihanuk, de 81 años, debería haber regresado ayer a Camboya desde Pekín, adonde viajó hace casi ocho meses para recibir los tratamientos médicos que sigue allí desde hace casi una década por varias dolencias.

La abdicación de Sihanuk fue anunciada tres días después de que el Parlamento ratificara por unanimidad el acuerdo con Naciones Unidas para crear un tribunal internacional que juzgue por crímenes contra la humanidad a los líderes del Jemer Rojo que aún viven.

► IRÁN

El Baradei insta al país a poner fin a toda su actividad nuclear

EFE / TOKIO

El responsable del Organismo Internacional de la Energía Atómica (OIEA), Mohamed El Baradei, urgió ayer a Irán a abandonar «todas las actividades relacionadas con el enriquecimiento de uranio», elemento base de la producción de armas nucleares.

El Baradei subrayó en Tokio la necesidad de alcanzar «un acuerdo» con Teherán para despejar las sospechas que recaen sobre este país y sus ambiciones en el terreno de la energía nuclear de uso militar. «Les estoy instando a suspender las actividades relacionadas con el enriquecimiento (de uranio) como una medida que permita crear confianza», aseguró.

Israel mata a otros dos niños en un nuevo ataque en Gaza

EFE / JERUSALÉN

Dos niños palestinos murieron y tres adultos resultaron heridos ayer en la franja de Gaza en un ataque de un helicóptero israelí.

El ataque se registró en las proximidades del campo de refugiados de Yebalia, y se cobró las vidas de Raed Abu Zid y Suléiman Abu

Pul, ambos de 12 años. Fuentes del Ejército israelí confirmaron que un helicóptero disparó un cohete con la intención de neutralizar a un comando de milicianos palestinos.

Las dos víctimas elevan ya 90 el número de muertos palestinos en la ofensiva militar israelí. *Días*

de Penitencia, que ayer entró en su novena jornada consecutiva.

Israel lanzó esa operación el 29 de septiembre a raíz del lanzamiento de un cohete Al Kasam que mató a dos niños en la ciudad de Sderot, que sin embargo no se ha visto libre de esa amenaza a pesar de la ofensiva.

Por otra parte, el veto de EEUU a una resolución de la ONU que condenaba la operación militar israelí en Gaza ha sido interpretado en el mundo árabe como un aval para que prosiga la matanza.

Los diarios jordanos coincidieron en señalar que esto «da luz verde a Israel para que continúe con sus prácticas genocidas». «EEUU da la espalda a la legalidad internacional, a la opinión pública mundial y a los derechos humanos, y sólo se dedica a proteger la arrogancia de Israel», decía en su rotativo *Al Rai*.



▶ FÚTBOL
El central Woodgate recae de su lesión

▶ FÚTBOL
El seleccionador español, Luis Aragonés, repetirá once inicial en el partido ante Bélgica que disputarán mañana en Santander



▶ FÚTBOL
Pedro Toledo y Héctor firman con el Torrijos hasta fin de temporada

LA TRIBUNA DE TOLEDO

VIERNES 8 DE OCTUBRE DE 2004

DEPORTES 49

Imponen respeto

Tras tumbar al potente Menorca, el VA Toledo buscará su segunda victoria en Córdoba

FRANCISCO J. RODRÍGUEZ / TOLEDO

El trabajo como arma para superar a cualquiera. Ésta es la filosofía del Dodici Voleibol Asociación Toledo en su nueva andadura por la Liga FEV. Un retorno a la segunda máxima categoría nacional que no ha podido iniciarse con mejor pie.

No en vano, las chicas que dirige Ana Isabel Rodríguez -presidenta además de la entidad- debutaron en el campeonato 2004/05 imponiéndose (3-2) en su cancha a uno de los principales candidatos al ascenso a Superliga, un Menorca al que apabullaron sobre la pista en los primeros minutos y ante el que tuvieron que aplicarse a fondo para impedir su remontada.

«Elas eran muy grandes y nos intimidaron ya desde el calentamiento, pero a la vez se confiaron al ver nuestra escasa estatura. Empezamos muy bien y no se lo esperaban. Salimos sin complejo de inferioridad, decididas a ganar», señala la entrenadora, que no duda en destacar la importancia de una victoria que no entraba en sus cálculos y que les va a servir para «imponer respeto a los rivales».

Un debut con triunfo que invita al optimismo, pero que no debe servir para construir 'castillos en el aire', puesto que el conjunto toledano es uno de los más humildes de la Liga FEV.

Y es que, con tan sólo dos jugadoras profesionales -en el sentido de que cobran por competir- en su plantilla -las brasileñas Kelly y Marusa-, el equipo de la Ciudad Imperial se sustenta en su cantera para sobrevivir deportivamente, unas categorías inferiores de las que el club no para de obtener talentos y que le ha servido para codearse con los mejores conjuntos del panorama nacional.

De esta forma, y como único 'pero' posible al encuentro realizado por sus chicas, Ana Isabel Rodríguez, reprocha la falta de concentración que estuvo a punto de costarles un disgusto. «Debemos evitar sorprendernos a nosotras mismas con nuestro juego, porque nos relajamos con el 2-0 en el marcador y, en lugar de sentenciar con un

tercer set, nos dejamos remontar por un equipo al que, aunque superamos, tiene mejor plantilla que nosotros. O por lo menos más compensada», comenta.

Y es que, la intención de la preparadora toledana pasa por intentar mantener en sus jugadoras el mismo ritmo de juego y de concentración durante todo el partido, línea de trabajo que, de lograrla, les convertiría «en un equipo capaz de ganar a cualquiera».

Con este convencimiento, el Dodici VA Toledo partirá el mañana hasta tierras andaluzas para afrontar su segundo compromiso liguero, esta vez ante el Córdoba, a partir de las 17:00 horas.

Así, con la moral por todo lo alto, las capitalinas confían en sacar un buen resultado de su primer desplazamiento ante un rival que tienen marcado, a priori, como asequible.

«Esperemos que ganar al Menorca no sea un arma de doble filo y nos pase factura, al confiarnos, frente al Córdoba. Pero por las referencias que tengo de ellas las tenemos que ganar», afirma Ana Isabel Rodríguez.

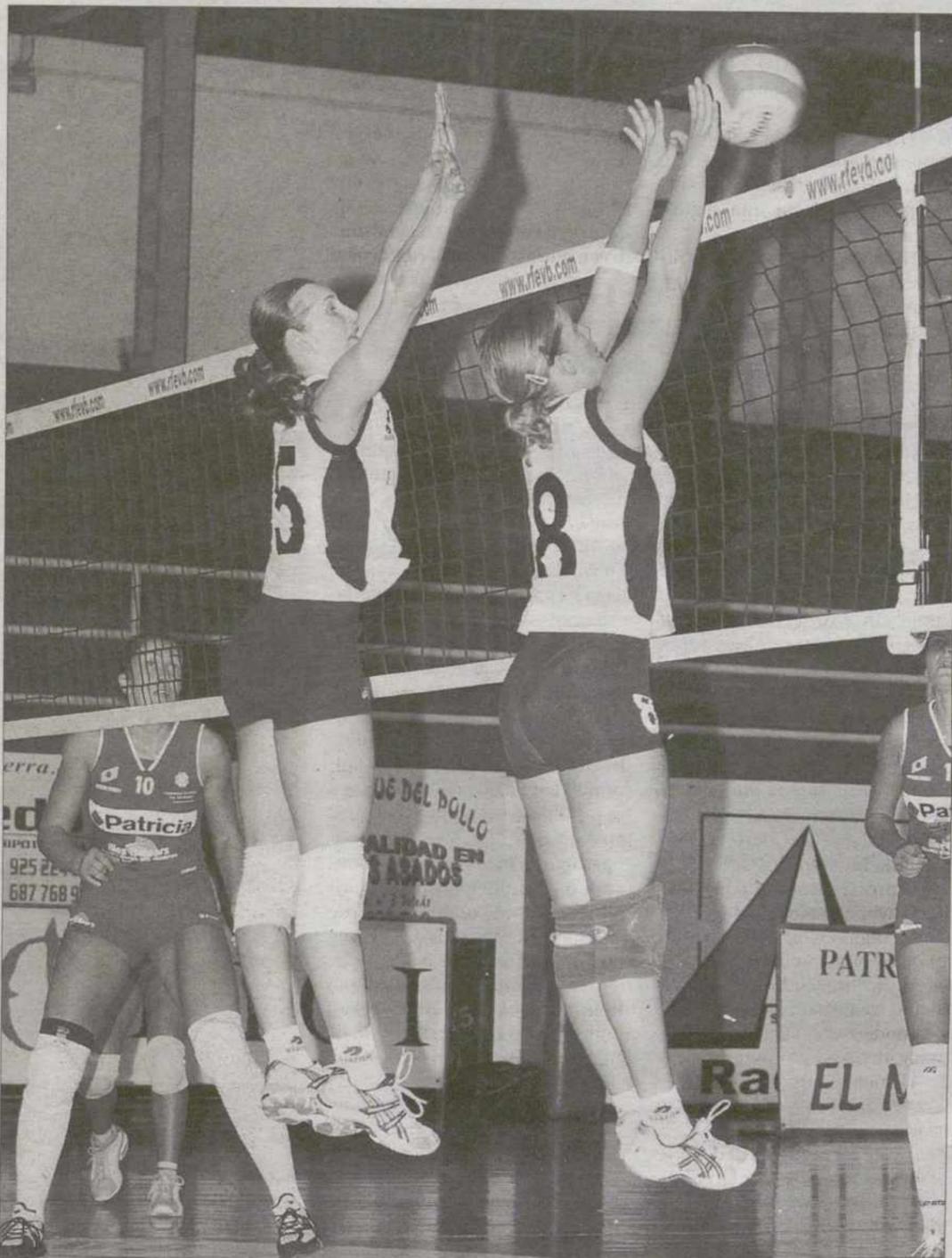
Así las cosas, las toledanas volverán a ponerse el 'mono' de faena para sumar dos nuevos puntos que les acerquen cuanto antes a su objetivo para esta temporada, lograr una permanencia para la que su entrenadora ya tiene fórmula: «Hacer nuestro juego sin mirar al rival, trabajar duro, levantar todos los balones que podamos y ser creativas».

Unos ingredientes que ya pusieron en liza en su primer enfrentamiento del campeonato y que puede darles muchas satisfacciones.

«Esperemos que ganar al Menorca no sea un arma de doble filo y nos pase factura, al confiarnos, ante el Córdoba»

El conjunto capitalino afronta la segunda jornada del campeonato con todas sus jugadoras a disposición de la entrenadora

SIN BAJAS. Así las cosas, para la cita ante las cordobesas, el Dodici VA Toledo podrá contar con todos sus efectivos, incluidas las dos jugadoras con menor ritmo de entrenamientos, la brasileña Kelly y la albaceteña Cristina Jiménez; dos piezas vitales en el ataque de las capitalinas que no han tenido tiempo de ponerse al ciento por ciento para el arranque de temporada, pero que van acoplándose



La brasileña Marusa, a la izquierda en el aire, es la mejor baza en ataque de las toledanas. / YOLANDA REDONDO

poco a poco a sus nuevas compañeras de vestuario.

Marusa volverá a ser la mejor baza de las toledanas en ataque y, como ya demostró ante el Menorca en el pabellón del Salto del Caballo, en su saltos y remates en red estará depositado gran parte del potencial ofensivo del Dodici.

Para cerrar, la defensa volverá a estar liderada por Carolina, que escoltada por sus compañeras se encargará de organizar el juego en busca del ansiado segundo triunfo.

Escasos recursos

El mérito del VA Toledo es doble si cabe. Al margen de sus logros deportivos, la entidad capitalina ha logrado consolidarse sin poseer los recursos económicos que manejan algunos clubes de su misma categoría e, incluso, inferiores. Así, con la intención a apuntalar a conciencia el equipo para lograr la permanencia, la directiva tuvo que apurar al máximo su capacidad e ingeniárselas para poder contar con dos fichajes de plenas garantías y la continuidad de su mejor jugadora: la brasileña Marusa. De esta forma, hasta Toledo ha llegado la carioca Kelly -junto a su compatriota las únicas que cobran-, así como la albaceteña Cristina Jiménez, cuya contratación tan sólo se sustentó en el compromiso de buscarle una residencia y tramitar su matrícula para que pudiera continuar con sus estudios. Fórmulas curiosas que son el pan de cada día para un club modesto que no renuncia a soñar con grandes cosas.

Comienzan su aventura

Tello Polígono y CEI inician este fin de semana una nueva temporada en Primera Nacional

MARIO LOECHES / TOLEDO

Una temporada más comienza el campeonato liguero en el grupo H de la Primera División Nacional Masculina donde dos equipos toledanos - CD CEI y CB Tello Polígono - tendrán mucho que decir. En total 16 son los conjuntos que competirán en una temporada 2004/05 que cuenta con la novedad de que cada escuadra podrá contar con un extracomunitario.

El Tello Polígono, de la mano de Luis Romano, parte con la intención de reeditar la pasada campaña, donde concluyeron en tercera posición, con 18 encuentros ganados y 8 perdidos, y accedieron a jugar la liguilla por el ascenso a Liga EBA. No obstante, la directiva prefiere mantener los pies en el suelo porque son sabedores de que la plantilla es muy joven y su rendimiento es todavía una incógnita.

Con un presupuesto modesto pero llenos de ilusión, los toledanos contarán para esta campaña con varios chavales del juvenil en las filas de la primera plantilla. Los aros Carlos Espina y Carlos Martín, los bases Rubén Jimeno

y Juan Carlos Moreno, y Miguel Galán, que el año pasado no tuvo ficha, podrán defender los colores del CB Polígono en Primera Nacional. Otros dos o tres hombres del equipo junior también estarán a las órdenes del místico.

Sin embargo, el plantel aún no está cerrado, ya que se busca un hombre que pueda cubrir espacio dentro de la pintura, lugar más desprotegido tras la marcha de dos jugadores que ocupaban esa posición durante la 2003/04. Uno de ellos Ramón Sánchez, pieza clave en el tercer puesto logrado en el pasado campeonato.

Para llegar en el mejor estado de forma posible, Luis Romano trabaja la forma física y el aspecto táctico entrenando tres días por semana (lunes, miércoles y jueves) y uno más preparando a los juveniles que, durante la larga temporada y en caso de existir lesiones, pueden tener minutos a lo largo del campeonato liguero.

La mayor parte de los encuentros amistosos disputados por el CB Tello Polígono se han saldado con derrota. Los pupilos de Luis Romano sucumbieron ante Villanueva de los Infantes, por un punto de diferencia, Arcángel y Talavera. Pero el partido realmente importante de la pretemporada llegó frente al Puertollano, recién descendido de Liga EBA, y con el que cayeron derrotados por sólo nueve puntos.

Sin embargo, aún es pronto para sacar conclusiones. La plantilla presidida por Jesús Sánchez afrontará con ilusión el inicio de

campeonato.

Así, el primer test serio para el Tello llega este fin de semana ante el CB Quintanar en el toledano pabellón del Polígono. Será la primera prueba de fuego para un rejuvenecido equipo que no ha tenido suerte en el sorteo del calendario y afronta un inicio de Liga muy complicado ante los equipos más fuertes del grupo.

Además del cuadro conquense, en las primeras citas los toledanos tendrán que visitar Puertollano, Talavera y Albacete en la cuarta, sexta y octava jornada, respectivamente. El CB Puertollano parte como uno de los grandes favoritos tras retornar a Primera Nacional después de su periplo por Liga EBA.

Otro de los 'cocos' del grupo H será el C.A.B.A. de Albacete que, a pesar de contar con el handicap de haber ascendido este año,

cuenta con uno de los mayores presupuestos de la categoría. Entre los tapados puede encontrarse otro recién llegado, el CD Cuenca cuyo rendimiento es una incógnita hasta que el balón no se ponga a botar a lo largo del fin de semana.

Tello Polígono y CD CEI parten con objetivos bien diferenciados, pero con la misma ilusión de pasadas temporadas

CD CEI. Por su parte, el CD CEI ha tenido más suerte con su calendario y comenzará la temporada visitando al Faremag-Konga Madrigueras. En la segunda jornada debutará en casa ante el Basket Azuqueca. ACDM Horche, Tobarra y Albacete Baloncesto Cinco serán sus siguientes rivales antes de visitar en el quinto asalto del campeonato a uno de los conjuntos poderosos del grupo, CB Quintanar del Rey.

La octava plaza de la campaña 2003/2004, con 11 partidos ganados y 15 perdidos, parece ser una cota alcanzable durante el próximo ejercicio que está a punto de comenzar. El objetivo principal del CD CEI pasa de este modo por mantener sin problemas la categoría, aunque en el seno del club no renuncian a lo que pueda venir.

Para ello se han reforzado renovando a prácticamente la mitad de la plantilla para la que se han recuperado a varios jugadores que ya vistieron los colores del conjunto toledano en anteriores campañas.

Para dirigirles, la directiva capitalina se ha hecho con los servicios de Antonio Ballesteros, un hombre que ya sabe lo que es entrenar a conjuntos de baloncesto de la Ciudad Imperial, como Maristas, Carmelitas, Tello Polígono y el propio CEI. Después de dos temporadas en blanco, el toledano regresa para intentar dejar al club lo más alto posible en la clasificación y con el objetivo de mantenerlo en la categoría duran-



Tello y CEI volverán a verse las caras en el derbi del baloncesto toledano. / DAVID PÉREZ

te un año más.

Hasta ahora, los entrenamientos se han basado en el refuerzo de la condición física y en los ejercicios con balón para poder llegar en el mejor estado posible al comienzo del campeonato el próximo 10 de octubre.

No cabe duda que los encuentros amistosos también sirven para que técnico y jugadores evalúen los primeros trabajos de la pretemporada. Aranjuez y Gerindote han sido los rivales del CD CEI en los primeros test de preparación. Victoria por ocho puntos ante los madrileños y derrota frente a los toledanos han sido el balance del

conjunto presidido por Jesús Sánchez Felipe.

CAMBIOS. Por lo demás, el Grupo H de Primera División Nacional masculina de baloncesto presentará cinco caras nuevas en los banquillos de los dieciséis equipos que forman el grupo, es decir, en líneas generales ha primado la continuidad.

Así, el Cuenca pasa a las manos de José Vicente Muelas, hasta ahora responsable del equipo femenino, y al C.A.B.A. llega un técnico de prestigio, Fernando Ballesteros, que hace dos años dirigió al Faremag Konga

Madrigueras y el año pasado se lo tomó sabático.

El Puertollano estará dirigido por un técnico hasta ahora en la sombra, Juan Carlos Prado, que de una vez por todas, y tras la marcha de Javier Barba, se ha decidido 'a salir a la luz', después de pasar por todos los estamentos del club.

En Talavera, Javier Sánchez sustituye a Higinio Pulido, mientras que de los ascendidos, Azuqueca, vinculado al Rayet Guadalajara, seguirá bajo la dirección técnica de Sonia Esteban, antes en el Promociones Henares y Cañillas.



Plantilla del Tello Polígono 2004/05. / DAVID PÉREZ

TELLO POLÍGONO

- ▶ Espina. Alero (1'85 m.)
- ▶ M. Galán. Alero (1'88 m.)
- ▶ Jimeno. Base (1'78 m.)
- ▶ A. Sánchez. Alero. (1'87 m.)
- ▶ D. Galán. Escolta. (1'85 m.)
- ▶ Molina. Escolta. (1'80 m.)
- ▶ A. López. Pívor (2'01 m.)
- ▶ De Dios. Base (1'80 m.)
- ▶ Duque. Pívor (2'01 m.)
- ▶ Izquierdo. Alero (1'86 m.)
- ▶ De la Sierra. Alero (1'85 m.)
- ▶ Rico. Escolta (1'82 m.)
- ▶ Gaitán. Base (1'77 m.)



Plantilla del CD CEI Toledo para la temporada 2004/05. / DAVID PÉREZ

CEI TOLEDO

- ▶ Gómez. Ala (1'85 m.)
- ▶ Moreno. Base (1'82 m.)
- ▶ Rubio. Ala. (1'82 m.)
- ▶ Pérez. Ala pívot (1'92 m.)
- ▶ Arganda. Ala pívot (1'90 m.)
- ▶ García. Pívor (2'04 m.)
- ▶ Lara. Ala (1'90 m.)
- ▶ Tempore. Escolta (1'88 m.)
- ▶ Gutiérrez. Ala (1'83 m.)
- ▶ Pichardo. Ala pívot (1'95 m.)
- ▶ Valencia. Base (1'86 m.)

Ahora en Localia TV

Todas las noches, de lunes a sábado

- De lunes a jueves a las 00:00
- Los viernes a la 01:30
- Los sábados, después de Gran Cine

Y además, lo que más te gusta:

- **FÚTBOL** Para que vivas la emoción de cerca, cada domingo te ofrecemos en exclusiva un partido de 2ª División.
- **CINE** El cine que te gusta, el que tú quieres ver, te lo llevamos a tu propia casa.
- **SERIES** Te traemos las series líderes de audiencia en EE.UU. que no podrás dejar de ver.

Te ayudamos a sintonizarnos. Llámanos:

902 25 55 55

LOCALIA
TELEVISION TOLEDO



Playboy TV



FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

El CD Toledo presenta su lado más 'oriental'

Sumi y Kitano entrenan con los equipos de Tercera y Autonómica



Los dos jugadores japoneses no dudaron en posar con la camiseta verdiblanca. / VÍCTOR BALLESTEROS

ISRAEL DÍAZ / TOLEDO

El CD Toledo presentó en la jornada de ayer, de la mano del delegado del equipo, Paco Escudero, a dos jugadores que, gracias a la empresa M.E.S. International, llevan varias jornadas entrenándose junto al resto de jugadores de los cuadros de Tercera División y Primera Autonómica. Ninguno de ellos se mostró excesivamente locuaz ante los medios de comunicación; únicamente un discreto «conchento» (léase contento) salió de sus labios. Ellos eran los japoneses Sumi y Kitano, de 21 y 16 años respectivamente.

El primero de ellos lleva ya varias semanas a las órdenes del técnico talaverano Javier Rosado - incluso anotó un gol en la pretemporada en uno de los amistosos de los de la Ciudad Imperial-, mientras que Kitano se entrena junto a los este año jugadores de Pinilla.

Según manifestó Mario Arroyo, representante en la zona de la empresa internacional que, por segunda temporada, ha gestionado la llegada de jugadores orientales al cuadro verdiblanco, «el objetivo pasa porque mejoren sus cualidades futbolísticas, dejando en un segundo lugar la posibilidad de fichar por algún cuadro español, aunque en ocasiones se ha dado».

ESTUDIOS. «Además de jugar al fútbol ellos también vienen para mejorar sus estudios académicos y aprender el castellano. Nosotros llevamos a cabo un seguimiento de su estancia y es al finalizar la temporada cuando se valora la continuidad del acuerdo con el equipo. Habitualmente no tienen problemas para integrarse e incluso al finalizar el ejercicio los propios compañeros les suelen

hacer una fiesta de despedida», apuntaba el integrante de la multinacional.

Por de pronto, la empresa tiene desde 2002 acuerdos con entidades de Primera, Segunda, Segunda B y Tercera División, gracias a lo cual ya hay más de una veintena de jugadores orientales repartidos a lo largo de toda la península.

«Equipos como Real Madrid, Atlético, Rayo Vallecano, Getafe, Valencia, Villarreal, Sevilla o Córdoba mantienen la colaboración con nosotros, mientras que en Castilla La Mancha estamos presentes en los conjuntos de Alba-

cete, Talavera y Toledo», apuntaba Arroyo.

De todo ello, el club receptor recibe una contraprestación económica anual que no se quiso dar a conocer en la tarde de ayer, ya que «depende de cada caso particular».

FÚTBOL SALA. De esta manera, según lo manifestado, M.E.S. International también tiene presencia en países como Inglaterra o Portugal, y recientemente se ha llegado a acuerdos con equipos de fútbol sala como el Interviú Boomerang o el Talavera Azulejos Ramos.

FÚTBOL

TERCERA DIVISIÓN

Héctor y Pedro Toledo encuentran destino en Torrijos

I.D. / TOLEDO

Finalmente hubo acuerdo entre las partes y los huesos de los canteranos Héctor Lázaro y Pedro Toledo tendrán la localidad de Torrijos como destino. Después de diversos dimes y diretes, y aun a pesar de que la cesión todavía no está firmada, los dos jugadores estarán hasta el final de la presente temporada a las órdenes de David Rodríguez en el conjunto rojiblanco, circunstancia por la que ambos apostaban de inicio.

Y es que, la mayor proximidad con Toledo de la localidad torrijeña ha decantado finalmente la balanza, resultando Cebolla la damnificada, a pesar del interés mostrado por Juanjo Bermúdez para contar con sus servicios.

En la jornada de ayer, el vicepresidente para asuntos deportivos de los verdiblanco, Manuel Torres Astilleros, y el presidente torrijeño José Luis Martín Mateos alcanzaban un acuerdo para repartirse el coste de sus fichas y que ambos jugadores abandonen el CD Toledo hasta el final de la presente campaña a la búsqueda de minutos. Los canteranos acudieron por la tarde a las instalaciones del estadio del Salto del Caballo donde fueron informados de la decisión.

«Todavía no está firmado, pero se ha alcanzado un acuerdo satisfactorio para las partes, aunque es verdad que tendremos que pagar una parte de sus fichas», reconocía Torres Astilleros.

Y es que, el objetivo de la directiva verdiblanca es que am-

bos encuentren minutos de juego que les permitan 'foguearse' y así regresar al final de la presente temporada con más experiencia en su curriculum. Eso sí, ninguno de ellos podrá este ejercicio verse las caras con los pupilos de Javier Rosado ya que se establecerá una cláusula para ello en su cesión.

JULI FERRER. Por otra parte, y pese a que en los mentideros del CD Toledo se rumoreaba la posible incorporación del defensa del Talavera Juli Ferrer a la estructura capitalina, Torres Astilleros lo negaba categóricamente durante la jornada de ayer: «No sé de donde ha salido la información, pero no tiene lógica alguna porque esa es una de las zonas del campo donde mejor estamos cubiertos. En pretemporada sí intentamos su incorporación, pero en este momento no».

Por lo que respecta al próximo partido de los verdiblanco, a disputar en el Salto del Caballo a partir de las 17.00 horas, la cita será dirigida por el colegiado Moreno Hidalgo.

EL MANCHEGO. En otro orden de cosas, cabe destacar que finalmente Gregorio 'Yoyo' Ocaña, hasta la pasada temporada entrenador del Hellín, fue presentado ayer como nuevo técnico del Manchego en sustitución de Guillermo Alcázar, que fue cesado el pasado lunes tras perder el domingo en Torrijos (2-0). Y es que Sánchez de la Nieta, ex del Tomelloso, rechazó la oferta pese a ser el primer objetivo de los mancheguistas.

ATLETISMO

JUEGOS PARALÍMPICOS

Bullido, con la Reina.

La reina Sofía, que presidió ayer el XXX aniversario de la fundación del Hospital Nacional de Paraplégicos de Toledo, tomó parte en el homenaje recibido por todos los deportistas integrantes del equipo español en los XI Juegos Paralímpicos de Atenas. En la cita, los deportistas estuvieron representados por la jugadora de esgrima Gemma Hassen Bey, la nadadora cacereña Noelia García, José Javier Curto, medalla de Oro en Boccia, y el atleta toledano Luis Bullido, ganador de dos medallas de plata y una de bronce. / FOTO: VÍCTOR BALLESTEROS



Vísperas de cambio de ideas

La baja del bético Juanito ha precipitado la convocatoria del jugador del Atlético Pablo para el España-Bélgica

EFE / SANTANDER

Las vísperas del encuentro entre España y Bélgica, de clasificación para el Mundial de Alemania 2006, están marcadas por las numerosas lesiones que han afectado a ambas selecciones, la última, la del central bético Juan Gutiérrez, 'Juanito', que ha precipitado la primera convocatoria de Pablo Ibáñez, del Atlético de Madrid.

Pocas veces unos seleccionadores han tenido que cambiar tanto su idea de una convocatoria como para este partido de la segunda jornada del grupo 7 de clasificación mundialista.

Así, el seleccionador español, Luis Aragonés, que el lunes tuvo que descartar al deportivista Enrique Romero y al valencianista Vicente Rodríguez, la banda izquierda que alineó contra Bosnia, en su primer partido oficial, se vio privado ayer, del concurso del central bético, Juanito, que sufrió una elongación en el muslo izquierdo, durante el primer entrenamiento de la selección en Cantabria.

Así Pablo, internacional sub 21, llegó al Atlético de Madrid procedente del Albacete esta temporada, se incorporó ayer a los entrenamientos en Santander y podría debutar mañana en el partido ante Bélgica o el miércoles próximo ante Lituania, valederos ambos para el Mundial 2006.

Solo la confirmación de que el espanyolista Raúl Tamudo no sufre una fisura en el escafoide de la mano derecha y podrá jugar, cortó la mala racha española. Pero Aragonés no es el único que tiene motivos para quejarse.

De igual forma, el técnico belga, Aimé Anthuenis, ha debido recomponer su plantilla, sobre todo la defensa, donde ha perdido más elementos.

Anthuenis se quedó, en esa línea, sin Didier Dheedene, lesionado en el tendón de Aquiles, y, sobre todo, sin Tommy Simmons, el 'jefe' de la zaga belga, que sufre una lesión en la rodilla izquierda.

Por ese motivo, el técnico de los 'diablos rojos' recuperó, para la ocasión a Joos Valgaeren, que no jugaba con su selección desde que se enfrentase a Holanda, el 20 de agosto de 2003.

La actuación del zaguero del Celtic contra el Milán, en la Liga de Campeones, había convencido al técnico belga, que después de convocarlo supo, el pasado lunes, que una lesión en el abductor le impediría contar con Valgaeren.

Fue un caso similar al de Stefan Tanghe (Utrecht), que aguardó una convocatoria desde el 27 de marzo de 2002, cuando jugó contra Grecia.

ARAGONÉS REPITE 'ONCE'. Luis Aragonés, técnico de la selección española de fútbol, volvió a ensayar ayer con el mismo once titular del pasado martes, en el que incluye al barcelonista Xavi Hernández, junto al valencianista David Albelda, en el eje del centro del campo, y otras cuatro novedades respecto al último encuentro.

Luis Aragonés, prácticamente,



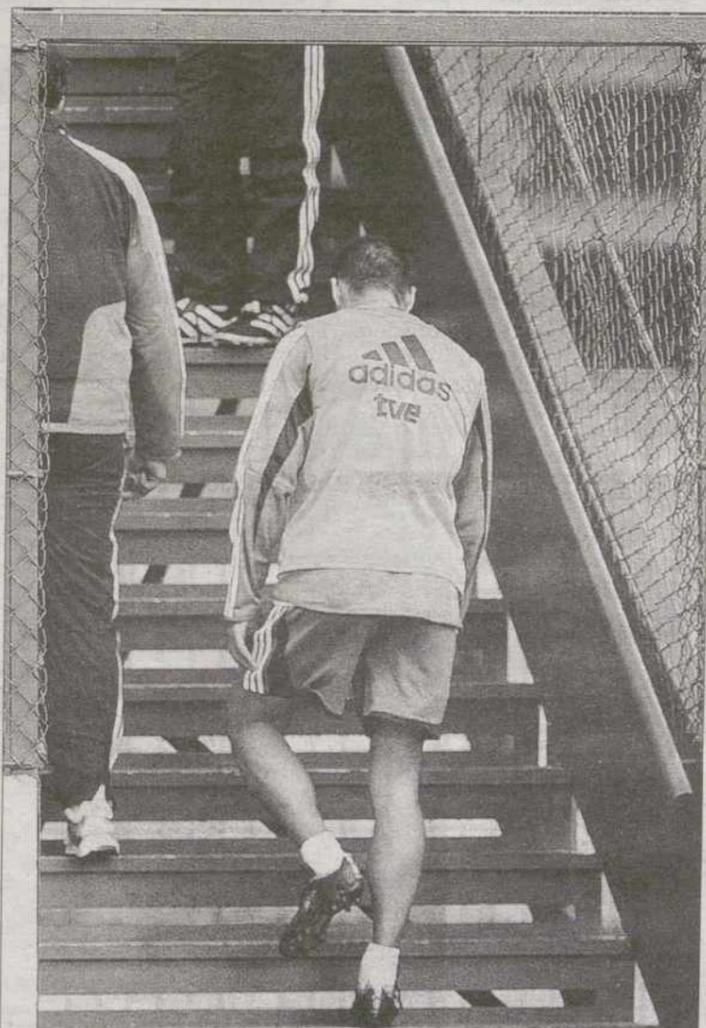
El primer y el segundo entrenador de la selección nacional, Luis Aragonés (dcha.) y Armando de Ufarte (centro), charlan con el delantero Raúl González. / EFE

El seleccionador belga, Aimé Anthuenis, también ve mermada su línea defensiva tras las lesiones de Tommy Simmons y Didier Dheedene

confirmó, durante el primer entrenamiento de la selección en el campo del Gimnástica de Torrelavega, qué equipo alineará mañana, frente a Bélgica, en el segundo partido de la fase de clasificación del Mundial de Alemania 2006, que se disputará en el estadio del Sardinero.

Si se cumple lo que mostró Aragonés en el partido de entrenamiento, la selección española estará formada por Iker Casillas, en la portería; Michel Salgado, Carlos Marchena, Carles Puyol y Asier del Horno, en la defensa; Joaquín, David Albelda, Xavi y José Antonio Reyes, en el centro del campo; y Raúl y Fernando Torres, en el ataque.

Respecto al once que empató, el mes pasado, contra Bosnia (1-1), serían novedades la presencia de Xavi, convocado por primera vez por Luis Aragonés, la del central Carlos Marchena, que se perdió el anterior partido, en el último momento, por lesión, y la de Joaquín, que no jugó en el estadio de Zenica y, posteriormente, se quejó de que el seleccionador hubiese situado a un zurdo (Vicente) por la derecha. También entra en el equipo Del Horno, para ocupar el lateral izquierdo en sustitución de Romero, y Fernando Torres, co-



Juanito se retira lesionado del entrenamiento en el Malecón. / EFE

mo acompañante de Raúl en el ataque, en lugar de Reyes, que pasa al centro del campo.

Con la entrada de Xavi en el equipo, Aragonés rompe el eje valencianista Albelda-Rubén Baraja y apuesta por el dúo que llevó el

juego de la selección sub'23 que conquistó la medalla de plata en Sydney 2000.

«No es ninguna novedad para nosotros, porque ya hemos jugado juntos muchas veces, en la selección olímpica y en la sub'21. Ca-

da uno tiene sus características, pero nos complementamos bien», afirmó Xavi tras el entrenamiento. De igual forma, Albelda destacó que «lo más importante» es que el equipo «tenga muchas opciones en todos los puestos».

La siesta más plácida de Pablo

Pablo Ibáñez, central del Atlético de Madrid, fue despertado ayer de la siesta por la llamada de la selección nacional, en la que será el encargado de suplir en los dos próximos encuentros ante Bélgica y Lituania, clasificatorios para el Mundial de Alemania 2006, al lesionado Juanito, del Betis. «Estaba en casa echándome la siesta cuando me llamó el 'profe' Peiró -preparador físico del conjunto rojiblanco- para decírmelo y la verdad es que me puse loco de contento, porque es un orgullo poder representar a mi país», señaló Pablo.

El joven zaguero manchego, nacido hace veintitrés años en la localidad albaceteña de Madrigueras, no pudo ocultar su nerviosismo por una llamada, que pese a la premura, ya se rumoreaba desde ayer por la mañana. «Cuando me lo han dicho me he puesto un poco nervioso, no encontraba nada, ni tan siquiera el traje, pero supongo que allí todo se calmará un poco, todo será más normal», añadió el rojiblanco que viajó ayer por la noche a Santander.

SELECCIÓN SUB 21

Iniesta lidera el equipo de Sáez que se mide a Bélgica

EFE / MURIEDAS (CANTÁBRIA)

Andrés Iniesta, una de las revelaciones de la temporada, tendrá hoy (18,30 horas, La 2 de TVE) la oportunidad de liderar el equipo de Iñaki Sáez en el segundo partido de clasificación y ante un enemigo como Bélgica, rival directo de España para estar en la fase final del torneo. «Bélgica y Serbia serán nuestros competidores, por eso el partido de hoy es importante. En estos enfrentamientos directos se decidirá el grupo», dijo Iñaki Sáez.

La última baja esta semana fue el bético Melli. En Muriedas, Sáez confiará en el tándem que formarán Murillo, capitán del equipo, y Jarque. Cuenta Sáez con un equipo joven, en muchos casos por debajo de la edad exigida. Hay chicos de menos de 19 años que el seleccionador quiere ir viendo ya de cerca y sobre todo avisándoles de que confía en ellos.

Es el caso de David Silva, el interior zurdo canario propiedad del Valencia que está cedido este año en el Eibar. Es una de las demarcaciones, la del costado izquierdo donde Sáez ha encontrado más problemas.

Probó en Bosnia con Angulo, del Athletic de Bilbao, pero el chaval no tuvo su día en Sarajevo. Ahora confía en Silva, aunque también tiene en la otra banda a Juanfran, del Real Madrid y a Santi Cazorla, del Villarreal, que pueden cambiar de lado.

«Hemos convocado precisamente a 22 jugadores para ir viendo a gente muy joven, a futbolistas como Molinero, Zapater o Font que ya están jugando en Primera División», afirmó Sáez. El jugador del Arsenal, Cesc, tal y como ocurrió en Bosnia, en principio saldrá en la segunda parte.

Para Sáez, Iniesta «es el conductor de este equipo, un chaval que tiene la cabeza en su sitio, un chico centrado, un profesional con quien es un placer trabajar con él». Iniesta jugará por delante de Vitolo y Gabi ante Bélgica, en un once titular muy similar al que debutó y ganó en Bosnia (0-2).

LA MARUCA, AL COMPLETO. El público llenará hoy el Complejo Deportivo La Maruca de Muriedas (Camargo), con capacidad para unos 2.500 espectadores. La gente quiere ver a Iniesta 90 minutos. En el Barcelona se conforma con media hora, pero ahora mismo es en la sub'21 el único sitio donde se le puede admirar un partido entero. Otro de los futbolistas que llegan en forma es el madrildista Juanfran.

Jugando en Segunda División B parte en desventaja frente al resto, pero en todos los partidos donde juega el Real Madrid B él siempre sale entre los destacados.

PRIMERA DIVISIÓN

BREVES

BARCELONA

Eto'o regresa con cuatro kilos menos

El delantero del Barcelona Samuel Eto'o ha regresado a la Ciudad Condal tras pasar una noche ingresado en un hospital de París debido a una gastroenteritis vírica que le ha hecho perder cuatro kilos. «Eto'o ha llegado bien, pero cansado y débil», confirmó su abogado, Josep Maria Mesalles, quien le acompañó en su internamiento en París.

Un argentino de 12 años cobrará 120.000 euros

Erik Lamela, que tiene 12 años y es goleador de las divisiones infantiles del River Plate argentino, viajará la semana que viene a España para jugar en el Barcelona, que le pagará 120.000 euros al año. La transferencia ha generado polémica en Argentina, un país desde el que los futbolistas emigran cada vez más jóvenes en busca de un mejor horizonte económico, informa el diario deportivo *Olé* de Buenos Aires.

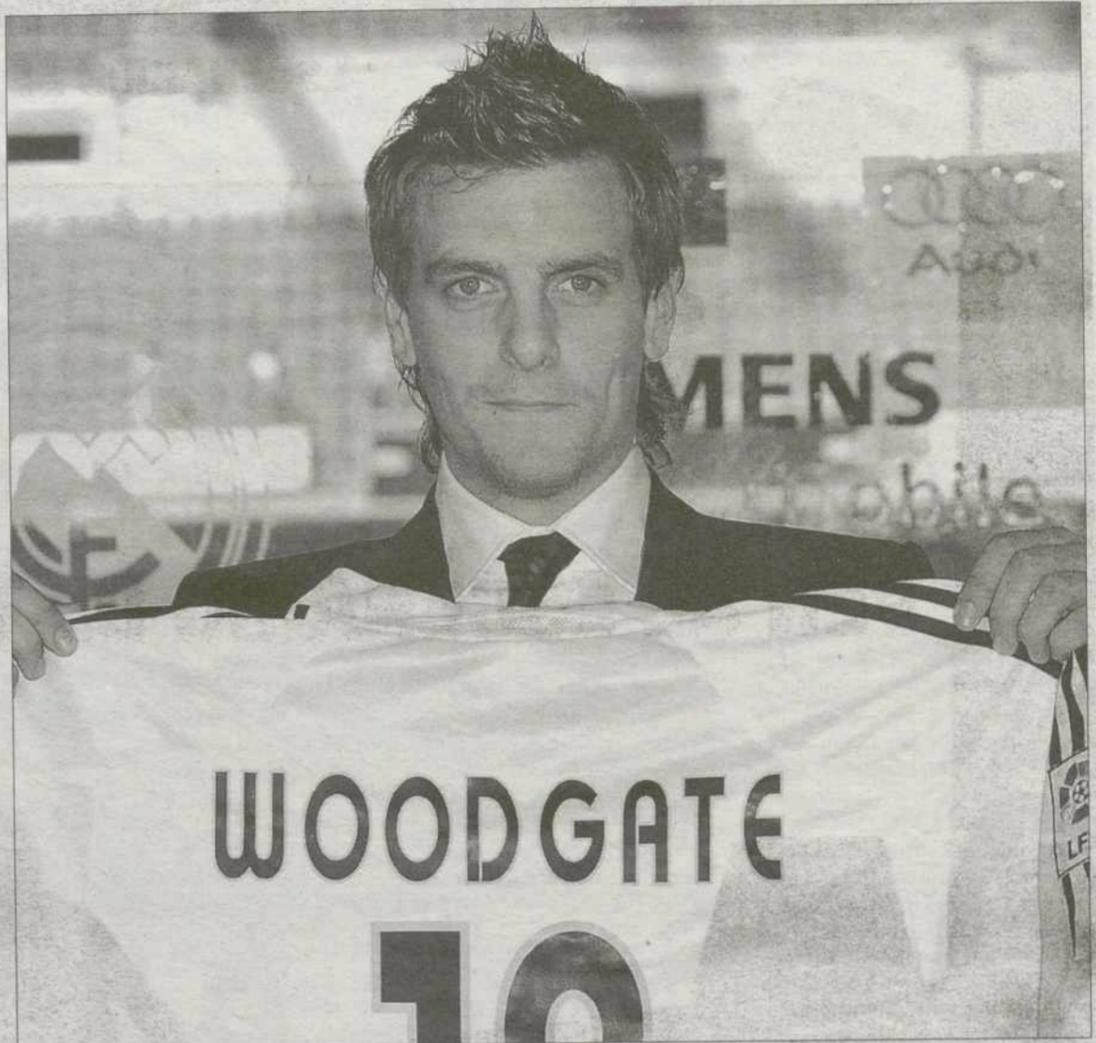
Laporta contacta con Desailly

El presidente del Barcelona, Joan Laporta, admitió que su club se ha puesto en contacto con el jugador francés de origen ghanés Marcel Desailly (7-9-68), actualmente sin equipo, para reforzar la plantilla azulgrana, mermada tras el cúmulo de lesiones. Desde la localidad francesa de Perpiñán, el dirigente reconoció que «hemos tenido contactos con Desailly», pero negó que el Barcelona vaya a incorporar al medio centro francés en los próximos días. «No hay nada decidido, el tema de Desailly sería una solución de emergencia, y nosotros aún no estamos en esa situación. Es un magnífico jugador con un gran historial», explicó Laporta.

ATHLETIC

Urzaiz evoluciona favorablemente

El delantero del Athletic Club Ismael Urzaiz evoluciona favorablemente de la torsión en la rodilla izquierda que sufrió en el entrenamiento de anteayer y, tras guardar reposo en la jornada de ayer, está previsto se incorpore al grupo de trabajo esta misma semana. Menos optimista es el pronóstico de Javi González, que tuvo el mismo contratiempo en su rodilla derecha. El lateral vizcaíno sigue aún con molestias en la articulación y los servicios médicos no concretaron en el parte de ayer un plazo para su vuelta al trabajo con el resto de sus compañeros. Quien sí apareció por los campos exteriores de Lezama fue Santi Ezquerro. El delantero riojano comenzó a realizar trabajo de carrera continua.



El defensa inglés Jonathan Woodgate muestra la camiseta de su equipo en su presentación, el pasado 20 de agosto. / EFE

El central Woodgate sufre una recaída de su lesión

El inglés, que llegó al Real Madrid en agosto, aún no ha debutado

EFE / LAS ROZAS (MADRID)

Jonathan Woodgate, central inglés del Real Madrid, se retiró de la sesión en La Ciudad del Fútbol de Las Rozas al recaer de su lesión muscular en el partido de entrenamiento que disputó el primer equipo, sin internacionales, contra jugadores del filial.

Woodgate sufrió un pinchazo cuando el partido llegaba al minuto 20 en una jugada en la que probó su velocidad contra el delantero David Barral. Su carrera se frenó en seco al sentir el dolor y el central inglés se retiró a los vestuarios. Sufre «una recaída en la región cicatrizal del músculo recto anterior del muslo izquierdo».

Según informaron los doctores del Real Madrid en un parte médico exclusivo para Woodgate, el central inglés «ha sido explorado clínica y ecográficamente a pie de pista, comprobando dicha lesión».

Además señala que «el jugador continuará su protocolo de rehabilitación y fortalecimiento del músculo afectado de una forma más lenta, hasta su total recuperación».

Woodgate llegó al Real Madrid a finales del pasado mes de agosto procedente del Newcastle por 20 millones de euros y con una lesión que le impidió disputar con Inglaterra la Eurocopa de Portugal y que aún no le ha dejado debutar con su nuevo equipo.

Tras cuatro meses de baja por

una rotura de fibras en el recto anterior del muslo izquierdo, la recaída sufrida ayer rompen los planes establecidos en el Real Madrid para Woodgate. El central inglés iba a realizar el próximo martes su primera prueba seria en un parti-

Mejía: «La cesión ya se verá»

Álvaro Mejía, central del Real Madrid, trasladó al club la decisión sobre su futuro y afirmó que «en diciembre se verá si es mejor» salir cedido del club en busca de los minutos que tanto con José Antonio Camacho como con Mariano García Remón no le están llegando. Mejía solo ha jugado 90 minutos esta temporada, contra el Osasuna en el Bernabéu. Lo hizo como lateral, fuera del centro de la defensa, puesto donde se dio a conocer. «Ahora es estúpido pensar lo que puede pasar en diciembre. Es una cuestión que si interesa a todas las partes se hará y lo que ocurrirá siempre será lo que al club le convenga. Ya se verá si lo mejor es una salida o seguir aquí», afirmó. La ausencia de un lateral derecho nato ha llevado a Mejía a convertirse en el sustituto de Michel Salgado.

do amistoso que el equipo blanco jugará contra el Alcorcón en La Ciudad del Fútbol.

OTRA PRETEMPORADA. Desde su llegada al Real Madrid, Woodgate ha estado primero en manos de los doctores y fisioterapeutas del club para fortalecer la zona dañada y posteriormente con el recuperador José Luis Sanmartín, con quien ha realizado una particular pretemporada que ahora llegaba a su fin.

El pasado lunes el central inglés fue la novedad al incorporarse al resto del grupo a las órdenes del técnico Mariano García Remón, que tan solo ha podido contar en cuatro entrenamientos con su jugador.

La recaída de Woodgate llega tras varios días de sensaciones positivas en los entrenamientos del primer equipo blanco, en los que ha llegado a disputar dos partidos en reducidas dimensiones, de siete jugadores contra siete, en los que comenzaba a demostrar sus cualidades como central.

Ahora, el central inglés sufre un duro revés y debe empezar de nuevo a fortalecer el recto anterior del muslo izquierdo, para ir quemando etapas hasta su nueva incorporación al grupo.

Los doctores del Real Madrid no han querido establecer fechas para su vuelta a los entrenamientos con el equipo merengue.

ESCENARIOS DE OTOÑO 2004

VEN AL TEATRO

VEN AL ESCENARIO DE TU VIDA



Respaldo unánime a la Ley contra la Violencia de Género

El Congreso en pleno vota a favor del nuevo texto, que comenzará a aplicarse en enero de 2005. Además de a las mujeres, ampara a otras víctimas «especialmente vulnerables»

• Rodríguez Zapatero afirma que la ley, la primera aprobada en la legislatura, es «un poderoso instrumento para derrotar al machismo criminal». Ahora será remitida al Senado.

M. FUENTES (FAX PRESS) / MADRID El contador electrónico de votos se encendió por completo en color verde y estallaron los aplausos de sus señorías. El pleno del Congreso aprobó ayer por unanimidad el Proyecto de Ley Orgánica Integral contra la Violencia de Género en presencia del presidente del Gobierno, José Luis Rodríguez Zapatero, quien lo calificó de «un poderoso instrumento para derrotar al machismo criminal». El siguiente trámite será su remisión al Senado y previsiblemente entrará en vigor el 1 de enero de 2005. Se trata de la primera norma que recibe luz verde en la presente legislatura y el primer proyecto que lanzó el Ejecutivo, cumpliendo una promesa electoral.

El ministro de Trabajo y Asuntos Sociales, Jesús Caldera, fue el encargado de presentar las líneas generales del proyecto de ley en el que, según explicó, ha optado «por un derecho desigual para la igualdad», con la intención de perseguir «ese machismo que a veces deriva en conductas criminales» y «un modelo de violencia manifestada en un modo de conducta sociocultural que rechazamos, que nos repugna y que constituye su principal factor de riesgo», proclamó.

Aunque el texto recibió 320 votos a favor de los 320 diputados presentes en la Cámara, Zapatero y ocho de sus ministros incluidos, todos los grupos de oposición menos los socialistas coincidieron en criticar la urgencia en la tramitación de la norma, impidiendo disponer de más tiempo para el debate, habida cuenta de que se presentaron más de 400 enmiendas de todos los grupos, a excepción del PSOE.

Recogiendo el espíritu de algunas de esas propuestas, el grupo parlamentario socialista había presentado en el último momento en el dictamen aprobado por la Comisión de Trabajo y Asuntos Sociales una enmienda transaccional que contemplaba la inclusión de la protección a las víctimas consideradas «especialmente vulnerables» que convivan con el agresor, sean ancianos, niños, discapacitados, hombres etc.

Caldera advirtió sin embargo que se trata de una Ley que conserva su espíritu de «discriminación positiva» y que «ha salido me-



Jesús Caldera es felicitado por el secretario general del grupo socialista en el Congreso, Diego López Garrido. / EFE

Salvo el socialista, todos los grupos criticaron la urgencia con que se ha tramitado la norma

«jorada» de su trámite en la Cámara Baja. Pero también admitió que el hecho de haber introducido a última hora el apartado de víctimas «especialmente vulnerables» ha ayudado «a perfeccionar el con-

senso». Por ello, el titular de Asuntos Sociales aseguró que «hoy es un día importante para la democracia española».

AGRAVAMIENTO DE PENAS. Entre sus principales aspectos, el proyecto de Ley que ahora se remite al Senado contempla un agravamiento de las penas para delitos de lesiones, coacciones y amenazas leves cometidas por hombres; reconoce derechos laborales y de Seguridad Social a las víctimas, así como programas específicos para su reinserción laboral; la creación de juzgados especializados y formación específica de su personal, así como el sanitario, educativo, de las adminis-

traciones públicas y el propio maltratador. Además se va a crear Delegación del Gobierno contra la Violencia de Género y un Observatorio sobre esta materia.

El Instituto de la Mujer contabiliza en 82 las mujeres muertas por sus parejas o ex parejas en lo que va de año en España. Caldera incidió hoy en que ésta será «una ley contra el silencio y contra la impunidad», que permitirá «que algo que todavía se mantenía en el ámbito de lo privado pase al ámbito de lo público». Por su parte, en declaraciones en los pasillos del Congreso, el presidente Zapatero aseguraba tras la votación estar «muy satisfecho» con el apoyo obtenido.

LAS DECLARACIONES

►PARTIDO POPULAR
«El texto carece de medidas efectivas»

Para la diputada Susana Camarero, el texto es «impreciso, lleno de declaraciones de principios y carente de medidas efectivas». «La tramitación ha sido precipitada e irrespetuosa con los grupos parlamentarios». «El diálogo que en su momento ofreció en esta Cámara el señor Caldera ha brillado por su ausencia», manifestó, añadiendo que todo ha sido una «operación de marketing» del Gobierno.

►IZQUIERDA UNIDA
«Marcará un antes y un después, pero no es la panacea»

La diputada de IV-IU-ICV, Carme García, señaló que la norma marcará «un antes y un después», aunque por sí sola no sea «la panacea ni garantice la desaparición de la violencia». Además, García indicó que su grupo quería una ley, pero «tramitada con más tiempo y análisis de reflexión» y señaló que IU celebra en especial la inclusión de la enmienda en materia penal y grupos vulnerables.

►ASOC. DE MUJERES
«La inclusión de otras víctimas desvirtúa la ley»

Las asociaciones de mujeres se felicitaron por la aprobación del proyecto a pesar de la «espinita» que, dijeron, supone la ampliación del agravamiento de las penas para aquellos casos en los que la víctimas pertenezcan a un grupo vulnerable. Enriqueta Chicano, presidenta de la asociación Mujeres Progresistas, explicó que la ampliación supone desvirtuar el concepto de género exclusivo.

► REINO UNIDO

Autorizan que se deje morir a un bebé enfermo, contra la opinión de sus padres

EFE / LONDRES

El Tribunal Superior de Londres autorizó ayer a los médicos que dejen morir a un bebé desahuciado, a quien sus padres querían salvar a toda costa, en caso de que su estado empeore y la niña deje de respirar.

Un juez falló a favor de los médicos en el difícil caso de la niña de once meses gravemente enferma Charlotte Wyatt, nacida prematura y a la que los facultativos no quieren reanimar si tiene otro paro cardiorrespiratorio, como solicitaban sus padres. La decisión no será apelada por los padres, que reaccionaron con tristeza al fallo del juez del Tribunal Supremo Mark Hedley, que se mostró favorable a que la niña no tenga un tratamiento «agresivo».

Dada la gravedad de su estado, los médicos insistían en que, si Charlotte padece un paro cardiorrespiratorio, no deberían intentar reanimarla como han tenido que hacer en tres ocasiones. Sus padres, Darren y Debbie Wyatt, de 33 y 23 años, habían pedido sin embargo al tribunal que no permitiese que los médicos dejen morir a su hija, en un caso que ha abierto un debate moral en el Reino Unido debido a su trascendencia.

La niña, que necesita suministro de oxígeno, pesaba unos 500 gramos cuando nació y no ha podido abandonar el hospital, donde los médicos insisten en que su calidad de vida es terrible pues está «inmersa en el dolor». Los pediatras afirman que la niña no superará la infancia.

► ESPACIO

Descubren un objeto con un campo magnético superior al del Sol

EFE / MADRID

Un equipo de astrónomos ha descubierto un objeto «misterioso», situado en la constelación Eridanus, a 300 años luz de la Tierra, con un campo magnético 14 millones de veces superior al del Sol.

Según un estudio que se publicará en la revista *Astrophysical Journal*, el objeto estelar se trataba inicialmente de una estrella de tamaño similar al del Sol, que habría perdido su masa al interactuar con otra estrella. Su masa es «demasiado grande» para considerarlo un planeta, pero tampoco puede identificarse con una estrella.

BREVES

► SANIDAD

China promueve el preservativo para frenar el sida tras una década de prohibición

M. ZAMBRANA (EFE) / PEKÍN
Tras una década de prohibición de publicidad para el preservativo, las autoridades chinas han dado un golpe de timón y ahora promueven su uso para frenar la creciente propagación del sida ante el pronóstico de que habrá 10 millones de afectados en el año 2010.

«Creo que el Gobierno ha tomado las medidas adecuadas», declaró ayer el representante de la Organización Mundial de la Salud (OMS) en China, Henk Bekedam. Pekín, que en 1989 prohibió cualquier tipo de publicidad sobre productos sexuales, «está enfrentándose a un problema que antes negaba», en opinión de Bekedam.

Según la OMS, un 45 por ciento de los afectados por el sida en China son drogodependientes, mientras que un 25 por ciento se infectó por plasma contaminado transfundido en los hospitales. Pero los casos por transmisión sexual se elevan ya a un 30 por ciento, «un porcentaje que seguirá creciendo» y un punto de inflexión para que el Gobierno tomara medidas.

TRÁFICO

La DGT prevé cinco millones de desplazamientos durante el Pilar

La Dirección General de Tráfico (DGT) pondrá hoy en marcha un dispositivo especial con motivo del puente festivo del 12 de octubre, durante el que se prevé que se produzcan unos cinco millones de desplazamientos en automóvil. Según informó ayer Tráfico, el dispositivo comenzará a las 15,00 horas de hoy y concluirá a las 24,00 horas del próximo martes, 12 de octubre, festividad de Nuestra Señora del Pilar.

METEREOLÓGIA

Una borrasca barrerá la Península el fin de semana

Entre hoy y el domingo, una borrasca barrerá el noroeste de la Península, con precipitaciones moderadas a localmente fuertes en Galicia y más débiles en el resto de la mitad occidental, según la última predicción del Instituto Nacional de Meteorología. El lunes, y ya con la borrasca centrada al sur de Gran Bretaña y habiendo rebasado el frente frío la Península y Baleares, se mantendrán las condiciones de entrada de aire atlántico, con precipitaciones moderadas en Galicia y débiles en el resto del noroeste peninsular.

Una clínica barcelonesa ofrece por primera vez embriones en adopción

El Institut Marqués de Barcelona cuenta con la autorización de los padres biológicos para disponer de 1.700 cigotos congelados

• Según los responsables de la clínica, el objetivo de esta medida pionera en el mundo es que «los embriones puedan encontrar una madre, en lugar de cederlos a la investigación».

EUROPA PRESS / BARCELONA

El Institut Marqués de Barcelona ofrecerá en adopción un total de 1.700 embriones congelados cuyos padres biológicos han dejado su destino en manos de la clínica. La iniciativa, pionera en el mundo, se pondrá en marcha a partir del próximo día 1 de noviembre, cuando empezarán a implantarse embriones en madres receptoras.

El objetivo es que «estos embriones puedan vivir y encontrar una madre, en vez de cederlos a la investigación», aseguró ayer la ginecóloga de esta clínica, Marisa López-Teijón. El programa se lle-

vará a cabo desde el Centro Internacional de Medicina Avanzado (CIMA) de Barcelona.

Se calcula que en España hay un total de 80.000 embriones congelados, sobrantes de parejas que se han sometido a técnicas de fecundación *in vitro*. La Ley de Reproducción Asistida establece cuatro posibles destinos para estos embriones. Pueden donarse a otras mujeres que los necesitan, implantarlos más adelante a la propia madre biológica, destruirlos o donarlos para la investigación científica, aprovechando la apertura de los dos centros de investigación con células madre.

No obstante, «hay muchas parejas que no responden y dejan a manos de la clínica el destino de sus embriones», según López-Teijón. Así, solo el 6 por ciento de parejas consultadas por el Institut Marqués quiere destinarlos a la investigación, el 2,6 por ciento opta por destruirlos, mientras que el

61,7 por ciento no sabe o no contesta. «Estos últimos no se deciden y muchos nos llaman pidiendo que seamos los propios ginecólogos quienes decidamos qué hacer con sus embriones», explicó esta especialista.

Ante esta situación, el Institut Marqués ha decidido poner en marcha la primera unidad de adopción de embriones. «Pueden acceder a este programa mujeres mayores de edad con plena salud mental y física que estén en edad biológica para tener hijos», aseguró el ginecólogo Manel Elbaile.

SÓLO INVESTIGACIÓN. Preguntada por la decisión de la clínica, la secretaria de Bienestar Social del PSOE, Matilde Valentín, se mostró partidaria de que los embriones sobrantes de procesos de fecundación *in vitro* se destinen exclusivamente a la investigación, una vez transcurrido el plazo legal para ser implantados.

0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros	Números	Euros
09100.....300		09101.....300		09102.....300		09103.....330		09104.....330		09105.....300		09106.....300		09107.....420		09108.....330		09109.....300	
09110.....300		09111.....300		09112.....300		09113.....330		09114.....330		09115.....300		09116.....300		09117.....300		09118.....330		09119.....300	
09120.....300		09121.....300		09122.....300		09123.....330		09124.....330		09125.....300		09126.....300		09127.....300		09128.....330		09129.....300	
09130.....300		09131.....300		09132.....360		09133.....330		09134.....480		09135.....300		09136.....300		09137.....300		09138.....330		09139.....300	
09140.....4.665		09141.....60.000		09142.....4.665		09143.....330		09144.....330		09145.....300		09146.....300		09147.....300		09148.....330		09149.....300	
09150.....300		09151.....300		09152.....300		09153.....330		09154.....330		09155.....300		09156.....300		09157.....300		09158.....330		09159.....300	
09160.....300		09161.....300		09162.....300		09163.....330		09164.....330		09165.....300		09166.....300		09167.....300		09168.....330		09169.....300	
09170.....300		09171.....300		09172.....300		09173.....330		09174.....330		09175.....300		09176.....300		09177.....300		09178.....330		09179.....300	
09180.....300		09181.....300		09182.....300		09183.....330		09184.....330		09185.....300		09186.....300		09187.....300		09188.....330		09189.....300	
09190.....300		09191.....300		09192.....300		09193.....330		09194.....330		09195.....300		09196.....300		09197.....300		09198.....330		09199.....300	
64200.....300		64201.....300		64202.....300		64203.....330		64204.....330		64205.....300		64206.....300		64207.....420		64208.....330		64209.....300	
64210.....300		64211.....300		64212.....300		64213.....330		64214.....330		64215.....300		64216.....300		64217.....300		64218.....330		64219.....300	
64220.....300		64221.....300		64222.....300		64223.....330		64224.....330		64225.....300		64226.....300		64227.....300		64228.....330		64229.....300	
64230.....300		64231.....300		64232.....360		64233.....8.130		64234.....300.000		64235.....8.100		64236.....300		64237.....300		64238.....330		64239.....300	
64240.....300		64241.....300		64242.....300		64243.....330		64244.....330		64245.....300		64246.....300		64247.....300		64248.....330		64249.....300	
64250.....300		64251.....300		64252.....300		64253.....330		64254.....330		64255.....300		64256.....300		64257.....300		64258.....330		64259.....300	
64260.....300		64261.....300		64262.....300		64263.....330		64264.....330		64265.....300		64266.....300		64267.....300		64268.....330		64269.....300	
64270.....300		64271.....300		64272.....300		64273.....330		64274.....330		64275.....300		64276.....300		64277.....300		64278.....330		64279.....300	
64280.....300		64281.....300		64282.....300		64283.....330		64284.....330		64285.....300		64286.....300		64287.....300		64288.....330		64289.....300	
64290.....300		64291.....300		64292.....300		64293.....330		64294.....330		64295.....300		64296.....300		64297.....300		64298.....330		64299.....300	
Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones		Terminaciones	
410.....150		731.....300		602.....150		3.....30		4234.....1.230		2515.....750		07.....120		5818.....780		1109.....750		4389.....750	
490.....150				752.....150				234.....480		315.....150				8.....30		019.....150		899.....150	
				32.....60				844.....180		795.....150									
								34.....180											
								4.....30											

ESTE SORTEO ADJUDICA 2.127.000 DÉCIMOS PREMIADOS POR UN IMPORTE TOTAL DE 12.600.000 EUROS

PREMIO ESPECIAL	FRACCIÓN	SERIE	PREMIO ACUMULADO
1.170.000 € Núm. 64234 PRIMER PREMIO	7.ª	5.ª	1.200.000 €

Los datos relativos a premios incluidos en esta página tienen carácter meramente informativo. En consecuencia, deberá consultar la Lista Oficial de Premios de la Lotería Nacional, o bien acudir a los puntos de venta autorizados de L.A.E., para conocer los resultados oficiales de los sorteos y concursos de pronósticos en los que se haya participado.

► GALARDONES DE LA ACADEMIA SUECA

El Nobel premia la provocadora literatura de Elfriede Jelinek

La Academia se decantó hacia la autora de 'La Pianista', en detrimento de candidatos como John Updike y Mario Vargas Llosa

• La polifacética escritora austríaca, sumamente tímida, aseguró tras conocer la noticia que no esperaba el galardón y «tampoco estoy segura de que lo merezca».

AGENCIAS / ESTOCOLMO

La Academia Sueca no decepcionó a los que esperaban un Nobel de Literatura femenino este 2004 y se decantó por la austríaca Elfriede Jelinek, exponente de escritora rebelde y provocadora, que no deja pasar ocasión para denunciar la violencia sexual a la mujer y la hipocresía social.

Jelinek, la escritora combativa que, de acuerdo a la tradición de Elias Canetti y Thomas Bernhard, ha dirigido sus lanzas contra el país en que nació, Austria, se convirtió ayer en la décima mujer tocada con el máximo galardón literario del planeta.

La Academia Sueca decantó hacia ella su veredicto, en detrimento de presuntos firmes candidatos como John Updike, Richard Roth y Mario Vargas Llosa.

El jurado de Estocolmo valoró en Jelinek el juego de «voces y contravoces» de sus novelas y el «extraordinario entusiasmo estilístico que revela el absurdo de los clichés en la sociedad».

La trayectoria de la escritora, que el día 20 cumple 58 años, es un fiel reflejo de esa actitud crítica y de búsqueda de una amplitud de horizonte, más allá de la sociedad burguesa de sus orígenes.

Nacida en octubre de 1946, en la localidad austríaca de Mürzzuschlag, de padre judío-checo y madre de la clase acomodada vienesa, es autora de una gran obra líri-

ca, narrativa y teatral y ganó el reconocimiento internacional tras ser llevada al cine su novela *La pianista* (1983).

INFLUENCIA MUSICAL. Jelinek explicó ayer que su formación musical «tiene una gran influencia» en su «manera de escribir» y que sus «obras son casi imposibles de traducir». La influencia de sus estudios musicales «es muy fuerte, trabajo con sonidos, con el tono, la entonación de las palabras, y también con el carácter ideológico del habla», aseguró la escritora desde su domicilio en Viena.

Sumamente tímida, aunque expresando mucha convicción en sus palabras y en su tono de voz, Jelinek dijo que «no esperaba» el Nobel y «tampoco estoy segura de que lo merezca».

La autora aseveró que no irá a recoger el premio a Estocolmo no porque esté enferma, sino porque «no puedo soportar esas ceremonias, verme observada por tanta gente, así que irá un representante en mi nombre».

La polifacética escritora comentó que no siente «amor por Austria, no puedo decir que tenga un gran sentido patriótico» y agregó que sólo la une a su país el amor a sus amigos y algunos parajes de Estiria, su región natal.

Austria recibió la noticia del galardón dividida en dos, ya que la polémica Jelinek, celebrada por la izquierda y menospreciada por los sectores conservadores, suscita tanta admiración como odio. El lenguaje descarnado que utiliza en sus textos y su crítica implacable de su país la han convertido en una de las intelectuales más polémicas, y el populista Joerg Haider la describió como «un pájaro que ensucia su propio nido».



La escritora austríaca Elfriede Jelinek, ganadora del Nobel de Literatura. / EFE

«No estaba en las quinielas»

La Feria de Fráncfort recibió ayer con sorpresa la noticia del Premio Nobel de Literatura 2004 para Elfriede Jelinek puesto que la escritora austríaca no estaba ni siquiera en las quinielas de sus propios editores. «La noticia me sorprendió y además se trataba de una constelación irónica, porque yo contaba firmemente con que el premio lo ganara este año Margaret Atwood, otra autora de nuestra editorial», dijo el editor de Berlin Verlag, Arnulf Conradi, que publica las obras de Jelinek desde hace cuatro años. «Estaba confuso», dijo Conradi que había apostado firmemente por la escritora canadiense lo que no cambió que en su «stand» se bebiera champaña después de que conociese la noticia.

El cine y las bibliotecas acaparan las mayores subidas en los Presupuestos

C. G. RUFO (FAX PRESS) / MADRID

El próximo año el Estado destinará 607,74 millones de euros al Ministerio de Cultura según se especifica en el Presupuesto para 2005 que presentó ayer la ministra Carmen Calvo, una cifra que supone un incremento del 9,6 por ciento con respecto al año anterior. Suben especialmente los fondos destinados al cine, un 64 por ciento.

Tres son las líneas maestras que presidirán la actuación del Ministerio durante el próximo ejercicio. En primer lugar, se incrementa el esfuerzo inversor en la creación de espacios e infraestructuras culturales a disposición de los ciudadanos. En segundo lugar, el Ministerio anuncia que prestará una atención preferencial a los autores, especialmente a los creadores

del cine español, como generadores de cultura. Por último, el Ministerio pretende prestar un importante apoyo a la difusión de la cultura española en el mundo.

CENTENARIO DE EL QUIJOTE. En particular, durante 2005 se realizará un intenso programa de actividades relacionadas con la conmemoración del Cuarto Centena-

rio de la edición de la primera parte de *El Quijote*.

Asimismo, aumentan un 10,1 por ciento los fondos destinados a las bibliotecas públicas. También sube la partida dedicada al teatro, un 8,1 por ciento. Por último, merece especial atención el crecimiento de un 64,2 por ciento que se concede al programa de cinematografía.

BREVES

ARTE

El Guggenheim presenta una amplia retrospectiva de Jorge Oteiza

■ La exposición más amplia realizada en los últimos quince años sobre el escultor guipuzcoano Jorge Oteiza, *Oteiza: mito y modernidad*, se presentó ayer en el Museo Guggenheim de Bilbao, donde podrá verse desde hoy hasta el 9 de enero. La más exhaustiva retrospectiva de los últimos tiempos dedicada a este artista guipuzcoano, uno de los más relevantes del siglo XX y cuya obra escultórica influyó y marcó a posteriores generaciones de artistas vascos y españoles, la ha gestado y llevado a cabo íntegramente el Museo Guggenheim de Bilbao.

ÓPERA

Caballé y Carlos Álvarez, juntos en 'Cleopatra'

■ La soprano Montserrat Caballé y el barítono Carlos Álvarez cantarán por primera vez juntos los próximos días 13 y 16 en el Gran Teatro del Liceo, en el estreno en España de la ópera *Cleopatra*, de Jules Massenet. Las representaciones de *Cleopatra* en Barcelona, que tendrán continuidad en el Teatro Real de Madrid, supondrán otro primer encuentro, Caballé y Montserrat Martí (Octavie), madre e hija, que cantarán juntas por primera vez en una ópera en el Liceo.

CINE

Calista Flockhart da vida a una enfermera en la cinta 'Fragile'

■ El director catalán Jaume Balagueró rueda estos días en Terrassa *Fragile*, una nueva producción de género fantástico de Filmax en la que la popular Calista Flockhart da vida a una enfermera del turno de noche de un hospital infantil que está a punto de cerrar. Balagueró explicó que la historia se inicia cuando una enfermera del turno de noche se marcha del hospital en circunstancias extrañas y es sustituida por la que protagoniza Flockhart.

MÚSICA CLÁSICA

Mariola Cantarero es galardonada con el premio 'Ojo Crítico'

■ Radio Nacional de España concedió el premio 'Ojo Crítico de Música Clásica' a la soprano granadina Mariola Cantarero «por su refinada técnica, su capacidad escénica y su notable proyección, refrendada ya en algunos de los más importantes teatros y festivales líricos internacionales». Nacida en Granada en 1978, Cantarero estudió en el Conservatorio de su ciudad y más tarde con el profesor Carlos Hacar. Ha sido dirigida por maestros como López Cobos, Zedda, Pons, Udaeta o Ros Marbà.



EL FUEGO DE LA VENGANZA

FICHA TÉCNICA:

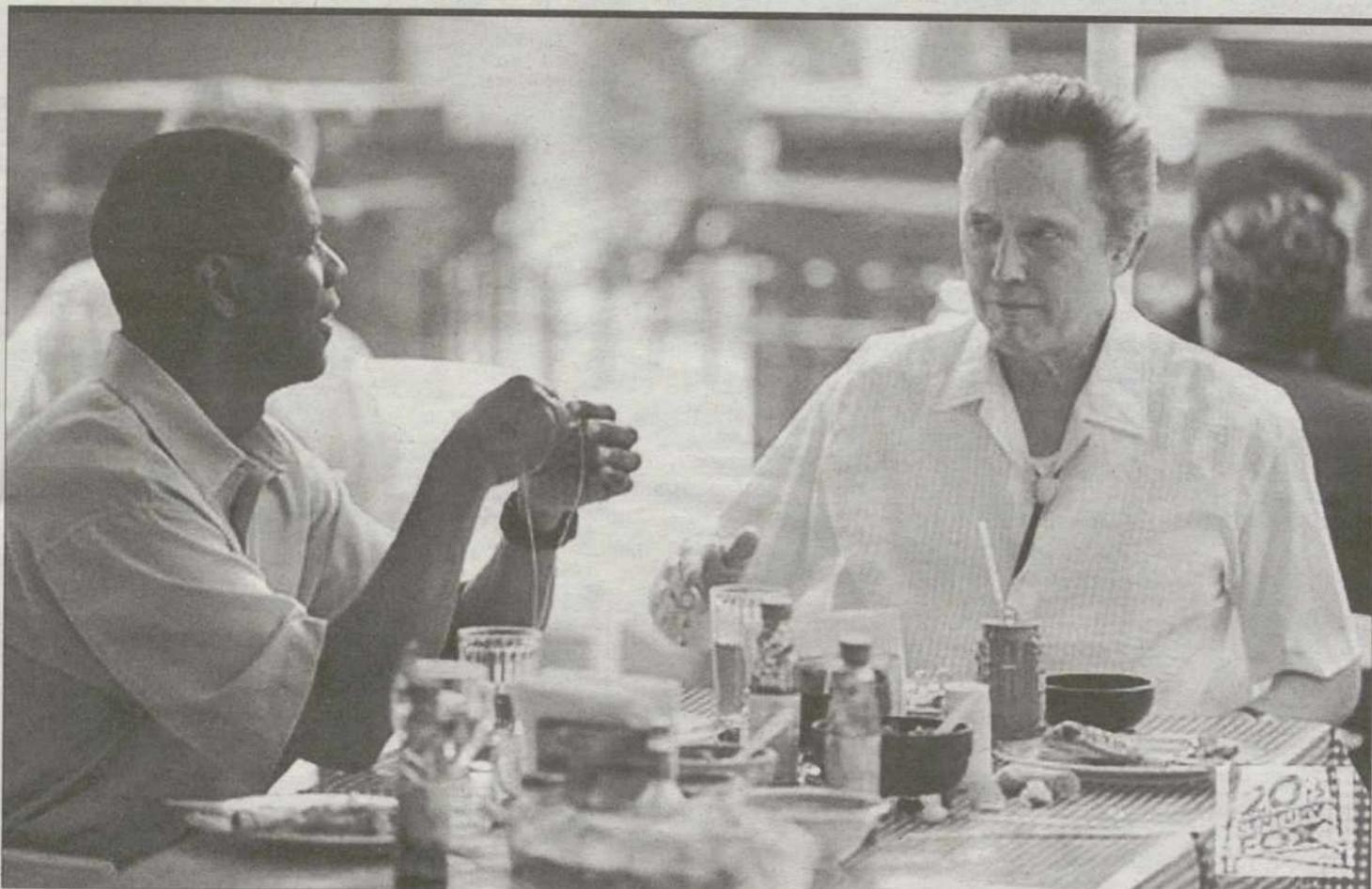
T.o.: *Man on fire*. Estados Unidos, 2004. 146 min.

Dirección: Tony Scott. Guión: Brian Helgeland. Intérpretes: Denzel Washington, Dakota Fanning, Radha Mitchell, Mark Anthony, Christopher Walken, Giancarlo Gianini y Mickey Rourke.

DENZEL WASHINGTON

EN LA ÚLTIMA PELÍCULA DE TONY SCOTT, EL ACTOR ENCARNA A UN ASESINO A SUELDO TORTURADO POR SU PASADO, QUE SE CONVIERTE EN GUARDAESPALDAS DE UNA NIÑA AMENAZADA POR UNOS SECUESTRADORES

SE CALIENTA



Denzel Washington (l) conversa con Christopher Walken, uno de los excelentes secundarios que integran el reparto de 'El fuego de la venganza'.

JOSÉ IGNACIO CUENCA

El género de la venganza vende. Es innegable, lo tiene todo: acción, diversión y un sentimiento primitivo que tarda poco en encenderse. Todo un chollo para los actores a quienes les toca participar en estos filmes, y si encima eres el héroe de la función, como en su día fueron nombres de la talla de Clint Eastwood, Steve MacQueen o Charles Bronson, pues mejor. En este caso la guinda le ha tocado a Denzel Washington, actor de probado talento y ganador de dos Oscar (uno al Mejor Actor Secundario por *Días de gloria* y otro como Mejor Actor por la reciente *Training Day*), que logra convertir en héroe a un antihéroe: un hombre torturado por su pasado y su presente.

No en vano, Washington da vida a John Creasy, un asesino a sueldo aficionado a la bebida quien, tras un encuentro con su antiguo colega del ejército Rayburn (Christopher Walken), acepta el empleo de guardaespaldas que le ofrece Samuel Ramos (Marc Anthony), un millonario local casado con Lisa (Radha Mitchell) y con una niña de nueve años fruto del matrimonio. La pequeña en cuestión se llama Lupita, aun-



La niña Dakota Fanning y su madre, interpretada por Radha Mitchell.

que la llaman Pita, y sus padres creen que no falta mucho para que sea una más en unirse a la lista de secuestrados. Creasy acepta el trabajo y comienza entonces una ru-

tina en la que, según sus parámetros profesionales, toda relación personal con su cliente ha de ser inexistente; pero Pita insiste, no se resigna a la frialdad establecida,

SEGÚN WASHINGTON, SU PERSONAJE ES «UN TIPO SIN ALMA, CON LA BIBLIA EN UNA MANO Y EL JACK DANIEL'S EN LA OTRA»

hasta que se gana el corazón y la amistad de su guardaespaldas. Y todo parece ir como debe hasta que sucede lo que los padres de la pequeña temían. Además, nuestro protagonista resulta herido de gravedad durante el secuestro; pero se recupera y se pone manos a la obra para hacer lo que mejor sabe hacer: matar. Los secuestradores de Pita pagarán caro su crimen, y desearán no haber encendido la llama de la venganza en él.

El fuego de la venganza corre el riesgo de parecer una película más de su género, una de esas cintas que creemos haber visto con sólo visionar su trailer; pero no es así. En ella, como en el resto del filme, la autoría de Tony Scott (responsable de títulos como *El ansia* o *Marea roja*) el hermano pequeño de Ridley, es plenamente patente, con desenfoces, cámaras

lentas, alteraciones del color, y toda una filigrana de realización, montaje y música que, argumento aparte, constituyen en buena medida el alma de la película.

La otra parte que la completa son las interpretaciones. Y, por supuesto, por encima de todas está la de Denzel Washington, quien además hace un esfuerzo por hablar en castellano (no todas las grandes estrellas lo harían), mientras da vida a un personaje complejo, descrito por el célebre actor como «un tipo sin alma que lleva la Biblia en una mano y el Jack Daniel's en la otra». Y es que no nos encontramos ante un héroe o un villano, sino ante una mezcla de ambos, que no pretende caer bien, escudado por un gran -como viene siendo habitual desde hace tres décadas- Christopher Walken.

ESTUPENDA NIÑA ACTRIZ. Capítulo aparte merece la interpretación de la niña, Dakota Fanning, que en su día fuera la hija de Sean Penn en *Yo soy Sam*, y que desborda naturalidad y simpatía a partes iguales. Además, por si fuera poco, está a la altura de Denzel Washington, como evidencia en la escena en la que los dos compiten por no ser el primero en reírse o al mostrar su contrariedad cuando él le dice en el coche que no quiere ser su amigo porque no le pagan para eso. En palabras del propio Washington: «Es una actriz fabulosa. No sé qué significado tiene el concepto de actor infantil, Dakota es simplemente una actriz que además es una niña.»

El fuego de la venganza dura cerca de dos horas y media, pero no se hace larga. Lo más que el espectador hará será preguntarse por el tiempo que lleva sentado viéndola; pero no porque no la aguante, sino por curiosidad, ya que el film se toma su lógico tiempo en que empiece la venganza que el título promete servir. Y lo que la precede, es decir la presentación de los personajes y del peligro en que están inmersos, no aburre, ya que se convierte en un elemento necesario dentro de la historia; por lo que el resultado global será más que satisfactorio: película entretenida, bien hecha y coherente.

Quizás lleguemos a esta conclusión porque esperábamos menos de ella, o porque nos llame la atención ver a Denzel Washington en el papel de un hombre tan atormentado y visceral, aunque no exento de ternura; pero el caso es que la película funciona y nos termina llevando a su terreno.

■ Mercado de Talavera

■ Precios indicativos del 6 de octubre de 2004

[Ganado de más de un año]

Ovino de vida y abasto	P. actual	P. anterior
De vida y abasto de 7 a 11 Kg	5,75	5,70
De vida y abasto de 11,1 a 15 kg	4,60	4,55
De vida y abasto de 15,1 a 19 Kg	3,80	3,70
De vida y abasto de 19,1 a 23 Kg	3,30	3,20
De vida y abasto de 23,1 a 25,4 Kg	3,00	2,80
De vida y abasto de 25,5 a 28 Kg	2,75	2,65
De vida y abasto de 28,1 a 34 Kg	2,45	2,30
De vida y abasto de más de 34 kg	2,00	2,00

Oveja vida machos reproductores	P. actual	P. anterior
Oveja vida talaverana	80,00	80,00
Oveja vida merina	80,00	80,00
Oveja vida manchega	90,00	90,00
Macho reproductor talaverano	135,00	135,00
Macho reproductor manchego	145,00	145,00

Ovejas	P. actual	P. anterior
Oveja talaverana de abasto	0,42	0,42
Oveja merina de abasto	0,40	0,38

Caprino de vida y abasto - cabrito	P. actual	P. anterior
Cabrito lechal 7-10 kg.	6,15	6,10

Caprino vida y abasto - cabra y macho	P. actual	P. anterior
Cabras con cría, varias razas.	97,00	97,00
Cabras sin cría, varias razas.	73,00	73,00
Macho reproductor, varias razas	151,00	151,00

Cabra de abasto	P. actual	P. anterior
Cabra de abasto	0,45	0,45

■ Mercado de Madrid

■ Precios indicativos del 4 de octubre de 2004

[Gallinas (euros/kg. vivo)]

Ligera	P. actual	P. anterior
Menos de 1,6 kg	0,00	0,00
De 1,601 a 1,7 kg	0,00	0,00
De 1,701 a 1,8 kg	0,00	0,00
De 1,801 a 1,9 kg	0,00	0,01
De 1,901 a 2,0 kg	0,01	0,02

Semipesada	P. actual	P. anterior
Menos de 1,8 kg	0,00	0,03
De 1,801 a 1,9 kg	0,01	0,04
De 1,901 a 2,0 kg	0,04	0,07
De 2,001 a 2,1 kg	0,05	0,08
De 2,101 a 2,2 kg	0,06	0,09
De 2,201 a 2,3 kg	0,07	0,10
De 2,301 a 2,9 kg	0,09	0,12

Huevos blancos y morenos	P. actual	P. anterior
XL Super grande	1,73	1,75
L Grande	1,54	1,55
M Mediana	1,31	1,32
S Pequeños	1,18	1,19

Avicultura	P. actual	P. anterior
Pollo entero	1,63/1,66	1,63/1,66

Conejo	P. actual	P. anterior
Vivo (de 1,7 a 2,2 kg.)	2,02	1,87
En canal	5,30	5,00

■ Mercado de Cuenca

■ Precios indicativos del 7 de octubre de 2004

[Ajo]

Ajo morado	P. actual	P. anterior
Ajo morado (37-45 mm.) Primera	0,28-0,33	0,28-0,33
Ajo morado flor (45-50 mm.)	0,45-0,52	0,45-0,52
Ajo morado superflor (50-55 mm.)	0,75-0,87	0,70-0,80
Ajo morado extraflor (+55 mm)	1,00-1,10	1,00-1,10

Ajo blanco cortado	P. actual	P. anterior
Ajo blanco flor (45-50 mm.)	0,22-0,28	0,22-0,28
Ajo blanco superflor (50-60 mm.)	0,40-0,50	0,40-0,50
Ajo blanco extraflor (60-70 mm.)	0,57-0,63	0,57-0,63
Ajo blanco jumbo (+70 mm)	0,63-0,69	0,63-0,69

[Cebolla]

Cebollas tipo recas	P. actual	P. anterior
Grano de oro granel gorda	0,07-0,08	0,07-0,08
Grano de oro granel pequeña	0,07-0,08	0,07-0,08

■ Mercado de Lleida

■ Precios indicativos del 4 de octubre de 2004

[Cereales]

Trigo	P. actual	Pago
Trigo panif. Anza . Scd. Lle. Harin	141,00	15 días
Trigo francés panif. PE 76 Disp Scd Lle	133,00	15 días
Trigo forraj. nacio. PE 74 Disp Scd Lle	129,00	Contado
Trigo francés forraj. PE 74 Disp Scd Lle	129,00	15 días
Trigo inglés forraj. PE.73-74. Dis	123,00	Contado

Cebada	P. actual	Pago
Cebada PE. Mín.64 disp Scd Lle	126,00	Contado
Cebada Imp PE. Mín.64 disp Scd Lle	s/c	Contado

Centeno	P. actual	Pago
Importado	116,00	

Maíz	P. actual	Pago
Lleida Dip. Sec.Lle	127,00	30 días
Lleida Impor francés Dip Scd/Lle	127,00	30 días

[Deshidratados]

Alfalfa	Proteína	Humedad	P. actual	P. anterior
Granulado	16-18%	10-12%	102,25	102,25
Granulado	15-16%	10-12%	90,25	90,25
Briquetas	15-16%	12-14%	102,25	102,25
Balas 1 &	17-18%	12-14%	123,25	123,25
Balas 2 &	15-16%	12-14%	105,25	105,25
Balas Raygrass	15%	12%	s/c	s/c

■ Mercado de Bellpuig

■ Precios indicativos del 5 de octubre de 2004

[Pollo]

Broiler (Cat. A tipo II)	P. actual	P. anterior
Pollo blanco	0,90	0,90
Pollo amarillo	0,92	0,96

Pollo sacrificado (Canal)	P. actual	P. anterior
Blanco	1,40	1,40
Amarillo	1,483	1,48

Gallinas euros/kg. vivo	P. actual	P. anterior
Ligeras	0,01/ 0,01	0,01/ 0,01
Semipesadas de 1,9 a 2,1 kg	0,16	0,16
Semipesadas de 2,1 a 2,3 kg	0,18	0,18
Semipesadas de 2,3 a 2,5 kg	0,20	0,20
Pesadas	0,62	0,62
Gallo	0,17	0,17

Huevos blancos y morenos	P. actual	P. anterior
XL	0,80	0,90
L	0,40	0,49
M	0,30	0,40
S	0,25	0,30

Conejo (5 sobre granja/200uds.)	P. actual	P. anterior
Joven 1,75 a 2,2	2,10	1,95
Adulto	s/c	s/c

Cerdo de abasto (euros kg. vivo)	P. actual	P. anterior
Selecto hasta 96 kg.	1,03	1,05
Normal hasta 100 kg.	1,02	1,04

Canales porcino	P. actual	P. anterior
E de 55% a + en carne	1,36	1,39
U de 50 a 55% en carne	1,33	1,36
R de 45 a 50 % en carne	1,30	1,33
O de 40 a 45 % en carne	1,27	1,30
P de - a 40 % en carne	1,23	1,26

■ Mercado de Albacete

■ Precios indicativos del 7 de octubre de 2004

[Ganado de más de un año]

Cordero con D.O.	P. actual	P. anterior
Corderos hasta 10,1 kg	4,93/4,99	5,20/5,26
Corderos de 10,5 a 15 kg	4,60/4,66	4,60/4,66
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,73/3,79	3,61/3,67
Corderos de 19,1 a 23 kg	3,31/3,37	3,13/3,19
Corderos de 23,1 a 25,4 kg	3,10/3,16	2,92/2,98
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,98/3,04	2,80/2,86
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,74/2,80	2,56/2,62
Corderos de más de 34 kg	2,17/2,23	2,17/2,23
Oveja Extra	0,24	0,24
Oveja primera	0,16	0,16
Lana	150-210	150-210

Porcino	P. actual	P. anterior
Selecto	1,10	1,16
Normal	1,07	1,13
Graso	1,04	1,10
Cerdo desvieje	0,60	0,60
Lechón de 20 Kgr (euros/unidad)	24,00	26,00

Conejos	P. actual	P. anterior
Conejo Joven de 1,8-2,2KG	2,08-2,14	1,93-1,99
Desvieje	0,36	0,36

Leche	P. actual	P. anterior
Leche oveja con D.O.	8,03-8,42	8,03-8,42
Leche oveja sin D.O.	6,13-6,31	6,13-6,31
Leche de cabra	5,50-5,89	5,50-5,89

[Cereales (30 de septiembre)]

	P. actual	P. anterior
Cebada maltería	126,00	126,00
Pienso (+ 62 Kg/Hl)	114,00	114,00
Pienso (- 62 Kg/Hl)	107,50	107,50
Trigo duro	130,00	130,00
Trigo blando De fuerza	147,00	147,00
Extensibles: Chamorro	168,00	166,00
Alcalá	144,00	144,00
Panificables	130,00	130,00
Forrajeros (Pané, Anzada)	120,00	120,00
Avena Rubia	120,00	120,00
Avena Blanca	114,00	114,00
Centeno	115,00	115,00
Triticales	120,00	120,00
Maíz secadero	136,00	136,00

[Leguminosas]

	P. actual	P. anterior
Alfalfa (12,5 hdad.)	s/c	s/c
Pipa girasol (9,2,44)	s/c	s/c
Yeros (20% máximo impurezas)	123,00	123,00
Veza grano (10% máx. impur.)	168,00	168,00

[Mesa vinícola (precios del día 30 de septiembre)]

	P. actual	P. anterior
Vino blanco de fermentación tradicional	1,98/2,04	
Vino blanco de fermentación controlada	2,13/2,19	
Vino blanco macabeo de fermentación cont.	2,40/2,52	
Vino rosado de fermentación tradicional	2,04/2,16	
Vino rosado de fermentación controlada	2,49/2,61	
Tinto cencibel	2,55/2,82	
Tinto merlot	3,60/4,20	
Tinto cabernet	3,60/4,20	
Tinto shyrach	3,60/4,20	
Tinto monastrel	2,49/2,71	
Tinto garnacha tintorera	3,00/3,60	
Tinto base	1,98	
Tinto punto	0,042	
Mostro azufrado banco	2,05	
Mostro azufrado tinto	2,88	

[Productos ecológicos (precios del día 30 de septiembre)]

	Precio productor
Aceite Oliva virgen extra	3,60
Vino tinto (bobal)	0,39
Vino tinto (cencibel)	0,44
Vino blanco (macabeo)	0,35
Queso de Oveja leche cruda	16,6/17,6
Lenteja de La Mancha	0,90
Lenteja pardina	0,90

807 42 99 46 CONTESTADOR AUTOMÁTICO
 -Cotizaciones
 -Precios por sectores y productos
 -Comentarios y previsiones del mercado
 (Coste máximo: 1,09 euros/min., red fija - 1,50 euros/min., red móvil). STA Apdo. 3439 - 02080 Madrid

Una ventana al mundo del automóvil

LaTribuna

■ Mercado de Salamanca

■ Precios indicativos del 4 de octubre de 2004

[Termeros destetado/vida (200kg vivo)]

Machos	P. actual	P. anterior
Extra	2,41	2,41
Primera	2,28	2,28
Segunda	1,79	1,79
Morucha	0,89	0,89

Hembras	P. actual	P. anterior
Extra	1,89	1,89
Primera	1,80	1,80
Segunda	1,42	1,42

[Ganado de menos de 12 meses]

Machos	P. actual	P. anterior
E Especial	3,12	3,12
U Extra	3,06	3,06
R Primera	s/c	s/c
O Segunda	s/c	s/c

Hembras	P. actual	P. anterior
E Especial	3,24	3,24
U Extra	3,18	3,18
R Primera	3,09	3,09
O Segunda	3,00	3,00

[Ganado de más de 12 meses]

Terneras (Hasta 230 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	3,13	3,13
U Extra	3,07	3,07
R Primera	2,95	2,95
O Segunda	2,77	2,77

Terneras (Más de 230 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	3,10	3,10
U Extra	3,01	3,01
R Primera	2,89	2,89
O Segunda	2,71	2,71

Añojos (Hasta 350 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	2,77	2,77
U Extra	2,71	2,71
R Primera	2,56	2,56
O Segunda	2,43	2,43

Añojos (Más de 350 kg.) euro/kg.	P. actual	P. anterior
E Especial	2,56	2,56
U Extra	2,50	2,50
R Primera	2,34	2,34
O Segunda	2,22	2,22

Erales euro/kg.	P. actual	P. anterior
U Extra	2,20	2,20
R Primera	1,53	1,53
O Segunda	1,05	1,05

Novillos euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	2,04	1,80
Primera	1,38	1,38
Segunda	0,90	0,90

Toros euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	1,86	1,86
Primera	1,62	1,62
Segunda	1,56	1,56

Vacas euro/kg.	P. actual	P. anterior
Extra	2,04	2,04
Primera	1,65	1,65
Segunda	1,23	1,23
Tercera	0,99	0,99
Fábrica	0,72	0,72

[Termeros de vida (4 de octubre)]

Terneros en vida	P. actual	P. anterior
Becerras cruzados destetados	432,00	432,00
Becerras morlucho para cebadero	178,00	178,00

Vacuno de carne	P. actual	P. anterior
Terneros/as cruzados	1,76	1,76
Añojos	1,57	1,57
Toros	0,94	0,92
Vacas	0,96	0,96

[Cotización media del ovino y caprino]

	P. actual	P. anterior
Lechazos hasta 11 kg vivo	5,30	5,20
Lechazos 11,1 - 13 kg vivo	4,30	4,20
Corderos 15,1 - 19 kg vivo	2,95	2,85
Corderos 19,1 - 23 kg vivo	2,60	2,50
Corderos 23,1 - 25,4 vivo	2,40	2,30
Corderos 25,5 - 28 kg vivo	2,10	2,10
Corderos 28,1 - 34 kg vivo	1,90	1,90
Ovejas sacrificio	3,00 / 6,00	3,00 / 6,00
Ovejas vida castellana (con cordero)	54,09 / 66,11	54,09 / 66,11

Caprino	P. actual	P. anterior
Cabra sacrificada	s/c	s/c
Cabra viva	s/c	s/c
Cabrito lechal	s/c	s/c

Porcino	P. actual	P. anterior
Porcino blanco		
Cerdo selecto	1,00/1,01	1,04/1,05
Cerdo normal	0,99/1,00	1,03/1,04
Cerdo graso	1,07/1,08	1,07/1,08
Cerdas	0,64/0,67	0,64/0,67

Lechones hasta 20 kg.	P. actual	P. anterior
Selecto	24,00	24,00
Normal	21,00	11,00
Tetra	28,00	28,00

Tostones	P. actual	P. anterior
De 4 a 6 Kg.	18,00	18,00
De 6 a 8 Kg.	20,00	20,00

Porcino ibérico	P. actual	P. anterior
Pienso de 150 Kg.	1,72/1,78	1,72/1,78
Pienso 150 Kg. (Extra)	1,78/1,84	1,78/1,84
Reproductoras	220,25 / 340,45	220,25 / 340,45
Marranos (30-60 kg)	2,57/2,69	2,57/2,69
Primals (60 - 90 kg)	2,26/2,38	2,26/2,38

■ Mercado de Zaragoza

■ Precios indicativos del 28 de septiembre de 2004

Huevos blancos	P. actual	P. anterior
XL super grandes (+63 gr.)	1,65	1,65
L grandes (63 gr. -6)	1,25	1,25
M medianos (53 gr. - 5)	0,97	0,98
S pequeños (menos 53 gr.)	0,80	0,81

Morenos	P. actual	P. anterior
XL super grandes (+63 gr.)	1,65	1,65
L grandes (63 gr. -6)	1,25	1,25
M medianos (53 gr. - 5)	0,97	0,98
S pequeños (menos 53 gr.)	0,80	0,81

Pollos	P. actual	P. anterior
Pollos blancos en vivo	0,96	1,03
Pollos blancos en canal	1,68/1,71	1,77/1,80

Gallinas	P. actual	P. anterior
Pesadas	0,62	0,62
Semipesadas	0,12/0,16	0,12/0,16
Ligeras	0,04/0,08	s/c

Ovino en canal (euros /Kg canal)	P. actual	P. anterior
A10 (1) de 9 a 11 kg.	6,88/7,00	6,88/7,00
A11 (2) de 11,1 a 12 kg.	6,55/6,67	6,55/6,67
A12 (3) de 12,1 a 13 kg.	6,28/6,43	6,28/6,43
A13 (4) de 13,1 a 16 kg.	5,74/5,86	5,74/5,86
Ovejas extra	0,30	0,30
Ovejas primera	0,12	0,12
Ovejas piel	5,75/6,25	5,50/6,00

Corderos y lechazos	P. actual	P. anterior
Lechales de 10 a 12 kg	5,30/5,45	5,30/5,45
Lechales de 12,1 a 15 kg	4,50/4,70	4,50/4,70
Ligeros de 15,1 a 19 kg	3,59/3,65	3,59/3,65
Ternascos de 19,1 a 23 kg	2,97/3,03	2,97/3,03
Ternascos de 23,1 a 25,4 kg	2,82/2,88	2,82/2,88
Corderos de 25,5 a 28 kg	2,70/2,76	2,70/2,76
Corderos de 28,1 a 34 kg	2,43/2,49	2,43/2,49

■ Mercado de Toledo

■ Precios indicativos del 1 de octubre de 2004

[Mesa Cereales]	P. actual	P. anterior
Productos		
Maíz	131-133	s/c
Cebada + 62 kg/hl	117/120	117/120
Cebada - 62 kg/hl	114/117	114/117
Cebada caballar	114/117	114/117
Avena rubia	126	126
Avena blanca	120	120
Trigo duro	129	129/132
Trigo Pienso	129	129/132
Trigo Fuerza+300w	156/159	156/159
Trigo Blando	135	135
Trigo Tipo Aragón	162	162
Yerbas	132/135	132/135
Veza	s/c	s/c
Guisante	144	144
Triticales	117/120	117/120
Centeno	s/c	s/c
Garbanzo	168/180	168/180

[Mesa Vinícola]	P. actual	P. anterior
Vino de mesa		
Fermentación Tradicional	2,18/2,23	2,18/2,23
Fermentación Controlada	2,34/2,41	2,34/2,41
Tinto directo (5-6 pto Color)	2,34/2,43	2,34/2,43
Variedades nobles (+10 pto. Color)	2,70/3,01	2,70/3,01
Azufrado	2,13/2,22	2,13/2,22
Castilla Blanco	2,22/2,28	2,22/2,28
Castilla Tinto	2,52/2,70	2,52/2,70
Garnacha (5-6 pto. Color)	2,28/2,31	2,28/2,31
Rosado	s/c	s/c

[Mesa Avícola]	P. actual	P. anterior
Huevos		
XL-Supergrandes (+73 Grs)	1,03	1,03
L-Grandres (63-73 Grs)	0,49	0,49
M-Medianos (53-63 Grs)	0,38	0,38
S-Pequeños (-53 Grs.)	0,31	0,31

■ Mercado de Ciudad Real

■ Precios indicativos del 30 de septiembre de 2004

[Cereales]	P. actual	P. anterior
Precio euro por tonelada		
Cebada malteria	121,00/127,00	121,00/127,00
Cebada Pienso (+ 62 Kg/Hl)	115,00/118,00	115,00/118,00
Cebada Pienso (- 62 Kg/Hl)	112,00/115,00	112,00/115,00
Trigo gran fuerza (+300w)	158,00/164,00	155,00/161,00
Trigo media fuerza (-300w)	144,00/147,00	144,00/147,00
Trigos Chamorro	169,00/172,00	166,00/169,00
Trigos panificables	133,00/138,00	130,00/135,00
Trigos forrajeros	127,00/130,00	127,00/130,00
Avena rubia previsión	126,00/129,00	123,00/126,00
Avena pienso	123,00/126,00	120,00/123,00
Centeno	118,00/121,00	118,00/121,00
Triticales	121,00/124,00	121,00/124,00
Maíz secadero	129,00/135,00	s/c

[Leguminosas]	P. actual	P. anterior
Heno de veza paquete grande	73,00/79,00	73,00/79,00
Heno de alfalfa paquete grande	115,00/121,00	115,00/121,00
Veza grano (max. 10% Cereal)	148,00/151,00	148,00/151,00
Yero grano (max. 10% Cereal)	133,00/136,00	133,00/136,00
Guisante	150,00/153,00	150,00/153,00
Leguminosas (20/50% cereal)	123,00/126,00	123,00/126,00

[Oleaginosas]	P. actual	P. anterior
Colza (9% hda., 2% imp. 44% grasa)	s/c	s/c
Lino oleaginoso	s/c	s/c
Girasol (9% hda., 2% imp. 44% grasa)	s/c	s/c

[Cordero (datos del 9 de octubre)]

Cordero tipo manchego	P. actual	P. anterior
Corderos hasta 10,1 kg	4,80-4,86	4,84-4,90
Corderos de 10,5 a 15 kg	4,50-4,56	4,56-4,62
Corderos de 15,1 a 19 kg	3,61-3,67	3,61-3,67
Corderos de 19,1 a 23 kg	3,43-3,49	3,31-3,37
Corderos de 23,1 a 25 kg	3,14-3,20	3,02-3,08
Corderos de 25,1 a 28 kg	2,92-2,98	2,84-2,90
Cordero 28,1 - 34 kg	2,57/2,63	2,49/2,55
Cordero más de 34 kg	s/c	s/c
Cordero 23,1 - 25,4 con DE	3,20/3,26	3,07/3,13
Cordero 25,5 - 28 kg con DE	2,98/3,04	2,78/2,59
Oveja primera	0,20	0,20
Oveja segunda	s/c	s/c

Cordero merino	P. actual	P. anterior
Cordero 11 - 16 kg	4,14-4,20	4,20-4,26
Cordero 16,1 - 19 kg	3,49-3,55	3,49-3,55
Cordero 19,1 - 23 kg	3,35-3,41	3,23-3,29
Cordero 23,1 - 25 kg	3,07-3,13	2,95-3,01
Cordero 25,1 - 28 kg	2,82-2,88	2,74-2,80
Cordero 28,1 - 34 kg	s/c	s/c

Cabrito	P. actual	P. anterior
Cabrito lechal de 6 a 10 kg	5,67-5,73	5,67-5,73

[Caza (precios del 7 de octubre)]

Caza Mayor	P. actual	P. anterior
jabalí	1,00-1,10	1,10-1,20
Venado	1,20-1,30	1,50
Gamo	1,10-1,20	1,20
Muflón	0,40	0,40

Caza Menor	P. actual	P. anterior
Perdiz Roja Autóctona	3,01	s.c.
Conejo de tiro	3,00	s.c.
Conejo sin tiro	s.c.	s.c.
Liebre	4,00	s.c.

[Mesa Vinícola]	P. actual	P. anterior
Productos		
Vino blanco fermentación tradicional	2,16-2,25	2,22-2,31
Vino blanco fermentación controlada	2,34-2,43	

SEMANA CULTURAL DEL POLIGONO

19'30

Actividades

Esta tarde da comienzo la semana cultural del Polígono con un pasacalles de fantasía organizado por el grupo Nedjma. A continuación, se inaugurará la semana con la apertura de varias exposiciones. A las 21 horas la Peña Flamenca 'El Quejío' se subirá al escenario y deleitará a todos los espectadores con su arte.

SANTA MARÍA DE BENQUERENCIA

TEATRO

20'30

'Nadie es perfecto'

El Teatro de Rojas acoge esta noche, y también mañana, la obra 'Nadie es perfecto', de Simon Williams. La compañía Cobre Producciones traerá a Toledo un montaje en el que figuran los actores Josema Yuste, Lola Baldrich, Saida Lamas y Manolo Codeso. El precio de las entradas asciende a diez, ocho o seis euros, respectivamente.

TEATRO DE ROJAS

ESTA NOCHE TOCA

22'00

Torneo de Heroclix

Dentro de las actividades que se vienen celebrando dentro del programa de ocio alternativo esta noche tendrá lugar un torneo de Heroclix y Roll en vivo. Además, a la misma hora, habrá danzas del mundo en el centro social polivalente de Santa María de Benquerencia. Asimismo, se ha organizado un curso de iniciación al Chi Kung.

CENTRO CÍVICO BUENAVISTA

AGENDA63

EXPOSICIONES

Claves de Toledo. Llave de futuro

En esta exposición se realiza un recorrido por la historia, la cultura, el arte y la esencia de la ciudad de Toledo, con la finalidad de ofrecer los elementos necesarios para comprender la situación actual y sus proyectos de futuro. Así, la exposición se concibe como el germen del Centro de Interpretación de la Ciudad de Toledo. El horario de visita es de martes a sábado de 10,00 a 19,00 horas, los lunes y los domingos de 10,00 a 14,00 horas. La entrada cuesta cuatro euros.

CENTRO CULTURAL SAN MARCOS

Juan Carlos Callejas

La Galería Soledad Arroyo acoge una nueva exposición en la que, hasta el 30 de octubre, ofrece la posibilidad de descubrir las decididas piezas del creador zaragozano Juan Carlos Callejas. El autor ha traído a Toledo una serie de sus actuales composiciones abstractas que, siguiendo la linealidad espacial de la arquitectura latinoamericana, transmiten una perspectiva -sobre plano- digna de señalar. No por ello se pierde la serenidad de contornos y estructuras gestadas a través del óleo sobre papel, una experiencia poco habitual que, sin embargo, en Callejas determina un proceso de investigación certero que, además, ofrece un resultado gratificante.

LA GALERÍA, CALLE ALFONSO XIII, 24

Francisco Echauz

La Galería Tolmo acoge hasta el próximo 13 de octubre una exposición sobre la producción del profesor Francisco Echauz, una de las figuras más sólidas de la pintura española durante la segunda mitad del siglo XX. Las obras de Echauz, de pequeño formato en su mayoría, destacan por ofrecer al espectador unas formas y colores que marcan la atención hacia el interior del espacio pintado, en donde hay pequeños elementos que golpean la vista a través de un intenso cromatismo. El horario para poder visitar esta muestra es de martes a sábado de 12,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 21,00 y domingos y festivos de 12,00 a 14,00 horas. Los lunes permanece cerrado.

GALERÍA TOLMO (CALLE SANTA ISABEL, 14)

'La aventura del paisaje'

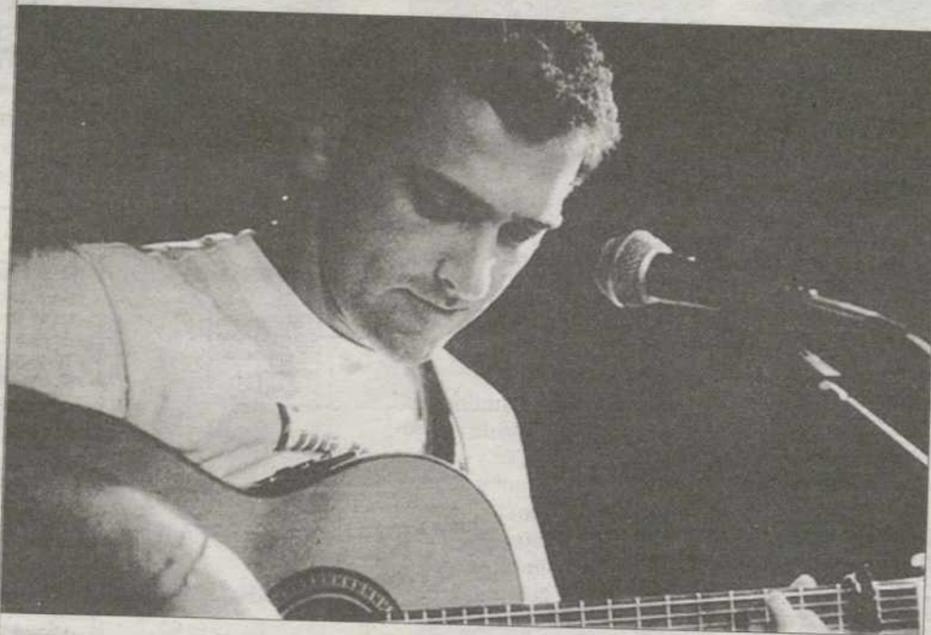
El Museo de Santa Cruz acoge hasta el próximo 14 de noviembre la exposición 'La aventura del paisaje' del pintor ciudadrealeño Ángel Andrade. La muestra está compuesta por un total de 110 obras que trazan un recorrido por la trayectoria pictórica de este paisajista del siglo XIX. A través de tres partes, 'Hacia el paisaje', 'Ante el paisaje' y 'Desde el paisaje', el espectador se encuentra con impresionantes muestras de la técnica de Andrade. El horario es, de lunes a sábado, de 10,00 a 18,30 horas, y el domingo de 10,00 a 14,00 horas.

MUSEO DE SANTA CRUZ

Salomé Ortega

La artista toledana expone en la Galería de Arte Irina Maldonado hasta finales del mes de octubre sus últimas obras. Se trata de una muestra compuesta por obras de un proyecto expositivo que engloba un conjunto de pintu-

MÚSICA



Tontxu en concierto. El bilbaíno Tontxu actúa esta noche, a partir de las 23,00 horas, en el café teatro Pícaro, donde deleitará a su público con las canciones de su último disco 'Contacto con la realidad'. Tontxu pertenece por generación y orden de llegada a la onda de Pedro Guerra, Ismael Serrano o Rosana. Es un atinado contador de cosas mundanas. A los 22 años grabó 'Se vende' después de ser un habitual de Libertad 89 y otros templos madrileños consagrados a la canción de autor. Ahora, con su quinto disco abunda en el compromiso social y emocional. Sincero, resulta ser un tipo de lo más normal y para nuestro disfrute toma el escenario como hábitat natural. El precio de las entradas es de diez euros. /L.T.

ras denominadas 'Mar de distancia', además de otras composiciones. Los colores, las figuras humanas, los sentimientos y los contrastes centran la obra de la pintora. El horario es de 10,00 a 14,00 y de 17,30 a 21 horas; los sábados de 12,00 a 14,00 y de 19,00 a 21,00 horas.

CALLE LA PLATA, 13

'Salomón y J. Mariano

Óleos de Salomón y esculturas de José Marino componen una muestra en la que se percibe el afán de creación de dos autores que, con la seña del autodidacta, evidencian el gusto por la explosión cromática (en el caso del pintor) y el interés por el reciclado de residuos, por parte de J. Mariano. El horario de visita es de 11,00 a 14,00 horas y de 18,00 a 20,00 horas; domingos y festivos de 11,00 a 14,00 horas; lunes cerrado.

ARCHIVO HISTÓRICO, C. DE LA TRINIDAD, 10

Experiencia Fotográfica Internacional

La Sala del Toisón del Museo de Santa Cruz de Toledo acoge la muestra fotográfica de la IX Experiencia Fotográfica Internacional de Museos 2004, en la que participan 22 países, pretende acercar el patrimonio histórico y natural a los jóvenes con edades comprendidas entre los 12 y 18 años que a través de la fotografía expresan su particular percepción de algunos monumentos y paisajes de las regiones de las que proceden. La muestra permanecerá hasta el 15 de octubre. El horario de visita es de martes a sábados, de 10,00 a 18,30 horas, y domingo, de 10,00 a 14,00 horas.

SALA DEL TOISÓN, MUSEO DE SANTA CRUZ

VISITAS

Patios y Baños Árabes

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por los patios y los baños árabes de la ciudad, con visitas al Palacio de Amusco, recién restaurado, a la Casa del Diamantista, la Torre del Hierro, los Molinos del Hierro y a los Baños de San Cipriano. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la Oficina de turismo), en horario de mañana, una a las 10.00 horas y otra a las 12.30 horas.

TELÉFONO: 925 25 40 30

Puertas y Murallas

'Rutas en Toledo' presenta un paseo por las puertas y las murallas de la ciudad, con visitas a la Puerta de Alarcones, a la del Sol, la Puerta de Balmardón, la de Alfonso VI y a la conocida Puerta de Bisagra. El horario de las rutas es de lunes a viernes (con cita previa en la oficina de turismo o en el número de teléfono 925 25 40 30), en horario de mañana, una a las 10.00 horas y otra a las 12.30 horas.

OFICINA DE TURISMO DE 10.30 A 14.00 HORAS.

Puerta del Vado

La Escuela Taller de Restauración de Toledo ofrece una serie de visitas a la descubierta Puerta del Vado. Hasta el próximo 15 de noviembre, de lunes a viernes, y en horario de 10,00 a 14,00 horas, se realizarán visitas con guía y explicaciones con pases cada 30 minutos. La visita será gratuita y los interesados deben dirigirse a la Puerta del Vado.

PUERTA DEL VADO

HOY

08 de octubre de 2004

Faltan 86 días para que comience el año 2005

Santoral

Susana de Blois, Artemón, ro; Reparada, Benedicta, Néstor; Demetrio, Hugo, Valeria y Polena, Paladia, Porcaria, Palaciata, Lorenza, Evodio, Pelagia, Tais, Badilón, Eusebia, Pedro de Sevilla, mártir

Misa: de Feria.

LA SUERTE

ONCE

JUEVES	07/10/2004	27.665
MIÉRCOLES	06/10/2004	45.442
MARTES	05/10/2004	36.341
LUNES	04/10/2004	03.292
VIERNES	01/10/2004	73.737
JUEVES	30/09/2004	96.590

Reintegros a la última cifra, tercera cifra (centena) y primera cifra (decena de millar) del número premiado.

Supercupón ONCE

DOMINGO	03/10/2004	54.106
Reintegro		6
Serie		029

Lotería Primitiva

JUEVES	07/10/2004	11-26-27-36-46-48	C: 17 R: 0
SÁBADO	02/10/2004	9-11-25-31-35-39	C: 45 R: 6
JUEVES	30/09/2004	4-5-11-21-33-36	C: 48 R: 4

Bono Loto

MIÉRCOLES	06/10/2004	3 5 16 22 27 43	C: 20 R: 3
MARTES	05/10/2004	1 11 12 39 44 48	C: 32 R: 5
LUNES	04/10/2004	12 13 17 22 26 30	C: 35 R: 4
VIERNES	01/10/2004	5 6 17 20 25 48	C: 35 R: 8

Gordo de la Primitiva

DOMINGO	03/10/2004	24 31 46 47 49	C: 40 R: 8
---------	------------	----------------	------------

Lotería Nacional

JUEVES	07/10/2004	
Primer Premio		64.234
Reintegros		3,8,4
SÁBADO	02/10/2004	
Primer Premio		20.140
Reintegros		0,8,9

LA RECETA



AURELIO MONTERO Y BENITO ABAD
RESTAURANTE CASA AURELIO

Corzo y frutas secas

Ingredientes

1 Kg. de lomo de corzo limpio, 200 gr. de orejones, 200 gr. de higos secos, 100 gr. de ciruelas secas, 2 litros de aceite de oliva, 1 litro de vinagre de manzana, 2 cebollas, 2 cabezas de ajo, 3 hojas de laurel, sal, pimienta blanca en grano y una ramita de romero.

Preparación

poner en el fondo de una cacerola el lomo de corzo y cubrirlo con todos los ingredientes excepto las frutas. Cocer lentamente y vigilar que no se pase de cocción porque quedaría estropajoso, dejar en cámara 3 días. Las frutas se ponen en remojo con agua tibia 5 horas, después se lavan y en una cacerola cocer como 30 minutos a fuego lento con una parte del escabeche del corzo. Para montar el plato cortar en lonchas finas el corzo y poner como guarnición las frutas y decorar con la cebolla y el romero del escabechado.

FARMACIAS

TOLEDO

► Isabel Martín Mayoral
Pl. Salvador, 7
925 22 36 96 (Abierto hasta las 22 horas)

► Jose Luis Echevarría Manso
Rda. Buenavista, 33
925 22 35 46 (Abierto las 24 horas)

► Juan Eugenio Díaz García
Guadarrama, 22
925 23 03 18 (Polígono, abierto las 24 horas)

CONSEJO DE MODA



FÉLIX RAMIRO
DISEÑADOR

Cremas anti-edad

Aunque los estudios avancen la eficacia de las cremas anti-edad, hay que ser objetivos y no soñar con milagros, aunque sí es posible esperar buenos resultados de estos cosméticos, ya que previenen el fotoenvejecimiento, gracias a los activos con propiedades antiinflamatorias y antioxidantes, además de mejorar la tersura de la piel, atenuar las arrugas y cerrar los poros.

En definitiva, con la aplicación de estos productos garantizamos la protección de la piel y la conservamos en mejor estado, mejorando las arrugas finas, disminuyendo la aspereza, aclarando las manchas de sol y favoreciendo el proceso natural de reparación de la piel.

CUMPLEN AÑOS

Hoy cumplen años :
-actriz- 55, Matt Biondi
-campeón del mundo y olímpico de natación- 39, Manuel Vidrié -reñeador retirado- 62, Miguel Anxo Fernan-Vello -poeta- 46, Matt Damon (foto) -actor- 34.



BIBLIOBUS

ZONA DE TOLEDO
Sin servicio.

ZONA DE TALAVERA DE LA REINA
Sin servicio temporalmente.

HOY FELICITAMOS A...

Las fotografías para esta sección se depositarán en el buzón que a ese efecto se encuentra en la recepción del periódico, con, al menos, una semana de antelación, y deberán incluir en su reverso la edad, nombre y apellidos del interfecto al que se felicita.

PARA EL 'HOY FELICITAMOS A...'

DATOS DEL FELICITADO	DATOS DEL FELICITANTE
Nombre y Apellidos	Nombre y Apellidos
Fecha nac.	DNI
Colegio	Teléfono
Localidad	Domicilio
Nº de suscriptor (si lo es)	

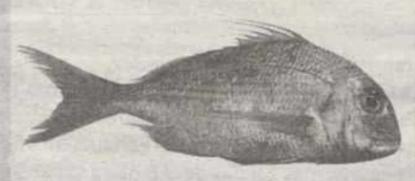
LA TRIBUNA DE TOLEDO publica diariamente esta sección destinada a felicitar, principalmente, a niños y niñas de edades comprendidas entre 1 y 12 años. Para ello, adjúntenos, junto a este cupón, la fotografía de la persona a la que desea felicitar. Rellene este cupón y envíelo, junto a una fotocopia del DNI, a la sección «Hoy felicitamos a...». La Tribuna de Toledo. C/ Nueva, 5. 45001 Toledo

VIDA SOCIAL



XXV Semana de Música de Toledo. El Cuarteto de Saxofones 'Al Aldalus' actuó ayer en el salón de actos de CCM dentro de los actos programados con motivo de la XXV edición de la Semana de Música de Toledo. Con un repertorio basado en las obras de compositores como Haydn, Haendel, Mozart, Albéniz y Escaich deleitaron al público presente. VÍCTOR BALLESTEROS

- ¿Han celebrado el cumpleaños del abuelo en familia?
- ¿quiere dar una sorpresa a sus padres el día de sus bodas de oro?
- ¿se fue de excursión a Molinos de Consuegra con sus compañeros de promoción del 65?
- ¿ha pescado la carpa más grande del Tajo y quiere que toda la ciudad lo sepa?



DE TOLEDO
LaTribuna

ningún problema...



Háganos llegar su foto acompañada de un pequeño texto a la sección "Vida Social":

- por correo: C/nueva, n 5, CP. 45001
- por correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com
- en mano: a la redacción del periódico, C/Nueva, n 5



Todo lo que ocurre en Toledo ...

...en tu propia casa

LaTribuna



SOLEADO CLAROS CUBIERTO CHUBASCOS LLUVIA TORRENTA NIEBLA GRANIZO NIEVE

EN CASTILLA LA MANCHA

HOY
Empiezan los cambios. Aunque en general por la mañana predominarán los cielos poco nubosos, la nubosidad aumentará a lo largo de la jornada, especialmente en las sierras orientales de la región. Estas nubes serán el anuncio de los cambios. Bajan las temperaturas en el oeste de la región.

AYER EN TOLEDO

TEMPERATURA
 máxima 30,3
 mínima 15,0

PRESIÓN: 963 mb
 VIENTO: SW
 LLUVIA: 0 L/Mz

AYER EN TALAVERA

TEMPERATURA
 máxima 29,2
 mínima 13,8

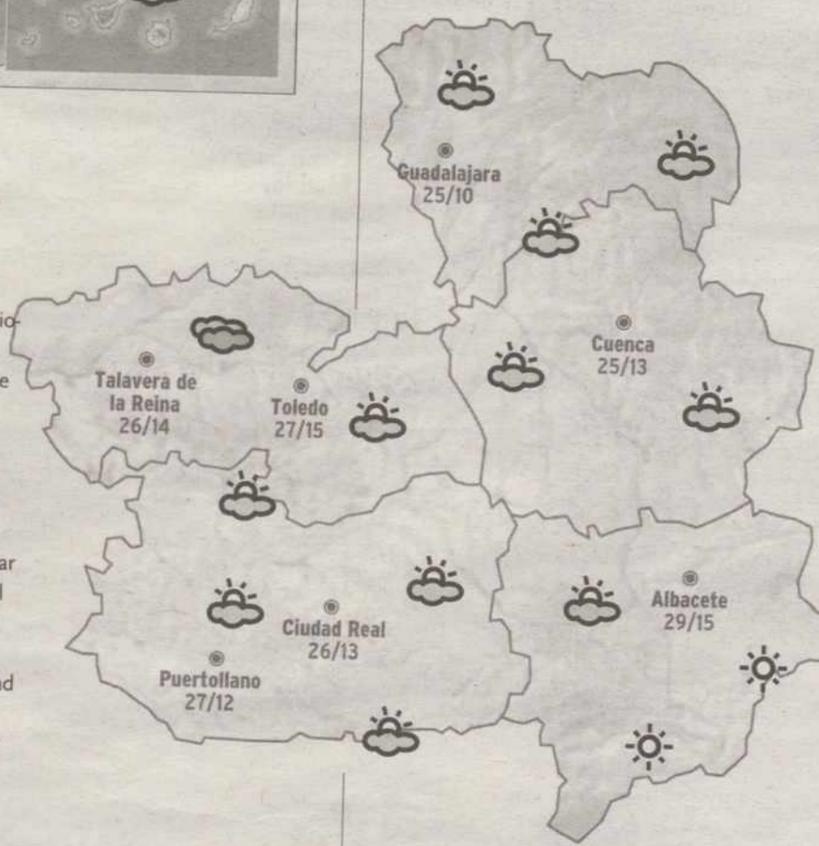
PRESIÓN: 962 mb
 VIENTO: SW
 LLUVIA: 0 L/Mz

HOY EN...

CASTILLA LA MANCHA Máx./Mín.		
Albacete	29	15
Ciudad Real	26	13
Talavera de la Reina	26	14
Cuenca	25	13
Guadalajara	25	10
Toledo	27	15
Puertollano	27	12
ESPAÑA Máx. / Mín.		
Coruña	18	14
Lugo	18	11
Orense	21	13
Pontevedra	20	12
Santiago	16	10
Oviedo	17	11
Santander	20	16
Bilbao	20	15
San Sebastián	22	16
Vitoria	22	11
Pamplona	24	12
Huesca	29	15
Teruel	29	11
Zaragoza	30	16
Logroño	25	13
Barcelona	25	19
Lleida	28	16
Girona	29	17
Tarragona	26	20
Ávila	22	13
Burgos	24	9
León	19	11
Palencia	23	11
Salamanca	23	11
Segovia	23	14
Soria	24	7
Valladolid	24	13
Zamora	23	13
Cáceres	24	17
Badajoz	25	17
Madrid	24	17
Alicante	28	21
Castellón	27	20
Valencia	28	21
Murcia	31	20
Almería	28	20
Cádiz	25	21
Córdoba	27	19
Huelva	25	19
Granada	30	10
Jaén	27	19
Málaga	26	17
Sevilla	27	20
P. de Mallorca	29	21
Las Palmas G.C.	26	22
Sta. Cruz Tfe.	26	22
Ceuta	26	19
Melilla	27	20

EN TOLEDO

Bajan las temperaturas. Las nubes que empezaron a llegar al final de la jornada de ayer irán en aumento a lo largo del día como consecuencia de la entrada del frente. Serán más compactas al final del día aunque de momento no se espera que sean activas. Será destacable el descenso térmico.



HOY
Inestabilidad en el oeste. La formación de una potente borrasca al noroeste del país reforzará el cambio de tiempo. El frente entrará por el oeste de la Península y ya por la tarde dejará precipitaciones en las comarcas más occidentales del país. Durante la noche las precipitaciones se extenderán hasta la mitad de la Península.

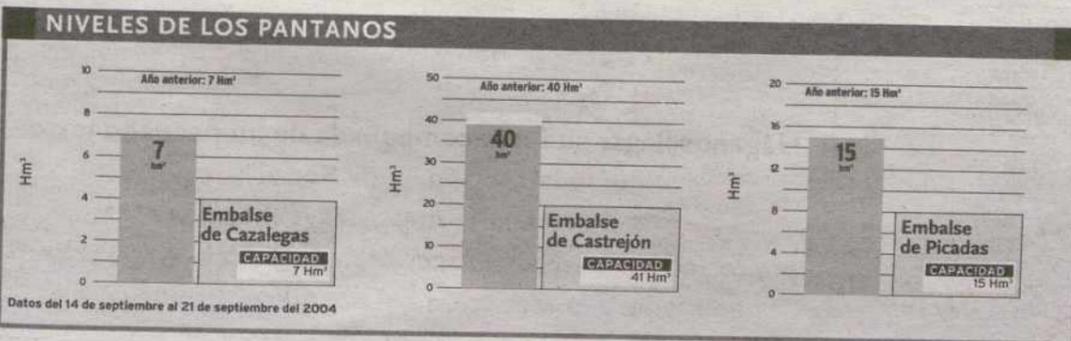
MAÑANA
Más nubes. La borrasca no va a cruzar sobre la Península sino que se dirige hacia el norte y sólo rozará el noroeste del país. Aun así, hará llegar más nubes a la Península. Nubes que dejarán precipitaciones en la mitad occidental del país. Tanto las temperaturas máximas como las mínimas dejarán valores aún más bajos.

SABADO

Notable descenso térmico. El fin de semana empezará con un aumento de la nubosidad como consecuencia de la entrada del frente por el oeste de la Península. Dejarán precipitaciones débiles en las comarcas más occidentales. Lo más destacable será el descenso de temperaturas.

DOMINGO

Más nubes. Termina la semana con más nubes en la región. Nubes que barrerán la Comunidad de oeste a este y que serán más compactas a medida que avance la jornada. Dejarán precipitaciones en la mitad occidental de la región. En cuanto a las temperaturas, sigue la tendencia a la baja.



PRECIPITACIONES

	LLUVIA EN EL PERIODO	LLUVIA MEDIA	PORCENTAJE SOBRE LA MEDIA
Albacete	0,0	7,5	0,0
Ciudad Real	0,0	5,4	0,0
Talavera R.	0,0	6,1	0,0
Cuenca	0,0	9,7	0,0
Guadalajara	0,0	6,4	0,0
Toledo	0,0	6,1	0,0
Puertollano	0,0	5,4	0,0

Datos pluviométricos en mm del periodo 13/09/04 al 19/09/04

MUNDO Máx. / Mín.

Atenas	25	15
Bruselas	14	9
Ámsterdam	15	8
Copenhague	14	9
Berlín	13	6
Estocolmo	12	9
Ginebra	25	13
Moscú	13	10
Lisboa	25	17
Londres	15	5
Zúrich	21	12
Miami	30	24
Nueva York	24	16
Oslo	10	5
París	12	10
Praga	13	7
Roma	26	17
Viena	23	13

URGENCIAS

Urgencias y emergencias	112
Cruz Roja	925 22 22 22
Hospital Virgen de la Salud	925 26 92 00
Bomberos	085
Policía Local	092 y 925 26 97 13
Guardia Civil	925 22 11 00
Policía Nacional	091 y 925 28 85 00
Protección Civil	925 22 60 50
Estación de Autobuses	925 21 58 50
RENFE	902 24 02 02
Direc. General de Tráfico	900 12 35 05
Información Meteorológica	906 36 53 65
Ayuntamiento de Toledo	925 26 97 00
Radio Taxis	925 25 50 50

HORARIOS DE TRENES

Algodor SALIDAS Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

Aranjuez SALIDAS Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

Castillejo-Anover SALIDAS Regional Expres: 08.25-14.25-18.57. Diario, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

Madrid SALIDAS Regional Expres: 6.30. De lunes a viernes, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). 7.30. De lunes a viernes, llegada a Atocha, (del 16-6-2002 al 5-12-2002, del 7-12-2002 al 24-12-2002 y del 26-12-2002 al 31-12-2002). Diarios: 8.25-10.00-12.25-14.25-16.20-18.00-18.57-20.58, llegada a Chamartín, (del 16-6-2002 al 31-12-2002).

Toledo Industrial (APD) SALIDAS Regional Expres: 8.25-14.25-20.58. Diario, llegada a Chamartín, del 16-6-2002 al 31-12-2002.

AUTOBUSES URBANOS

Línea 1. Zocodover-Buenavista: Frecuencia: laborables de 7.00 a 14.30, cada 10 min.; de 14.30 a 20.00, cada 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 min. Sábados, de 7.00 a 20.00, 15 minutos; de 20 a 23.00, 20 minutos; festivos, de 7.00 a 23.30, 20 minutos.

Línea 2. Plaza del Conde-Buenavista: Frecuencia: laborables de 7.00 a 20.15, 20 minutos; de 15.00 a 22.00, 40 minutos. Sábados y festivos, de 7.20 a 22.00, 40 minutos.

Línea 3. Zocodover-Valparaíso: Desde CRR San Sebastián, de 7.20 a 21.20; desde Alférez Provisional, de 7.30 a 22.30; desde Lorenzo Plana, de 7.40 a 21.40; desde el Hospital de Paraplégicos, de 8.05 a 22.05; desde Valparaíso, de 7.45 a 22.45. Todos con frecuencia de 60 minutos.

Línea 4. Zocodover-Palomarejos: laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados y festivos de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

Línea 5. Zocodover-Santa Bárbara: Laborables de 7.00 a 20.00, cada 15 min.; de 20.00 a 23.30, 20 min. Sábados de 7.00 a 23.30, cada 20 minutos.

Línea 6. Zocodover-Polígono: Laborables de 6.45 a 16.00, cada 12 minutos; de 16.00 a 20.00, 15 minutos; de 20.00 a 23.00, 20 minutos. Sábados de 6.45 a 17.00, cada 20 minutos; de 17.00 a 20.00, 50 minutos; de 20.00 a 23.30, cada 20 minutos.

Línea 7. Zocodover-Hospital del Valle: Desde Alférez Provisional de 7.00 a 22.00, entre 30 y 45; de la carretera de Circunvalación, de 7.55 a 21.10, cada 60 minutos; desde el Hospital Virgen del Valle, de 8.15 a 21.15, cada 60 minutos.

Línea 9. Polígono-Ambulatorio: laborables de 7.00 a 20.15, cada 25 minutos; de 15.05 a 21.40, entre 30 y 40 minutos. Sábados de 7.20 a 15.00, 35 min.; de 16.05 a 17.15 y de 18.25 a 19.00, cada 40 minutos.

Línea 10. Zocodover-Azucaica: 7.45, 9.30, 11.30, 14.55, 19.30 y 22.00. No hay servicio los sábados y festivos a las 7.45.

Línea 11. Zocodover-Hospital Provincial: 7.45, 8.30, 10.30, 12.30, 14.45, 16.30, 17.30 y 21.30. No hay servicios sábados y festivos.

N-1. Búho. Zocodover-Buenavista: Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

N-2. Búho. Zocodover-Polígono: Sólo viernes, sábados y vísperas de fiesta de 24.00 a 3.00 de la mañana cada 60 minutos.

CIUDAD DIRECTO

Toledo - Albacete

Lunes*:06:00, martes a viernes*:07:00, lunes a viernes*: 16:00, domingos: 18:30.

Precios. Billete sencillo 11.28, ida y vuelta 20.30, abono de 10 viajes 95.88.

Toledo - Ciudad Real - Puertollano

Lunes a viernes: 07:00, 16:00, domingos: 20:00.

Precios Tol.-Puertoll. Billete sencillo: 8.63, ida y vuelta 15.54, abono de 10 viajes 73.35. **Precios Toledo-C. Real** Billete sencillo 6.23, ida y vuelta 11.22, abono de 10 viajes 52.95.

Toledo - Guadalajara (con parada en Madrid)

Lunes a viernes: 07:00, 17:00, domingos: 20:00.

Precios. Billete sencillo 6.75, ida y vuelta 11.45, abono de 10 viajes 57.35.

Toledo - Cuenca

Lunes a viernes*: 07:00 y 16:00, domingos 20:00.

Precios. Billete sencillo 8.99, ida y vuelta 16.19, abono de 10 viajes 76.42.

*Servicios establecidos para días laborables.

MUSEOS

Museo de Santa Cruz

Calle Cervantes, 3. Telf.: 925 22 10 36. Horario: cerrado domingos por la tarde. Lunes a sábado: de 10,00 a 18,30. Tarifa: 1,20 Euros. Gratis: Sábados tarde y domingos por la mañana. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis todos los días).

Alcázar-Museo del Ejército

Cerrado al público debido a las obras de traslado del Museo del Ejército. Cuesta de Carlos V, 2. Telf.: 925 22 30 38.

Catedral-Museo Tesoro Catedralicio

Calle Arco de Palacio, 2. Telf.: 925 22 22 41. Horario: Lunes a sábado, de 10,30 a 18,30; domingos: de 14,00 a 18,30. Entrada: 4,80 Euros. Descuentos para grupos de escolares previa solicitud. Gratis los miércoles por la tarde (sólo para españoles).

Convento de Santo Domingo el Antiguo

Plaza de Santo Domingo, s/n. Telf.: 925 22 29 30. Horario: de 11,00 a 13,30 y de 16,00 a 19,00. Cerrado los domingos por la mañana. Entrada: 1,20 Euros.

Museo de los Concilios-Cultura Visigoda

Calle San Román, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos: 50% de descuento (provisionalmente gratis). Gratis sábados tarde y domingos.

Museo de Arte Contemporáneo

Calle Las Bulas, s/n. Telf.: 925 22 78 71. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento 50%.

Museo Taller del Moro

Calle Taller del Moro, s/n. Telf.: 925 22 45 00. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 18,30. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 0,60 Euros. Grupos descuento del 50%. Gratis: sábados tarde y domingos. Actualmente cerrado por obras.

Museo del 'Greco'

C. Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 40 46. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00. Cerrado domingos tarde y lunes. Entrada: 2,40 E. Grupos previa solicitud por fax al número: 925 22 45 59. Gratis sábados tarde y domingo.

Museo Sefardi-Sinagoga del Tránsito

Calle Samuel Levi, s/n. Telf.: 925 22 36 65. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 16,00 a 21,00. Entrada: 2,40 Euros. Grupos previa solicitud: 1,20 Euros. Gratis sábados tarde y domingos.

Sinagoga de Santa María La Blanca

Calle Reyes Católicos, 4. Telf.: 925 22 72 57. Horario: de 10,00 a 14,00 y de 15,30 a 18,00 (primavera-verano, hasta las 19,00). Entrada: 1,20 Euros. Grupos de escolares previa solicitud, 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

Monasterio de San Juan de los Reyes

Calle San Juan de los Reyes, 2. Telf.: 925 22 38 02. Horario: de 10,00 a 13,45 y de 15,30 a 17,45 (primavera-verano hasta las 18,45). Entrada: 1,20 Euros. Grupos 25% de descuento. Gratis miércoles tarde (sólo para españoles).

Museo Duque de Lerma-Hospital Tavera

Calle Cardenal Tavera, 2. Telf.: 925 22 04 51. Horario: de 10,00 a 13,30 y de 15,30 a 18,00. Entrada: 3,01 Euros.

Museo Victorio Macho

Plaza Victorio Macho. Telf.: 925 25 45 24. Horario: de 10,00 a 19,00. Domingos de 10,00 a 15,00. Entrada: 3,01 Euros. Grupos 50% de descuento.

Estos museos tienen entrada gratuita para menores de 18 años y mayores de 65 todos los días. Días 18 y 31 de mayo, 12 de octubre y 6 de diciembre, gratuitos para el público en general. Los grupos tendrán reducción de tarifa solicitándola con 15 de antelación. La mayoría de los museos de Toledo tienen establecidas tarifas de reducción para grupos. La venta de entradas se efectúa hasta 15 y 30 minutos antes de la hora de cierre de los museos. Los precios y horarios pueden sufrir variaciones.

VIAJES EN LA WEB

IBERIA 4 <http://www.iberia.es>

Esta compañía nacional aporta datos sobre las ofertas, servicios, búsqueda rápida de vuelos y guía del pasajero, entre otros.

RENFE 4 <http://www.renfe.es>

Horarios, precios, agenda de viajes o compra online de los billetes son algunos de los contenidos de esta página.

DGT

<http://www.dgt.es>

Amplia información sobre el estado de las carreteras, autopistas, precio de los peajes o recomendaciones para los próximos días.



AUTOBUSES (Salidas desde Toledo)

Madrid (Continental) SALIDAS Servicios directos: de lunes a jueves (no festivos) 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-13.00-14.00-15.00-15.30-16.00-16.30-17.30-18.30-19.30-20.00. Viernes (no festivos): 6.00-7.00-8.00-9.00-10.00-11.00-11.30-12.00-12.30-13.00-14.00-14.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Sábados (no festivos): 8.00-8.30-9.00-10.00-10.30-11.00-12.00-13.00-14.00-16.00-17.00-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00. Domingos y festivos: 8.30-9.30-10.30-11.30-15.00-15.30-16.00-16.30-17.00-17.30-18.00-18.30-19.00-19.30-20.00-20.30.

Talavera de la Reina (Continental) SALIDAS Lunes a viernes: 7.15-8.45-10.00-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-16.30-17.30-19.00-20.00-22.00. Sábados: 8.00-10.00-14.30-19.00-22.00. Domingos y festivos: 10.00-14.30-19.00-19.30-22.00.

Ciudad Real (AISA) SALIDAS Lunes a jueves laborables. 7.00 (servicio directo)-9.30-15.00-16.00(directo). Viernes laborables: 7.00 (directo)-9.30-15.00-16.00 (directo)-18.00-22.30. Domingo: 20.00 (directo).

Guadalajara (Continental) SALIDAS Lunes a viernes: 7.00-17.00. Domingos: 20.00. Efectúan parada en la Plaza Elíptica y en el intercambiador de la Avenida de América.

Cuenca (AISA) SALIDAS Lunes a viernes: 7.00-16.00 (servicios directos)-17.30. Domingos: 20.00.

Albacete (AISA) SALIDAS Lunes: 6.00*-15.00-16.00*. Martes a viernes: 7.00*-15.00-14.00*. Domingos: 18.30* (*servicio directo).

Valencia (Alsina) SALIDAS Lunes a viernes laborables: 15.00.

Cobisa (Samar) SALIDAS 9.30*-10.30*-12.15-13.00*-14.30-16.30*-17.30-19.30*-20.45. Sábados: 8.15*-12.15-13.00*-14.30-17.30-19.30*-23.00. Domingos y festivos: 9.30*-14.30*-17.30-20.30*-23.00. (*Circular). Todos paran en el Hospital del Valle. Todos los circulares paran en el sector 2, Ayuntamiento, esquina Ricardo Díaz con Marte, Urbanización La Hacienda, El Olivar y El Valle.

Burguillos (Samar) SALIDAS Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30-14.30-17.30-19.30-20.45. Sábados: 9.15-11.00-12.15-14.30-17.30-23.00. (Romero) Lunes a viernes: 10.45-12.15-13.30-14.00-14.30*-15.30-17.30*-18.30-19.30-20.30*. Sábados: 11.00-14.00. (* sólo en temporada escolar).

Bargas (Ancos) SALIDAS Lunes a viernes laborables: 7.30-8.15-9.15-11.00-12.00-12.30-13.00-14.00-15.30-17.00-18.15-19.15-20.00. Sábados (no festivos): 7.30-8.30-9.15-11.00-12.00-13.00-14.00-15.30-17.00-18.30.

Mora (Rubicar) SALIDAS Lunes a viernes: 7.45 (sólo no lectivos)-8.45 (lectivos)-10.00-11.00-12.00-12.45-13.45 (lectivo)-14.00-14.30-15.30-17.00-18.00-18.15*-20.00-21.00 (* el viernes, a las 18.30). Sábados: 11.00-14.00-18.00. Domingos y festivos: 11.00-18.00-22.00.

Madridejos (Samar) SALIDAS Lunes a viernes: 9.15-11.00-11.55-12.15-13.30 y 14.30 (por Mora)-16.30-17.30-18.30 (por Mora)-19.30-20.30. Sábados: 9.15-11.00-14.30-17.30-23.00. Domingos y festivos: 10.30-17.30-19.30-23.00.

GUÍA DE RESTAURANTES

RESTAURANTE LA ABADÍA

Tapas variadas. Cocina regional. Amplio menú del día a un excelente precio.

PLAZA SAN NICOLÁS, 3. TEL. 925-254774.

CASÓN DE LOS LÓPEZ DE TOLEDO

CALLE SILLERÍA, 3. TEL. 925-254774.

RESTAURANTE LA CATEDRAL

CALLE NUNCO VIEJO, 1. TEL. 925-224244.

RESTAURANTE EL TROCADERO

Especialidad en paella.

AVDA. RECONQUISTA, 10. TEL. 925-220002.

BAR EL CHATO

Tapas variadas. Buen aperitivo y buen ambiente. Embutidos ibéricos y buen queso.

PASEO DE LA ROSA, 132. TEL. 925-216794.

BAR TOLEDO

Establecimiento clásico con sabor toledano en el centro de la ciudad.

PLAZA ZOCODOVER, 11. TEL. 925-225557.

BAR PAYBE

Especialidad en tortilla española y pulguitas, a destacar la de chicharones con queso y pimientos.

CALLE SILLERÍA, TEL. 925-228754.

RESTAURANTE LA TABERNA GÓTICA

CALLE MARQUES DE MEMBUERGUA, 10. TEL. 925-252820.

CAFÉ-BAR ROYAL

Tapas variadas, desayunos. Especialidad en mollejas, ensalada rusa, fritos variados y carcamusas.

CALLE BARRIO REY, 1. TEL. 925-227906 Y 646489700.

BAR RESTAURANTE EL PUERTO

Menús diarios y pulgas. Desayunos. Comidas de empresa.

CALLE JARAMA, 96. TEL. 925-234302.

CASA AURELIO

Cocina regional española y típicas castellano-manchega. Premio Turismo Cámara de Comercio 1989.

PLAZA AYUNTAMIENTO, 4. TEL. 925-227716. SINOGOGA, 1. TEL. 925-221392. SINOGOGA, 6. TEL. 925-222097.

BAR TRIVIÑO

Especialidad en tapas variadas y platos combinados.

CARDENAL TAVERA, 6. TEL. 925-250917.

RESTAURANTE TÍPICO LA CUBANA

Casa fundada en 1947. Cocina casera. Especialidad en asados.

PASEO DE LA ROSA, 2. (FRENTE PUENTE ALCÁNTARA) TEL. 925-220088. FAX. 925-220646.

RESTAURANTE LA PERDIZ

CALLE REYES CATÓLICOS, 7. TEL. 925-214658.

COMIDAS PREPARADAS LA ORZA

Pollos asados todos los días. Paellas de encargo. Comidas caseras. Abierto todos los días.

TRAVESÍA DE COLOMBIA, 7. TEL. 925-212902.

CASA JARDÍN CÚRCUMA

CALLE TENDILLAS, 3. TEL. 925-250202.

RESTAURANTE EL COBERTIZO

Cocina castellana. Pescados a la sal y asados. Disfrute del amplio salón privado. Ideal para celebrar acontecimientos.

CALLE HOMBRE DE PALO, 9. TEL. 925-223809.

RESTAURANTE CERCADO LARGO

CTRA. DE LAYOS, 36. ARGES. TEL. 925-376646.

MESÓN LA ORZA

CALLE DESCALZOS, 5. TEL. 925-223011.

BAR EL CHIPIRÓN



Cocina permanente. Especialidad en mariscos, chipirones a la plancha, carnes a la brasa, lubina y merluza.

CALLE HERNISA, 1. NAVE 16. TEL. 925 23 42 16

RESTAURANTE CASA MARTINA

AVDA. MÁS DE RIVERO, 19. TEL. 925-255678.

RESTAURANTE EL PRESIDENTE

Menús a la carta por sólo 24 euros.

RDA. BUENAVISTA, 23. TEL. 925-257302.

RESTAURANTE VENTA DE AIRES

Restaurante centenario que destaca por su cocina típica castellana. Hoy como ayer, por la calidad de siempre.

CALLE CIRCO ROMANO, 35. TEL. 925-220545. FAX. 925-224509. WWW.VENTADEAIRES.COM

RESTAURANTE LA RAMA

CARRETERA DEL VALLE, 1. TEL. 925-220094.

RESTAURANTE LA CAMPANA GORDA

Raciones, bocadillos y canapés. Variedad en menú del día y especialidad en carnes de caza.

CALLE HOMBRE DE PALO, 13. TEL. 925-210146.

RESTAURANTE CANTÁBRICO

Especialidad en mariscos, pescados y arroces.

CALLE DUBLÍN, 6. TEL. 925-223749.

RESTAURANTE VIRGEN DE LA ESTRELLA

Menú diario. Comidas caseras. Especialidad: perdiz a la toledana. Cordero asado.

CALLE AIROSAS, 1. TEL. 925-253034.

RESTAURANTE LA CAVA

Horno de leña y parrilla. Menús diarios a elegir entre 6 platos. Especialidad en cordero asado, perdiz a la toledana, venado en salsa, rabo de toro y migas. También comida para llevar al peso.

CTRA. NAVALPIÑO, 1. JUNTO A PUENTE S. MARTÍN. TEL. 925-253008.

HOSTAL DEL CARDENAL

PASEO DE RECADERO, 24. TEL. 925-220862 FAX 925-251688

HOSTCARDENAL@RETEMAILS

CASA TABORDO

Restaurante merendero. Gran variedad en carnes de caza y pescado. CTRA. DE ÁVILA, KM. 2,200. TEL. 925-257825.

RESTAURANTE LOS ARCOS

Cocina típica castellano-manchega. Gachas, migas, sopa castellana. Especialidad en carnes rojas al horno de leña.

AUTOVÍA DE ANDALUCÍA, KM.70. DOS BARRIOS. TEL. 925-122129.

RESTAURANTE PALACIOS

Comidas de empresa. Menús caseros. Salones climatizados.

CALLE ALFONSO X EL SABIO, 3. TEL. 925-223497.

RESTAURANTE GALLEGO QUEIMADA

PASEO CIRCO ROMANO, 33. TEL. 925-212862.

RESTAURANTE LOS CUATRO TIEMPOS

Especializado en cocina regional. Platos elaborados de forma tradicional. SIXTO RAMÓN PARRO, 5. TEL. 925-223782.

RESTAURANTE DAVID

Especialidad en carnes y pescados. Horno de asar y barbacoas. Disfrute del amplio salón con capacidad para 400 personas.

CTRA. NACIONAL V, KM. 139. TEL. 925-846332.

RESTAURANTE LA GRAN MONTERÍA

BAJADA CASTILLA LA MANCHA, S/N. TEL. 925-220327.

BAR - RESTAURANTE ALCÁZAR

Especialidad en paellas, cus-cus y tajín. Amplio surtido en tapas, menús diarios, junto a una amplia carta.

PLAZA DE LA MAGDALENA 10. TEL. 925-256131

RESTAURANTE EL ARRABAL

REAL DEL ARRABAL, 9-11. TEL. 925-210640.

ASADOR PALENCIA DE LARA

Restaurante situado en un patio toledano. Especialidad en asados y carnes rojas de buey.

CALLE NUNCO VIEJO, 6. TEL. 925-256746.

RESTAURANTE ALBERO

Especialidad en carnes rojas. Rabo de toro. Nueva cocina. Postres caseros. CALLE DIPUTACIÓN, 6. TEL. 925-254069.

RESTAURANTE LA LUMBRE

La Caza: Ciervo, Perdiz, Jabalí... El Cochinitillo: al Horno o al Aceite de Oliva. Con mirro y con esmero.

REAL DEL ARRABAL, 5. TEL. 925-220373.

RESTAURANTE EL REFUGIO

RONDA DE BUENAVISTA, 45. TEL. 925-258032.

RESTAURANTE SELLER II

C/ HERNISA INDUSTRIAL, 6. TEL. 925-234226

45007 - POLÍGONO INDUSTRIAL TOLEDO

RESTAURANTE LA MASÍA

C/ FUENTENUEVA, 9. TEL. 925-250016

45006 - TOLEDO

RESTAURANTE LA TOSCANA

Menús diarios, pollos asados y comidas para llevar.

C/ ALBERCHE, 44. TEL. 925-250016. 45007 POLÍGONO INDUSTRIAL

RESTAURANTE EL CHIPIRÓN

CALLE HERNISA, 1 NAVE 16. TEL. 925-234216. POLÍGONO INDUSTRIAL

BAR EL ALMENDRO

AVDA PURÍSIMA CONCEPCIÓN S/N. TEL. 925-216135. SANTA BÁRBARA

TODO EL CINE

TOLEDO

Venta de entradas: 902 22 16 22 y entradas.com

MULTICINES MAYORAL C/ Viena,2

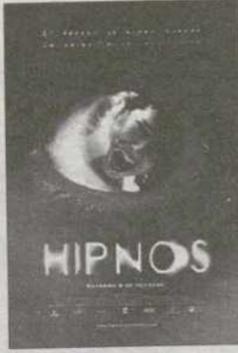
Teléfono información: 925 256 688

CINES MARIA CRISTINA

Teléfono información: 925 212 129



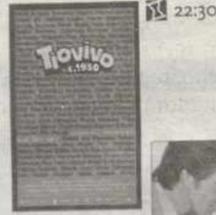
Sala A
16:30-19:30-22:30



Sala B
17:00-20:00-22:30



Sala C
16:45-19:45-22:30



Sala D
17:00-20:00



Sala D



Sala 2



Sala 3



Sala 4

CINES VEGA

Teléfono información: 925 231 267



SALA 1
16:45-19:45-22:45



SALA 5
17:00-20:00-22:45



SALA 6
16:45-19:45-22:45



SALA 7
16:45-19:45-22:45



SALA 8
17:00-20:00-22:45

TALAVERA

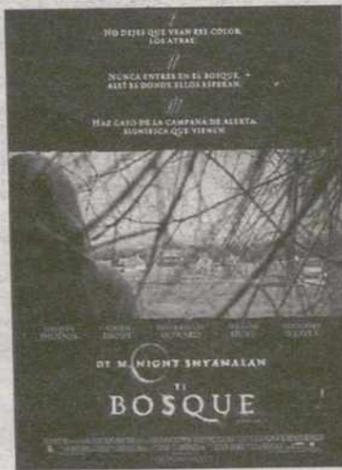
MULTICINES CINEBORA

Teléfono información: 925 72 13 12

C/ Bruselas, s/n



SALA 1
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 2
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 3
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 4
17:30 - 20:15 - 23:00



SALA 5
17:30 - 20:15 - 23:00



17:30 - 20:15

23:00



SALA 6

TORRIJOS

CINES BENIDORM

Sin horarios 22:00
Sin horarios 21:45

MADRID SUR

LEGANÉS

CINESA PARQUESUR

Ctra. de Toledo, Km 9.

GARFIELD

MADHOUSE

Tel. 902 33 32 31

S.D.L.M.	16.00-17.45; D.F.	12.00
V.X.J.	16.00-18.00-20.00-22.00;	
S.D.L.M.	20.00-22.00; V.S.VIS. FEST.	00.30
		12.00
SHREK 2		20.00; V.S.VIS. FEST.
EL JUEGO DE LA VERDAD		20.00; V.S.VIS. FEST.
HASTA QUE LA LEY NOS SEPARA		16.00-18.00-22.00
BLIND HORIZON		16.10-18.20-20.30-22.40;
		V.S.VIS. FEST. 00.50; D.F.
		12.30
SPY KID 3-D		D.F. 12.15
EL ALAMO		16.15-22.00
EL MITO DE BOURNE		19.30; V.S.VIS. FEST.
EL BOSQUE		16.00-16.45-18.10-19.00-20.20-21.30-22.30;
		V.S.VIS. FEST. 00.00-00.45; D.F.
		12.30
EL MITO DE BOURNE		16.00-18.15-20.30-22.45;
		V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F.
		12.00
EL ESPANTATIBURONES		16.10-18.10-20.10-22.10;
		V.S.VIS. FEST. 00.10; D.F.
		12.30
HELLBOY		16.15-19.15-22.15; V.S.VIS. FEST.
ZAFARRANCHO EN EL RANCHO		D.F. 12.15
HIPNOS		16.10-18.10-20.20-22.30; V.S.VIS. FEST.
UNA CHICA DE JERSEY		16.00-18.15-20.30-22.45;
		V.S.VIS. FEST. 01.00; D.F.
		12.30
MAR ADENTRO		16.15-19.15-22.00; V.S.VIS. FEST.
DORAEMON. EL GLADIADOR		D.F. 12.00
CUESTIÓN DE PELOTAS		16.00-18.00-20.00
LA TERMINAL		22.00; V.S.VIS. FEST. 00.45
EL FUEGO DE LA VENGANZA		16.00-19.00-22.00;
		V.S.VIS. FEST. 00.50; D.F.
		12.15

GETAFE

CINE CINESA BULEVAR

HELLBOY	16.15-19.15-22.00; V.S.VIS. FEST.	00.45
EL ESPANTATIBURONES	16.00-18.00-20.15-22.15; V.S.VIS. FEST.	00.30
HASTA QUE LA LEY LOS SEPARA		18.15-20.15
EL JUEGO DE LA VERDAD		16.15-22.30
HASTA QUE LA LEY LOS SEPARA	16.15-18.15-20.15-22.30;	V.S.VIS. FEST. 00.30
		V.S.VIS. FEST. 00.30
EL MITO DE BOURNE		V.S.VIS. FEST. 00.30
EL BOSQUE	16.00-18.15-20.30-22.45; V.S.VIS. FEST.	01.00
MAR ADENTRO	16.00-19.30-22.15; V.S.VIS. FEST.	00.45
EL FUEGO DE LA VENGANZA		16.00-19.00-22.00;
		V.S.VIS. FEST. 00.50
HIPNOS	16.30-18.30-20.30-22.30; V.S.VIS. FEST.	00.45

La 2 de TVE emite 'La playa de los galgos'

La 2 de TVE emite, a las 22.35 horas, una nueva edición del espacio de cine español que incluye un coloquio con invitados, *Versión española*, presentado por Cayetana Guillén Cuervo. El programa ofrecerá 'La playa de los galgos', dirigida por Mario Camus y protagonizada por Carmelo Gómez.



La actriz Bibiana Fernández.

Bibiana Fernández, en 'Homo Zapping'

La quinta entrega de *Homo Zapping*, el programa semanal de humor ficcionado de Antena 3, contará, a las 21.45 horas, con los estrenos de las parodias de *Cada Día*, *Siete Vidas* y de *Gran Hermano*. José Luis García, interpretado por José Corbacho, recibe a la actriz y presentadora Bibiana Fernández.

'El coleccionista de amantes', en Tele 5

Telecinco emitirá a las 22:00 horas la película estadounidense de 1997 *El Coleccionista de Amantes*, una cinta del género de suspense dirigida por Gary Fleder. La película está protagonizada por Morgan Freeman (Alex Cross), Ashley Judd (Kate McTiernan) y Cary Elwes (Nick Ruskin).

Récord en 'Aquí no hay quien viva'

La serie de Antena 3 Televisión *Aquí no hay quien viva* logró la noche del miércoles, en el estreno de su nueva temporada, la mejor audiencia de su historia con 7.505.000 espectadores y una cuota media de pantalla del 41,2%. En algunos momentos, la serie llegó a ser vista por 9.917.000 espectadores.

TELEVISIÓN 69

Cruz y Raya regresan con 'Juan y José. Show' a La Primera

El Pirulí (Torrespaña) se transforma en una nave espacial que tendrá como pilotos del humor a estos dos humoristas. El programa incorpora esta temporada nuevos personajes

• El bailar Rafael Amargo será el primer invitado de este espacio en su estreno en la cadena. Los humoristas reconocen que se trata de su creación más personal.

EFE/MADRID

La Primera de TVE y a partir de las 22:00 horas de mañana, el dúo humorístico Cruz y Raya regresará con un programa nuevo que se titulará *Juan y José. Show*. A los habituales personajes creados por los humoristas, se sumarán nuevos sketches y decorados, donde los invitados son teletransportados.

El Pirulí (Torrespaña) se transformará en una nave espacial tripulada por dos expertos pilotos del humor como son Cruz y Raya.

La nave recorrerá los lugares más emblemáticos de Madrid para abducir a sus invitados que serán teletransportados al plató, que estará presidido por un ojo a las órdenes de Juan y José, y desde ahí se darán paso a los sketches que los humoristas han preparado para esta nueva temporada.

A los habituales parroquianos del bar -Canduterio, La Blasa, El Gitano, La Maruja o Los Abuelos (Tomás y Ramón)- se unirán otros que surgen del mundo del fútbol o del cine. Deportistas, cantantes, periodistas o personajes populares, como los protagonistas de la



Juan Muñoz y José Sánchez Mota -Cruz y Raya- regresan a La Primera con nuevos personajes y más invitados./RTVE

serie de TVE, 'Cuéntame, cómo pasó' serán protagonistas de imitaciones y participarán en el programa. El bailar Rafael Amargo será el invitado del primer programa.

Cruz y Raya son más Juan Muñoz y José Sánchez Mota que nunca. El popular dúo humorístico se presenta ya sin nombre artístico para aterrizar los viernes en La Pri-

mera de TVE con «el programa que queremos hacer, el más personal»: «Juan y José. Show».

En su esfuerzo por superarse cada temporada, han convertido el emblemático 'Pirulí', el centro neurálgico de la cadena pública en Torrespaña, en una nave espacial desde la que vertebrarán todos sus «sketches» y abducirán a

sus invitados. Juan y José se muestran especialmente satisfechos y agradecidos con el trabajo de decorados y producción de TVE, si bien reconocieron que han tenido que poner dinero de su bolsillo (50.000 euros) para la cabecera, una decisión que no les importa pasar por alto porque «repercute en nuestro trabajo», dijo Sánchez.

► ELECCIONES EN EEUU

Antena 3 emite un especial sobre el segundo debate entre Bush y Kerry

EFE / MADRID

Antena 3 Televisión emitirá la madrugada del viernes al sábado (02.45 horas) un programa especial dedicado al segundo debate televisado que enfrenta al presidente estadounidense, George Bush, y al candidato demócrata a la presidencia John Kerry.

Los canales de la plataforma Digital +, CNN + y Fox News, también lo ofrecen. El espacio comenzará después de la tercera edición de las noticias de la cadena privada y será conducido por Ángeles Mirón con la colaboración de Indira García, jefa de internacional de los servicios informativos de la cadena.

Antena 3 emitirá en directo y con traducción simultánea el debate entre los dos candidatos a la presidencia de Estados Unidos a partir de las 03:00 horas. El espacio también realizará conexiones con José Ángel Abad, corresponsal de la cadena en ese país, trasladado a Saint Louis (Misuri) para la ocasión.

El programa contará en plató con las opiniones y valoraciones de Juan Verde, representante del Partido Demócrata en España y José Luis Sanchís, experto en comunicación electoral. El debate será moderado por el periodista de la ABC, Charles Gibson. CNN +, por su parte, tras su emisión en directo lo difundirá posteriormente el sábado a las 08.00 horas, 16.00 y a las 23.30 horas.

RADIOS



INFORMATIVO



Pasqual Maragall se baja a 'el ruedo ibérico'

El presidente de la Generalitat de Catalunya, Pasqual Maragall, será recibido esta mañana en el programa de Antena 3 *El ruedo ibérico*, que tendrá lugar en el Palau de la Generalitat. Montserrat Domínguez contará para la ocasión con los colaboradores Margarita Riviere, Antoni Franco y José Antich.

ANTENA 3. 09,00 HORAS

SERIE



Unos constructores de mucho cuidado

Si van a sus casas para hacer algún arreglo dos constructores llamados Manolo y Benito, tengan mucho cuidado. Son dos chapuceros que hacen de las suyas cada mañana en CMT.

CMT. 12,00 HORAS

PROGRAMACIÓN DE TELEVISIÓN

TVE 1	LA 2	ANTENA 3	CMT	TELE 5
06:00 CANAL 24 HORAS Espacio informativo que recoge las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional. Incluye la información deportiva.	07:30 LOS LUNNIS Espacio infantil presentado por Lucrecia y Sergio Mur en conexión con la luna, donde habitan los Lunnis. Incluye algunas de las series de animación preferidas por los más pequeños. Hoy: -La banda de Mozart -Arthur -Fimbles	06:00 LAS NOTICIAS DE LA MAÑANA Espacio informativo con la actualidad a primera hora de la mañana en el panorama nacional e internacional. Presentado por Lydia Balenciaga y Luis Fraga.	07:00 KOSMI CLUB Espacio infantil para los más pequeños de la casa. Incluye: -Mister Bogus Serie de animación -Flipper y Lopaka Serie de animación -Momo Serie de animación -Doraemon Serie de animación -Shin Chan Serie de animación	06:30 INFORMATIVOS TELECINCO MATINAL La actualidad a primera hora de la mañana con las noticias del panorama nacional e internacional. Incluye un resumen de las principales noticias deportivas. Presentado por Ana Rodríguez, José Luis Fuentecilla y Máxim Huerta.
07:00 TELEDIARIO MATINAL	09:30 AQUÍ HAY TRABAJO	09:00 RUEDO IBÉRICO Espacio informativo de tertulia presentado por Montserrat Domínguez en el que se repasan las noticias que marcarán la actualidad de la jornada y se entrevista a un personaje destacado.	10:25 EMBRUJADA	09:25 LA MIRADA CRÍTICA Espacio informativo de tertulia presentado por Vicente Vallés.
09:00 LOS DESAYUNOS DE TVE Espacio informativo de tertulia presentado por Pepa Bueno en el que se entrevista a un personaje destacado de la actualidad.	10:00 TV. EDUCATIVA: LA AVENTURA DEL SABER	11:00 CADA DÍA Magazine matinal con distintas secciones de entretenimiento, sociedad y política presentado por María Teresa Campos.	10:50 LOS LADRONES VAN A LA OFICINA	10:45 DÍA A DÍA Magazine matinal presentado por Carolina Ferre y Óscar Martínez. Incluye: -Karlos Arguiñano: en tu cocina
10:15 SABER VIVIR Espacio dedicado a temas relacionados con la salud presentado por Manuel Torreiglesias.	11:00 LA PELÍCULA DE LA MAÑANA <i>Melodías de hoy</i> , 1960. 77 minutos. España. Dirección: José María Elorrieta. Intérpretes: Elder Barber, Celia Conde.	14:30 LOS SIMPSON	11:40 LOS FOGONES DE ADOLFO Espacio gastronómico	14:30 INFORMATIVOS TELECINCO
11:15 EL SECRETO Teleserie	12:40 LA BOTICA DE LA ABUELA		12:00 MANOS A LA OBRA	
12:00 POR LA MAÑANA				

La Tribuna



más cerca de ti



Magazine matinal presentado por Inés Ballester que ofrece diferentes y entretenidas secciones y un espacio dedicado a los sucesos de la mano de Manuel Giménez. Incluye: -Avance informativo de la mano de Ana Blanco.	Remedios naturales para pequeñas dolencias de la mano de la 'abuela' Inés Almagro.	Se emite un episodio de esta serie de animación creada por Matt Groening.	14:00 CMT NOTICIAS 1 Espacio informativo con la actualidad más relevante de la jornada, con especial interés a lo acontecido en nuestra Comunidad. Presentan: José Francisco Martínez y Ana Isabel Albares	Espacio informativo con la actualidad más relevante ocurrida a lo largo de la jornada. Presentado por Hilario Pino y Begoña Chamorro. Incluye información deportiva y la previsión meteorológica.
14:00 INFORMATIVO CASTILLA LA MANCHA Espacio que recoge las noticias más destacadas de nuestra Comunidad.	13:00 LOS LUNNIS Espacio infantil con las series de animación preferidas por los más pequeños de la casa. Incluye: -Tom -Aventuras sobre ruedas -Digimon frontier	15:00 ANTENA 3 NOTICIAS 1 Espacio informativo con las noticias más relevantes de la actualidad nacional e internacional. Incluye la información deportiva y meteorológica para las próximas horas.	15:00 TODO DEPORTES 1 Espacio deportivo con Julián Cano con la actualidad más reciente y completa	15:30 AQUÍ HAY TOMATE Espacio dedicado a la actualidad del mundo del corazón que cuenta con enviados especiales en los lugares de la noticia. Presentado por Carmen Alcayde y Jorge Javier Vázquez.
14:30 CORAZÓN DE OTOÑO Espacio de crónica rosa presentado por Anne Igaritburu.	15:15 SABER Y GANAR Concurso presentado por Jordi Hurtado	15:45 LA SOPA BOBA Serie protagonizada por Lolita Flores y María Barranco	15:20 EL TIEMPO 1 Presentado por Carlos Macías	16:30 GRAN HERMANO Resumen presentado por Óscar Martínez.
15:00 TELEDIARIO-1 Espacio informativo que recoge las noticias más relevantes de la jornada en el panorama nacional y en el internacional.	15:45 GRANDES DOCUMENTALES 15:50 - <i>Gulías Pilot</i> 16:55 NUESTROS CAMINOS A SANTIAGO 17:30 LOS LUNNIS Espacio infantil que incluye las series de animación: -Los Lunnis; la serie -Las tres mellizas -Cyberchase	16:40 A LA CARTA Magazine vespertino con variadas secciones de entretenimiento presentado por Agustín Bravo. Incluye: -Resumen de La Granja presentado por Jaime Bores	15:30 BONANZA 16:25 IRMA DE TARDE 18:30 CINE DEL OESTE <i>En nombre de la ley</i> . Dirección: Michael Winner. Intérpretes: Burt Lancaster, Robert Ryan. Cuando regresaban de efectuar un traslado de reses, Bronson y sus vaqueros se divierten organizando un tiroteo en un pueblo del recorrido, ocasionando la muerte de un anciano. La justicia intenta poner a cada uno en su sitio.	17:30 A TU LADO Magazine vespertino que incluye diferentes secciones y cuenta con la presencia de diversos colaboradores que entrevistarán a los personajes de actualidad.
15:55 EL TIEMPO	18:30 FÚTBOL. SELECCIÓN SUB-21 Retransmisión del encuentro entre las selecciones: España-Bélgica	19:00 EL DIARIO DE PATRICIA Programa de testimonios en el que los invitados aportan sus propias experiencias sobre un tema en concreto. Presentado por Patricia Gaztañaga.	20:30 CMT NOTICIAS 2	19:35 IALLÁ TÚ! Concurso presentado por Jesús Vázquez.
16:00 ANASTASIA	20:30 AMERICA'S CUP	20:15 PASAPALABRA		20:30 INFORMATIVOS TELECINCO
17:00 PRISIONERA				
19:00 ESTO ES VIDA Magazine vespertino				
20:00 GENTE				

Talleres Bonilla www.talleresbonilla.com Telf: 925 245439 Toledo

Espacio dedicado a la crónica social, además de contar con una sección dedicada a los sucesos. Presentado por Sonia Ferrer y M ^a José Molina.	21:00 TODO VA SOBRE RUEDAS	Concurso presentado por Silvia Jato.	Espacio informativo con toda la actualidad de la jornada, presentado por José Antonio Gavira y Mariló Leal, que incluye las principales noticias de nuestra región.	Presentado por Àngels Barceló y Agustín Hernández.
21:00 TELEDIARIO 2 Informativo con toda la actualidad de la jornada, tanto del ámbito nacional como del internacional.	21:30 MIRADAS 2	21:00 ANTENA 3 NOTICIAS 2 Espacio informativo con las principales noticias de la jornada, tanto del ámbito nacional como internacional. Incluye un resumen de las noticias deportivas y la previsión meteorológica.	21:05 TODO DEPORTES 2	21:30 PECADO ORIGINAL
21:55 EL TIEMPO	21:55 SORTEO DE EUROMILLONES Y BONOLOTO	21:45 HOMO ZAPPING Espacio de humor que parodia varios programas de televisión	21:15 EL TIEMPO 2 Previsión meteorológica para las próximas horas	22:00 CINE 5 ESTRELLAS <i>El coleccionista de amantes</i> . EEUU. 1997. 108 minutos. Dirección: Gary Fleder. Intérpretes: Morgan Freeman, Ashley Judd, Cary Elwes.
22:00 JUAN Y JOSE. SHOW Espacio en clave de humor dirigido por Cruz y Raya	22:00 LA 2 NOTICIAS	22:15 ¿DÓNDE ESTÁS, CORAZÓN? Espacio de crónica rosa y social presentado por Jaime Cantizano	21:30 COSAS DE CASA Serie	00:25 TNT Late show presentado por Jordi González. Incluye: -Avance Informativo presentado por Álvaro Rivas.
22:45 PACO Y VEVA Serie	22:25 EL TIEMPO	22:30 LA BOTICA DE LA ABUELA (R) Debate entre George W. Bush y John Kerry, desde Missouri	22:00 CINE ESPAÑOL <i>El currante</i>	02:30 MÁS QUE COCHES
01:00 TELEDIARIO 3 Espacio informativo	22:35 VERSIÓN ESPAÑOLA -La playa de los galgos (<i>Acuérdate de mí</i>). España. 2001. 100 minutos. Dirección: Mario Camus. Intérpretes: Miguel Ángel Sola, Ingrid Rubio, Gustao Salmerón.	03:00 REPETICIÓN DE PROGRAMAS	23:50 CINE ESPAÑOL 2 <i>Siete chicas peligrosas</i>	02:45 EN CONCIERTO
01:25 LAS CAZARRECOMPENSAS	01:30 -Corto: El perro de Houdini		01:30 CINE ESPAÑOL 3 <i>El tahúr</i>	03:00 DEBATES ELECTORALES USA: DESDE MISSOURI Presentado por Vicente Vallés
03:00 DEBATE ELECCIONES EEUU Especial debate entre George W. Bush y John Kerry	02:00 CINE CLUB <i>Fotos</i> . España. 1996. 91 minutos. Dirección: Elio Quiroga. Intérpretes: Simón Andreu, Miky Molina, Miguel Alonso.		03:00 CINE DE NOCHE <i>Nitti, el ejecutor</i>	04:45 INFOCOMERCIALES
04:45 CANAL 24 HORAS	03:30 LA BOTICA DE LA ABUELA (R)		04:45 IRMA DE TARDE (R)	05:30 LA LÍNEA DE LA VIDA
	03:45 TELEDEPORTE		06:20 PANORAMA CMT	06:00 ENTRENAMIENTOS FÓRMULA 1 JAPÓN
	05:15 EURONEWS			

SERIE



'Paco y Veva' dan el cante en ropa interior

Esta noche en La Primera, vuelve en su cita semanal *Paco y Veva*, serie de ficción producida íntegramente por TVE, que ofrecerá su cuarto capítulo de esta temporada, titulado *¿Nos conocemos?*, en el que la reconciliación de los protagonistas no avanza y cada vez se muestran más hostiles. Encima, él se mete a riñendo de ropa interior.

TVE 1. 22,45 HORAS

ESPACIO CINEMATOGRAFICO



Los tiburones también se asustan

La última película de la factoría Spielberg, Dreamworks, es el trabajo de animación *El espantatiburones*, a la que *Magazine* de Canal + le dedicará un especial tras el éxito obtenido en Estados Unidos.

CANAL +. 15,30 HORAS

LAS PELÍCULAS DE HOY

CANAL +

- 07:05 GOLF: PGA TOUR
Espacio deportivo
- 07:30 GOLF: BIRDIE
Espacio deportivo
- 07:55 LO + PLUS
Magazine de entrevistas.
- 08:45 NOTICIAS CNN +
- 09:00 CINE
Long time dead (Muertos del pasado). EEUU. 2002. Dirección: Marcus Adams. Intérpretes: Joe Absolom, Lara Belmont, Melanie Gutteridge.
- 10:30 CINE
Retratos de una obsesión. EEUU. 2002. Dirección: Mark Romanek. Intérpretes: Robin Williams, Connie Nielsen, Michael Vartan, Dylan Smith.
- 12:05 ESPECIAL C+: *Todo sobre Ben Stiller*

TELEMADRID

- 07:00 TELENOTICIAS
- 07:30 CYBERCLUB
Espacio infantil conducido por Cybercelia y su amigo Rocko Alikates. Incluye:
-Garfield
-Musical Doremi
-Doraemon
- 09:00 EL CÍRCULO A PRIMERA HORA
Invitado: José Güemes, Consejero de Empleo y Mujer de la Comunidad de Madrid
- 09:30 BUENOS DÍAS MADRID
Espacio informativo. Presentan: Begoña Tormo, Alipio Gutiérrez y Chus Galán en la información deportiva.
- 11:20 ABIERTO POR LA MAÑANA
- 13:15 ALTO Y CLARO

* LaTribuna

* el mejor soporte para su publicidad

- 12:30 CARA A CARA
- 13:00 LA HORA WIKI
- 13:30 LOS 40 PRINCIPALES
- 14:00 MÁS DEPORTE
- 14:50 NOTICIAS CNN +
- 15:00 ESPECIAL C+:
FRIENDS, DE UNO EN UNO
- 15:30 MAGACINE
- 16:30 CINE
Señales. EEUU. 2002. Director: M. Night Shyamalan. Intérpretes: Mel Gibson, Joaquin Phoenix.
- 18:13 ESPECIAL C+
Todo sobre Mel Gibson
- 18:40 DOCUMENTAL: *El blues: los orígenes, por Martin Scorsese*
- 20:00 LA HORA WIKI
- 21:00 CONTRARRELOJ
- 21:30 NOTICIAS CNN+
- 21:50 LAS NOTICIAS DEL GUIÑOL
- 22:00 CINE ESTRENO
El esmoquin. EEUU. 2002. Dirección: Kevin Donovan. Intérpretes: Jackie Chan, Jennifer Love Hewitt.
- 23:38 CINE: *Quiero ser como Beckham*
- 01:27 SESIÓN PLAYBOY TV

- 14:00 TELENOTICIAS
Espacio informativo. Presentan: Víctor Arribas y Susana Pflingsten.
- 15:00 DEPORTES
- 15:15 CONTANTE Y SONANTE
Microespacio económico presentado por Noelia Atance
- 15:30 CIFRAS Y LETRAS
- 16:00 GRAN VÍA DE MADRID
- 18:00 MADRID DIRECTO
- 19:30 METRO A METRO
Concurso
- 20:30 TELENOTICIAS
Espacio informativo. Presentan: Luis Mariñas y Mercedes Landente
- 21:15 MADRID DESDE EL AIRE
Los colores de Madrid
- 21:55 DE MODA
Serie protagonizada por Toni Cantó, Mar Regueras, Patricia Alcer y Nathalie Seseña y Mónica Estarreado.
- 23:00 SUCEDIÓ EN MADRID
- 00:00 DIARIO DE LA NOCHE
- 01:15 MADRID NO DUERME:
EL OTRO LADO DE LA REALIDAD
- 02:20 EXPEDIENTE X

LaTribuna

otra puerta a la información

- 01:58 CINE X: *Línea caliente*
- 03:27 CINE: *El refugio del mal*
- 04:58 CINE: *El caballero negro*
- 06:30 ESPECIAL C+: FESTIVAL INTERNACIONAL DE PUBLICIDAD DE CANNES

- El Matraz Erlenmeyer*
- 03:05 CINE: UNA DE SUSPENSE
Y llegó el amor. Dirección: Juan José Campanella. Intérpretes: Aitana Sánchez-Gijón, Denis Leary.
- 04:35 PROGRAMACIÓN LAOTRA

La mejor del día
LATEle 5 22:00
EL COLECCIONISTA DE AMANTES

Título original: "Kiss the Girls". EE.UU. 1997. Dirección: Gary Fleder. Intérpretes: Morgan Freeman, Ashley Judd, Cary Elwes. 122 m. Geraldine Page, Elizabeth Hartman. 103 m.



Morgan Freeman, protagonista del filme dirigido por Gary Fleder.

Amantes en conserva

El detective de la policía Alex Cross tiene en su mano salvar las vidas de ocho hermosas mujeres secuestradas y amenazadas de muerte. En su caza del criminal cuenta con la ayuda de la testigo Kate McTiernan, que logró escapar de sus garras y con la que tratará de frenar los instintos asesinos de un tipo que se hace llamar Casanova y que se dedica a coleccionar mujeres, una de ellas la sobrina del propio Cross. Thriller de acción y suspense trepidante se enmarca en la línea de éxitos anteriores como 'Seven' o 'El silencio de los corderos'.

LA 2 11:00
MELODÍAS DE HOY

España. 1960. Dirección: José María Elorrieta. Intérpretes: Elder Barber, José Luis, Celia Conde, Matilde Muñoz Sampedro. 78 m.

Una cantante, Magda Valeri, que participa en un festival de música moderna, conoce a un chico que resulta ser otro artista que se presenta en el mismo festival. Como él iba vestido con un mono de mecánico, porque estaba rodando una película, la chica le confunde con un técnico del motor y le ordena que arregle su coche, con el que acaba de tener un accidente. Musical español enmarcado en el entorno de Benidorm. Muy de la época.

Canal + 22:00
EL ESMOQUIN

Título original: "The Tuxedo". EEUU. 2002. Dirección: Kevin Donovan. Intérpretes: Jackie Chan, Jennifer Love Hewitt, Jason Isaacs, Debi Mazar, Ritchie Coster, Peter Stormare. 94 m.

Jimmy Tong, un taxista que ahora tiene el oficio de chófer, aprende pronto que, a la hora de trabajar para el playboy millonario Clark Davlin, sólo existe una regla: jamás se debe tocar el esmoquin que tanto aprecia su jefe. Pero cuando éste queda temporalmente fuera de combate tras sufrir un explosivo accidente, le ordena a Jimmy que vista el esmoquin. Descubre entonces que es un traje extraordinario, un artilugio de alta tecnología que permite a quien se lo ponga hacer toda clase de acrobacias físicas, ponerse lo equivale a convertirse en cinturón negro. El actor más taquillero de Asia, Jackie Chan, protagoniza este filme que vuelve a demostrar su sentido del humor y su dominio de las artes marciales.

LA 2 23:00
LA PLAYA DE LOS GALGOS

España. 2002. Dirección: Mario Camus. Intérpretes: Carmelo Gómez, Claudia Gerini, Miguel Ángel Solá, Ingrid Rubio, Gustavo Salmerón. 127 m.

Un hombre, Martín Alcorta, que busca a su hermano perdido desde hace una década, se encuentra en su camino con una mujer enigmática que, al hilo de ciertos avatares desconcertantes, decide seguirle y, después de imponer su presencia, construirse la vida a su lado. En principio, el hombre desconfía, sin sospechar cuáles pueden ser las auténticas intenciones de su mujer. Tras un tiempo junto a ella, aplaca sus dudas y en su compañía emprende un largo viaje en busca de aquel hermano perdido.

LA 2 02:00
FOTOS

España. 1996. Dirección: Elio Quiroga. Intérpretes: Mercedes Ortega, Gustavo Salmerón, Miki Molina, Diana Peñalver. 92 m.

Azucena tiene 22 años y vive con su madre. La existencia de la chica está marcada por el miedo y se niega a cualquier tipo de relación sexual, refugiándose en su cerrado mundo personal y en la imaginaria religiosa que decora su cuarto. César, un artista plástico bisexual, siente por Azucena una atracción obsesiva y la acaba convirtiendo en el centro de su obra. Esto desespera a Jacinto, el desequilibrado amante de César.

Canal + 03:27
EL REFUGIO DEL MAL

España. 2002. Dirección: Félix Cabeza. Intérpretes: Daniel Freire, Lucía Jiménez, Rosana Pastor, Juan Fernández, Nur Al Levi, Txema Blasco. 90 m.

Martín, atractivo joven de veintitantos años, llega a un misterioso hotel perdido en un frondoso bosque. Allí espera encontrar a su hermano, al que persigue por todo el país según las reglas de un extraño juego. Al no encontrarlo, cree que ha llegado antes que él y se dispone a esperarle tranquilamente alojado en tan extraño lugar. El deseo, el miedo y la desaparición de su hermano, acabarán obsesionándolo.

Canal + 04:58
EL CABALLERO NEGRO

Título original: "Black Knight". EEUU. 2001. Dirección: Gil Junger. Intérpretes: Martin Lawrence, Marshall Thompson, Tom Wilkinson, Vincent Regan. 95 m.

Jamal trabaja sin ningún entusiasmo en el Medieval World, un parque temático con pocos visitantes al que parece que no le han lavado la cara desde la Edad Oscura. Tras caer en el fétido foso del parque, Jamal aparece en la Inglaterra del siglo XIV, un mundo de caballeros con brillantes armaduras y doncellas en apuros. Forasteros en tierra extraña, Jamal se va a encontrar con un caballero libertino y una guapa mujer de ideas muy modernas.

● Mala ★ Regular ** Interesante *** Buena **** Muy Buena

CANAL DIOCESANO

- 07:00 OCTAVA DIES
- 07:30 VIDA MISIONERA
- 08:00 PALABRA DE VIDA
- 08:05 POPULAR TV NOTICIAS
- 09:35 MÁS CINE, POR FAVOR:
HORIZONTES DE GRANDEZA
- 11:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 12:00 ÁNGELUS
- 12:05 DOCUMENTAL
- 13:00 NUESTRO ASOMBROSO MUNDO
- 14:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 14:30 DOCUMENTAL
- 15:00 VALORAR EL CINE
- 15:30 MÁS CINE, POR FAVOR: LAMÉRICA

LOCALIA

- 17:00 EXPANSIÓN
- 17:30 TRIS, TRAS Y VERÁS
- 19:00 EL CHAVO DEL 8
- 19:30 SANTA MISA
- 20:00 POPULAR TV NOTICIAS
- 20:30 20 MINUTOS CON...
- 21:00 BUENAS NOCHES NIÑOS
- 21:05 SE COMENTA, SE DICE
- 21:30 DOCUMENTAL
- 22:00 CRÓNICA DE LA IGLESIA.
- 23:00 PANTALLA GRANDE
- 00:00 PALABRA DE VIDA
- 00:05 POPULAR TV NOTICIAS
- 00:35 CRÓNICAS DE UN PUEBLO

LOCALIA

- 07:30 ANIMACIÓN: EL MUNDO DE RICHARD SCARRY
- 08:00 LA VUELTA AL MUNDO
- 08:30 LOS MISTERIOS DE ARCHIE
- 09:00 LUNA LLENA
- 10:00 A TODO DEPORTE
- 10:30 HECHO POR ELLA
- 11:00 "LA INTRUSA"
- 12:00 "MARÍA EMILIA, QUERIDA"
- 12:55 "LA COCINA DE LOCALIA"
- 14:00 NOTICIAS LOCALIA
- 14:30 NUESTROS PUEBLOS EN FIESTAS
- 15:00 "LOS LÍOS DE CAROLINE"
- 15:30 TARDE DE CINE: "MILAGRO EN

LOCALIA

- SANTA FÉ"
- 17:30 CONCURSO INFANTIL "TÍRAME DE LA LENGUA"
- 18:00 "X-MEN" HOY: "DESCENSO"
- 18:30 "VIVAN LOS NIÑOS"
- 19:30 "CÓMPLICES AL RESCATE"
- 20:30 INTERNET@MANO
- 21:00 NOTICIAS LOCALIA
- 21:30 NOTICIAS TOLEDO
- 22:00 NOCHE DEL TURISMO DE C-LM
- 23:45 CINE "DILLINGER HA MUERTO"
- 01:45 PLAYBOY.- S.O. SEX (TEMP. I)
- 02:15 PLAYBOY.- ERÓTIKA: CANCÚN & BUENOS AIRES

TELE TOLEDO

- 08:00 CANAL SUPER EÑE
- 08:50 INFORMATIVO NACIONAL
- 09:00 VÍDEOS MUSICALES
- 10:30 INFORMATIVO MATINAL
- 11:00 TELENÓVELA
- 12:00 MUNDO ASTROLÓGICO
- 13:00 RECETAS J.J. CASTILLO
- 13:45 CANAL SUPER EÑE
- 14:50 INFORMATIVO NACIONAL
- 15:00 MERIDIANO 0
- 15:30 TOLEDO AL DÍA
- 16:00 TELENÓVELA
- 17:15 COCKTAIL DE TARDE
- 18:00 TOLEDO AL DÍA
- 18:30 CASTILLON EN COMPAÑÍA
- 19:45 RECETAS J.J. CASTILLO
- 20:00 VÍDEOS MUSICALES
- 21:00 TOLEDO AL DÍA
- 21:50 INFORMATIVO NACIONAL
- 22:00 ESPECIAL DEPORTES
- 22:30 ENCIERROS EN OLÍAS DEL REY
- 23:00 TIEMPO DE TERTULIA
- 24:00 TOLEDO AL DÍA
- 01:00 INFORMATIVO INTERNACIONAL
- 01:30 TONI ROVIRA



Edita: PROMECAM (Promotora de Medios de Castilla-La Mancha)

• Redacción, Administración y Publicidad: Calle Nueva, 5 Toledo, Código Postal 45001
• Teléfonos: 925 28 09 50, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Fax: Administración y Publicidad 925 28 09 55,
Región 925 28 09 56, Redacción 925 28 09 57, 925 28 09 53, 925 28 09 54 • Apartado de correos: 16
• Correo electrónico: redacciontoledo@diariolatribuna.com, provinciatoledo@diariolatribuna.com, deportestole-
do@diariolatribuna.com, disenotoledo@diariolatribuna.com, fotografiatoledo@diariolatribuna.com, lectorestole-
do@diariolatribuna.com • Depósito Legal: TO-1164-1997

PARA NO PERDERSE

ECHAUZ



La Galería Tolmo acoge hasta el 13 de octubre una exposición sobre la producción de Francisco Echauz, una de las figuras más sólidas de la pintura española durante la segunda mitad del siglo XX. Las obras de Echauz destacan por ofrecer al espectador unas formas y colores que marcan la atención hacia el interior. GALERÍA TOLMO

MONIGOTES / ANTONIO J



EL MIRADERO



F. JAVIER DÍAZ REVORIO

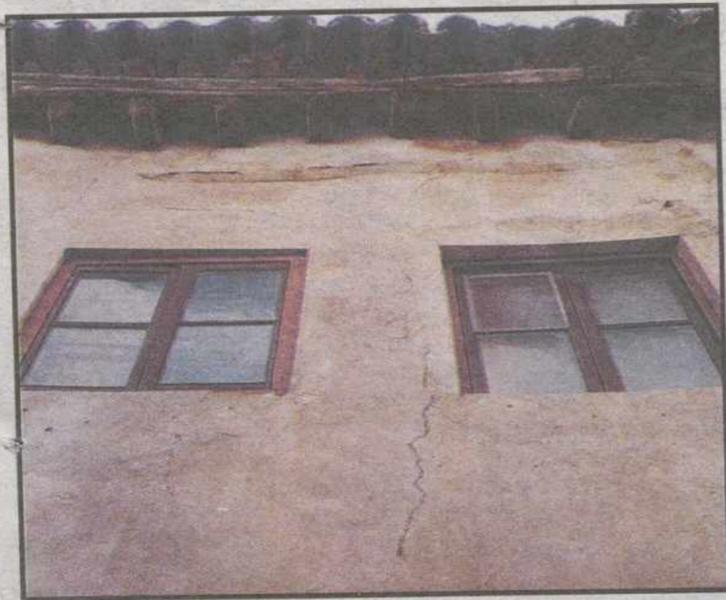
Lorena's en Brujas

A veces los viajes deparan sorpresas inesperadas, y ya saben ustedes que me gusta contarles mis impresiones y descubrimientos en este sentido. Por ejemplo, Brujas. Esta ciudad belga (al igual que otras del mismo país) posee un incuestionable encanto y atractivo, y merecería ser más conocida y visitada por los españoles. Yo soy de la opinión de que una ciudad, más allá de sus atractivos turísticos (sean arquitectónicos, artísticos o naturales) tiene que «gustar», tiene que «llegarle» a uno, decirle algo. Eso, desde luego, es algo muy personal, que no depende del mayor o menor valor monumental, y lo que a uno le fascina a otro le puede llamar menos la atención. Por eso, y porque quizá muchos de ustedes conozcan esta «ciudad de los puentes», prefiero no describirles sus atractivos concretos, que además pueden encontrar en cualquier guía, sino decirles simplemente que yo caí rendido ante el encanto de su plaza del Markt, de las casas de todo el centro de la ciudad, del Ayuntamiento, de las torres, de los canales, de todo el ambiente y las sensaciones que la ciudad transmite.

Y en un lugar con tanto encanto, no deja de ser un valor añadido más encontrar un lugar como el restaurante «Lorena's», dedicado a especialidades españolas. Este lugar, situado en Loppemstraat, muy cerca de la plaza Simonstevinsplein, es fácil de localizar, ya que está presidido por una gran bandera de España, lo cual ya de por sí le gusta a cualquiera, a tantos kilómetros de su país. Está regentado por Balbino, un vallisoletano casado en Bélgica, que lleva a gala ser español y difundir nuestros valores, nuestra tradición, nuestra cultura, acompañado de su encantadora mujer y de su hija Lorena. Pero además, es una delicia comer allí, no sólo porque, después de varios días fuera siempre gusta volver a comer los típicos platos españoles, sino porque cocina de maravilla, y prepara unas tapas que no tienen nada que envidiar a las mejores que podamos probar por aquí, ni en cantidad ni en calidad. Desde nuestra clásica tortilla de patatas o huevos fritos con chorizo, a sus magistrales «mesas de tapas», en las que uno puede degustar hasta diez o doce exquisitas variedades. Para un atlético como yo, sólo tiene un defecto, y es que Balbino es seguidor del Real Madrid. Pero bueno, «nadie es perfecto». Así que hay que ir a Brujas, y hay que comer en el restaurante Lorena's.

VIVIENDAS QUE SE PUEDEN CAER UN VIERNES POR LA TARDE SIN QUE NADIE SE ENTERE

El final de las Bulas (I)



LA TRIBUNA / TOLEDO

La histórica calle de las Bulas (donde dice la leyenda que se forjaron las cadenas que hoy están en San Juan de los Reyes) se inicia en la plaza de Valdecaleros y tras un recodo termina en la Hospedería de San Bernardo, junto al cerro Virgen de Gracia, en uno de esos lugares con encanto de Casco Histórico.

Sin embargo, ese final de la calle, tras el recodo, está marcado por el contraste. Contraste entre edificios cuidados y de belleza singular, y otros en construcción con casas de una, dos y tres alturas en un estado palpitante de abandono. Son los números 44, 29, 31 y 38, con revocos a punto de caer, pintadas, cristales rotos y cables por las paredes, rajadas en ocasiones.



EL EDIFICIO

Dirección: Números altos de la calle de las Bulas
Estado: Conjunto de inmuebles abandonados, con claro peligro de derrumbes algunos, salteados con viviendas de belleza singular



VÍCTOR BALLESTEROS



PARA QUE NADA TE PARE TODO EN DEPORTE

C.C. LUZ DEL TAJO, TOLEDO

SPORTLAND

LEVAMOS EL DEPORTE A TU TERRENO